



FUERZAS ARMADAS / 18

Un total de 68 nuevos soldados juraron bandera ayer en un acto castrense en Baterías



COMUNICACIÓN / PÁGINA 19

Una gala lírica sirvió como marco para la presentación de la programación de Canal 4 TV

DEPORTES / PÁGINAS 40 Y 41

El Club Deportivo La Granja recibe esta tarde al Salmantino en busca de una nueva victoria en El Hospital

SENTENCIA POR LA MASACRE DE MADRID

La Audiencia Nacional señala que el 11-M fue un atentado cometido por 'yihadistas'

► Rodríguez Zapatero pide que la resolución judicial sirva para "mirar hacia delante" y Rajoy asegura que el PP seguirá apoyando más investigación ► Las víctimas consideran que la decisión del tribunal ha sido "blanda" con los terroristas

NACIONAL29A33



Segovia, capital del cine europeo con la **Muces**

El Círculo de Bellas Artes de Madrid albergó ayer la presentación oficial del programa de la II Muestra de Cine Europeo (Muces), un certamen que exhibirá 62 películas de 23 países y que destacará la producción cinematográfica de los países del Este. En la fotografía, Eliseo de Pablos, José Luis Borau y el alcalde Pedro Arahuetes muestran uno de los trofeos del concurso de cortos. /FOTO: JUAN MARTÍN

SEGOVIA6Y7

Y ADEMÁS...

AVE: Faltan 51 días



INFRAESTRUCTURAS Renfe y Adif mantienen el 22 de diciembre para inaugurar el AVE

La empresas ferroviarias Renfe y Adif mantienen la fecha del 22 de diciembre como la establecida para la inauguración de la línea de Alta Velocidad entre Madrid y Segovia

SEGOVIA14

FESTIVIDAD Los segovianos honrarán hoy a sus difuntos

Miles de segovianos visitarán hoy a sus seres queridos fallecidos en los cementerios de toda la provincia.

SEGOVIA6 Y 7

MUNICIPAL El Gobierno local aspira a que el Plan Urban financie el proyecto para la antigua cárcel

SEGOVIA13

PROVINCIA La Junta invertirá más de tres millones de euros en la ampliación del colegio de Villacastín

SEGOVIA22

DE MARCHA
Pignoise
Madurez
discográfica
PAGINAS CENTRALES

MEDIO AMBIENTE

El soterramiento de contenedores se ampliará en 2008 fuera del casco antiguo

► El Ayuntamiento estudia una propuesta de FCC-Medio Ambiente para construir islas en los entornos de la avenida de Fernández Ladreda, la Plaza Alto de los Leones y el Acueducto

SEGOVIA13

HOY GRATIS
15ª lámina
Segovia. Plazuela de San Juan,
entre 1932-1936

C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33

CASPER, S.L.
SANEAMIENTOS

Calderas de hierro fundido de gasoleo o gas

Ferrol
el calor de tu vida

www.casper.es

REVISTA DE PRENSA | EDITORIALES

EL MUNDO En su editorial "Feria de dislates frente a una muestra de independencia judicial", se refiere a la apertura del juicio oral contra el lehendakari, los dirigentes socialistas Patxi Lopez y Rodolfo Ares y cinco dirigentes de la ilegalizada Batasuna por las reuniones que mantuvieron durante el alto el fuego de ETA y señala que "llama la atención la feria de dislates a que dio lugar ayer una decisión judicial del todo previsible, si nos atenemos a cómo transcurrió la instrucción y cómo han caído todas las apelaciones y peticiones de sobreseimiento".

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "Los presupuestos de la Generalitat" afirma que "La Generalitat, ante el citado descenso de ingresos, aplica una excesiva racanería a la rebaja del impuesto de sucesiones y donaciones, sobre todo teniendo en cuenta que son varias las autonomías que prácticamente lo han suprimido".

EL PAIS En su editorial "Pena de banquillo", afirma: "que las reuniones con Otegi y compañía fueran políticamente discutibles no significan que sean delito. Pretender que lo sean, en contra del Supremo y del dictamen contrario del ministerio fiscal y a iniciativa de asociaciones que mantienen una legítima pero militante actitud contra la política antiterrorista del Gobierno, no es sólo jurídicamente arriesgado, sino causa de tensiones institucionales contraproducentes".

LA RAZON En su editorial "La inflación confirma la crisis", se refiere al aumento de la inflación y dice que "la excusa gubernamental del petróleo es muy pobre: todos los países europeos consumen crudo igual que España y registran tasas de inflación mucho menores. Las causas reales se encuentran en dos factores claramente identificados por los expertos: la ausencia de reformas económicas y el excesivo crecimiento del gasto público".

ABC En su editorial "La Corona y el Museo del Prado", dice que "el consenso político en torno al Prado es una buena prueba de que las cosas salen mejor cuando se trabaja en equipo y en favor del interés general. Gobiernos del PSOE y del PP han participado activamente en la tarea que ahora culmina, sin que sea legítimo que nadie -en particular, el Ejecutivo actual- se atribuya méritos superiores".

TRIBUNA | FRANCISCO PUCH

La Cañada Real

DESDE HACE UNOS CUANTOS AÑOS nos comenzaron a tomar el pelo a los ciudadanos de Madrid unos trasnochados políticos de izquierdas, que lo de menos es su ideología si son consecuentes con ella, inundando las calles de Madrid con rebaños de ovejas, en un simulacro de trashumancia que nada tenía de tal, puesto que las ovejas que nos soltaban por Madrid, estaban acampadas en un aprisco de la madrileña Casa de Campo.

Pretendían reclamar que lo que en otros tiempos fueron cañadas para el traslado ovejil desde los invernales pastos de la Sierra, a los menos inhóspitos de la Extremadura en el invierno, volvieran a ser recuperados para tal fin, en una época en la que dicha trashumancia se viene practicando con los modernos medios de transporte, camiones ganaderos y ferrocarril, menos duros para pastores y ganado.

Pero con el fin de no crear polémica politiquil con los partidos de los verdes y de la izquierda unida de Llamazares al que le quedan tres cortes de pelo en IU, los regidores del Ayuntamiento de Madrid se avinieron al simulacro, autorizando ese circo de las ovejas por la calle de Alcalá y la Puerta del Sol que tan sólo sirve para que los niños de la capital vean una oveja, un mastín y un burro al natural, y sepan cómo son, y para originar unos gastos de limpieza que pagamos todos.

Pero aquellos defensores de la Cañada Real, no aparecen por parte alguna cuando esa Cañada ha sido invadida ilegalmente por chabolistas, chatarreros o inmigrantes en la que se han apropiado de terrenos del pueblo para construir en ellos sus chabolas, naves y viviendas.

Cuando en este Madrid, se han ido eliminando en diferentes distritos de la ciudad los asen-

Esos energúmenos que reciben a pedradas a los representantes del pueblo que intentan hacerles cumplir con la Ley, están atacando al pueblo más que a la Ley

tamientos ilegales y núcleos chabolistas, que muchos de ellos no eran más que mercados de droga, y se ha llegado con todos los pronunciamientos legales, a través de los Juzgados y con absoluto respeto de la Ley, a querer llevar a cabo el desalojo de la Cañada Real, la Ley se ha tropezado con el tremendo rechazo de los que no respetan la Ley, la pisotean, la desafían y se ríen de ella, atacando violentamente a

quienes intentan hacer que sea respetada.

Esos energúmenos que reciben a pedradas a los representantes del pueblo que intentan hacerles cumplir con la Ley, están atacando al pueblo más que a la Ley. ¿Y qué hace la Ley? Esconde el rabo entre las piernas, y en lugar de investigar y detener a quienes pisotean la Ley, les permiten que vuelvan a levantar las casas que habían sido derribadas por orden legal y judicial.

Ante semejante situación, ¿qué puede opinar el pueblo?. Que la Ley se ha hecho exclusivamente para que sea respetada por quienes la cumplen. A todos esos energúmenos que atacan a la Ley y a la Fuerza Pública, que muchos de ellos ni están empadronados, ni son vecinos de Madrid, hay que hacerles cumplir con la Ley, y si no la cumplen, si no la respetan y acatan, a todos los que estén en nuestro país de una forma ilegal, hay que expulsarlos, por venir a perturbar el orden público. El procedimiento australiano es contundente con quienes no acatan su Ley o no respetan sus costumbres. Ahí está ese recién nombrado ministro de Justicia que se supone que ha sido nombrado para hacer cumplir la Ley. Que su nombramiento no sea sólo para que haga acceder a la carrera judicial o fiscal a quienes los catedráticos quieran; su función primordial señor ministro de Justicia es hacer que la Ley sea respetada, eso es Justicia.

Y ahí están, desafortunadamente esos partidos que quieren que las Cañadas sean recuperadas, que en este caso ni aparecen, ni se pronuncian para tratar de recuperar las que verdaderamente están invadidas por asentamientos ilegales a los que, por otra parte les suministramos gratis la luz y el agua los vecinos de Madrid.



Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

¿TIENE DIFICULTADES PARA OIR BIEN?
ATALAYA TIENE LA SOLUCIÓN
APARATOS PARA SORDOS A PARTIR DE 660 €

Internos
Externos

Sonido digital, el más natural

RELOJERÍA
JOYERÍA

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

FRUTOS DE FRUTOS | MADRIGAL



|TRIBUNA| JOSÉ MARÍA RICO SANTAMARÍA

¿Dónde están los valores de la persona?

EN ESTOS TIEMPOS QUE CORREN, se está observando cada vez más, que poco a poco vamos perdiendo los valores de la persona. La moral y los principios éticos van camino de la desaparición, e incluso, hoy día, parece normal que lo justo son las barbaries que esta sociedad actual está cometiendo, y no nos damos cuenta que hacer eso es caer en la irresponsabilidad de no cumplir nuestro deber. En la actualidad, estamos experimentando una grave crisis de valores que de no poner pronto remedio, nos conducirá poco a poco a su perdición. ¿Dónde están el patriotismo, el amor, la responsabilidad, los sentimientos, la ética y la honestidad de la persona? Hoy por hoy, todo vale, todo está bien y todos somos muy buenos, hasta el punto de que ya es normal y corriente ver diariamente en los medios de comunicación conductas inapropiadas, y noticias de secuestros, violencia, sexo, guerras, robo, hambre, droga, etc. Nos da lo mismo lo honesto que lo inmoral. En este país, nadie pone solución a estas contrariedades, y no se enteran de que la clave de todos los problemas es la educación. De siempre en el ser humano han existido conceptos apreciables y valiosos tales como la verdad, la belleza, la pureza, la honestidad, la virtud... Los valores en las personas son la base fundamental para la buena armonía y el bienestar común. Una sociedad basada en individuos con valores positivos es la clave para una convivencia más justa y sana. A mi juicio, creo que sin valores, no son suficientes las leyes civiles, pues en estas solo se establece lo fundamental para una convivencia medianamente decente, tirando a mediocre. Aquí lo que impera hoy son los valores del dinero, la fama, el dejame estar, el poder, el triunfo, etc. Yo creo que hay otros conceptos que están por encima de todo eso.

Quizás sí que haya valores positivos, a lo mejor, lo que ocurre es que no los usamos. Si se quiere recobrar, o recuperar los valores auténticos en esta sociedad actual, hay que empezar en primer lugar por la educación, y desde abajo; es decir en la familia. El amor es

uno de los valores fundamentales para la familia. Se ha llegado al convencimiento de que una familia unida es la clave para encontrar la felicidad y por consiguiente el bienestar social. Se viene observando que las familias donde todos sus miembros se quieren y aman profundamente pasan por la vida sin escándalos y desapercibidos; es decir normal, mientras que las familias que son más desgraciadas e infelices por falta de amor son mucho más perceptibles y por eso llaman más la atención. Para muchos jóvenes el amor es sinónimo de relaciones sexuales. Hoy muchas de las relaciones sexuales son sin amor. El sexo sin amor es degeneración y decadencia en los valores de la persona humana. Al valor "amor" hay que darle un lugar preferente dentro de cada persona, con una puntuación muy alta respecto a otros valores. ¿Quién puede negar que ya a nadie le importa los valores?

A través del gobierno, y con la participación de todas las instituciones, habría que hacer algo para aumentar y fomentar adecuadamente los valores positivos de la persona, ya que hoy por hoy, está dejando mucho que desear. Aunque, bien es verdad, después de tanta brutalidad y salvajismo, y de dar rienda suelta, ahora va a ser muy laborioso, y llevará mucho tiempo y trabajo corregirlo. Bien, a lo mejor lo estoy poniendo todo muy negro, y quizás halla que ser más positivo, pero la realidad está ahí. De todas formas hay que intentarlo, pues cogiéndolo con ganas, y haciendo un pequeño esfuerzo cada uno de nosotros cambiaría nuestro entorno a valores positivos, y así, poder hacer algo bueno y humano de cara a este problema. Para ello, habría que corregir la responsabilidad de cada cual y tener plena disponibilidad para el compromiso, y de esta manera, nuestra sociedad, nuestro país, sería un poco mejor. Es difícil pero vale la pena intentarlo.

Que el Señor nos libre de toda codicia.

(*) Miembro del M.F.C. (Movimiento Familiar Cristiano de Segovia).

|SEGOVIA, DESDE FUERA|

La Justicia es ciega (en el mal sentido de la palabra)

IGNACIO LÓPEZ-CALVO

Desde EE.UU.



NO ES YA NINGÚN SECRETO para nadie el hecho de que con la llegada masiva de emigrantes, la intolerancia está creciendo peligrosamente en España. Para las comunidades magrebí y musulmana, la situación es especialmente adversa desde el 11-M. Cerca de cuatrocientas páginas web en castellano, asegura el Movimiento Contra la Intolerancia, alientan y hacen apología de la xenofobia y el racismo. Esta misma organización llevó a cabo hace poco una encuesta con la que se descubrió que entre un 15 y un 20% de los jóvenes españoles "echarían a los judíos de España". Si tenemos en cuenta que el número de judíos en España es, desde hace medio milenio, diminuto, la cosa no puede dejar de poner los pelos de punta.

Cuando la directiva de El Adelantado nos pidió hace un tiempo a algunos "segovianos de fuera" que les enviáramos nuestras impresiones, yo me imaginé que muchos de los escritos irían impregnados de nostalgia. Sin embargo, por muchos buenos recuerdos que pueda tener uno, cada día parece más obvio que hoy en día existe otra España que ya no se puede añorar; una España que puede helarte el corazón, como decía Machado. Sin ir más lejos, el pasado 10 de febrero un economista congoleño de 42 años, Miwa Buene Monake, quedó tetrapléjico por una agresión racista en plena calle. Como bien se sabe, los agentes de Alcalá de Henares que lo recogieron del suelo describieron sus lesiones como "leves". Ocho meses después, el pobre sigue esperando a que se condene al culpable, Roberto Alonso de Varga, que sigue en libertad y sin fianza.

Sin comentarios.

Por si esto fuera poco, hace unos días a algunos se nos cayó la cara de vergüen-

za al ver a un joven (borracho o no, neonazi o no) insultar a una menor ecuatoriana, tocarle un pecho e incluso propinarle una patada salvaje en la cara. Y sí, una vez más, el tal sujeto sigue tan campante en la calle y tratando de medio justificar su falta de cerebro con la absurda excusa de que estaba borracho y "se le fue la olla." En las imágenes grabadas por la cámara de vigilancia del metro, se puede observar a otro joven que mira impasible hacia otro lado mientras golpean a la chica. Tan sólo una vez que el agresor sale del vagón, se digna a informarla (todo ello sin moverse del asiento) de que todo ha quedado grabado en la cámara.

Sin comentarios.

Uno, desde fuera, no puede evitar preguntarse dónde está la justicia, o cuánto va a tardar en llegar, o si de ciega que puede ser a veces la justicia, debería ponerse a vender cupones. Y nos preguntamos otras cosas. ¿Qué se puede hacer para frenar de alguna manera esta peligrosa tendencia entre la juventud de nuestro país? A mi juicio, estas aberraciones nacen con pequeñas cosas que pueden a veces parecer insignificantes: un chistecito racista por aquí, un comentario xenófobo por allá, un seleccionador nacional de fútbol (que, por su oficio, nos representa a todos) que hace un comentario racista contra un jugador negro y jamás es sancionado por ello... En fin, que, como aseguraba Gandhi, en la diferencia entre lo que hacemos y lo que podríamos llegar a hacer está la solución a la mayoría de los problemas del mundo. Habría que empezar, por tanto, por ejercer más prudencia tanto con lo que hacemos como con lo que decimos.

El problema es que esto puede aplicarse tanto para lo bueno como para lo malo.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollos Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: GABRIEL GÓMEZ GALICIA

Temporada de récords

Llegada la temporada de setas y hongos regresa a esta sección un ejemplar recogido recientemente en la comarca de Cuéllar, donde un aficionado recolectó este ejemplar de Amanita Faloide, una especie considerada venenosa lo que no la resta prestancia. Con un peso de 1,1 kilogramos y más de 35 centímetros de altura, su plato alcanzó los 26 centímetros de diámetro, todo un récord dada la alta presión a que durante estos días están sometidos nuestros montes y el escaso respeto que se tiene.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS



FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

Aurelio Martín

"Libano: la vida sobre un polvorín", muestra fotográfica de Aurelio Martín en la sala Juan Luis Misis. Hasta el 30 de noviembre.

FIESTAS

Fiestas en los pueblos

El próximo 10 de noviembre se celebra la festividad de San Martín de Tours en Membibre de la Hoz.

Ya el día 12, lunes, honran a San Martín en Aldealcorvo y Prádena.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

SERVICIOS HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES

MUÑOZ HOSTELERÍA
COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.

www.hosteleriesegovia.com - e-mail: cialmunoz@jet.es

GRUPO INTERNACIONAL CRISOL

Premio CEEALE Oro 2003

Premio Empresario Segoviano del año 2003

NUESTRO ARGUMENTO DE VENTA:
"CALIDAD Y SERVICIO"

C/ Gremio de los caldereros, 16 - Parcela- S-46 Telfs. 921 42 97 62 - 921 42 96 02 - Fax 921 42 45 40 Polígono Industrial - 40195 HONTORIA (Segovia)

AGENDA⁴

HOY

1 noviembre de 2007

Faltan 61 días para que finalice el año

Santoral

Todos Los Santos, San Benigno, Diego y Pedro del Barco

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA .921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y .921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO921759000
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018

EXPOSICIONES

'De Tiziano a Tapies'

Muestra "Aún aprendo. Últimas obras de Tiziano a Tàpies" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 13 de enero de 2008.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

'100 años de juguetes II (1950-1975)'

La exposición "100 años de juguetes II (1950-1975)" puede visitarse en el Museo Rodera Robles hasta diciembre.

MUSEO RODERA ROBLES

Francisco Leiro

"El jardín de las delicias", intervención de Francisco Leiro en el Romeral de San Marcos de Leandro Silva. Hasta el 25 de noviembre.

ROMERAL DE SAN MARCOS

Aurelio Martín

"Libano: la vida sobre un polvorín", muestra fotográfica de Aurelio Martín en la sala Juan Luis Misis. Hasta el 30 de noviembre.

SALA JUAN LUIS MISIS

Varias exposiciones

Mesa Esteban Drake en la Sala de las Caballerizas hasta el 25 de noviembre.

"Descalzas Reales: El legado de la Toscana" en las Salas del Palacio. Hasta el 25 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Real Fábrica de Cristales

"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Ras-pamento. Hasta el 25 de noviembre.

Y "La fragilidad en el tiempo. El vidrio en la antigüedad". Hasta el 25 de noviembre.

Muestra "Fábrica de La Granja" con motivo del 50 aniversario de la Fábrica de Cristal, denominada actualmente SGD La Granja. Hasta el mes de abril.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Chus y Celia de Coca

Muestra "La visión genética" de Chus y Celia de Coca en Garajarte. Hasta el 15 de noviembre.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

Didier Gasc

Muestra "Memorias", de Didier Gasc. Hasta el 30 de noviembre.

RIAZA. GALERÍA FONTANAR

Víctor García-Tapia

Muestra "Las Tierras Rojas" de Víctor García-Tapia. Hasta el 10 de noviembre.

MADRID. CENTRO SEGOVIANO

MÚSICA

Campaña Escolar 2007

Campaña escolar de música promovida por la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia para alumnos de Educa-

MÚSICA



Sociedad Filarmónica. La Sociedad Filarmónica celebró ayer un nuevo concierto de su ciclo de invierno a cargo del Cuarteto Snitil. El evento musical tuvo lugar en el Colegio de las Hijas de Jesús. Sagrado Corazón (Jesuitinas). (Foto: Juan Martín)

"La Prensa diaria en Castilla y León (1856-2006)"

Hasta el 4 de noviembre, de martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Domingo, de 10.00 a 14.00 h. Lunes: cerrado. El 1 de noviembre, cerrado. Entrada gratuita.

MUSEO ZULOAGA, SAN JUAN DE LOS CABALLEROS

ción Primaria con el espectáculo "El rap de la Tarara". El próximo día 6, a las 12, 00 horas, en el Centro Cultural de 'Los Caños', de Carbonero el Mayor

CARBONERO EL MAYOR

Música Contemporánea

XIV edición de las Jornadas de Música Contemporánea organizada por el Ayuntamiento de Segovia en colaboración con otras instituciones y organismos.

El próximo viernes, día 2 de noviembre, a las 20.30 h., concierto del Cuarteto Entrequatre en el auditorio del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

SEGOVIA. MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

TEATRO

XXV Muestra de Teatro Aficionado

XXV Muestra de Teatro Aficionado de la Asociación de Vecinos de La Albuera y que se celebrará en el salón de actos de la Misioneras de Acción Parroquial (junto a las piscinas municipales).

Hoy, a las 20.00 h., Teatro San Frutos pondrá en escena "Óscar y Sherlock", de Santiago Moncada. Entrada gratuita. Una vez comen-

zada la representación no se permitirá la entrada de público.

SEGOVIA. BARRIO LA ALBUERA

OTRAS ACTIVIDADES

Jornadas Gastronómicas

VII Jornadas Gastronomicas de las Setas. Del 9 de Noviembre al 2 de Diciembre de 2007 en el Restaurante el Porton de Javier, de Marugán.

PORTÓN JAVIER. MARUGAN

Adoración nocturna

La Adoración Nocturna celebrará hoy, a las nueve de la noche, en la iglesia de San Sebastián, una vigilia Extraordinaria en recuerdo a todos Los Santos.

IGLESIA SAN SEBASTIÁN

CONVOCATORIAS

Clases de inglés gratuitas

Cursos gratuitos de inglés y francés, subvencionados por la Junta y cofinanciados por el Fondo Social Europeo. Se admiten inscripciones para distintos niveles y los alumnos que terminen el curso obtendrán un diploma. Horario: De lunes a jueves, de 20,00 a 23,00 horas. Más información en Eurolingua, en la calle de Los Coches, 16 o en el teléfono 921413069

EUROLINGUA

Ministerio Evangélico de Prisiones

El Ministerio Evangélico de Prisiones inicia un año más en el centro penitenciario los talleres del curso 2007-08 de percusión, encuadernación, habilidades sociales y gui-

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18 (junto Plaza de San Lorenzo). de 9,45 a 22,00h: Rujas Gómez. Larga, 5 (Junto calle Coronel Rexach).
MAÑANA: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15.
EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho en la

c/ Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias situadas en las localidades de Cantalejo, Sepúlveda y Arcones. De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Olmbrada, Cantimpalos, Santiuste y La Granja. De 10,00 a 20,00 h, permanecerá abierta la farmacia de Zarzuela.

AUTOGARSA
OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches
921 425 512
SEGOVIA



MES DEL ZAFIRA

HASTA 4.800 €
DE DESCUENTO

tarra. Más información, tlf.: 921449604 y 629261817.

SEGOVIA

Familias de acogida

Cruz Roja informa de la puesta en marcha del programa de acogimiento familiar que se desarrolla desde 1996 e Segovia por parte de la Junta de Castilla y León en colaboración con la oficina autonómica de Cruz Roja Española. Los interesados en el acogimiento pueden solicitar más información en el tlf.: 921440202, o en los Altos de la Piedad, oficina provincial de Cruz Roja.

SEGOVIA. CRUZ ROJA

Curso gratuitos para desempleados

En noviembre comienzan estos cursos de carácter gratuitos para desempleados dentro del Plan FIP 2007/2008 y que son de técnico en seguridad de redes y sistemas (400 h.) en horario de mañana o tarde, y formador ocupacional (380 h.) en horario de mañana. Más información, c/ San Antón, 2. tlf. 921443016.

SEGOVIA. ACADEMIA LOGOS

Vacuna para mutualistas de Muface

Hasta el 3 de noviembre se dispensará la vacuna antigripal y neumocócica en el Hospital de la Misericordia a las personas acogidas al sistema de la

Seguridad Social de Funcionarios. De lunes a sábados de 10.00 a 13.00 h.

SEGOVIA. HOSPITAL DE LA MISERICORDIA

Día Internacional del Voluntariado

La Plataforma de Voluntariado de Segovia va a realizar un concurso de carteles. Podrán presentarse todas aquellas personas físicas, sin límite de edad. La fecha límite para la entrega de los trabajos será el 1 de noviembre de 2007. a concurso@plataformavoluntariado.org. El tema deberá conmemorar el 5 de diciembre como día del Voluntariado.

SEGOVIA

Paseos Didácticos

Los paseos didácticos del Ceneam se extienden durante todo el mes de noviembre.

VALSAÍN. CENEAM

I Premio Infantil Santa Cecilia

La Fundación Don Juan de Borbón convoca el XI Premio Infantil de Piano 'Santa Cecilia'. Pueden participar todos los pianistas que no superen la edad límite de cada grupo hasta el 24 noviembre de este año. Las pruebas de las eliminatorias se realizarán los días 24 y 25 de noviembre en el Conservatorio Profesional de Música de Segovia.

SEGOVIA. CONSERVATORIO DE MÚSICA

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: info@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 horas.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante noviembre).

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 horas. Cerrado los lunes.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. calle de San Agustín, 12.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a sábado de 10,00 a 13,30 y de 15,00 a 17,00 h. Domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes: cerrado.

Museo de Tapices, cerrado por obras.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono

605842481.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tel. 921 198435. De lunes a sábado, de 10,00 a 14,30 h.; cerrado martes, domingo y festivos. Visitas guiadas cita previa.

CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22. Horario: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 18,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 h.

Cerrado primer martes de mes.
CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 h. Resto de días, visitas a las 13,00 y a las 17,00 h., previa reserva. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509825.

CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN Tlf.: 921-120013. Del 1 de octubre al 13 de mayo, de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.; del 14 de mayo al 30 de septiembre, de 10,00 a 19,00 h. Email: bocadelasno@oapn.mma.es y UPValsain@oapn.mma.es

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA De octubre a marzo, de martes a viernes, de 13,00 a 17,00 h.; sábados, domingos y festivos, de 11,00 a 13,00 y de 15,30 a 18,30 h.

Lunes, cerrado. La taquilla se cierra una hora antes del cierre. Grupos de 15 personas como mínimo y máximo de 30. Información y reservas, tlf.: 921507113.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. A este 'Atila' de la foto, su familia le quiere felicitar en su segundo año. ¡Felicidades Dieguete!!



Cumpleaños. Hola, me llamo Víctor, y estoy muy contento porque hoy cumplo dos años.



Donantes de Sangre. Sabas Gilperez, vecino de Nieva y con 69 donaciones recibe la distinción Donante de Sanfre provincial, consistente en una pieza artesanal de vidrio donada por el Ayuntamiento de San Ildefonso y que le fue entregada por Elvira Herrero García, concejala de Acción Social, Educación y Deportes de La Granja.



Donantes de Sangre. El donante Carlos Esteban, con 100 donaciones, recibe de manos del presidente, Mariano de Frutos, la distinción Donante Centenario. En el transcurso de la 26 Asamblea General de la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, celebrada el pasado 27 de octubre, y que estuvo presidida por el director general de Desarrollo Sanitario de la Junta, Jesús García.



¿MUEBLES?
THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

Salones clásicos, modernos y de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

Abierto incluso sábados tarde

► CULTURA

MUCES proyecta en Madrid el estreno de su segunda edición

Críticas. El festival cinematográfico, que convertirá la capital en una 'ciudad de cine' entre los días 14 y 18 de noviembre, fue presentado ayer en el Círculo de Bellas Artes

MARÍA COCO HERNANDO / MADRID La II Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, que se celebrará en la capital entre los días 14 y 18 de noviembre, proyectará un total de 62 películas, en 112 pases, procedentes de 23 países diferentes. Seis de ellas, que no han sido estrenadas en España, han sido seleccionadas como candidatas a los Óscar de Hollywood por sus respectivos países de origen. Ayer, el alcalde de la capital, Pedro Arahuetes; el director de la muestra, Eliseo de Pablos, y el cineasta José Luis Borau presentaron en Madrid, en el Círculo de Bellas Artes, el certamen que, en tan sólo 13 días convertirá Segovia en una 'ciudad de cine'.

Con un escueto presupuesto de 200.000 euros, la segunda edición es "el asentimiento de la aventura iniciada el pasado año". Así lo indicó de Pablos quien reclamó la colaboración de la Junta de Castilla y León en la próxima cita, en 2008. Ahora, la organización de la muestra vuelve a ofrecer un programa diverso, más equilibrado respecto a 2006, en cuanto al número de películas originales de países cercanos a España o, por otra, países del este europeo. En esta ocasión, el país homenajeado es la República Checa, de cuya producción cinematográfica habrá una nutrida muestra tanto de clásicos como "Trenes rigurosamente vigilados", de Jiri Menzel, como de las

últimas obras de la cinematografía checa, entre las que se encuentra Gran Hotel, de David Ondricek.

"Los criterios de selección son el éxito en sus países y el referéndum de sus respectivas Academias de Cine, además del hecho de que aún no se han estrenado en España", señaló De Pablos. El director de MUCES explicó que la segunda edición servirá para homenajear al francés Claude Lelouch, director de más de 40 películas, entre ellas "Un hombre, una mujer", ganadora de dos Oscars y de la Palma de Oro en Cannes en 1967. Se proyectarán siete de sus obras en esta edición, a la que asistirá el director francés. También se proyectará en la sección oficial su obra más reciente, "Roman de gare".

La MUCES también rendirá homenaje al director italiano Tinto Brass, con la exhibición, dentro de la sección dedicada al cine erótico, de su cinta "Monamour". De Pablos explicó que Brass, autor de "Calígula" y "Salón Kitty" también estará presente en la edición segoviana. Entre las novedades de esta segunda edición está el estreno de nuevas secciones. "Cine Documental" mostrará seis recientes producciones europeas, entre ellas Latautonomy (Austria, 2005), de Michael Vetter. Dentro de la sección "Rodada en Segovia" se proyectarán, entre otras, la producción de los años 30 "La aldea maldita" (España, 1030) de Flori-



El director de MUCES, Eliseo de Pablos, bromea con el cineasta José Luis Borau, entre el alcalde de la capital, Pedro Arahuetes, y la concejala



Los talleres, en 2006, congregaron a miles de personas que, expectantes, observaban efectos especiales. JUAN MARTÍN

an Rey, "El coloso de Rodas" (Italia, España, 1960), de Sergio Leone y "El maestro de esgrima" (España, 1991) de Pedro Olea. En la sección "Cine Fantástico y de Terror" se presentarán títulos como Fros-

tbitten (2006), del sueco Anders Bamke.

Al igual que en la edición anterior MUCES programa conciertos, conferencias y exposiciones. Asimismo se impartirán diversos cur-

sos en el centro cultural La Alhóndiga y la Casa Joven, donde se instalarán plató cinematográficos y se llevarán a cabo diversos talleres.

En este sentido, el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, valoró la

MES DEL KM 0 SEAT INFORMACIÓN SIN COMPROMISO 600 586 509

VEHÍCULOS A ESTRENAR A PRECIOS DE VEHÍCULO DE OCASIÓN

Ejemplos: LEÓN 2. DTDI STYLANCE 19.200 €
ALTEA XL 1.9 TDI STYLANCE 19.100 €
TOLEDO 1.9 TDI REFERENCE 17.500 €

ALTEA 1.9 TDI GREEN: 16.700 €
CÓRDOBA 1.9 TDI SPORTRIDER 13.900 €
IBIZA 1.9 TDI SPORTRIDER 13.600 €

INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT
auto emoción



de Cultura, Clara Luquero.KAMARERO

posibilidad de acercar el cine europeo a los jóvenes que, además, han participado en el Concurso de Guiones, donde fueron presentados 112 trabajos. El ganador obtendrá 9.000 euros, la cantidad más importante de España de los certámenes de estas características.

Para los visitantes, la página oficial de MUCES incluye, además de toda la información oficial, promociones de paquetes turísticos que incluyen alojamiento o comida 'menú turístico'. Para los que prefieran aprovechar más tiempo viendo cine, MUCES también ofrece un 'Tentempié', un menú rápido por tan sólo 6 euros.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la programación de la Muestra de Cine Europeo de Segovia
www.eladelantado.com

PROGRAMA OFICIAL DE MUCES

Miércoles, 14 de noviembre.

A las 18.00 horas Centro Cultural La Alhóndiga. Acto de **Inauguración**. Muestra de Cine Europeo, Concierto Música de Cine. Quinteto de Cuerda de la Banda Sinfónica del Conservatorio de Segovia.

Exposición: "Carteles de Cine de Checoslovaquia 1960-1989"

Exposición: "Miradas de Cine" A. Hernando. (Plaza Mayor)

San Juan de los Caballeros

20,30 horas: "4 MESES, 3 SEMANAS, 2 DIAS" de Cristian Mungiu. (Rumania 2007)

22,30 horas: "CAMEL" de Nadine Labaki. (Francia 2007)

Sala Caja Segovia

20,00 horas: "TRENES RIGUROSAMENTE VIGILADOS" de J. Menzel. (1966)

Palacio de Mansilla

20,00 horas: "LA AVENTURA ES LA AVENTURA" de J. Claude Lelouch. (Francia 1972)

Universidad SEK

18,00 horas: "LA TIENDA EN LA CALLE MAYOR" de J. Kádár y E. Klos. (Rep. Checa, 1965)

Jueves, 15 de noviembre.

Sección oficial:

San Juan de los Caballeros

A las 18,00 horas: "EL TRIANGULO RUSSO (Rusuli Samkudhedhi)" de Aleko Tshabadze (Georgia 2007)

A las 20,00 horas: "BAJO LAS ESTRELLAS" de Flix Viscarret (España 2007)

A las 22,00 horas: "LOS ANGELES EXTERMINADORES" de Jean-Claude Brisseau (Francia 2006)

A las 24,00 horas: "SILENI" de Jan Svankmajer (Rep. Checa 2005)

A las 24,00 horas: "SILENI" de Jan Svankmajer (Rep. Checa 2005)

Cine Box Sala 3

18,00 horas: "EXODO" de Penny Woolcock (Reino Unido 2007)

20,00 horas: "EN ESTE MUNDO LIBRE" de Ken Loach (Reino Unido 2007)

22,00 horas: "FROSTBITTEN" de Anders Banke. (Suecia 2006)

24,00 h.: "OPIUM" de Janos Szasz (Hungria 2007)

Cine Box Sala 4

18,00 horas: "MOLIERE" de Laurent Tirard (Francia 2006)

20,00 horas: "CAMEL" de Nadine Labaki (Francia 2007)

22,00 horas: "EL PEQUEÑO TENIENTE" de Xavier Beauvois (Francia 2005).

Otras secciones:

Sala Caja Segovia

16,15 horas: "EL TULIPÁN NEGRO" de Christian Jacque. (Italia, Francia y España 1963)

20,00 horas: "GOLFUS DE ROMA" de Richard Lester (Reino Unido 1966)

22,00 horas: "UN HOMBRE Y UNA MUJER 20 AÑOS DESPUÉS" de Claude Lelouch (Francia 1986)

Palacio de Mansilla

19,00 horas: "VENUS DROWNING" de Andrew Parkinson (Reino Unido 2005)

Museo Esteban Vicente

18,00 horas: "EL MAESTRO DE ESGRI-MA" de Pedro Olea (España 1991)

20,00 horas: "CRÍA CUERVOS" de Carlos Saura (España 1975)

Universidad SEK

20,00 h.: "ESCUELA PRIMARIA" de J. Sverák. (1991)

Otras actividades:

11,30 horas, **Sala Caja Segovia**

La Mirada Necesaria: Jesús Bermejo Berros. UVA Tema: "El tiempo en el arte cinematográfico"

Proyección: "LAS COSAS DE LA VIDA", (Claude Sautet, 1970)

20,30 horas, **Palacio de Mansilla**

Conferencia: "Cine Fantástico y de Terror", Jesús Palacios.

Viernes, 16 de noviembre.

Sección oficial:

San Juan de los Caballeros

18,00 h: "SOLO SEXO Y NADA MÁS" de Krisztina Goda (Hungria 2005)

20,00 horas: "TRANSE" de Teresa Villaverde (Portugal 2006) Presentada por Teresa Villaverde.

22,15 horas: "EL HOMBRE MOLESTO" de Jens Lien Noruega (Islandia 2006)

24,00 horas: "MONAMOUR" de Tinto Brass (Italia 2005)

Cine Box Sala 3

18,00 horas: "EN ESTE MUNDO LIBRE" de Ken Loach (Reino Unido 2007)

20,00 horas: "NOVELA DE ESTACIÓN" de Claude Lelouch (Francia 2007)

22,00 horas: "LOS ANGELES EXTERMINADORES" de Jean-Claude Brisseau (Francia 2006)

24,00 horas: "SILENI" de Jan Svankmajer (Rep. Checa 2005)

Cine Box Sala 4

18,00 horas: "AL OTRO LADO" de Fatih Akin (Alemania-Turquía 2007)

20,00 horas: "4 MESES, 3 SEMANAS, 2 DIAS" de Cristian Mungiu (Rumania 2007)

22,00 horas: "YO SERVI AL REY DE INGLATERRA" de Jiri Menzel (Rep. Checa 2007)

Otras secciones.

Palacio de Mansilla

20,00 horas: "ILUMINACIÓN ÍNTIMA" de I. Passer (1966)

Museo Esteban Vicente

18,00 horas: "UN HOMBRE Y UNA MUJER 20 AÑOS DESPUÉS" de Claude Lelouch. (Francia 1986)

20,00 horas: "LOS UNOS Y LOS OTROS" de Claude Lelouch. (Francia 1981)

Universidad SEK

20,00 horas: "Y AHORA... SEÑORAS Y SEÑORES" de Claude Lelouch. (Francia 2002)

Otras secciones.

11,30 horas, Sala Caja Segovia

La Mirada Necesaria: Prof. Peter Evans. Universidad de Londres

Proyección: "El discreto encanto de la burguesía", Luis Buñuel (España)

18,00 horas, **Palacio de Mansilla**

Conferencia: "Cine inglés y Carol Reed" PE-

TER EVANS. Universidad de Londres.

20,30 horas, Auditorio Parador de Turismo Homenaje al cineasta europeo. Presentado por Eva Hache.

Claude Lelouch presentado por Javier Rioyo 21.45 horas, Parador de Turismo

Fiesta del Cine. Actuación de "Parra Jazz Grupo".



Sábado, 17 de noviembre.

San Juan de los Caballeros

18,00 horas: "NOVELA DE ESTACIÓN" de Claude Lelouch (Francia 2007)

20,00 horas: "QUERIDA BAMAÑO" de Omer Oke, Txarli Llorente (España 2007)

22,15 horas: "FROSTBITTEN" de Anders Banke (Suecia 2006)

24,00 horas: "OPIUM" de Janos Szasz (Hungria 2007)

Cine Box Sala 3

18,00 horas: "PINGPONG" de Matthias Luthardt (Alemania 2006)

20,00 horas: "KOMORNIK" de Feliks Falks (Polonia 2005)

22,45 horas: "MONAMOUR" de Tinto Brass (Italia 2005)

24,15 horas: "EL HOMBRE MOLESTO" de Jens Lien Noruega (Islandia 2006)

Cine Box Sala 4

18,00 horas: "IRINA PALM" de Sam Eduard Garbarski (Bélgica, D, Lux, Gb, Fr. 2006)

20,00 horas: "LA CAJA KOVAK" de Daniel Monzón (España 2007)

22,00 horas: "LOS FALSIFICADORES" de Stefan Ruzowitzy (Austria-Alemania 2007)

Otras secciones

Sala Caja Segovia

16,15 horas: "EL TULIPÁN NEGRO" de Christian Jacque. (Italia, Francia y España 1963)

18,00 horas: "INVISIBLES" de Isabel Coixet, Mariano Barroso, Javier Corcuera, Fernando León de Aranoa, Wim Wenders (España 2007). Producida por Javier Bardem.

20,00 horas: "ESCUELA PRIMARIA" de Claude Lelouch (Francia 1986)

Palacio de Mansilla

18,00 horas: "KOLYA" de J. Sverák (1996)

20,00 horas: "MI DULCE PUEBLECITO" de J. Menzel. Nominación al Oscar. (1985)

Museo Esteban Vicente

18,00 horas: "Y AHORA... SEÑORAS Y SEÑORES" de Claude Lelouch. (Francia 2002)

20,00 horas: "KOLYA" de J. Sverák (1996)

Universidad SEK

12,00 horas: "LATAUTONOMY" de Michael Vetter (Austria 2005)

Actividades

12,30 horas, **Plaza del Azoguejo**

Lucas, Cámara, Acción... El Cine en la Calle". Conga Producciones

22,00 horas, **Centro Comercial Luz de Castilla**

Se Rueda: Toma Uno. Carga Erótica". Conga Producciones.

Domingo, 18 de noviembre.

Sección oficial

San Juan de los Caballeros

18,00 horas: Concierto-Proyección "OCTUBRE" Eisenstein. Arsenio Martins Ensemble.

20,00 horas: Concierto-Proyección "LA HUELGA" Eisenstein. Arsenio Martins Ensemble.

22,00 horas: "LIKE CHEF LIKE GOD" de Anders Banke (Grecia 2004)

Cine Box Sala 3

18,00 horas: "LOS FALSIFICADORES" de Stefan Ruzowitzy (Austria-Alemania 2007)

20,00 horas: "LA ISLA" de Pavel Lungin (Rusia 2006)

22,00 horas: "LOS AMANTES HABITUALES" de Philippe Garrel (Francia 2005)

Cine Box Sala 4

20,00 horas: "IRINA PALM" de Sam Eduard Garbarski (Bélgica, D, Lux, Gb, Fr. 2006)

22,00 horas: "PINGPONG" de Matthias Luthardt (Alemania 2006).

Otras secciones

Sala Caja Segovia

16,15 horas: "EL COLOSO DE RODAS" de Sergio Leone. (Italia-España 1960)

18,00 horas: "UN HOMBRE Y UNA MUJER" de Claude Lelouch (Francia 1966)

20,00 horas: "MI DULCE PUEBLECITO" de J. Menzel (1985)

Palacio de Mansilla

18,00 horas: "EL COLOSO DE RODAS" de Sergio Leone. (Italia-España 1960)

20,00 horas: "INVISIBLES" de Isabel Coixet, Mariano Barroso, Javier Corcuera, Fernando León de Aranoa, Wim Wenders (España 2007). Producida por Javier Bardem.

22,00 horas: "MI DULCE PUEBLECITO" de J. Menzel (1985)

Museo Esteban Vicente

18,00 horas: "TRENES RIGUROSAMENTE VIGILADOS" de J. Menzel (1966)

20,00 horas: "11' 09" 01" ONCE DE SEPTIEMBRE" de C. Lelouch, Ken Loach, Danis Tanovic y otros. (Reino Unido, Francia y otros 2002).

Actividades

San Juan de los Caballeros

13,00 h: Concierto de Música de Cine. Banda Sinfónica del Conservatorio de Segovia

18,00 horas y 20,00 horas: Conciertos, proyecciones: Octubre y La Huelga de Eisenstein. Arsenio Martins Ensemble.

**Las entradas tienen un coste de 1 euro y ya pueden ser adquiridas en el Centro de Recepción de Visitantes



AZULEJOS TABANERA

La mayor exposición de la zona centro:

Avda. Principal Pol. Hontoria

Tel.: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



► MEDIO AMBIENTE

El soterramiento de contenedores se extenderá en 2008 a zonas fuera del recinto amurallado

El Ayuntamiento estudia una propuesta de FCC-Medio Ambiente para construir islas en los entornos de la avenida de Fernández Ladreda, la Plaza Alto de los Leones y el Acueducto

S.A. / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia ampliará el número de contenedores soterrados en la ciudad. A las 38 islas de contenedores soterrados en el casco histórico, en su mayor parte ya ejecutadas, se sumarán, a lo largo de 2008, otras nuevas en al menos tres zonas de la ciudad, fuera del recinto amurallado, como son los entornos de la avenida de Fernández Ladreda, de la Plaza Alto de Los Leones, en el barrio de Santa Eulalia, y del Acueducto. Así lo desveló la concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto (PSOE), en respuesta a una pregunta escrita formulada por el PP en el último pleno municipal.

Maroto y los responsables de la concesionaria del servicio de limpieza viaria y recogida de residuos, FCC-Medio Ambiente, mantuvieron ayer una reunión en la que analizaron esta propuesta, que "es casi definitiva", aunque a falta de la realización de un estudio más detallado sobre posibles afecciones a canalizaciones subterráneas, tráfico o zonas de aparcamiento.

La concejala, que aclaró que aún no están definidos los puntos concretos donde se instalarán los contenedores soterrados en los entornos del Acueducto, la Plaza Alto de Los Leones y la avenida de Fernández Ladreda, aclaró ayer que "tenemos aún que estudiarlo con mucho detenimiento y elegir los lugares concretos, para no entorpecer, por ejemplo, el tráfico o las zonas de aparcamiento".

La responsable de Medio Ambiente, que anunció que realizará consultas con vecinos y comerciantes de las zonas propuestas, añadió que en el caso del entorno del Acueducto, la isla debería estar ubicada en una zona suficiente-



Contenedores soterrados en la calle José Canalejas, junto a la plazuela de San Martín/KAMARERO

mente alejada del monumento romano para evitar que la instalación pudiese provocar un posible impacto visual.

COMPROMISO FCC-Medio Ambiente ejecutaría el soterramiento de contenedores en estas zonas en cumplimiento del compromiso reflejado en la oferta que presentó al concurso de adjudicación del servicio. Maroto recordó ayer que la concesionaria ofertó una serie de mejoras, entre las que se encontraba la ejecución de actuaciones puntuales de soterramiento de contenedores en aquellas zonas que la empresa y el Ayuntamiento

Una empresa realiza estudios para soterrar los contenedores en el Cristo o San Lorenzo

estimaran como convenientes.

Por otra parte, la concejala recordó que la empresa SUFI, a la que el Ayuntamiento adjudicó hace un año, la instalación de 8 islas, ofertó entre sus mejoras la re-

alización de los estudios y la elaboración de proyectos de ejecución para el soterramiento de contenedores de carga lateral.

Aunque sus ubicaciones están aún por determinar, el propósito municipal es que las instalaciones se ubiquen en lugares "emblemáticos" del casco histórico, como en los barrios del Cristo del Mercado, Santa Eulalia y San Lorenzo.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre los planes sobre los contenedores soterrados en www.eladelantado.com

Cambios

En febrero de 2006, el pleno municipal acordó llevar a cabo un estudio de posibles ubicaciones para soterramientos futuros en todas las zonas de la ciudad. No obstante, el propósito municipal de soterrar los contenedores de residuos se ha visto hasta ahora restringido al casco histórico, una actuación para la que se contaba con financiación (fondos de cohesión de la UE) y que debía ejecutarse en unos plazos determinados. En la actualidad, y de acuerdo con Maroto, se ultimán las obras de las 38 islas de contenedores en el casco antiguo; las 30 primeras islas fueron adjudicadas a Constructora Interurbana S.A; mientras que la construcción de las 8 islas restantes y previstas en el anteproyecto fue asumida por la empresa SUFI. No obstante, el Ayuntamiento no ha podido colocar todas las islas en los lugares inicialmente proyectados por diversas causas; bien por la existencia de infraestructuras soterradas de difícil desvío, bien por insuficiente consistencia del terreno o por posibles afecciones visuales al patrimonio monumental. Así, se fueron proponiendo ubicaciones alternativas, fuera del recinto amurallado, aunque próximas al mismo. Es el caso de la isla acometida en la Plaza de Artillería (que antes estaba proyectada para las calles San Frutos y Marqués del Arco) o la que actualmente se ejecuta en la calle Pintor Montalvo (junto a la calle de San Francisco), prevista inicialmente para ser acometida en la calle Puerta de Santiago.

A la espera de los buzones

Las obras de la isla de contenedores soterrados en la calle Serafin parecen no tener fin. Superados los retrasos por la aparición de restos arqueológicos (varios muros de origen medieval) y la aparición de una tubería de saneamiento, que no tenían detectada los técnicos, la finalización de la obra está ahora pendiente de la llegada de los buzones, para posteriormente taponar el espacio afectado por la obra. Paciencia.

De 7 a 2 plazas por 12.000€ menos

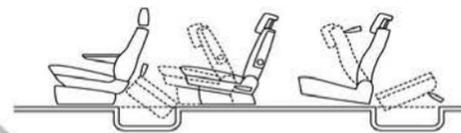


GRAND VOYAGER
2.8 CRD LX CON STOW'N GO
Desde **27.900€***



CHRYSLER

Ya tienes STOW'N GO, EL ÚNICO SISTEMA DEL MUNDO que te permite esconder los asientos bajo el suelo, pasando de 7 a 2 plazas en menos de 30 segundos.



- Selección vehículos certificados
- Kilometraje certificado
- Hasta dos años garantía comercial
- Asistencia en carretera
- Programa Alternative (reúnelo, quédelo, devuélvelo)

Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge son marcas del Grupo DaimlerChrysler ► www.chrysler.es
* Precio correspondiente a vehículo Chrysler Grand Voyager 2.8 LX Diésel matriculados en 2006 como mixto adaptable. Precio válido para Península y Baleares hasta 31/07/07 o fin de existencias IVA y transporte incluidos. Promoción válida para concesionarios adheridos al programa de Seminuevos Certificados.

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA. Tel.: 921 43 41 70.

► INFRAESTRUCTURAS

Renfe mantiene el 22 de diciembre como fecha de inauguración del AVE

Los últimos trabajos de la empresa se están centrando en la colocación de paneles de reducción de los niveles de ruido en algunos tramos del recorrido

• Las empresas Renfe y Adif mantienen el día 22 de diciembre como fecha de apertura oficial de la línea del AVE Madrid-Segovia-Valladolid, tal como anunció el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero.

F. D. / SEGOVIA

La sucesión de problemas ocurridos en la línea del AVE entre Madrid y Barcelona no tendrá su efecto sobre la infraestructura de Segovia. Al menos así lo señalaron a este diario los responsables de Adif, encargada de la construcción y puesta en marcha del trazado, y de Renfe, empresa que se hará cargo de los viajes y los trenes desde su primer día de funcionamiento.

«Todo está preparado para que ese día empecemos a operar y de momento no tenemos noticia de que vayan a producirse cambios», explicaron fuentes de Renfe.

Por parte del Adif también señalaron que mantienen el programa de trabajo para que el 22 de diciembre pueda entrar en servicio el primer tren de alta velocidad. Reconocieron que se están efectuando algunas mejoras todavía, pero que no afectan a la puesta en marcha del tren.

Ciudadano @delantado



Opine sobre la puesta en marcha del AVE en Segovia en la web: www.eladelantado.com



Las últimas obras de la línea se están centrando en la colocación de pantallas anti-ruido en algunas zonas. / KAMARERO

De hecho, operarios de la empresa estaban ayer colocando pantallas anti-ruido en algunos tramos, como en las inmediaciones del área industrial Nicomedes García, de Valverde del Majano. Y también faltan por retirar materiales procedentes de máquinas depositados en zonas próximas a las vías en la zona de Santa María la Real de Nieva. En cuanto a las frecuencias de los trenes y los precios, las mismas fuentes señalaron que todavía no se conocen.

Además, el propio presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez

Zapatero, destacó ayer en el Congreso que los trenes que circularán en la vía de alta velocidad a Valladolid lo harán a partir del día 22. Para ello recordó que los trenes han pasado todas las pruebas necesarias. «No se pondrá nada en servicio que no haya superado todos los requisitos», destacó Zapatero, según informa Ical.

De acuerdo con sus datos, desde diciembre de 2004 los tres tipos de máquinas que circularán por las nuevas líneas del AVE han realizado «hasta 18 millones de kilómetros de pruebas» y gozan de

«garantía plena». «No habrá inauguración de traviesas», puntualizó Zapatero recordando la realizada por el ex presidente José María Aznar. «Se ha fijado el final de año para su inauguración con prudencia, siguiendo la planificación», puntualizó el presidente en respuesta a Mariano Rajoy, quien había conminado al jefe del Ejecutivo central a no dejarse llevar por «neurosis electorales» y «ansias inaugurales», y le recordó que «si ha podido poner fecha es porque antes hubo un gobierno que adjudicó las obras».

El trazado cuenta desde hoy jueves con una electrificación de 25.000 voltios

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Adif, entidad pública empresarial dependiente del Ministerio de Fomento efectuó, a media noche de ayer, la puesta en tensión de la catenaria en la totalidad de la línea de alta velocidad Madrid-Segovia-Valladolid. Esta última fase del proceso de energización de la nueva infraestructura tuvo lugar entre la estación de Madrid-Chamartín y la estación de Valladolid-Campo Grande, pasando por todo el recorrido de Segovia.

La puesta en tensión de la catenaria, sistemas asociados y centros de autotransformación en estos 180,2 kilómetros de doble vía tiene como objetivo la realización de las pruebas necesarias en estos elementos a lo largo de toda la longitud de la línea, utilizando para ello el tren especial de auscultación de la infraestructura de líneas de alta velocidad, del parque móvil de Adif. Este tren permite a los técnicos conocer, entre otros parámetros, el comportamiento dinámico de la catenaria a alta velocidad y la detección de arcos eléctricos, además de la supervisión de las redes de comunicaciones.

La electrificación de la línea de alta velocidad Madrid-Valladolid está dotada de un sistema en corriente alterna monofásica a 25.000 voltios y 50 hertzios de frecuencia. La alimentación de energía eléctrica a la línea se realiza mediante subestaciones de tracción, que transforman la tensión de 220 kilovoltios ó 400 a los 2x25 kilovoltios necesarios para la catenaria.

EL ADELANTADO regalará mañana un informe sobre la nueva línea de Alta Velocidad

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA entregará mañana viernes, de forma gratuita junto al periódico, un informe sobre la nueva línea de Alta Velocidad elaborado por José Luis Ruiz, autor de diversos estudios generados desde el comienzo de los proyectos de la infraestructura ferroviaria.

El segoviano José Luis Ruiz ha sido el autor de numerosos informes que han servido de base a los estudios de la Federación Empresarial Segoviana (FES) y a la Cámara de Comercio con los que han realizado sus aportaciones al nuevo AVE.

José Luis Ruiz empezó a traba-

jar sobre el AVE en los años 90 y fue uno de los promotores de la conocida entonces como 'quinta alternativa' que defendía su paso por la capital segoviana.

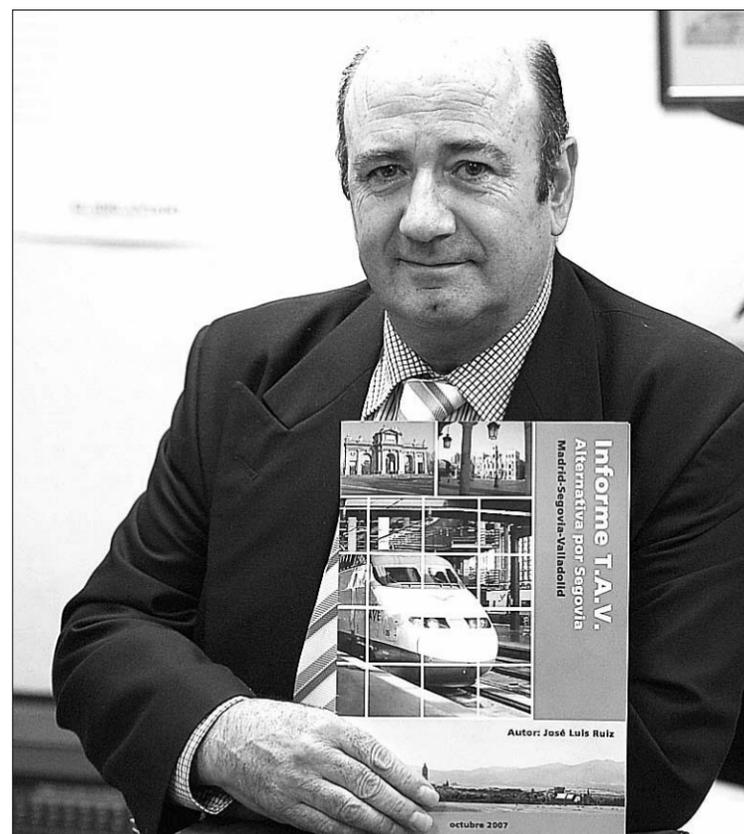
En el informe que se entregará a los lectores de EL ADELANTADO DE SEGOVIA se resume la situación actual del trazado ferroviario. Se analizan los accesos a la estación de Jarrillos, tal como están contemplados en la actualidad, y se detallan, repasa y compara el futuro AVE de Segovia con el que ya está funcionando en otras provincias como Toledo, Ciudad Real o Guadalajara.

En sus aportaciones, José Luis Ruiz estima que la estación se en-

cuentra «excesivamente alejada del núcleo urbano», lo que restará funcionalidad al servicio. De acuerdo con los datos recabados en otras provincias, la frecuencia de los autobuses entre las ciudades y sus estaciones varía entre 10 y 20 minutos, según las líneas.

En lo que respecta a las tarifas, el informe revela que el billete debe situarse entre 7,5 y 8 euros entre Madrid y Segovia; y de 12,2 euros para el trayecto entre Segovia y Valladolid.

Además, el informe de José Luis Ruiz se mantendrá en la web del diario (www.eladelantado.com) hasta la puesta en marcha de la infraestructura.



El autor del estudio, José Luis Ruiz, con un ejemplar de su informe. / J. MARTÍN

► FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS

Los segovianos honrarán hoy a sus difuntos visitando los cementerios

La necrópolis de la capital se ha adecentado con la construcción de nuevas oficinas, así como con la renovación de varias cubiertas y la adquisición de escaleras para subir a los nichos

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Miles de segovianos visitarán hoy a sus seres queridos ya fallecidos en los cementerios de toda la provincia. Las jornadas de hoy, festividad de Todos los Santos, y de mañana, los Fieles Difuntos, son tradicionalmente los dos días del año en los que se registra mayor número de visitas a los camposantos segovianos, tal y como reconoce Juan Pablo Martín, capellán del cementerio del Santo Ángel de la Guarda. "El ajetreo es constante estos días; luego, el resto del año, hay mucha más tranquilidad", afirma Martín, que lleva ejerciendo como capellán de la necrópolis de Segovia capital desde 1983.

Este año, se ha programado para hoy una eucaristía a las 11 de la mañana en la capilla de dicho cementerio y, ya por la tarde (17 horas), se rezará el Rosario con preces por los diferentes patios del cementerio. Y mañana habrá eucaristía por los difuntos a las 11 de la mañana.

NOVEDADES Los ocho operarios del Ayuntamiento de Segovia que trabajan habitualmente en el Santo Ángel de la Guarda han preparado en las últimas semanas los cinco patios de la necrópolis para recibir la avalancha de público que se espera. Así, han esparcido dos camiones de arena de río por los caminos más transitados del cementerio para intentar que estén en las mejores condiciones.

Además, los visitantes percibirán diferentes mejoras, como las que ha desarrollado el Ayuntamiento en las cubiertas de varias galerías, o las nuevas oficinas, acondicionadas para permitir el acceso a personas discapacitadas. Por otra parte, los responsables del camposanto han adquirido este año escaleras que permiten subir hasta el quinto piso de nichos, el situado a mayor altura, y construirán, de forma urgente, otros 80 nichos.



Varias personas colocan flores en tumbas de sus familiares, el día de Todos los Santos del pasado año. / JUAN MARTÍN

Estadísticas

El capellán del Santo Ángel de la Guarda, Juan Pablo Martín, lleva una detallada estadística de los enterramientos que se efectúan en el camposanto segoviano. Saca su libreta y dice que en 2005 hubo 414 enterramientos, mientras que el año siguiente fueron 371. En lo que va de 2007 ya se han contabilizado 325, lo que a su juicio hace pronosticar que la cifra, a 31 de diciembre, será superior a la de los dos años anteriores.

Como curiosidad, Martín señala que los enterrados en 2005 tenían una edad media de 79 años, mientras que en 2006 fue de 78. En cuanto a personas centenarias, en 2005 se enterraron seis y al año siguiente siete.

En Segovia, el nicho es el sistema más utilizado, seguido por los enterramientos en tierra. Menor importancia porcentual tienen los laudes y los panteones.

Por lo que respecta a las incineraciones, y aunque Martín advierte que es un sistema que ha tomado auge en los últimos años, el capellán asegura que las cenizas de las personas que son incineradas "cada vez vienen menos al cementerio". Corroborando esa afirmación, el capellán dice que en 2005 quedaron reposando restos de 29 incinerados y en 2006, de 20.

La ampliación del Santo Ángel dará cabida a cerca de 2.000 nuevos nichos

El 29 de noviembre concluye el plazo de presentación de ofertas para aquellas empresas que deseen asociarse con el Ayuntamiento para la gestión de la necrópolis de la capital

G. HERRERO / SEGOVIA

La ampliación del Santo Ángel, que deberá acometer la Empresa Municipal del Cementerio (de próxima constitución) plantea el crecimiento del actual camposanto en 6.400 metros cuadrados, la superficie que tiene una finca colindante a la actual necrópolis situada en las cercanías del camino a Las Arenas. En el espacio de la ampliación, y tal y como reveló ayer el concejal

de Servicios Sociales, Andrés Torquemada, se construirán 2.000 nichos, 4.000 columbarios, 400 laudes y 200 panteones.

Torquemada recordó que el 29 de noviembre concluirá el plazo de presentación de ofertas para aquellas empresas que deseen optar a formar parte de la sociedad mixta denominada Empresa Municipal del Cementerio (el 51% de sus acciones pertenecerá al Ayun-

tamiento), que será la encargada de gestionar el camposanto segoviano. Aunque el Ayuntamiento ya convocó un concurso al respecto, el mismo quedó desierto, ya que las dos empresas que se presentaron incumplían los requisitos establecidos en el pliego de condiciones.

Por otra parte, el edil de Servicios Sociales indicó que el PGOU contempla la construcción de un

nuevo cementerio en un terreno de 43.000 metros cuadrados situado en las inmediaciones de la carretera que une el barrio de Zamarramala con la CL-601. Finalmente, Torquemada dijo desconocer la ubicación definitiva del crematorio de Segovia, aunque el alcalde, Pedro Arahueta, ya dejó entrever en noviembre de 2006 que se situará en una parcela junto a la carretera de Arévalo.

CONORSA

**CONSTRUCCIONES NORMALIZADAS, S.A.
HORMIGONES ADAJA, S.A.**

**Prefabricados de Hormigón
Tubos de Hormigón
Bordillos doble capa
Adoquines doble capa
Forjados y Ferrallas**

**Hormigones y Bombeos
Áridos y Excavaciones
Materiales de Construcción
Azulejos y Pavimentos
Fontanería y Calefacción**



FÁBRICA, ALMACÉN Y OFICINAS

Ctra. Moraleja, km, 1 - 40450 Nava de la Asunción (Segovia)
Telfs. 921 58 01 94 - 921 58 01 18 - 600 97 37 12 . Fax 921 58 09 05

www.conorsa.es

E-mail: conorsa-hadaja@conorsa.es

PLANTA DE HORMIGÓN Y DELEGACIÓN

Ctra. Arévalo - Montuenga, km. 3. 05200 Arévalo (Ávila)
Telf. 920 30 06 22. Fax 920 30 35 89
Móviles 600 97 37 05 - 600 97 37 18



Panteón de la familia de Ezequiel González (vertical); La Piedad, de José María Moro (hor. sup.) y escultura de Emiliano Barral. / GUILLERMO HERRERO

TRIBUNA | M. GALINDO

Memento homo...

Hace muchos años, en la liturgia del Miércoles de Ceniza, el sacerdote, al imponer en forma de cruz la ceniza al penitente, recitaba la frase latina "Memento homo quia pulvis est et in pulverem reverteris" (Recuerda, hombre, que polvo eres y en polvo te convertirás). Este funesto pero real augurio cobra especial significado en fechas como la de hoy, día de Todos los Santos, en la que los mortales recordamos a aquellos que han dado el paso hacia la Eternidad visitando los lugares en los que duermen el sueño eterno.

La fiesta de los Difuntos se convierte en ocasiones en la excusa perfecta para disfrutar de un parón en la vorágine laboral en forma de días de descanso, o bien para sumarse a tradiciones importadas artificialmente a base de telediario y telefilme americano que nos lanzan a colocar calabazas en nuestras ventanas o a sufrir el ataque indiscriminado de niños en la puerta de nuestras casas al grito de "¿truco o trato?".

En ocasiones, la exhuberancia de los adornos florales que cubren lápidas y apenas dejan ver el nombre del difunto grabado en el frío mármol sirve también como barrera para subrayar de forma notable nuestra pertenencia al mundo de los vivos, —que nos negamos a abandonar, a tenor de los datos sobre el incremento de la esperanza de vida anunciado esta semana—. Tras la eclosión del recuerdo a los difuntos, durante todo el año los cementerios son lugares semiabandonados a los que acudimos obligados por la triste circunstancia de despedir a algún ser querido; pero no está de más una visita de vez en cuando para recordar la fugacidad de la vida a la manera que Jorge Manrique lo hizo en el siglo XV: "...cómo se pasa la vida/cómo se viene la muerte/tan callando".

Arte en el camposanto

El cementerio segoviano, inaugurado en 1821, conserva numerosas obras de interés, firmadas por artistas como Emiliano Barral, Daniel Zuloaga o José María Moro

G.HERRERO / SEGOVIA

El cementerio del Santo Ángel de la Guarda, que fue inaugurado el 5 de agosto de 1821, atesora una amplia colección de obras de arte. Entre ellas, llama especialmente la atención el panteón de la familia del prócer segoviano Ezequiel González, que adquirió el terreno en 1884.

Muy cerca de dicho panteón se halla una magnífica pieza de Emiliano Barral, un escultor sepulcrista nacido en 1896 en una familia de canteros, en la que aprendió, ya desde niño, el oficio de tallar la

pedra. Tiempo después se mudó a Segovia, donde frecuentó ambientes intelectuales, haciéndose amigo del escritor Antonio Machado. En esa época, talló la escultura que se halla ahora en el cementario, encargada por Matilde Cernuda y Gregorio B. Pedrazuela para su hija Carmen, "muerta para el mundo el 12 de diciembre de 1899, a la edad de 17 años y 8 meses", tal y como queda reflejado en la propia escultura.

No lejos de allí está la sepultura del ceramista Daniel Zuloaga Boneta, adornada con una cruz de

cerámica realizada en la década de los años 20. Dicha cruz, en azulejos de loseta catalana de pasta roja de 18 x 18 centímetros, está compuesta por cinco piezas completas y dos mitades (ubicadas en la parte superior e inferior de la cruz). El tema de la cerámica es un Cristo Crucificado, dibujado con la técnica de cuerda seca, pintado con esmaltes y retocado con lustres. La firma Zuloaga figura en el centro del azulejo inferior. Su autoría posiblemente corresponda a Juan Zuloaga Estringana, y habría sido realizada en el taller de San Juan de

los Caballeros (Segovia) hace unos 80 años. Curiosamente, dicha cruz ha sido recientemente restaurada por el biznieto del artista, Juan Daniel Zuloaga Khoyan, habiendo costado el trabajo la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

Pero más allá de obras que ya se acercan al centenario de su composición, el Santo Ángel de la Guarda también tiene algunas esculturas realizadas por artistas actuales, como una escena de La Piedad que se sitúa en las cercanías de la capilla y que es obra de José María Moro.



Excelentes vistas a Segovia y a la sierra.

Magnífica promoción de viviendas

Chalets individuales y adosados.

Pisos en bloque de 3 y 4 dormitorios, con 2 baños. Totalmente exteriores.

A sólo 4 km de Segovia y a 6 km del AVE

¡A LA VENTA ÚLTIMAS VIVIENDAS DE LA PRIMERA FASE!



C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA www.grupogms.net

Tel.: 921 41 32 32

► FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS

Viejas costumbres de un día especial

Algunas de las tradiciones más extendidas en la provincia de Segovia eran la de que los quintos se tiraran toda la noche tocando las campanas de la iglesia o la de llevar bodigos de pan al templo

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Hasta hace escasas décadas, las campanas de la mayoría de los pueblos de la provincia se tiraban toda la noche del 1 de noviembre lanzando al aire su lúgubre cantar. Mientras que en **Riofrío de Riaza** y en **Corral de Ayllón** era el sacristán el encargado de tocar, en **Valdearnés** lo hacían los quintos, y en **Maderuelo** ejercían de campaneros el sacristán, el cura y los quintos. La costumbre de tocar las campanas a clamor esa noche también se desarrollaba en lugares como **Aldea Real**, **Cantimpalos**, **Escalona del Prado**, **Fuentepeelayo**, **Pinarnegrillo** o **Fresno de Cantespino**.

En algunos pueblos, como **Escobar de Polendos**, los campaneros hacían fuego para calentarse en el campanario. Y, pesar de lo solemne del ritual, en **Valleruela de Sepúlveda** quedaba tiempo para jugar a las cartas en la sacristía, mientras en **Matabuena** se preparaban unas migas en la torre. En **Carbonero el Mayor**, los monaguillos acompañaban al sacristán a tocar las campanas. Allí subían al campanario un kilo de sardinas que asaban en las ascuas que tenían para calentarse y, cuando acababan su cometido, recibían como regalo medio cordero. Las luminarias en la torre también eran típicas de esa noche en **El Cubillo**.

Si el toque de clamor era la costumbre nocturna más extendida, por el día las mujeres llevaban bodigos de pan a la iglesia, como ocurría en **Hontalbilla**. La cantidad de pan recogida era grande y el cura repartía estos panes entre la chiquillería. Otro tanto acontecía en **Torrecilla del Pinar**, mientras que en **Carbonero el Mayor** se distribuían entre los vecinos más pobres.

DONATIVOS Una de las costumbres más llamativas era la que se desarrollaba en la localidad de **Olombrada**, y de la que escribió un artículo Abel Pecharromán en el 1984. "Cuando se hace de no-



1. Imagen de una placa que se conserva a la entrada del cementerio de Madriguera, núcleo perteneciente al Ayuntamiento de Riaza. **2.** En algunos pueblos, como en Cilleruelo de San Mamés, el cementerio sigue situado en las inmediaciones de la iglesia parroquial. **3.** Vista de unas parihuelas para llevar cadáveres que se conservan en el cementerio de Miguel Ibáñez (Santa María la Real de Nieva) y que dejaron de usarse hace años. FOTOS: GUILLERMO HERRERO.

che el día de los Santos empiezan a sonar las campanas por los difuntos. Apenas empiezan a tocar, salen 6 u 8 señores del pueblo, casa por casa, a 'pedir por las ánimas benditas'. Al llegar a cualquier puerta, la consigna es "Ánimas benditas", y el dueño o señora de la casa sale con la limosna para

tan piadoso acto. Las limosnas son de lo más variado. Igual se da un pollo que unos zapatos o que unos kilos de trigo o cebada. Todo se va llevando a una habitación aneja a la iglesia, y una vez terminado el recorrido por todo el pueblo, las campanas dejan de tocar y se procede al famoso 'monedeo'

o subasta de las limosnas recogidas. El importe de lo subastado se le entrega al párroco, y con ello se hacen sufragios para las almas del purgatorio", explicaba Pecharromán.

Al margen de estas celebraciones religiosas, en Segovia capital eran típicos los buñuelos e "ir a pá-

jaros" el 2 de noviembre. Los pajeros armaban sus puestos en diversos parajes cercanos a la ciudad, capturando muchas aves, que ensartaban después de muertas en ristras, dejando vivos a los machos para enjaularlos y que sirvieran así de reclamo en los años siguientes.

PCC

PROMOCIONES
CUATRO CARRETERO

Alfárez Provisional, 20, 1º A
SEGOVIA

Teléf. 921 43 48 18

Fax: 921 4363 52

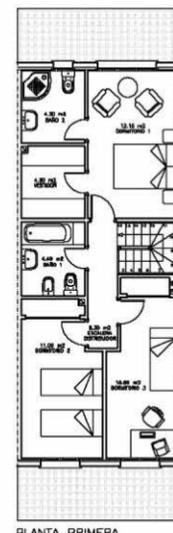
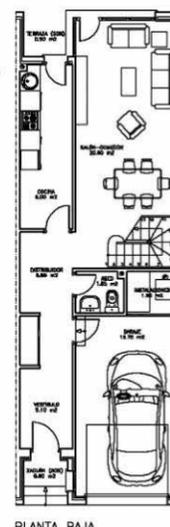
PROMOCIÓN Y VENTA DE VIVIENDAS

MARTÍN MIGUEL

CHALETS ADOSADOS



ENTREGA INMEDIATA



Triangulo
 921 41 20 90
 SAN CRISTÓBAL
 Piso en venta de 112m y tres dormitorios, amplios y luminosos, dos baños, cocina amueblada, ascensor, garaje y trastero. Más información en el 921412090.
Pregunta en Triangulo
 Ref.- P2696
 www.trianguloinmobiliaria.com

Triangulo
 Inmobiliaria
 San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90
PISO EN VENTA
 - LA GRANJA -
 Piso de 100 m2 exterior de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina y salón para reformar.
 Ref.- P2697

RESIDENCIAL
"LA ENCINA"
BERNUY
 Chalets individuales y adosados
 Arquitectura con un ahorro energético del 50 % al 80 %
 Parcelas privadas, garaje para dos coches
 A 8 km de Segovia
Pregunta en Triangulo
 San Francisco, 19 - Tlfno.- 921 41 20 90

Triangulo
 Inmobiliaria
 Lo podemos decir mas alto, pero no mas claro
APORTAMOS SOLUCIONES DIFERENTES

► MUNICIPAL

El Ayuntamiento aspira a que el Plan Urban financie el proyecto para la cárcel vieja

Los grupos acuerdan pedir al Gobierno y a la Junta que apoye la propuesta para convertir el edificio en un centro de ocio, cultura y deporte

S.ARRIBAS / SEGOVIA

El Gobierno municipal espera que el Plan Urban, que se nutre de fondos estructurales europeos, financie el proyecto de conversión de la cárcel vieja en nuevo equipamiento cívico, de ocio y deportivo.

Así lo ha desveló el primer teniente de alcalde y portavoz del PSOE, Juan Cruz Aragonés, durante el debate de una moción presentada por el PP en el último pleno y que pedía que el Ayuntamiento tomase la iniciativa para que el antiguo centro penitenciario, ubicado en la avenida de Juan Carlos I, se transformara en un centro de cultura, ocio y deporte.

Aragonés recordó a los populares que la cárcel vieja "la recuperó este equipo de Gobierno y con el voto en contra del PP", en alusión al convenio suscrito por el Ayuntamiento con la Sociedad Estatal de Infraestructuras Penitenciarias (SEIP) en agosto de 2005 y cuya ejecución está pendiente de la aprobación del nuevo PGOU.

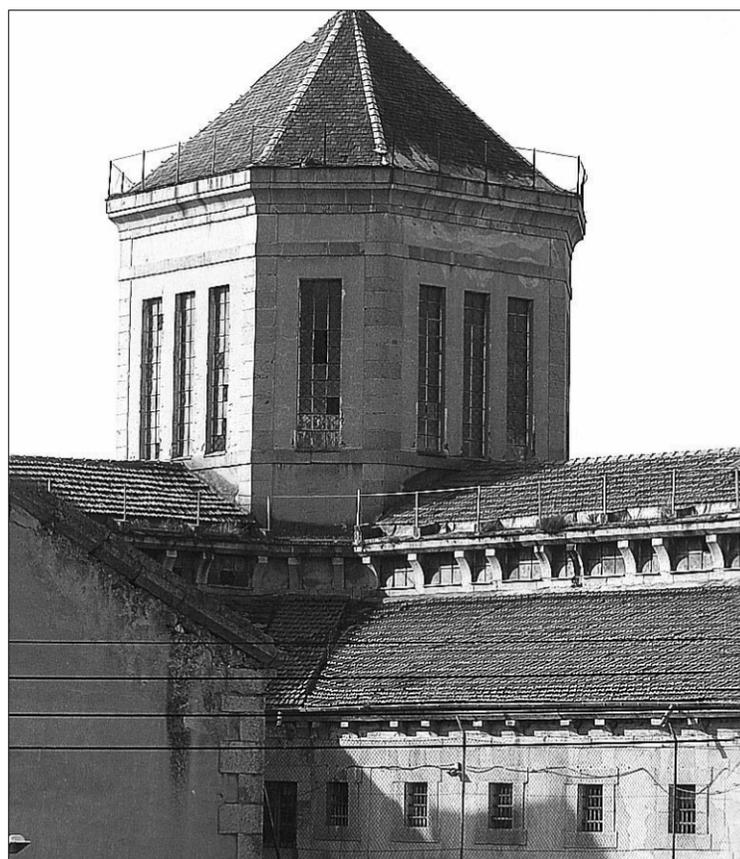
Según aquel acuerdo, el edificio de la antigua cárcel se destinaría a usos culturales. En síntesis, el convenio, aprobado por el pleno en abril de 2005, contempla la recuperación por parte del Ayuntamiento del edificio proyectado en 1887 por el arquitecto Odrizola, de especial valor artístico, además de un porcentaje de la parcela que será destinada a la construcción de 73 viviendas (el Ayuntamiento contará con el

aprovechamiento para 20 viviendas, e Instituciones Penitenciarias para las 53 restantes).

Durante el debate de la moción, Aragonés aseguró que "se dijo que la cárcel vieja se recuperaría con el fin de dedicarlo a un centro cívico, les damos la bienvenida a nuestro proyecto", que, según reveló, había sido presentado a la convocatoria del Plan Urban. "Sabemos -añadió- que se concederán dos proyectos Urban para ciudades de Castilla y León y Segovia nunca lo ha conseguido, esperemos que el PP lo apoye y podamos recuperar la cárcel vieja".

SOLO PROYECTOS En su réplica, la portavoz municipal del PP, Beatriz Escudero, aclaró que el voto negativo del PP al acuerdo con Instituciones Penitenciarias lo fue "por los términos y contenidos del convenio", recalzó que los populares "pedirán a la Junta lo que haga falta y sea bueno para los segovianos" y dijo que en la gestión del Gobierno municipal socialista "no hay realidades, solo proyectos". "Hagan realidad esos proyectos, porque en cuatro años no han hecho nada".

Finalmente, el grupo socialista apoyó la moción del PP, aunque con una nueva redacción. A este respecto, todos los grupos acordaron instar al Gobierno de España y a la Junta de Castilla y León para que apoyara el proyecto de convertir la cárcel en un centro de ocio, cultura y deporte.



La cárcel vieja se convertirá en un centro de ocio y cultura/JUAN MARTÍN

Asimismo, el PP emitió ayer un comunicado en el que asegura que los populares han logrado que el Ayuntamiento de Segovia diese "el primer paso para transformar la cárcel vieja en un centro de cultura, ocio y deporte". La apuesta del PP es que el viejo penal albergue una piscina cubierta, solarium y un gim-

nasio, además de varias zonas destinadas a la creación artística. Para el PP, la cárcel vieja debe convertirse "en un gran centro de cultura que sirva para la realización de actividades con motivo del Hay Festival, la MUCES o Titirimundi, y apoyar con ello la candidatura de Segovia a Capital Europea de la Cultura en 2016".

El Cervantes se quedó sin Urban

Segovia cuenta con un triste precedente en relación al Plan Urban. Y es que el Gobierno municipal de coalición entre PP y CDS, que encabeza el alcalde centrista José Antonio López Arranz, intentó sin éxito conseguir estos fondos estructurales. En concreto, el departamento de Urbanismo, que dirigía la también centrista y ex portavoz del PSOE, Ana Pastor, presentó un proyecto al Plan Urban para conseguir fondos destinados, entre otros, a la rehabilitación del teatro Cervantes. Pero Segovia se quedó fuera.

El Plan Urbana nace en el seno de la Unión Europea como iniciativa encaminada a lograr un desarrollo urbano sostenible. Su objetivo es permitir a todos los núcleos urbanos con problemas económicos y sociales optar a fondos estructurales europeos que posibiliten la adopción de medidas orientadas al aumento de la calidad de vida. Algunas de estas medidas son, por ejemplo, renovar edificios, crear espacios verdes o integrar a las clases desfavorecidas en los sistemas educativos.

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
 Gremio de los Caldereros
 Polígono Industrial de Hontoria
 40195 SEGOVIA
Tel. 921 43 19 74
 glezmaseda@infonegocio.com

Oficinas con personalidad

FEDERACIÓN DE LA MUJER RURAL

Femur apuesta por una formación innovadora con energías alternativas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Federación de la Mujer Rura (FEMUR) organiza y patrocina el taller de empleo denominado "Mujeres y jóvenes: energías alternativas". El curso, —con una duración de un año y medio, y que dará comienzo mañana día 2 de noviembre— en la sede de Hontalbilla- Segovia tiene el objetivo de ofrecer a las alumnas una formación de especialización integral, "para que adquieran los conocimientos y habilidades para formar su empresa y dedicarse a la instalación de sistemas de energía solar térmica y el mantenimiento de paneles solares", indica FEMUR.

En este proyecto FEMUR pone a disposición el terreno necesario y el Centro para poder realizar las actividades.

Este curso está subvencionado Servicio Público de Empleo de Castilla y León (ECYL), el Fondo Social Europeo y FEMUR. El plan de formación ocupacional se compone de especialidades para cada fase se-

mestral: formación ocupacional especialidad con instalación de equipos de energía renovable y formación complementaria con un total de 716 horas de teoría y 1.204 horas de práctica.

La especialidad de instalación de equipos de energía renovable consta de los siguientes módulos: introducción a la física, electricidad, radiación solar, replanteo de la instalación, colectores solares térmicos, circuitos primarios, circuitos secundarios, sistemas estructurales, proyectos, control, operación y mantenimiento, reglamentos y normas. Además cuenta con otros módulos complementarios: alfabetización informática, seguridad y salud laboral, sensibilización ambiental, gestión empresarial.

Además se ha llevado a cabo una Jornada para el Fomento y Promoción del Autoempleo, que ha contado con una subvención del MAPA celebrada en el centro de Femur.



Centro de formación de Femur en Hontalbilla./ EL ADELANTADO

► POLÍTICA



González (dcha), junto a José Pablo Lozoya (c) y Juan José Sanz Vicente/EL ADELANTADO

González destaca los logros en política social del Gobierno de Zapatero

El senador socialista informó de la gestión del Ejecutivo ante la asamblea extraordinaria de la agrupación local de Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

"Hay que informar a los ciudadanos de la que ha sido la legislatura con más políticas sociales de la historia de España". Así lo sostiene el senador socialista Arturo González, quien, el pasado martes, informó de la gestión del Gobierno que encabeza José Luis Rodríguez Zapatero a los militantes de la Agrupación Local de Segovia, reunidos en asamblea extraordinaria, la última antes de las próximas elecciones, que se celebrarán el 9 de marzo.

González hizo un resumen de las políticas que el Gobierno ha puesto en marcha en esta legisla-

tura "para facilitar la labor informativa de la militancia de cara al exterior", indica el PSOE en una nota de prensa.

El senador hizo mención, según indica el PSOE, a "una política económica que ha permitido finalizar con superávit todos los ejercicios, por primera vez en la historia de la democracia, y que ha propiciado la puesta en marcha de importantes medidas como la Ley de Dependencia, la Ley de Igualdad, el aumento de las pensiones, las ayudas por hijo o las futuras ayudas al alquiler para jóvenes y para perceptores de pen-

siones no contributivas".

"Este Gobierno —señala González— ha duplicado la inversión en investigación y desarrollo tecnológico, ha triplicado la subida del salario mínimo, ha aumentado en un 75% la inversión en educación, y ha facilitado la creación de 3 millones de puestos de trabajo". Para González, ésta ha sido una legislatura "de creación de derechos y en la que se ha sabido crear riqueza y, lo que es más importante para un Gobierno socialista, distribuirla de forma que beneficie al mayor número posible de ciudadanos y ciudadanas".

PINFER
PROMOCIONES DE CALIDAD
www.promocionespinfer.es

C/ Gobernador Fdez. Jiménez 1 ático C 40001 Segovia telf. 921 43 78 16

8 CHALÉS EXCLUSIVOS CON ACABADOS DE LUJO EN PALAZUELOS DE ERESMA

AZULEJOS PORCELÁNICOS. APARATOS SANITARIOS
ROCA MODELO GIRALDA. GRES ANTIDESLIZANTE.
ALARMA DE PREVENCIÓN CONTRA INUNDACIONES



VISITE CHALET PILOTO; ESTAMOS
SEGUROS DE QUE NO ENCONTRARÁ
NADA IGUAL EN SEGOVIA Y PROVINCIA



TERMOSTATO REGULADOR DE TEMPERATURA, HILO
MUSICAL, SISTEMA DE INTERCOMUNICADORES,
ALARMA DE PREVENCIÓN DE FUEGO Y HUMOS

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios
Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, enfermera,
fisioterapeuta,

terapia Ocupacional,
podología,

peluquería, etc.

tel: 921 507 385

629 643 204 - 616 956 014

c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)



las noticias de segovia no acaban
en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO

► ECONOMÍA

El árbitro se inhibe del conflicto sindical en Primayor y pasa el caso al Juzgado

El intento de revocación del comité de empresa de 'La Choricera' podría quedar sin resolverse varios meses todavía

• El árbitro del proceso electoral celebrado en Primayor Elaborados el que se intentó revocar al comité de empresa se ha inhibido del caso, lo que prolonga más el conflicto interno de la fábrica, en proceso concursal desde mayo pasado.

F. DESCALZO/ SEGOVIA

La responsable de mediar en el conflicto abierto a raíz del descontento abierto entre algunos trabajadores sobre la actuación del comité de empresa comunicó ayer a las partes enfrentadas su incompetencia para solucionarlo, además de desestimar las impugnaciones realizadas por UGT y CSI-CSIF. De este modo, y ante la posibilidad de que una de las partes pueda volver a impugnarlo, el caso debería resolverlo el Juzgado de lo Social, lo que tardaría al menos en verse dos o tres meses.

Como se recordará, los traba-

jadores de Primayor Elaborados celebraron el 10 de octubre una asamblea extraordinaria en la que votaron la revocación de sus representantes sindicales, ya que consideraron que no habían defendido los intereses de la plantilla en el expediente de regulación de empleo (ERE). Sin embargo, la asamblea había sido suspendida, o no se había convocado con la antelación necesaria o requisitos establecidos, según las alegaciones de UGT y de CSI-CSIF, respectivamente.

Por el contrario CCOO y CGT defendieron el acto de revocación del comité y el derecho democrático de los trabajadores a elegir a sus representantes sindicales.

En el medio, los representantes de la empresa manifestaron su deseo de quedar al margen de la cuestión.

PLAZOS. Así las cosas, quienes impugnaron el acuerdo de la asamblea extraordinaria, UGT y CSI-CSIF tienen un plazo de tres días para oponerse a la resolución de la árbitro en el proceso concursal, Sagrario Sancho Martín, ante el Juzgado de lo Social.

Este Tribunal deberá entonces resolver si la asamblea del 10 de octubre fue válida y si tiene efecto la votación en la que una mayoría votó la anulación del comité de



Prosiguen las concentraciones. Convocados por CGT y apoyados por CCOO, los trabajadores de Primayor Elaborados celebraron ayer una nueva concentración ante la Delegación Territorial de la Junta. Además para mañana viernes está convocada una nueva protesta a las puertas de la fábrica «para hacer un llamamiento al abandono que está sufriendo por parte de las administraciones, en especial la Junta de Castilla y León y la Subdelegación del Gobierno», según los comunicados repartidos ayer. / FOTO: KAMARERO

empresa. En caso de que el Juzgado considerara válida la votación cabría la posibilidad de que se for-

mara un nuevo comité de empresa formado por los sustitutos de los hasta ahora titulares, o bien

que se convocaran nuevas elecciones para elegir a nuevos representantes.

Ciudadano @delantado

Opine sobre la crisis en el grupo Proinsersa en la dirección: www.eladelantado.com

K'OCINA CASTILLA
la arquitectura de la cocina

NUEVAS EXPOSICIONES:
AVDA. DE SEGOVIA ESQUINA AVDA. DE HONTORIA, NAVE 27-A,
40.195 (FRENTE A ÚTILES) POLÍGONO DE HONTORIA (SEGOVIA)
TLF: 921 44 71 61 / FAX: 921 44 71 63
E-mail: cocinascastilla@terra.es

EMPRESA SELECCIONA PARA SEGOVIA

1 MECÁNICO

Se requiere:

- * Profesional con experiencia en reparación de maquinaria pesada

1 ELECTRO-MECÁNICO

Se requiere:

- * Profesional con formación específica en electromecánica para mantenimiento de maquinaria de construcción

Se ofrece para ambos puestos:

- * Contrato indefinido en empresa sólida de Segovia
- * Retribución acorde con valía de los candidatos

Interesados enviar C.V. al apartado 537 40080 Segovia Referencia "mecánico"

COLECCIONABLE: LÁMINAS DE SEGOVIA: SEGOVIA Y LOS FOTÓGRAFOS VIAJEROS

DÉCIMO SEXTA LÁMINA

Mañana viernes: Coca. Ermita de Santa Rosalía



RAFAEL CANTALEJO / SEGOVIA

Lo normal, cuando se visita la villa de Coca para recrearse en la belleza de sus monumentos, sea que el objetivo de la mirada (y de la cámara), sean el Castillo, la iglesia de Santa María la Mayor, la Puerta de la Villa o la solitaria torre de San Nicolás, pero hoy en día a pocos se les ocurriría tomar la imagen de la ermita de Santa Rosalía. Bueno, en la actualidad no, al menos en verano, cuando el desmedido crecimiento de la arboleda impide con-

templar la vista del pasado, cuando el Puente Grande, bajo el que discurre el Eresma, se mostraba en todo su esplendor y cuando la ermita de Santa Rosalía dejaba ver sus muros de ladrillo sobre las copas de los árboles. Ladrillo como material, como seña de identidad de la villa que retiene las buenas maneras de los alarifes que saben procurar a los edificios con esas modestas piezas de barro cocido tanta belleza como los mejores sillares de mármol. La advocación de la ermita no es muy fre-

cuente por aquí, pero teniendo en cuenta que la Santa titular es, como San Roque, protectora de la peste tiene justificada su construcción en 1728. Su fundación se debe a don Gaspar de Sarabia, ilustre vecino de la Villa con el fin de procurarse para él y su familia, su morada eterna. Queda patente en la fotografía en blanco y negro que entonces las huertas en las riberas del río eran elementos imprescindibles para la población. Hoy, según se comprueba, no son siquiera un recuerdo.



Carlos Marzal abre las Veladas Poéticas de la USEK. El poeta valenciano Carlos Marzal inauguró ayer el VIII Curso de las Veladas Poéticas de la Universidad SEK de Segovia, con un recital de su última poesía. El acto sirvió para presentar el libro antológico Campus de Poesía, en el que se recoge una antología de los poetas invitados a la Universidad SEK durante los últimos cinco años. / FOTO: KAMARERO

► CULTURA

La Junta concede 97.350 euros a Horizonte Cultural y la Fundación Don Juan de Borbón

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Fundación Don Juan de Borbón y la Asociación Segoviana de Universitarios Horizonte Cultural recibirán de la Junta de Castilla y León un total de 97.350 euros en concepto de subvenciones para la realización de actividades culturales, según aprobó ayer el Consejo de Gobierno regional.

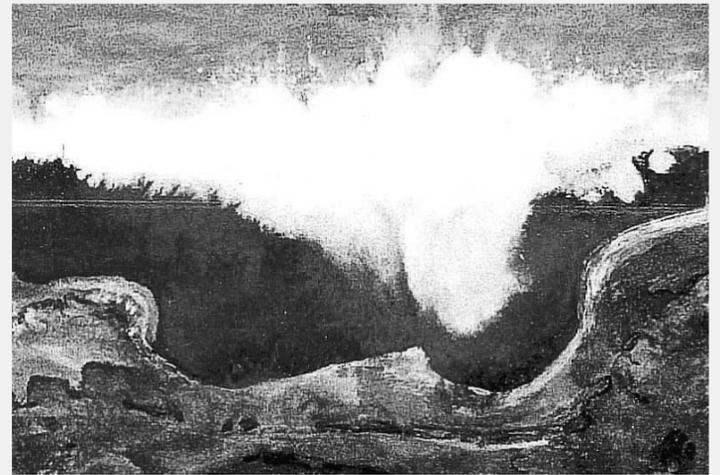
La Fundación Don Juan de

Borbón recibirá un total de 66.600 euros para la realización de actividades propias de esta institución en el campo de la música, la danza, el teatro y la investigación musical. Esta subvención se destinará también al II Premio Don Juan de Borbón de la Música, que este año recayó en el director de orquesta venezolano José Antonio Abreu.

Por otra parte, la asociación Horizonte Cultural recibirá una subvención de 30.750 euros, con la que financiará algunas de las actividades de esta asociación en relación con las tareas de tipo cultural, formativo, educativo y artístico, así como de información y asesoramiento a los estudiantes y su correspondiente promoción.

LOS PLASTICOS PINTURAS DE VÍCTOR SESMA

Meditadas conclusiones



ANTONIO MADRIGAL/ SEGOVIA

Observando las pequeñas cosas seremos capaces de llegar a las grandes conclusiones: dándole la vuelta al pensamiento también podremos decir que observando los grandes cataclismos naturales se puede llegar a conclusiones mínimas y particularísimas. Los humanos estamos rodeados de pequeñas cosas y grandes cosas: nosotros somos una de ellas; el astronauta que pone el pie en la luna está compuesto de miles de células y glóbulos rojos y blancos. Es una botella de litro se puede domesticar y amansar un litro de agua, pero suelte usted ese litro aparentemente pacífico en medio de un tsunami y compruebe la que preparan esa suma de litros de agua cuando deciden salirse del tiesto y ponerse por las bravas a destrozar todo.

El pintor Víctor Sesma es de aquellos artistas observadores atentos a los accidentes naturales, de los cuales saca provechosas conclusiones plásticas para su propia pintura, se entiende; porque lo que nunca pretende es narrar para el espectador la magnificencia de unas cataratas rompientes y alborotadas, o la seriedad grisácea de unos acan-

tilados (a parte que la dimensión reducida de sus cuadros no da para eso). Lo que pretende Sesma es tener siempre fresca y productiva la fuente de inspiración, lo que damos en llamar "el motivo" (el motivo siempre es vida; todo sale de la vida, nada está fuera de la vida).

A mí me parece que en la pintura de Sesma hay una preocupación de profundizar en el gesto y en el color sin acudir nunca a la desmadrada gestualidad expresionista. El pintor reflexiona y sopesa, pienso yo, antes de lanzarse a resoluciones frente a la tela, y "esto debe ser valorado en lo que tiene de auténtico y de profesional.

El pintor desconfía de autorizar en sus composiciones el accidente fortuito o el chorreo de materia dislocada. Pienso que el pintor avanza paso a paso en su discurso, y dentro de esa exigencia de concepto y de expresión yo le valoro como auténtico. Y a parte de todo lo dicho pienso en que es hombre de gusto estético, equilibrado, lo cual no quiere decir que caiga nunca en el esteticismo. Se trata de una notable exposición.

Galería Montón de Trigo, Montón de Paja

"Haz de tu boda un sueño irrepentible"

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

IMPRESIONANTE CHALET
237 m²
SOLAR 1.060 m²
VALDEMORILLO

SUELO EXCELENTE CON LICENCIA
Revenga
Otero de Herreros

ALQUILA LOCALES CÉNTRICOS
300 m²

SEGOVIA CAPITAL PISOS CÉNTRICOS

LA ENCINA VIVIENDAS UNIFAMILIARES
Excelentes calidades
BERNUY DE PORREROS

Castelycas
Servicios Inmobiliarios

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA
Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: castelycas@hotmail.com

JSE
GRUPO
Inmobiliario
Tlf: 921 40 66 55
C/ DEL OLMO 4,
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA
40197 - SEGOVIA
www.jsfgrupo.es

EN TRES CASAS

OBRA NUEVA - UNIFAMILIARES

JARDIN DOMOTICA **ESTILO RUSTICO** Desde 270.000€
ASPIRACION CENTRAL **Venga a visitarnos sin compromiso**
PRIMERAS CALIDADES

► SOCIEDAD

Un cocido para entrar en Madrid

La promoción "Madrid, tu mundo" finaliza en Segovia repartiendo un centenar de raciones del popular plato

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Comunidad de Madrid cerró ayer en Segovia una campaña de promoción con la que pretende atraerse el interés de los turistas. A través de un 'road show' compuesto por algunas carpas, autobuses y actividades, la acción de promoción de Turismo de Madrid se ha venido presentando de forma itinerante por varias ciudades.

Esta acción denominada 'Madrid, tu mundo', se enmarca dentro de las campañas 'Sal y quédate', que promociona el turismo de interior, y 'Madrid Escenario Internacional de la Gastronomía 2007', que pretende dar más difusión de la oferta gastronómica de la región.

De este modo la campaña organizó un escaparate de los recursos turísticos de Madrid de manera original, combinando diversas posibilidades de ocio, gastronomía, cultura, compras, negocios, naturaleza y deporte. Todo

ello se ofreció en un recinto compuesto de dos zonas: 'Plaza Itinerante', en la que se disponen ordenadores que permiten viajar telepáticamente por la Comunidad; y 'Recinto Exterior' con actividades como la degustación de productos madrileños, organización de manualidades para niños, o la posibilidad de llevarse como recuerdo su foto sobre el fondo de Madrid.

Uno de los actos que mejor acogida tuvo fue la degustación del típico cocido madrileño en el recinto, situado a los pies del Acueducto, donde también se dieron a conocer algunos de los vinos elaborados al sur de la Comunidad vecina.

La novena edición de 'Madrid, tu mundo' termina así su gira de 2007 después de haber recorrido las principales ciudades españolas y haber participado en la muestra gastronómica 'Taste Spain' en Londres los días 17 y 18 de octubre.



Un "chulapo" madrileño comparte con una segoviana una de las raciones de cocido servidas ayer. /KAMARERO

GESTIÓN 10

PISO DE LA SEMANA

A 5 MINUTOS DE SEGOVIA
PISO 2 DORMITORIOS. GARAJE
ASCENSOR. PISCINA. JARDÍN

141.000€

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

GESTIÓN 10

OPORTUNIDAD

PTE. HIERRO
4 DORMITORIOS. AMPLIA COCHERA
INDIVIDUAL. REF. 9048

TAN SÓLO 186.000 €

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN

DIHOSE

DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA

Aceites
Conservas
Vinos
Licores

Tenemos a su disposición una gran variedad en Cestas y Lotes de Navidad

C/ Gremio del Cuero, Parc. 102-B
Pol. Ind. Hontoria. 40195 HONTORIA (Segovia)
Telf: 921 44 71 55. Fax: 921 44 71 54

GIGANTE SUPERMERCADOS

Patatas Fritas Onduladas Alteza, Bolsa 160 Grs. **0,39€** (2,44 € / Kilo)

Bebida Energética Powerking, 25 Cl. **0,25€** (1,00 € / Litro)

Magdalenas Cuadradas Alteza, 12 Unds., 300 Grs. **0,49€** (1,63 € / Kilo)

Pastas Alimenticias Alteza, T/Clases, 500 Grs. **0,45€** (0,90 € / Kilo)

Frutas + Leche Alteza T/Sabores, Pack-3 Unds., x 33 Cl. **0,65€**

Chocolate Extrafino Leche Alteza, 150 Grs. **0,42€** (2,80 € / Kilo)

Charcutería

Queso Barra Sandwich, €/Kg. **4,95€**

Chorizo Cantimpalos, €/Kg. **4,99€**

Carnicería

Filetes Jamón Cerdo, €/Kg. **3,99€**

Chorizo Casero Fresco, €/Kg. **3,50€**

Avenida Obispo Quesada, 15 (Segovia)
Ofertas válidas hasta el 3 de Noviembre de 2007

► FUERZAS ARMADAS

El arma de Artillería recibió a 68 nuevos soldados profesionales en Baterías

El jefe del CFOR aseguró que la bandera "nos pertenece a todos los españoles"

M.G./ SEGOVIA

En una mañana típicamente otoñal en la que el sol apenas podía elevar las bajas temperaturas, los 68 alumnos del sexto ciclo de formación de militares profesionales de tropa completaron su periodo de instrucción tras la jura de bandera que tuvo lugar en el campo de deportes del acuartelamiento de Baterías, al que asistieron cerca de medio millar de personas; que fue presidida por el general director de la Academia de Artillería, Luis Díaz-Ripoll Isern.

Los nuevos artilleros, —49 hombres y 19 mujeres— pasaron por el estandarte de forma individual para refrendar su compromiso con la defensa de los valores constitucionales y la patria, para posteriormente pasar en columna de a tres por bajo la enseña nacional.

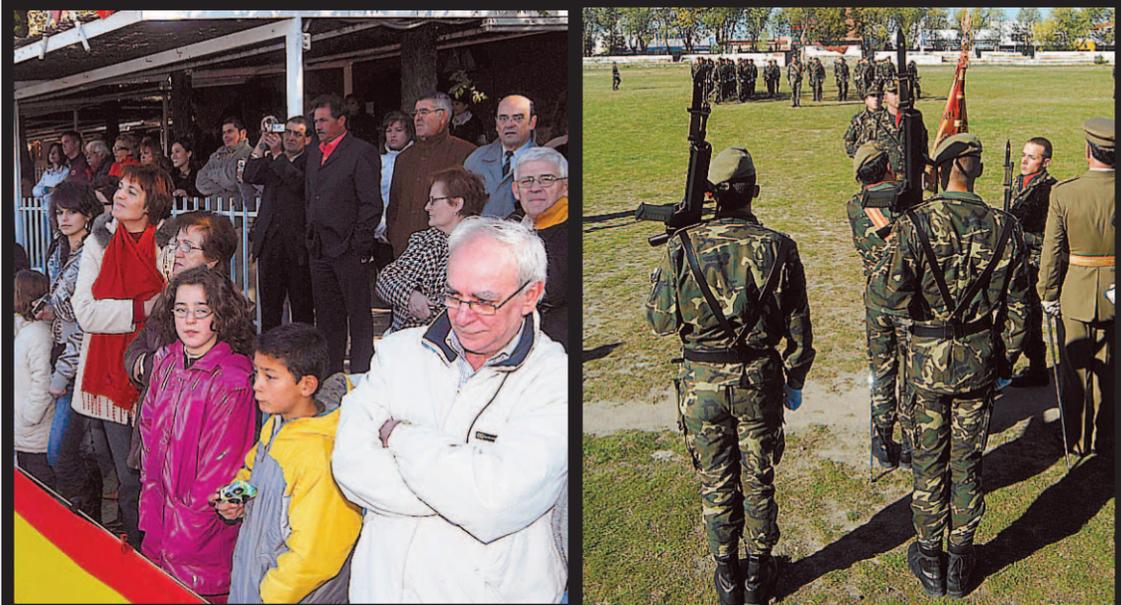
Después de la jura, el teniente coronel jefe del Centro de Formación (CFOR), Juan Martínez-Ortiz Rey se dirigió a los soldados para asegurar que la bandera de España "nos pertenece a todos los españoles, porque es el símbolo de una sociedad con un pasado glorioso, un presente ilusio-

nante y un futuro que nos motiva".

Asimismo, señaló que el patriotismo "involucra a todos los españoles en la defensa de valores como la libertad, la igualdad o la Justicia", y pidió a los nuevos soldados del arma de Artillería que hagan de su compromiso con las Fuerzas Armadas "una forma de vida orientada a la entrega y el servicio a los demás con generosidad".

Tras las palabras del teniente coronel Martínez-Ortiz, el general Díaz-Ripoll llevó a cabo la ofrenda a los militares fallecidos en acto de servicio, que puso colofón a un brillante acto castrense que concluyó con el desfile de las tropas que participaron en la concentración.

DESTINOS Los nuevos artilleros cubrirán vacantes del arma en diversas unidades de destino, principalmente en el Grupo de Artillería Autopropulsada de la Brigada Acorazada de El Goloso (Madrid), en los regimientos de Artillería de Campaña de Zaragoza y el 63º de León y en el Grupo de Artillería de Campaña de Paracuellos del Jarama (Madrid).



Las imágenes. Las cerca de 500 personas que llenaron las gradas del campo de deportes de Baterías siguieron con interés y emoción las evoluciones sobre el campo de los nuevos artilleros, que vivieron una jornada marcada por la solemnidad de una ceremonia castrense. / FOTOS: KAMARERO

► SOCIEDAD

Administraciones y empresas de servicio se coordinan para la campaña de vialidad invernal

EL ADELANTADO/SEGOVIA

Técnicos de las Administraciones implicadas en la campaña de vialidad invernal y empresas suministradoras de servicios públicos participaron ayer convocados por la Delegación Territorial de la Junta, en sendas reuniones de coordinación, preparatorias del operativo de asistencia ante el riesgo de nevadas en la provincia.

El delegado territorial, Luciano Mucio, presidió ambos encuentros que también han contado con la presencia del secretario territo-

rial, José Luis Sanz Merino, en calidad de director técnico del Comité Asesor del PLANCAL en Segovia, el jefe del Servicio Territorial de Fomento, el jefe de la Sección de Explotación y Conservación del Servicio Territorial de Fomento y un técnico de la misma Sección, y la jefa de la Sección de Protección Civil de la Delegación.

La convocatoria realizada a las Administraciones Públicas contó con representantes de la Diputación Provincial, la Subdelegación del Gobierno, el Ayuntamiento y la

empresa Iberpistas.

Durante la reunión, se realizó una breve evaluación de los resultados de la última campaña, en la que todos los técnicos han coincidido en destacar que se caracterizó por la suavidad de temperaturas y la brevedad.

El delegado territorial repasó el cambio de marco normativa en materia de Protección Civil que ha supuesto la entrada en vigor de la Ley de Protección Ciudadana, de la que ha destacado la creación del Centro de Asistencia Ciudadana

para mejorar la coordinación y eficacia de actuaciones en caso de emergencias, como las que se pueden producir durante la campaña de nieves.

Cada una de las entidades representadas dio a conocer su protocolo de actuación y sobre los medios y recursos con los que cuentan en esta campaña 2007-2008. Los técnicos han expresado su voluntad para coordinar esfuerzos y llegar a toda la provincia en las situaciones que así lo puedan requerir.

Finalizado el encuentro con las Administraciones, tuvo lugar la reunión convocada con empresas que suministran servicios públicos en la provincia; en la que participaron responsables de las empresas Gas Natural Castilla y León, Gas Segovia y Repsol Gas, Unión FENOSA, Sevillano García, Juan de Frutos García, Heliodoro Gómez, ASETRA, Empresa de Transporte Sanitario SAU, Asociación de Estaciones de Servicio y Asociación de Distribuidores de Gasoil.

En el encuentro se recordó que desde la Delegación Territorial, al igual que durante la pasada temporada, se notificará a las empresas suministradoras las alertas meteorológicas que se puedan producir para mejorar la prevención.



CEISA
EVELIO HERRERO, S.L.

TODO EN MUEBLES DE COCINA
GRAN EXPOSICIÓN



CUARTOS DE BAÑO

ESTUDIO Y DISEÑO

AZULEJOS Y PAVIMENTOS

C/Gremios Segovianos, Parc. 16-A 40195 Pol. Ind. Hontoria (SEGOVIA)

Tel. 921 443 625 Fax. 921 443 304

ceisa@ceisa.biz

► SOCIEDAD



Los redactores de Canal 4 Segovia, ayer, en un momento de la presentación de la Gala./KAMARERO



La gala lírica, dirigida por Adolfo Fernando Nieto, resultó un éxito./KAMARERO

Canal 4 apostó por la lírica para presentar en San Ildefonso su programación de otoño

César Gómez será el nuevo director de la televisión en sustitución de David de Andrés

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO Canal 4 Segovia apostó anoche por una velada lírica en el auditorio del Centro de Congresos del Parador de La Granja para presentar su programación de otoño en el que actuó como maestra de ceremonias la jefa de informativos de la cadena, Patricia Martín.

Patricia fue introduciendo a las "caras" de Canal 4 Segovia como el presentador del Remate, Luis Fiuza; la de Más Madera, Marta Ber-

mejo; o de "El Paseo por la provincia", Sara Ayuso. El acto sirvió de estreno para el nuevo director de la cadena y hasta ahora su responsable comercial, César Gómez, quien ha sustituido en el cargo a David Andrés.

La gala lírica, dirigida por Adolfo Fernando Nieto, resultó todo un éxito ante una sala abarrotada. La velada podrá verse por Canal 4 mañana viernes, a partir de las diez de la noche.



El auditorio del Palacio de Congresos de San Ildefonso, abarrotado de público./KAMARERO

tu tienda de iluminación

DISLUZ

Avenida de Hontoria parcela 86, Nave 1 Pol. Ind. de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Tel.: 921 447 067 Fax: 921 447 068
E-mail: disluz@disluz.com

Infantil
Clásico
Moderno
Rústico

900 m² de exposición

www.disluz.com

ABIERTO SÁBADO POR LA TARDE

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.227

Drin

SEGURIDAD

921 412 848

E-mail: oficina@drinseguridad.com
www.drinseguridad.com

EMPRESA DE SEGURIDAD
LÍDER EN SEGOVIA

Teléfono 24h.

Camino de Valseca, 4
La Lastrilla (Segovia)

CENTRAL DE ALARMAS

¿Quieres aprender a catar?

Descubre todos los secretos de la cata del vino con

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

CURSO DE CATA VINOSELECCIÓN

Un completo curso de cata con todos los elementos necesarios para aprender de la mano de los mejores expertos a ver, oler, saborear y disfrutar del vino

El Curso de Cata Vinoselección está compuesto por:

- ▶ Un DVD realizado por el equipo de expertos de Vinoselección Club de Vinos en el que, de forma amena y rigurosa, aprenderás las claves de la cata del vino.
- ▶ Un manual del curso de cata.
- ▶ Un juego que incluye los 18 aromas básicos que podemos encontrar en el vino.
- ▶ Una guía de introducción al análisis olfativo del vino, con la descripción de cada aroma.
- ▶ Doce fichas técnicas, una por cada vino.



Y además, doce magníficos vinos representativos del panorama vinícola español



NO TE LO PIERDAS
El próximo sábado 3 de noviembre
PRIMERA ENTREGA GRATIS
Curso de Cata Vinoselección en
formato DVD, en **EXCLUSIVA** con

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

► SAN ILDEFONSO



La carretera de La Granja es el eje sobre el que están trabajando principalmente ambas localidades. //JUAN MARTÍN

El municipio y Palazuelos mantienen una reunión para abordar cuestiones comunes

Entre los temas que se hablaron, se encuentra el cementerio, las aguas residuales, el transporte y el futuro acceso del AVE

JUANA HITA / SAN ILDEFONSO

Los equipos de Gobierno de los ayuntamientos de La Granja y Palazuelos de Eresma, del PSOE e IU, mantuvieron ayer un encuentro institucional en el Real Sitio en el que abordaron cuestiones comunes a ambas localidades. Entre los temas que trataron se encuentran el cementerio de La Granja, las aguas residuales, el transporte y el futuro acceso a la estación del tren de alta velocidad.

En cuanto al cementerio del Real Sitio, hay que recordar que se encuentra en término de Palazuelos de Eresma. Según explicó el alcalde de La Granja, José Luis Vázquez, "se trata del primer cementerio extramuros de España que mandó construir el rey Carlos III". El alcalde de Palazuelos de Eresma, Domingo Asenjo, explicó que ambos municipios quieren regularizar la situación, e incluso "estaríamos dispuestos a variar los límites del término". A partir de ahora estudiarán todas las fórmulas legales posibles.

Los alcaldes han tratado que el cementerio de La Granja se ubica en el término de Palazuelos

TRANSPORTE PÚBLICO Ambos ayuntamientos llevan también mucho tiempo hablando sobre la futura creación de una línea de transporte público entre Segovia-Palazuelos y La Granja. Está previsto establecer una red de comunicación en el espacio que se va a desarrollar en el entorno de la carretera de La Granja. "Consideramos que es fundamental de cara al futuro crear este servicio para las miles de personas que van a residir en esa zona", señaló el alcalde de Palazuelos Asenjo.

El futuro acceso a la estación del tren de alta velocidad también preocupa a los responsables municipales de estas localidades. De hecho, el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma, como ya adelantó este diario, ha alegado contra el proyecto de vial previsto por el Ayuntamiento de Segovia. "Creemos que el futuro plan general de Segovia contemplará una mejor comunicación con esa vial de nuestra zona al estar establecido en las directrices del territorio", apuntó Asenjo.

En cuanto a las aguas residuales, se ha tratado sobre la construcción de una infraestructura en el arroyo de las Flores que evite que cuando se producen fuertes lluvias afecte a los ríos Clamores y Cambrones.

Ciudadano @delantado



►Opina sobre esta información en www.eladelantado.com

Clima de colaboración y diálogo

Los alcaldes de La Granja y Palazuelos de Eresma han expresado su intención de seguir manteniendo estos encuentros periódicamente, con el objetivo de establecer objetivos y actuaciones conjuntos. "Queremos seguir trabajando para mejorar y posibilitar el desarrollo de la zona", afirmó Domingo Asenjo.

"Vamos a mantener el fortalecimiento de las relaciones culturales y asociativas entre ambos pueblos, con visitas a los dos municipios, de asociaciones y colectivos que mantengan la identidad de la comarca", señaló José Luis Vázquez. El alcalde de La Granja indicó

que los dos ayuntamientos han acordado en seguir trabajando para fijar una estrategia de futuro, desde el respeto y la lealtad institucional. José Luis Vázquez manifestó que incluso se ha hablado de la posibilidad de llevar a cabo una gestión deportiva conjunta, "para conseguir unos resultados más eficaces y óptimos".

Ambos alcaldes, que estuvieron acompañados por varios concejales de sus equipos, coincidieron en destacar el clima de diálogo existente entre las dos localidades limítrofes, que se mantendrá en el futuro en la presente legislatura.

sorteosms adelantado

música

Gana 1 entrada, dentro del Primer Encuentro de Músicos en Segovia, para asistir al concierto de

Rosendo

Viernes 9 de noviembre
Sala Cabaret / 24:00 horas

adelantado rosendo al 5410

O si prefieres, para asistir al concierto de

Quique González

Sábado 10 de noviembre
Sala Cabaret / 24:00 horas

adelantado quique al 5410

Fecha sorteo: miércoles 7 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 20, 10 para cada concierto

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S. -
Lobelle Santiago

Sábado 1 de Diciembre
Pabellón Pedro Delgado



adelantado caja al 5410

Fecha sorteo: viernes 30 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

gastronomía

Gana 1 cena para dos personas, durante las XVI Jornadas de Caza, que tendrán lugar del 14 de Noviembre al 2 de Diciembre



Restaurante La Matita

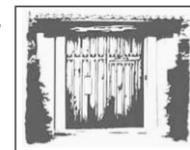
Crta. de Soria, Km 162 / Collado Hermoso (Segovia)
Telfs. 921 40 30 77 / 921 40 31 40

adelantado matita al 5410

Fecha sorteo: lunes 12 de noviembre, a las 12 horas.
Número premiados: 4 (2 comensales para dos cenas)

gastronomía

Gana 1 Cena ó Comida para 2 personas, durante las VII Jornadas Gastronomicas de las Setas, que tendrán lugar del 9 de Noviembre al 2 de Diciembre, en



Rte. El Portón de Javier

Marugán (Segovia)
Tel. 921 19 61 41

adelantado porton al 5410

Fecha sorteo: viernes 30 de noviembre a las 12 h., a disfrutar sábado 1 ó domingo 2 de diciembre
Número premiados: 1 (para dos personas)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 13 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

EL ESPINAR

El municipio recibirá 160.631 euros para la construcción de un centro infantil

EL ADELANTADO / EL ESPINAR
El Ayuntamiento de El Espinar recibirá una subvención de 160.631 euros para la reforma, acondicionamiento y equipamiento de un edificio del municipio con vistas a su transformación en centro infantil. El centro ofertará 41 plazas en sus tres unidades: 8 para niños de 0 a 1 año de edad, 13 para niños de 1 a 2 años y 20 para niños de 2 a 3 años.

Asimismo, se prevé la creación de, al menos, seis puestos de trabajo, todos ellos dirigidos a mujeres, lo que contribuirá al asentamiento de población en la zona. El edificio, que originalmente tuvo un uso educativo, tiene una superficie de 310 metros cuadrados de superficie y se encuen-

tra en el núcleo de San Rafael.

La inversión prevista asciende a 200.789 euros, financiada en un 80% por la Junta de Castilla y León a través de la citada subvención, mientras que el 20 % restante, algo más de 40.000 euros, corre a cargo del Ayuntamiento.

El Espinar, situado al suroeste de la provincia de Segovia, ha experimentado en los últimos años un gran crecimiento demográfico gracias a un desarrollo urbanístico sostenible. El municipio, integrado por los núcleos urbanos de El Espinar, San Rafael, Estación de El Espinar, Los Ángeles de San Rafael, Gudillos y Prados, tiene una población de unos 8.000 habitantes, 177 de ellos son niños de 0 a 3 años de edad.

CASLA

“La Fragua” rinde homenaje a “Chano”

La peña "La Fragua" ha organizado, con la autorización del Ayuntamiento de Casla, la ceremonia de inauguración oficial de la pista polideportiva Cipriano García "Chano", que hasta ahora se denominaba pista multiusos "La Lastrilla". El acto tendrá lugar el próximo sábado a las doce del mediodía, en dicha pista. Contará con la colaboración de la asociación cultural provincial "La Colodra", de la asociación local de Águedas y del pueblo de Casla en su conjunto.

El motivo de dedicar dicho recinto deportivo como homenaje póstumo a "Chano" tiene su origen en el deseo de reconocer los esfuerzos, desvelos y sacrificios realizados a lo largo de su vida, siempre buscando el beneficio de los casliegos y procurando promocionar el deporte entre la juventud.

El programa preparado incluye las siguientes actividades: a las 12 horas, instalación de una placa conmemorativa, y a las 12,30, Primer Memorial de Fútbol Sala, con la celebración de dos partidos, uno de niños y otro de adultos. Asimismo, en el transcurso del acto, Gonzalo Sosa, presidente de la Peña "La Fragua", pronunciará unas palabras.

► VILLACASTÍN



El colegio de Villacastín registra en este curso a 210 diez alumnos matriculados. /EL ADELANTADO

La Junta invierte más de tres millones en la ampliación del colegio Mirador de la Sierra

El nuevo edificio de uso escolar se construirá en una parcela de 5.902 metros cuadrados cedida por el Ayuntamiento

EL ADELANTADO / VILLACASTÍN
El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León autorizó ayer el contrato de obra de ampliación del colegio Mirador de la Sierra de Villacastín, cuyo presupuesto total, incluidas la construcción de un nuevo edificio, el equipamiento y las correspondientes consultorías, asciende a 3.199.025 euros. Este acuerdo se enmarca en el compromiso de la Junta de atención preferente hacia el medio rural.

El colegio Mirador de la Sierra oferta primero y segundo de la ESO, —en total 210 matriculados este curso—, teniéndose que tras-

ladar los alumnos a realizar tercero y cuarto al instituto María Zambrano de El Espinar. Este proyecto hará posible que los escolares de Villacastín puedan cursar el segundo ciclo de la ESO en su localidad.

El nuevo edificio del colegio Mirador de la Sierra se edificará en una parcela de 5.902 metros cuadrados, cedida por el Ayuntamiento de Villacastín. El inmueble contará con una superficie útil de 2.213 metros cuadrados y dispondrá de cuatro aulas polivalentes, aulas específicas de música, plástica, taller de tecnología, biblioteca, gimnasio, laboratorio,

dos salas de apoyo a la integración y varios despachos de administración (director, jefe de estudios, secretaria, sala de profesores, APA, conserjería, etc...). El proyecto incluye una pista polideportiva, una zona de juegos y un aparcamiento.

La adjudicación del contrato de obra, que asciende a un total 2.615.932 euros en dos anualidades, se efectuará en febrero de 2008, estando previsto el inicio de las obras al mes siguiente. Las nuevas instalaciones deberán entrar en funcionamiento en el curso 2009-2010, tras 13 meses de plazo de ejecución.

► FUENTEPELAYO

Más de 400 escolares disfrutaron del “El rap de la Tarara”

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO
Alrededor de 400 escolares de Primaria disfrutaron en FuentepeLAYO de “El rap de la Tarara”, de la compañía Arteatro. Esta obra, incluida en la campaña “Música”, hace un recorrido de aproximadamente 60 minutos de duración por los compositores clásicos españoles más importantes del siglo XX, con la cuerda como familia instrumental (viola, violín y violonchelo), además de la flauta travesera y la percusión.

Los objetivos de este espectáculo son acercar la música clásica

al público infantil y que los chavales relacionen teatro y música clásica con diversión. Para ello se apoyan en fábulas clásicas, juegos, improvisaciones y técnicas de clown. Los niños se sienten de esta forma parte integrante de la obra.

Los colegios que han participado en esta actividad desarrollada en la Casa de la Cultura de FuentepeLAYO han sido: El Carracillo de Navalmanzano y Las Cañadas. La actuación está organizada por la Junta, Diputación y Ayuntamiento.



Un momento de la actuación del grupo Arteatro. /EL ADELANTADO

CUÉLLAR, DE CERCA

► CUÉLLAR



ÁNGEL CARLOS HERNANDO

Recorte Presupuestario

Sin valoración política alguna, el pueblo de Cuéllar decidió un cambio en la gobernabilidad del Ayuntamiento. Un resultado espectacular, que hace que los cuellaranos vivan pendientes del cumplimiento de las promesas electorales, y de la resolución de sus problemas. Aún no ha habido tiempo para ello, pero parece ser que el nuevo gobierno llevará a cabo una política de austeridad económica, motivado por la criticada deuda que mantiene el consistorio. Sin embargo, debería medirse cómo, dónde y a quién se le aplicará el recorte presupuestario. Porque Cuéllar tenía y tendrá más vida de la que aparenta. Esta vida se sustenta en las incondicionales asociaciones y clubes de nuestra localidad. Incondicionales porque sea cual sea el signo político de nuestros gobernantes están dispuestas a trabajar por la cultura de nuestro pueblo. Es cierto que hay que exigirles, pedirles responsabilidades, llegar a acuerdos con ellas; pero no es menos cierto que hay que mimarlas porque al fin y al cabo proponen actividades que el Ayuntamiento hace suyas; dicho llanamente le sacan las castañas. Desarrollan programas culturales y deportivos que no podrían llevarse a cabo sin ellas. El desarrollo de este tipo de propuestas, es también un signo de progreso y de bienestar. Admitiendo que la situación económica no es muy boyante, será entonces el momento de que los políticos hagan un ejercicio de imaginación para facilitar, la supervivencia de todo este tipo de agrupaciones. Quede a modo de reflexión para el futuro.

DE INTERÉS

FARMACIAS DE GUARDIA
Farmacia F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el 11 de noviembre)



El concejal de Festejos, Juan Pablo de Benito, y el empresario taurino, José Jesús Cañas, en un encuentro previo al desarrollo de las fiestas./GABRIEL GÓMEZ

El Ayuntamiento sancionará al empresario taurino con 31.800 euros

Esta cifra se corresponde con la suma de las sanciones por los cuatro incumplimientos al contrato firmado que se corresponden con dos faltas muy graves, una grave y una leve

• El concejal de Festejos a iniciado el expediente sancionador a la empresa Suerte Natural S.L. por los incumplimientos al contrato en las fiestas.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
El Ayuntamiento de Cuéllar, a través del concejal de Festejos, Juan Pablo de Benito, ha iniciado el expediente sancionador a la empresa Suerte Natural S.L., responsable de la gestión de la organización de los encierros y espectáculos taurinos en la Plaza de Toros de la villa, imponiéndole sanciones por un total de 31.800 euros por los incumplimientos al contrato en los que se incurrió durante las pasadas fiestas de agosto.

Así De Benito señaló que el contrato firmado por ambas partes en abril de 2005, cuya vigencia perdurará hasta 2009, establece en el apartado de obligaciones del

adjudicatario que éste debe organizar las probadillas y disponer en ellas de cuatro vacas emboladas, habiendo dispuesto la organización de las vacas sin embolar lo que se considera falta leve y se sanciona con 1.800 euros.

El contrato establece también que todos los espectáculos deberán contar con dos sobreros, sin embargo los días 29 y 30 de agosto solo se dispuso uno y para ello se adjunta en el expediente copia del reconocimiento de los veterinarios. Esto se considera como una falta grave y se sanciona con 6.000 euros.

En tercer lugar, se contempla que junto al Ayuntamiento el adjudicatario deberá organizar anualmente el Bolsín Taurino "Villa de Cuéllar" cuya final sería una novillada sin picadores que tendría lugar en una fecha a convenir por ambas partes y cuyos gastos e organización corresponden al adjudicatario asumir. Este bolsín no se ha realizado este año

ni tampoco, por tanto, la novillada lo que se considera como falta muy grave y se le imponen 12.000 euros de sanción.

Finalmente el régimen de sanciones considera falta muy grave "cuando se modifique o disminuya alguna de las reses elegidas... y el 27 de agosto, según señala el edil en el escrito que se remitirá al empresario, se corrieron los toros número 685, 681, 636,663, 647 y 642, cuando el Ayuntamiento había elegido los números 636, 639, 643, 647, 756 y 685 "según consta en las fotografías realizadas en la finca de los Hermanos Caminero. Por ello la sanción es de 12.000 euros.

De Benito, apuntó que desde el Ayuntamiento se le van a transmitir estas sanciones al empresario informándole de la apertura del expediente, y él tiene derecho "a manifestar los pros y los contras que tiene".

Así cuando el empresario realice las alegaciones que considere oportunas se tratará de llegar a un

acuerdo entre ambas partes.

SANCIONES Estas sanciones podrán ser retenidas de la garantía definitiva prestada por el empresario, según señala el pliego de condiciones. Así De Benito, a través del escrito pone en conocimiento del empresario que el pliego en sus artículos 21 "suspensión de la concesión" y 23 "cláusulas de resolución del contrato", indica claramente los motivos por los que el Ayuntamiento puede resolver la adjudicación, y que "de concurrir en los próximos años estos u otros incumplimientos de carácter muy grave, este Ayuntamiento se vería en la necesidad de resolver el contrato".

Carchena
Bodega Bar
Raciones · Pinchos variados
Especialidad en Almejas
a la Marinera y
Pulpo a la Gallega
C/ Carchena, s/n.
Teléfs. 921 140 141 - 669 370 142
Cuéllar (Segovia)



Calidad y bienestar para
las personas mayores

VALDIHUERTOS
Centro de mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com

► AZÚCAR

La Junta exigirá un plan de futuro si cierra alguna azucarera de la región

La consejera de Agricultura se reunió ayer con las organizaciones profesionales agrarias de la comunidad autónoma para analizar el futuro del sector del azúcar

EFE/ VALLADOLID

La Junta de Castilla y León exigirá que el cierre de azucareras vaya acompañado "de un plan de reindustrialización de las zonas afectadas", según subrayó ayer la consejera de Agricultura, Silvia Clemente. La consejera se reunió en Valladolid con las organizaciones profesionales agrarias de la Comunidad Autónoma y con la cooperativa ACOR, para analizar el futuro del sector del azúcar.

A la reunión acudieron representantes de las organizaciones ASAJA, UPA, UCCL y COAG y el presidente de ACOR, Carlos Rico. Silvia Clemente, en declaraciones a los periodistas, se refirió a la decisión anunciada por la empresa Ebro de cerrar tres fábricas azucareras, dos en Andalucía y otra en Castilla y León, previsiblemente la de Peñafiel (Valladolid).

Clemente precisó que cualquier cierre debe autorizarlo en última instancia el Ministerio de Agricultura, al que la Junta de Castilla y León ha pedido que esta Comunidad mantenga el "liderazgo" en la producción de azúcar en España.

La titular de Agricultura recalzó que la Junta luchará para que Castilla y León mantenga el mayor número de fábricas, que en la actualidad son seis, y la "máxima producción posible" de remolacha azucarera.

La Junta, recordó Silvia Clemente, tiene previsto destinar al menos 50 millones de euros en apoyo al sector remolachero, de los que ya están previstos 5 millones en el proyecto de Presupuestos de Castilla y León para 2008.

Clemente indicó que la Junta ha reclamado al Ministerio que "al menos" aporte otros 50 millones de euros.

La consejera también se refirió a un documento consensuado entre las organizaciones agrarias y la cooperativa ACOR, en el que se pide que las administraciones competentes definan cuanto antes el plan de reestructuración del sector en España, para que se



Un momento de la reunión de la consejera con los responsables de los sindicatos agrícolas. / EFE

aplique desde la próxima campaña.

La Sociedad General Cooperativa Agropecuaria (ACOR) ya ha comunicado al Ministerio su intención de cerrar la fábrica de Valladolid, para concentrar su producción en la azucarera de la localidad vallisoletana de Olmedo.

Al respecto, la responsable de Agricultura señaló que el Ministerio tiene que publicar un real decreto para adaptar a la normativa española las novedades introducidas recientemente por la Unión Europea sobre la reforma del sector, que se aplica desde el año pasado.

En concreto, es necesario "definir" el procedimiento para abandonar la producción, ya que la Unión Europea exige que cada país deje de producir al menos la mitad del azúcar que produce, para poder recibir ayudas europeas.

Además, Silvia Clemente reclamó que se concreten los precios que cobrarán los productores que decidan mantener la producción de remolacha. "Algunos aspectos son todavía una incógnita", advirtió la consejera, que espera que "a finales de enero" de 2008 sean ya "definitivos" los planes de reestructuración a aplicar en España.

Unos 13.000 agricultores se dedican al cultivo de la remolacha en Castilla y León, que es una de las zonas con más productividad en Europa, solo superada por el norte de Francia.

Además de las dos azucareras de ACOR y de la fábrica de Ebro en Peñafiel, en la Comunidad permanecen abiertas las molituradoras de esta empresa en La Bañeza (León), Toro (Zamora) y Miranda de Ebro (Burgos).

El cierre de la azucarera de Peñafiel se debería más a razones logísticas, ya que es una de las azucareras más modernas de Europa.

Ebro prevé 175 millones de euros en gastos por el abandono de tres plantas

EFE/ MADRID

Azucarera Ebro prevé que los gastos derivados del cierre de hasta tres plantas productoras de azúcar de las siete que posee el grupo en España, así como las bajas de activos se situarán en 175 millones de euros, según informó ayer la empresa a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

Una de estos cierres puede afectar a la azucarera de Peñafiel (Valladolid) y los otros dos a fábricas de Andalucía. Subrayó que se trata de una primera estimación de impacto de la reforma de la Organización Común de Mercado (OCM) del azúcar sobre su división azucarera y que está sujeta a las modificaciones que puedan surgir hasta el final del plazo establecido.

Recalcó que los ingresos procedentes del Fondo de Reestructuración ascenderían a 185 millones de euros y calculó que el Ebitda de su división azucarera para el período 2009/2014, pasaría de los 120 millones de euros a los 70 millones de euros, lo que supone un descenso de un 41,6 por ciento.

Asimismo, explicó que la reducción de un 50 por ciento del cupo español de azúcar de cara a que los agricultores cobren una ayuda acoplada de seis euros por tonelada, determina una futura cuota de producción anual para la empresa de unas 400.000 toneladas de azúcar nacional.

Añadió que dicha cuota será complementada con 300.000 toneladas al año a partir de la campaña 2009 con la puesta en marcha de la refinería de Guadalete y que el efecto de la disminución del 50 por ciento de cuota se producirá a partir de la campaña 2009/2010. Consideró que los agricultores no se verán afectados porque seguirán percibiendo prácticamente lo mismo que antes de la reforma.

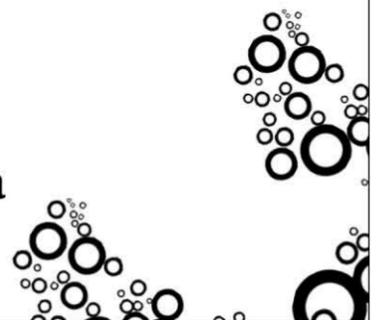
Piensa en tu viaje soñado, en la reforma de tu casa, en todo lo que necesitas....

piensa y sueña

del resto se ocupa tu Caja



CAJA RURAL



▶ VINO

Rueda finaliza la vendimia con 52 millones de kilos de uva, un 24,2% más que en 2006

La campaña se caracteriza por el retraso en la recolección debido a las suaves y frescas temperaturas del verano

ICAL/ VALLADOLID

La Denominación de Origen Rueda acaba de cerrar la vendimia de las variedades de uva blanca con una cifra de 52 millones de kilos, un 24,2 por ciento más que en 2006. Este incremento se debió, principalmente, al aumento en un 23,7 por ciento de la superficie de viñedo inscrita, que pasó de las 6.522 hectáreas de 2006 a las 8.072 del presente ejercicio, según informaron fuentes del Consejo Regulador de la DO.

El aumento de la cosecha también se debió a las lluvias caídas en el mes de agosto y durante la vendimia, que llevó a un mayor peso de los racimos. Por el con-

trario, los daños de la plaga de topillos disminuyeron los rendimientos en los viñedos cultivados en vaso, especialmente de la variedad viura, así como algunos pedriscos en la provincia de Segovia.

Por variedades de uva, de la variedad verdejo se recogieron 37,5 millones de kilos, un 33 por ciento más que en la vendimia anterior, debido a las nuevas plantaciones de viñedos de los últimos años. La superficie de verdejo ha pasado de las 4.594 hectáreas de 2006 a 6.188 en el presente ejercicio, lo que provocó que el 76 por ciento del viñedo inscrito en esta Denominación se corresponda

con su variedad autóctona y principal.

La campaña se caracterizó por el retraso en la recolección de la uva respecto al año anterior, debido a las suaves y frescas temperaturas del verano que provocaron una lenta maduración de la uva, situación idónea para tener vinos blancos muy aromáticos y con un correcto equilibrio acidez-azúcar. Por ello las expectativas de calidad de la nueva cosecha, que comenzará su salida al mercado durante los próximos meses de noviembre y diciembre, son "excepcionales", indicaron las citadas fuentes.

▶ SINDICATOS

Upa recrimina a la Junta que no haya corregido los errores de las elecciones a cámaras

ICAL/ VALLADOLID

UPA denunció ayer la "nula" disposición por parte de la Consejería de Agricultura para "corregir" los "graves" errores denunciados hace semanas en el censo provisional de elecciones a cámaras agrarias que se celebrarán el próximo 16 de diciembre, según un comunicado de la organización.

La formación agraria critica que el censo facilitado por la Consejería contempla sociedades "que nada tienen que ver con el exclusivo objeto de la ac-

tividad agraria o ganadera" que recoge la normativa de la Junta de Castilla y León, "como por ejemplo peluquerías, talleres y un sinfín de bodegas".

En este sentido, UPA demandó al secretario general de la Consejería de Agricultura, Eduardo Cabanillas, que lleve a cabo las actuaciones pertinentes "para que antes de que se cierre el periodo para hacer público el censo definitivo se depuren todos los errores denunciados desde hace ya varias semanas".

En todo caso, UPA anunció que comprobará "si se trata o no de errores consentidos e intencionados" por parte de la Junta, a la hora de mantener como electores a un número muy importante de sociedades, como podrían ser bodegas, de una forma claramente ilegal, tal y como recoge la normativa.

La organización agraria pidió a la Consejería de Agricultura que elimine cualquier "atisbo" de duda en este proceso electoral y demuestre su "buena fe".

COTIZACIONES DE LA LONJA AGROPECUARIA DE AYER

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
PORCINO				
Selecto	0,88	0,00	0,88	146
Normal	0,87	0,00	0,87	145
Graso +120 Kgs	0,97	0,00	0,97	161
Cerdas desvieje extra	0,42	0,00	0,42	70
Cerda desvieje primera	0,35	0,00	0,35	58
Tipo Canal II	1,17	0,00	1,17	195
Lechón 20 Kgs.	21,00	0,00	21,00	3494
Cochinillo de Segovia	21,50	0,00	21,50	3577
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	15,50	0,00	15,50	2579
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	19,50	0,00	19,50	3245
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,59	0,01	1,60	266

COMENTARIO: Los mercados continúan bajo mínimos en cuanto a precio se refieren. Se sacrifica a buen ritmo, pero la excesiva oferta produce que los precios no se puedan tocar al alza de momento. Las cerdas, en un mercado europeo de la carne saturado, principal destino de este tipo de animales, repiten precio debido al bajísimo precio que tienen pero con mucha dificultad. Los lechones repiten en un mercado paralizado, pues se venden pocos. Los cochinillos repiten precio a la espera de como evolucionen los mercados.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,72	0,00	3,72	619
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,59	0,00	3,59	597
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,32	0,00	3,32	552
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	2,97	0,00	2,97	494
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,62	0,00	3,62	602
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,44	0,00	3,44	572
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,26	0,00	3,26	542
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	2,84	0,00	2,84	473
Vacas extra -U-	2,69	0,00	2,69	448
Vacas primera -R-	2,16	0,00	2,16	359
Vacas segunda -O-	1,73	0,00	1,73	288
Terneras pienso extra	3,95	0,00	3,95	657
Terneras pienso primera	3,65	0,00	3,65	607
Terneras pienso segunda	3,27	0,00	3,27	544
Ternero cruce charolés macho	2,51	0,00	2,51	418
Ternero cruce charolés hembras	2,04	0,00	2,04	339
Ternero del país	1,85	0,00	1,85	308

COMENTARIO: Pocos movimientos de ganado. No hay prisa por vender a estos precios ni por matar por parte de mataderos, ya que las carnicerías no les demandan demasiada carne. El consumidor no está tirando excesivamente de carne de vacuno. Hay un mercado estable a la espera de cómo se reaccione el consumo en la primera semana del mes de noviembre. Los terneros de vida repiten precio en un mercado igual de tranquilo.

OVINO

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	5,7	-0,05	5,65	940
Cordero lechal 12,1-15 kg.	4,85	-0,05	4,80	799
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,7	0,00	3,70	616
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,25	0,15	3,40	566
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,95	0,15	3,10	516
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,7	0,15	2,85	474
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,4	0,15	2,55	424
Ovejas desvieje Primera	0,45		0,45	75
Ovejas desvieje Segunda	0,25		0,25	42

COMENTARIO: La mayor oferta sigue siendo la de cordero lechal y recental. Los lechales de sacrificio tienen que aguantar la dura competencia de canales italianos que llega a poco más de 6 euros/kg. Los de cebadero siguen dando miedo por la incertidumbre de los precios y la carestía de los piensos. La demanda es muy débil. Los últimos repuntes de precios y la recta final del mes hacen que el poco consumo caiga todavía más y que esta última semana las ventas sean mucho más flojas que en semanas anteriores. Para los corderos más grandes las cosas son distintas: hay escasez de ganado en España, y esto produce subidas generalizadas en todas las categorías.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	201	-10,00	191,00	31,78
Trigo pienso 72 kg/Hl.	223	-12,00	211,00	35,11
Centeno	201	-10,00	191,00	31,78

COMENTARIO: Nuevas caídas de los cereales. Aparece grano en todos los mercados y aumenta considerablemente la oferta, lo cual produce bajadas en todas las categorías.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

Adelántese a los mercados



807 42 99 46

PRECIOS EN TIEMPO REAL
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN

PRESTAMOS al CONSUMO

de tu Caja Rural de Segovia



► INFORME SOBRE LA SITUACIÓN SOCIAL EN ESPAÑA

Uno de cada cuatro adultos vive por debajo del umbral de la pobreza en la región, frente al 20% nacional

El gasto público de Castilla y León en protección social y educación por habitante se sitúa en 3.608 euros, por encima de los 3.509 euros que destina el conjunto del país a este capítulo

• El libro 'La situación social en España II' analiza los datos que influyen en la sociedad del bienestar y certifica que Italia y España son las que menos reducen el grado de pobreza.

ICAL / VALLADOLID

El porcentaje de adultos situados por debajo del umbral de la pobreza en Castilla y León alcanza el 25,5 por ciento de la población, por encima de la media nacional (19,8 por ciento) y muy por encima del 17 por ciento del promedio de los países de la Unión Europea de los 15, según los últimos datos disponibles del año 2005, según recoge el libro *La situación social en España II*, presentado ayer en Valladolid y realizado por el Observatorio Social de España.

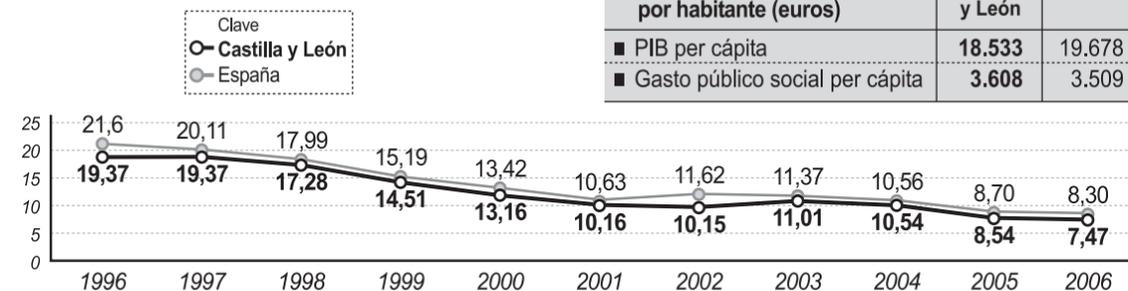
El estudio pone de relieve la reducción de la tasa de riesgo de pobreza mediante las transferencias sociales, en la que el Estado del bienestar de España ha sido poco redistribuidor de la renta, según precisó el coordinador del equipo que ha realizado esta obra, el catedrático de la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona Viçen Navarro. En este sentido, precisó que España, junto con Italia, es el país en el que el Estado reduce en menor grado la pobreza, del 25 por ciento al 20 por ciento, mientras que el promedio europeo desciende del 26 al 17 por ciento.

En cuanto a las comunidades autónomas, registran peores datos que Castilla y León, Extremadura (34,6 por ciento), Ceuta y Melilla (33,3 por ciento), Castilla-La Mancha (29,6), Canarias (28,5) y Andalucía (27,7).

COMPARACIÓN. El trabajo, que realiza un análisis profundo de los datos que influyen en la sociedad del bienestar y compara la situación de España con la de la Europa de los 15, así como la de las propias comunidades autónomas, está patrocinado por la Fundación Caja Duero, cuyo director gerente, Lorenzo Rodríguez, asistió a la presentación. Cuenta, además, con la colaboración de la Fundación Francisco Largo Caballero, que estuvo representada por su presi-

■ Por comunidades autónomas	Gasto público 2003 (% sobre PIB)		Viviendas protegidas 2003 (% sobre el total)	Adultos por debajo del umbral de pobreza 2005 (%)
	Educación	Sanidad		
■ Andalucía	4,7	5,9	8,5	27,7
■ Aragón	3,3	5	13,3	16,2
■ Asturias	4,3	6,2	5,9	15,2
■ Baleares	3,1	4	5,7	16,8
■ Canarias	4,3	5,4	6,8	28,5
■ Cantabria	3,5	6,6	4,7	14,9
■ Castilla y León	4,3	5,4	4,7	25,5
■ Castilla-La Mancha	5,1	6,1	9,4	29,6
■ Cataluña	2,9	4,1	6,3	12,7
■ Comunidad Valenciana	4,3	5	9,4	20
■ Extremadura	6,2	8	26,5	34,6
■ Galicia	4,7	6,2	12,6	19,7
■ Madrid	2,7	3,3	10,6	12
■ Murcia	4,5	5,9	6,1	24,7
■ Navarra	3,6	4,6	20,1	9,9
■ País Vasco	3,9	4,6	28,6	9,5
■ La Rioja	3,2	3,2	21,1	19,6
■ España	4,3	5,3	4,3	19,8

■ Tasa de desempleo (% sobre la población activa)



FUENTE: Observatorio Social de España

ICAL

denta, Blanca Uruñuela, y en su elaboración ha participado una red de 14 grupos de trabajo, de los cuales uno de ellos, el que ha llevado a cabo el estudio sobre Castilla y León, ha sido coordinado por el catedrático de Fundamentos de Análisis Económico de la Universidad de Valladolid Zenón Jiménez-Ridruejo.

Esta publicación tiene como objetivo informar a la sociedad bajo los principios de objetividad y rigor en los datos y tratando de evitar valoraciones, según matizó Viçen Navarro, quien hizo un repaso por los parámetros esenciales que miden el grado de desarrollo de un Estado del bienestar.

Así, en cuanto al gasto público social -referido a la protección social más educación- de Castilla y

El porcentaje del PIB que destina la UE a protección social supera el 27 por ciento, por el 20% español

León por habitante, se sitúa en los 3.608 euros, por encima de la media nacional, que fue de 3.509 euros en el año 2004. Sin embargo, respecto al PIB per cápita, la media española supera, con 19.678 euros, la regional, 18.533 euros.

En este sentido, el porcentaje del PIB destinado a protección social en España es sólo del 20 por ciento, cuando la media del resto de países de la UE llega hasta el 27,3 por ciento. Es más, España, según señaló Navarro, se gasta menos de lo que le correspondiera en su Estado del bienestar.

En cuanto a la población adulta -mayores de 15 años y hasta los 64-, que trabaja en los servicios sociales, España es también el país con menor porcentaje, 6,2%, frente al 12,4 de la UE.

Por encima de la media del país en escolarización

Viçen Navarro precisó que, en lo que a los datos sobre escolaridad a edades significativas (3, 15, 16 y 17 años) se refiere, Castilla y León presenta una tasa mayor a la media del conjunto del país para cualquier año a lo largo del período 1993-2004.

Asimismo, recordó que según los datos del estudio PISA, los escolares de la región tienen mejores resultados en materia de comprensión lectora, textos científicos, matemáticas y resolución de problemas, que la media nacional y en situación similar, o incluso mejor, que en los países de la OCDE.

La Comunidad gasta un 4,3% de su PIB en educación, cifra similar a la de España.

El paro presenta una de las nueve tasas más bajas

La tasa de desempleo y de temporalidad es otros de los datos que se analiza con profundidad en el libro *La situación social en España II*. En concreto, el desempleo cayó en Castilla y León en 11,9 puntos porcentuales en el período 1996-2006, con una tasa del 7,4 por ciento, entre las nueve más bajas del país. En España el descenso es de nueve puntos, aunque tiene una de las tasas más altas de Europa (8,5), sólo superada por Grecia (8,9) y Francia (9,5).

La tasa de temporalidad es del 28,8 por ciento con los datos de 2006, respecto al 33,8 de España; sin embargo, la media nacional se sitúa por encima de la europea (14,5).

Quinto puesto en atención a las personas mayores

El índice de cobertura de los servicios sociales para las personas mayores en la Comunidad es superior a la media de las comunidades autónomas, con un porcentaje del 12,13 por ciento, la quinta región con mejor cobertura), cuando la media es del 9,22 por ciento.

Otro aspecto que mide el desarrollo del Estado del bienestar es la cifra de médicos por cada 100.000 habitantes, que en la región era de 496 en 2003, por encima de los 450 que tenía España.

El esfuerzo en gasto público en sanidad es de un 5,4 por ciento de su PIB, parecido a la media, 5,3 por ciento.

► CONSEJO DE GOBIERNO

La Junta amplía el 'cheque servicio' de ayuda a emergencias familiares

La Federación de Polígonos Empresariales recibirá 74.000 euros para la gestión de esta prestación, que ya ha cubierto durante un año 441 solicitudes con 22.364 horas de beneficio

• El Consejo de Gobierno también da el visto bueno a 15,7 millones para obras viarias y a 1,4 dirigidos a la investigación de las causas de los incendios forestales, entre otras partidas.

ICAL / VALLADOLID

El Gobierno regional aprobó ayer una subvención de 74.036 euros a la Federación de Polígonos Empresariales de Castilla y León (Fepecyl) para la prestación del denominado 'cheque servicio', que durante un año de servicio recibió 441 solicitudes con 22.364 horas de beneficio.

La subvención permitirá otras 8.000 horas de prestaciones, en una medida dirigida a casos de «emergencia familiar» cuando circunstancias imprevistas impiden al trabajador acudir a su puesto laboral por verse en la necesidad de atender a algún miembro de la familia dependiente (hijos, mayores, discapacitados...). El usuario pide entonces los servicios de un profesional experto acreditado que se hará cargo de la situación durante el tiempo requerido, permitiendo así que el trabajador se incorpore a su puesto.

El 'cheque servicio' está dirigido a los trabajadores de empresas integradas en la Federación de Polígonos Industriales de la región, de empresas de la Red de Recursos Humanos de Castilla y León (Cedecyl) y de los Centros Europeos de Empresas e Innovación de Castilla y León (CEEI) o cualquiera de las empresas de sus viveros, en total, unas 42.000 personas.

Para acceder al servicio, el trabajador debe solicitarlo a través del teléfono 902 404 054 o en las web www.fepecyl.com o www.perlaequal.com. Una vez verificados los datos, el proveedor del servicio enviará a un especialista para atender a la persona dependiente durante el tiempo requerido con un coste por hora de 12,5 euros de los que el usuario sólo paga tres.

Se trata de una medida adscrita al Proyecto Perla, plan que se enmarca en la Iniciativa Comunitaria Equal y que está cofinanciada por el Fondo Social Europeo y los distintos socios que componen la Agrupación de Desarrollo: la Dirección General de Familia de la Consejería de Familia, la Dirección General de Presupuestos y Fondos Comunitarios, la Agencia de Desarrollo Económico, Fepecyl, el Cedecyl, el Centro Europeo de Empresas de Innovación de Castilla y León (Ceeical) y Caja Duero.

CENTROS INFANTILES. En otro orden de cosas, el Consejo de Gobierno de ayer aprobó una partida de 1,5 millones para la construcción de centros infantiles en los



El consejero de Presidencia, José Antonio de Santiago-Juárez, informa de los acuerdos del Consejo de Gobierno. / R.C. (ICAL)

municipios de El Espinar (Segovia) y La Cistérniga y Villanubla (Valladolid), que permitirá la puesta en marcha de 184 plazas para niños de 0-3 años y la creación de 28 puestos de trabajo.

De la Consejería de Familia obtuvo también el visto bueno un expediente por importe de

131.184 euros para financiar el equipamiento del centro residencial de personas mayores en el municipio salmantino de Masuco, que contará con 34 plazas.

OBRAS VIARIAS. En el capítulo de infraestructuras viarias, la sesión sirvió para la aprobación de

15,7 millones destinados a obras en las que el Ejecutivo regional participa junto al Gobierno. Así, obtuvieron el visto bueno 5,5 millones para la Ronda Oeste de Burgos, nueve para la autovía Tordesillas-Zamora y algo más de un millón de euros para el mantenimiento y mejora de las líneas de ferrocarril León-Guardo (Palencia) y León-Palencia-Burgos.

En este mismo apartado, se aprobó una inversión de 801.900 euros para la gestión de la promoción del Aeropuerto de León.

MEDIO AMBIENTE. En lo que al medio ambiente se refiere, el Consejo dio luz verde a 1,4 millones para la contratación de un servicio especializado de investigación de causas de los incendios y a medio millón para el levantamiento de 36.000 mojones en montes de utilidad pública, entre otros expedientes.

En torno a los datos de los MIR

El 54 por ciento de los médicos de familia que finalizó en 2007 su residencia en Castilla y León era de fuera de la Comunidad y el 14 por ciento se quedó a trabajar en la región, según el estudio de los MIR de familia realizado por las gerencias de Atención Primaria. Con este dato el consejero de la Presidencia y portavoz de la Junta, José Antonio de Santiago-Juárez, rebatió la denuncia de que el 40 por ciento de los facultativos de familia abandona la región para trabajar fuera, según la Sociedad de Medicina Familiar y Comunitaria (SocalemFYC).

El consejero portavoz matizó que al dato de que cuatro de cada diez médicos de familia deja la Comunidad cuando ha completado el MIR, dado a conocer por la sociedad científica, se debe añadir el número de los que vienen de fuera. Además, subrayó que el déficit de especialistas afecta a otras regiones por los 'números clausus' para acceder a la carrera.

El Gobierno se personará en la muerte de la mujer vallisoletana

ICAL / VALLADOLID

La Junta se personará en el caso del asesinato de la vecina de Pedrajas de San Esteban (Valladolid) Lidia S.C, por parte de su marido -que precisamente ayer ingresó en prisión tras declarar que le clavó un cuchillo de cocina-, tal y como dicta la Ley de Igualdad de Castilla y León, que permite a la Administración regional la intervención cuando la víctima ha fallecido.

El consejero de la Presidencia y portavoz, José Antonio de Santiago-Juárez, confirmó que los servicios jurídicos de la Junta se personarán ante los tribunales en el proceso judicial que se abra por la muerte de la que es hasta la fecha la última víctima de violencia de género en la Comunidad.

La personación se producirá antes de la aprobación del decreto que desarrolla este aspecto de la ley, pero el portavoz precisó

que cuando comience el proceso ante los tribunales ya estará ratificada la nueva normativa.

Esta posibilidad se abrió después de que las Cortes aprobaran, por unanimidad de PP y PSOE, la Proposición de Ley que revisa el artículo 10.5 de la norma, de modo que cuando hay fallecimiento, los familiares, en principio hasta el cuarto grado, puedan pedir también a la Administración que se personene.

► PGC 2008

Familia reforzará la atención a las personas dependientes con 369 millones

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades destinará el próximo año 369 millones de euros para ejecutar las acciones necesarias y atender a las personas en situación de dependencia. Esta es la partida más amplia de las que ayer expuso el consejero, César Antón, en su comparecencia ante la Comisión de Hacienda de las Cortes, donde destacó que a ese total hay que sumar otros 57 millones de euros que aportará el Gobierno Central.

El departamento de Antón gestionará 818 millones el próximo año que servirán para financiar las necesidades de servicios sociales de 152.000 personas con discapacidad (125 millones) y para priorizar el apoyo a las familias con distintas políticas (80 millones) y a los jóvenes (30), entre otras cuestiones.

Dudó de la consecución de esos objetivos, sin embargo, la portavoz del PSOE en la Comisión, Victorina Alonso, quien lamentó la «escasa» aportación a las plazas infantiles y a la juventud.

Educación impulsa la investigación universitaria con 53 millones

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Educación reforzará la investigación universitaria con una inversión en 2008 de 53,03 millones de euros, una partida que crece el 35 por ciento respecto a 2007 y que se engloba en el capítulo de Universidades e Investigación que contará con 391,93 millones de euros, un 15,12 por ciento más, según explicó el consejero Juan José Mateos, durante su comparecencia ante la Comisión de Hacienda de las Cortes para explicar las cuentas de su departamento para 2008. En concreto, el próximo año, la Consejería manejará 2.168 millones, el 23 por ciento del presupuesto de la Junta, y un 7,92% más que este año.

La partida de Universidades e Investigación, de la que el mayor volumen -338,87 millones- se destinará a la enseñanza universitaria propiamente dicha, permitirá «procurar a las universidades recursos suficientes en el marco de financiación; reforzar la calidad y la excelencia en materia de enseñanza e investigación, junto a una mayor apertura de las universidades al exterior y estimular la conexión de su actividad con el conjunto de la sociedad», indicó Mateos.



OTRO GALLO CANTARÍA
IGNACIO FERNÁNDEZ

Sofía Loren

Mañana llega a Burgos Sofía Loren y pasado, a Valladolid. Todos los mítómanos que andamos por estos lares apretamos los dientes a la espera de poder ver y contemplar en alguno de los momentos de su paso por esta tierra, la plasmación carnal y cutánea de esta deidad del celuloide que aún aletea alrededor del Mediterráneo.

Sofía Loren aquí, nada menos. Apuntemos ya el acontecimiento en los anales de la historia porque llega esta actriz romana, criada en ambiente napolitano, con un Oscar y un Globo de Oro en su biografía, la musa de De Sica y de Mastroianni. Y sobre todo, una de las reinas de tantos miles de cinéfilos de esa España en blanco y negro, de domingo por la tarde en butaca de madera, en sesión continua, programa doble. La realidad se quedaba en la puerta de la sala y dentro, de la pantalla blanca, emergía, repentino, en mágico mundo de «Matrimonio a la italiana», «Quo Vadis», «El Cid»...

Esa España arrebatada que abría grandes los ojos tras el NO-DO a lo que venía de fuera, esas mujeres, con esos bustos que podría haber esculpido el propio Juan de Ávalos si le hubieran dado la oportunidad, de sugerencias elocuentes, donde ganar un duro costaba tanto que, al comprar la entrada y lo que de proeza tiene, se centraba el domingo en la aventura celuloide y pelicular de la pantalla.

Y de repente, sesenta años más tarde, como un milagro de esos, como si saltara de la pantalla, aparecerá en el Teatro Calderón haciéndose un hueco entre los fantasmas de la sala y del recuerdo, la Loren, que más que llegar, se reencarna desde la memoria de tantos y tantos que de pequeños pensábamos que esa gente del cine realmente existía en la misma medida que los dibujos, es decir, en nuestra imaginación.

Bienvenida, bella donna, que a los setenta y tres años, la mujer madura más hermosa del planeta, no sólo acaba de posar en camión para el calendario Pirelli, sino que viene a Burgos y a Valladolid como aquellas tardes de domingo, lo que se va a perder mi pobre abuelo allá

COMENTARIO EDITORIAL

‘Cheque servicio’ para todos

El Consejo de Gobierno de la Junta aprobó ayer una subvención a la Federación de Polígonos Empresariales de Castilla y León (Fepecyl) para la prestación del ‘cheque servicio’, un servicio puesto en marcha al amparo de la iniciativa comunitaria Equal, que se está convirtiendo en un magnífico instrumento de conciliación de la vida familiar y laboral, ya que a la vez aumenta la calidad de vida de los trabajadores y la competitividad de las empresas. Esta ayuda de 74.000 euros permitirá mantener el servicio durante el último trimestre del año con 8.000 horas de prestaciones.

Este ‘cheque servicio’, desarrollado y ejecutado a través del Proyecto Perla, supone una gran ayuda para los trabajadores que necesiten los servicios de un profesional ante un caso de emergencia familiar con miembros dependientes, es decir niños, mayores, discapacitados, etc. La prueba de la buena acogida prestada por los usuarios es que desde septiembre de 2006 hasta el mismo mes de este año se han atendido 411 demandas con más de 22.000 horas de prestaciones realizadas. Indudablemente, esta cifra debe incrementarse en los próximos años cuando el servicio se propague y llegue a todos los trabajadores y trabajadoras que prestan sus servicios en alguna de las empresas pertenecientes a Fepecyl,

Cedecyl y Ceei o cualquiera de sus viveros de empresas.

Sin embargo, su buen funcionamiento y su cada vez mayor demanda hace necesario que se plantee la extensión de este programa a todos los trabajadores de Castilla y León, no sólo a los 42.000 de los polígonos empresariales. Indudablemente, esto supondría un incremento de los fondos económicos públicos necesarios para ofrecer esta prestación a todos aquellos que trabajan en la Comunidad, pero si de verdad todos asumimos la necesidad de facilitar la conciliación laboral y familiar se hace imprescindible poner en marcha instrumentos como el ‘cheque servicio’, a cuyo buen funcionamiento quizás también debiera contribuir las empresas, beneficiadas también por la menor abstención laboral de sus empleados.

Políticas sociales

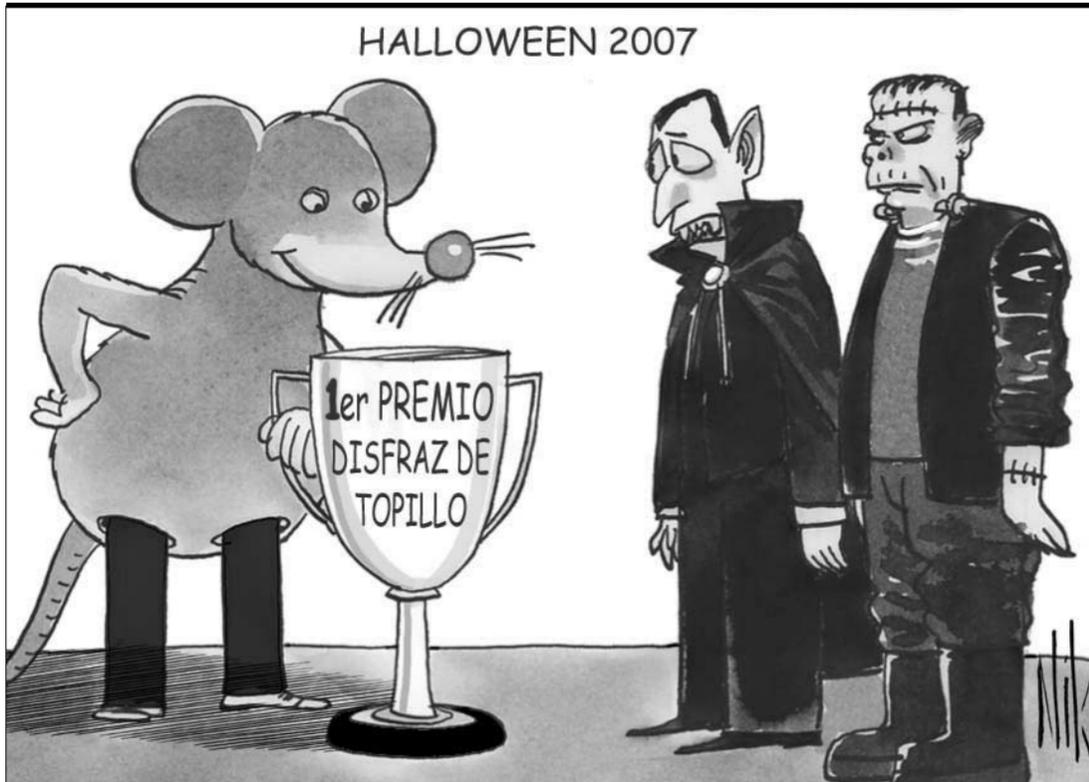
El porcentaje de adultos por debajo del umbral de la pobreza en la región se sitúa por encima de la media nacional y muy por encima de la media de la Europa de los 15. Este dato se extrae del informe sobre «La situación social en España II» que analiza los últimos datos disponibles sobre las coberturas sociales y de distribución de riqueza en nuestro país. El mismo informe tam-

bién desvela que el gasto público social en Castilla y León por habitante es de 3.608 euros, por encima de los 3.509 de la media nacional.

El mayor gasto público en protección social y la mayor tasa de personas bajo el umbral de la pobreza se desarrollan en un espacio en el que el PIB per capita es inferior al de la media nacional lo que hace entender que en la Comunidad se están desarrollando importantes políticas activas aunque todavía resta mucho por hacer desde el punto de vista social y, sobre todo, desde el económico.

La complejidad de la prestación de los servicios sociales entre una población dispersa y envejecida como es la de la Comunidad dificulta -aún más si cabe- las tareas de atención social pero los datos aportados por el informe demuestran que hemos alcanzado niveles superiores a la media nacional en cuestiones como la educación, la asistencia sanitaria o la temporalidad laboral. Los mayores niveles de renta en algunos lugares de España, sin embargo, no son garantía de una cobertura social equiparable a la media de los principales países europeos y desvela que nuestro país continúa teniendo un importante déficit en esta materia. Las rentas son inferiores pero también lo son los porcentajes aportados a este tipo de políticas por lo que queda claro que en nuestro país todavía queda mucho por crecer en la generación de activos económicos y también en el compromiso público de realizar un mayor esfuerzo en el ámbito social si realmente queremos equipararnos en esta materia al resto de nuestros vecinos europeos.

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



LAS FRASES

JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO
Presidente del Gobierno

«Si el AVE no llega soterrado a Valladolid es por culpa de tres administraciones del PP que no pudieron ponerse de acuerdo»

JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ BLÁZQUEZ
Viceconsejero de Desarrollo Sostenible

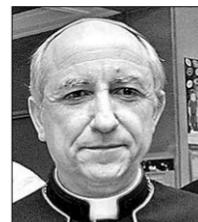
«Castilla y León alberga el 15 por ciento de la población mundial de águila imperial, una rapaz en peligro de extinción»

PERSONAJE DEL DÍA

Jesús García Burillo

OBISPO DE ÁVILA

Monseñor García Burillo anunció ayer que el Cabillo Catedralicio recurrirá a la vía judicial para exigir la devolución de los más de 2.000 manuscritos, libros, incunables y documentos, entre los que destaca la ‘Biblia de Ávila’, que fueron expoliados del archivo de la seo en 1869 y que permanecen en la Biblioteca Nacional.



LA PRUEBA DEL NUEVE

Nueva tradición en la Seminci

Lo de la Seminci empieza a ser una tradición. ¿Cómo es posible que en el segundo festival de cine de España no esté todo milimetrado al dedillo para, por ejemplo, que la imagen no salga cortada por los lados, que ofrezcan ‘Vencedores y vencidos’ doblada en correcto español, que la cinta sea tan penosa que tengan que devolver el dinero...? Lo peor es que no es nuevo y el año pasado los abucheos, pateos y enfados de un público cada vez menos entregado fueron una nota significativa. Es lo que yo digo, que una cosa es que en Valladolid, me dicen, los exigentes cinéfilos no les vaya mucho el glamour y otra que se vea dejadez e improvisación en algunos de los países. Ocurre sobre todo en los ciclos, un apartado del festival por cierto en el que se han visto demasiados sillones vacíos. Pero no todo va a ser negativo, también me cuentan que la tónica general de las películas de este año está siendo bastante aceptable y mucho mejor que el año pasado, algo que no era difícil. Con todo, me parece a mí, que a este festival le falta bastante empuje y lo peor, sin duda, es que vienen atrás pisándonos los talones. A quien corresponda, que se ponga las pilas.

EL PAISANO

SENTENCIA POR LA MASACRE DE MADRID LA AUDIENCIA NACIONAL DA A CONOCER LA VERDAD OFICIAL



Los procesados volvieron a la estancia blindada del recinto de la Audiencia Nacional en la Casa de Campo para escuchar la sentencia. / EFE

El 11-M fue un atentado 'yihadista' en el que ETA no tuvo nada que ver

Sin autores intelectuales. El fallo no cita a ninguna organización islamista y exculpa por completo a Rabei Osman, 'El Egipcio'

10 ejecutores. Los siete suicidas de Leganés, Jamal Zougam, Otman El Gnaoui y una persona desconocida pusieron las bombas

Todo salió de Mina Conchita. El tribunal considera probado que la dinamita que estalló en los trenes procedía de la explotación asturiana

AGENCIAS / MADRID

La Audiencia Nacional dio a conocer ayer la sentencia por los atentados del 11-M. Tras dos años de instrucción y cinco meses de juicio, la Justicia ha determinado que la masacre de Madrid fue cometida por «miembros de células o grupos terroristas de tipo *yihadista*». Tan rotundo pronunciamiento excluye por completo toda duda respecto a la cacareada *teoría de la conspiración* y, por consiguiente, deja a ETA absolutamente al margen, puesto que el tribunal «no alberga duda racional alguna sobre el desarrollo de los acontecimientos».

La principal refutación atañe a las sospechas de fraude en las pruebas halladas en la Renault Kangoo y el Skoda que emplearon los terroristas y que habrían sido colocadas por alguien interesado en dirigir la investigación hacia el islamismo. Tal circunstancia se descarta por completo en base a la «escrupulosa» actuación policial en el traslado de los vehículos hasta la comisaría de Canillas, con una cadena de custodia «plenamente garantizada».

Por todo ello, la sugerencia de una *mano negra* que habría puesto en la furgoneta un cartucho de dinamita, «no tiene base real alguna», según relata el fallo.

Del mismo modo, la vigilancia de la *mochila de Vallecas* «impecable», por lo que su «autenticidad» está garantizada y el explosivo que contenía y que fue desactivado era «el mismo que el empleado en el resto de escenarios», tanto en Leganés, como en El Pozo y Atocha, o el incautado en la Kangoo y en la finca de Chinchón.

También «resultan determinantes los detonadores encontrados» en la furgoneta, «idénticos» a los de la *mochila de Vallecas*, la casa de Leganés y Morata, lo que indica que «no hay duda sobre la conexión entre los escenarios». La sentencia defiende además la validez de las autopsias a los cadáveres de los siete suicidas. «Tampoco cabe duda de lo sucedido en Leganés» se concluye.

TESTIGOS Y ADN. En suma, la resolución atribuye la autoría a Jamal Zougam y Otman El Gnaoui -condenados a 42.922 y 42.924 años, el primero porque fue inequívocamente reconocido en los trenes por varios de los supervivientes y el segundo porque su ADN fue hallado en una sudadera utilizada por uno de los terroristas-, a los siete suicidas y a una persona sin identificar que, «mediante el uso de la violencia en to-

das sus manifestaciones, pretendían derrocar los regímenes democráticos y eliminar la cultura de tradición cristiano-occidental sustituyéndolos por un Estado islámico bajo el imperio de la ley coránica en su interpretación más radical, extrema y minoritaria».

El tercero y último de los *grandes penados* es el ex minero José Emilio Suárez Trashorras, que recibe 34.715 años y seis meses como «colaborador necesario» por facilitar los explosivos.

Más allá, el dictamen no consigue despejar las incógnitas sobre la responsabilidad intelectual, ya que el hasta ayer principal sospechoso de haber inspirado el peor atentado de la Historia europea, Rabei Osman El Sayed, *Mohamed el Egipcio* -para quien se solicitaban 38.962 años-, ha sido absuelto.

Aunque la Fiscalía le acusaba de haber viajado a España para coordinar los atentados, el tribunal sostiene que no se ha probado su estancia en territorio nacional «en fechas próximas» al 11-M, ni que contactara con alguno de los autores de la masacre. Los magistrados tampoco conceden validez a las conversaciones telefónicas intervenidas en Italia en las que supuestamente se atribuyó a sí mismo la iniciativa de los ataques, ya que, tras varias pruebas periciales, los

expertos «coincidieron en la inexistencia de la frase», que fue malinterpretada por los traductores.

El fallo tampoco relaciona las 13 bombas en los trenes de Cercanías con ninguna organización terrorista concreta y en ningún momento se considera que la acción criminal responda a causa alguna, tal y co-

mo podría ser la intervención de España en la guerra de Iraq. Esa falta de *paternidad* es pretendida y obedece, según fuentes jurídicas, a que el tribunal entiende que toda hipótesis en tal sentido equivaldría a justificar en mayor o menor medida los 191 asesinatos.

Al margen de las motivaciones o instigadores, el 11-M fue urdido y ejecutado, además de por los 10 autores ya citados, por Hassan el Haski, Youseff Belhadj, Abdelmajid Bouchar, Basel Ghalyoun, Mohamed Larbi Ben Sellam, Rachid Aglif, Mouhannad Almallah Dabas, Fouad el Morabit, Mohamed Bouharrat, Saed el Harrak y Hamed Ahmidan.

De los acusados restantes -eran 28 en total-, siete han sido declarados inocentes. Entre ellos se encuentran Antonio y Carmen Toro, cuñado y ex mujer de Trashorras. Otra de las estrellas del juicio, el ex confidente Rafá Zouhier, pasará solo 10 años en prisión, por tráfico de explosivos en colaboración con organización terrorista, librándose de la calificación de *cooperador necesario* que le asignaba la Fiscalía.

En lo que atañe a la trama asturiana, el auto subraya la «convicción» de que «toda o gran parte» de la dinamita empleada procedía «del absoluto descontrol» de Mina Conchita.

INDEMNIZACIONES

1.841

HERIDOS. Los damnificados por la masacre recibirán entre 30.000 y 1.500.000 euros, en función de en cuál de los 12 grupos de lesionados establecidos se encuadren. La única excepción la constituye Laura Vega García, que, al estar en estado vegetativo, ingresará un millón de euros y un depósito de 250.000 euros para su tratamiento.

191

FALLECIDOS. Cada una de las familias de los fallecidos tiene derecho a una compensación de 900.000 euros.

SENTENCIA POR LA MASACRE DE MADRID LOS PORMENORES DEL FALLO DE LA AUDIENCIA NACIONAL

LOS ATENTADOS DEL 11-M



La dinamita

Todos o gran parte de los explosivos empleados en los atentados, Goma 2 ECO y Goma 2 EC, procedían de la mina Conchita, en Asturias. Su sustracción se debe a la connivencia de algunos de los trabajadores de la mina (Suárez Trashorras) con los terroristas

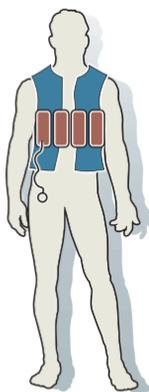


Sólo puede probarse que alguno de los terroristas llegó a la estación de Alcalá de Henares en la furgoneta **Renault Kangoo** encontrada junto a la estación y que siempre permaneció bajo custodia policial

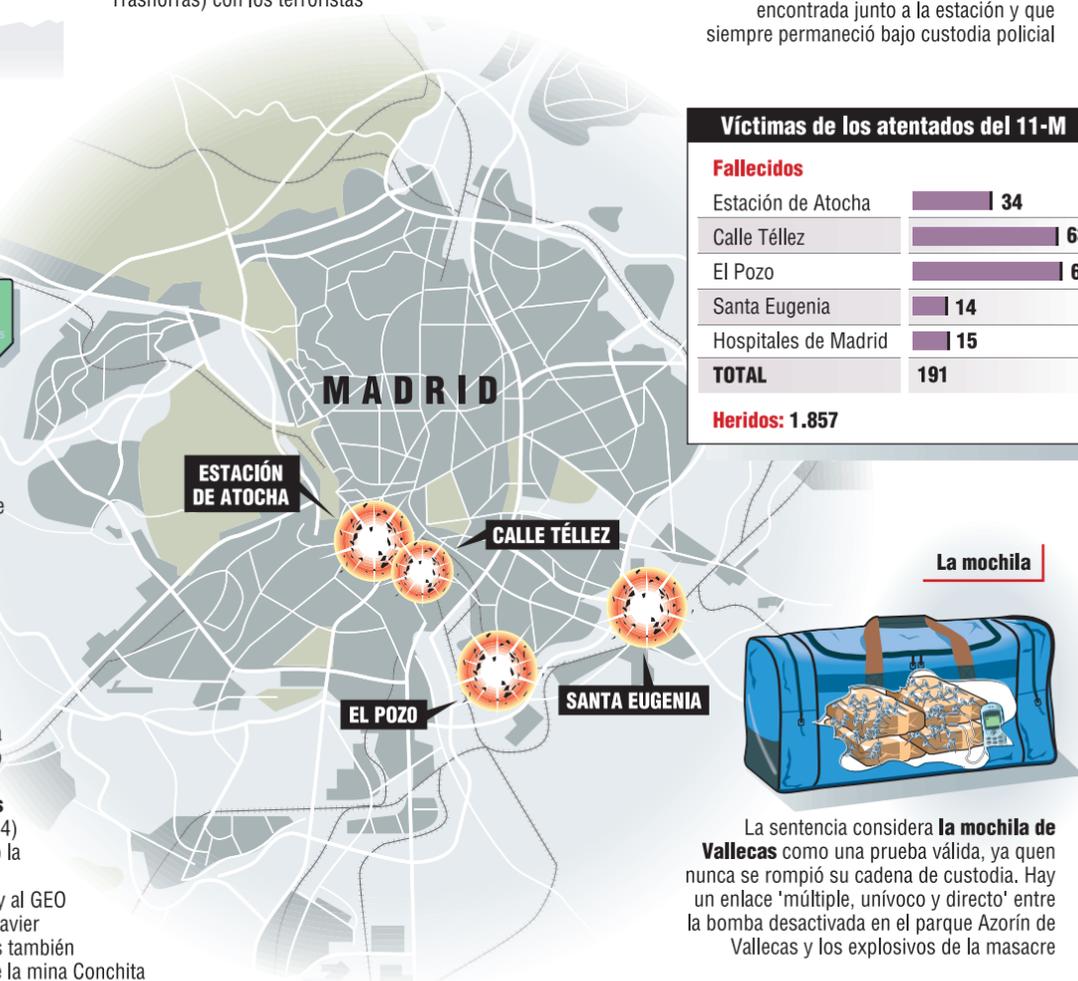


Las tarjetas telefónicas

Las tarjetas empleadas para detonar las bombas están relacionadas con el locutorio de Jamal Zougam, en Lavapiés



La dinamita que explotó en el **piso de Leganés** (03-04-2004) y que costó la vida a siete terroristas y al GEO Francisco Javier Torronteras también procedía de la mina Conchita



Víctimas de los atentados del 11-M

Fallecidos	
Estación de Atocha	34
Calle Téllez	63
El Pozo	65
Santa Eugenia	14
Hospitales de Madrid	15
TOTAL	191
Heridos: 1.857	



La mochila

La sentencia considera **la mochila de Vallecas** como una prueba válida, ya que nunca se rompió su cadena de custodia. Hay un enlace 'múltiple, unívoco y directo' entre la bomba desactivada en el parque Azorín de Vallecas y los explosivos de la masacre

Fuente: Agencias/Elaboración propia

GRAFÍA

LA SENTENCIA

Condenados: 21

Autores o cooperadores necesarios de homicidio terrorista

	Años
Otman El Gnaoui	42.924
Jamal Zougam	42.922
José E. Suárez Trashorras	34.715
Otras condenas	
Hamid Ahmidan	23
Rachid Aglif	18
Abdelmajid Bouchar	18
Hassan El Haski	15
Basel Ghalyoun	12
Fouad El Morabit Anghar	12
Mouhannad Almallah Dabas	12
Saed El Harrak	12
Mohamed Bouharrat	12
Youssef Belhadj	12
Mohamed Larbi Ben Sellam	12
Rafa Zouhier	10
Abdelilah El Fadoul El Akil	9
Raúl González Peláez	5
Nasreddine Bousbaa	3
Mahmoud Sleiman Aoun	3
Antonio Iván Reis Palicio	3
Sergio Álvarez Sánchez	3

Absueltos: 8

(entre paréntesis, la pena que solicitaba el Fiscal)

- Rabei Osman El Sayed Ahmed, 'Mohamed el Egipcio' (38.962 años)
 - Antonio Toro Castro (23)
 - Carmen María Toro Castro (6)
 - Emilio Llano Álvarez (5)
 - Mohamed Moussatem (6)
 - Iván Granados (4)
 - Javier González (8)*
 - Brahim Moussatem*
- El Fiscal retiró la petición de Javier González en pleno juicio. Además, Brahim Moussatem ya había sido exculpado

Las claves de una resolución histórica

ETA, DESCARTADA

INFORMES INSUFICIENTES

La sentencia del 11-M apela nada menos que a nueve informes para desvincular a ETA de la masacre, en respuesta a la *tesis alternativa*, también denominada *de la conspiración*, esgrimida por el abogado de Jamal Zougam. Así, los magistrados dan validez a un informe de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias sobre las supuestas relaciones entre presos de la banda vasca y los islamistas, a otro del Ministerio del Interior sobre la presencia de etarras en *curssillos* en Argelia y Yemen; y a un oficio de Instituciones Penitenciarias sobre las coincidencias entre Rafá Zouhier y Antonio Toro con etarras durante su estancia en la prisión de Villabona. Además, el tribunal recoge la posible utilización de Goma 2 por ETA en la última década, un escrito de la *Ertzaintza* que rechaza esa posibilidad, otro informe sobre las hipotéticas vinculaciones entre los dos tipos de terrorismo y un octavo trabajo pericial sobre teléfonos móviles empleados por la banda como detonadores. Por último, los jueces se sirven de la declaración durante el juicio de los etarras Gorka Vidal e Irkus Vadillo -los que viajaban en la llamada *caravana de la muerte* y que rechazaron tener nada que ver con el 11-M-, así como Henri Parot, cuyo nombre apareció en una nota que estaba en posesión de Abdelhrim Bensmail. También la sentencia se hace eco de la declaración

de la cúpula policial. Todo ello para concluir: «Ninguna de estas pruebas, sometidas a contradicción en el plenario, avala la tesis alternativa de la defensa».

SIN RASTRO DE IRAQ

LA GUERRA NO FUE EL MOTIVO

La resolución de la Audiencia no ahonda en las motivaciones que pudieron desencadenar el 11-M y no considera la intervención de tropas españolas en la guerra de Iraq como el detonante que habría justificado, a ojos de los terroristas, la perpetración de la masacre. Las 760 páginas del fallo incluyen una única mención a Iraq, que aparece citada en boca del suicida Jamal Ahmidan, alias *El Chino*, según las declaraciones efectuadas por la mujer de José Emilio Suárez Trashorras, Carmen Toro. La



Juan del Olmo fue el instructor./ EFE

ex esposa del asturiano, que ha sido absuelta, mencionó en el juicio que *El Chino* realizaba afirmaciones «en pro de su religión», y que en una discusión dijo que «también estaban muriendo inocentes en el país invadido por las tropas españolas enviadas por Aznar». La sentencia no menciona tampoco a Al Qaeda y se limita a señalar que la célula responsable de los atentados era de tipo «*yihadista* o islamista». En cuanto al grupo al que pertenecen Hassan El Haski (15 años) y Youssef Belhadj (12 años) -el Grupo Islámico Combatiente Marroquí- la resolución si admite que es cercano a la red dirigida por Ben Laden, aunque tal aserto queda muy difuminado.

DINAMITA ASTURIANA

NO SE SABE EL TIPO, SÍ EL ORIGEN

Respecto a qué fue lo que estalló el 11-M, los magistrados afirman que «toda o gran parte de la dinamita de los artefactos que explotaron en los trenes y toda la detonada en el piso de Leganés, más la hallada en el desescombro posterior, procedía de Mina Conchita». En tal sentido, el tribunal baraja cuatro premisas. La primera, que «en todos los casos» fue del «tipo goma»; segunda, «que no se sabe con certeza la marca de los cartuchos, pero sí que procedían de la explotación asturiana»; tercero, que la sustancia usada en Leganés y en la vía del AVE en el pueblo toledano de Mocejón era «Goma 2 ECO sustraída en las cita-

das instalaciones; y cuarto, «que la falta de determinación exacta de la marca de la totalidad del explosivo no impide llegar a conclusiones jurídico-penalmente relevantes respecto de la intervención de los procesados en los hechos enjuiciados y su consiguiente responsabilidad criminal».

COSTARÁ 173 MILLONES

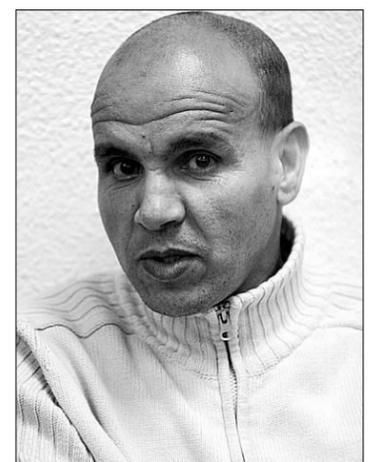
PAGARÁ EL ESTADO

El Estado tendrá que destinar un total de 172.800.000 euros para hacer frente a las indemnizaciones de las familias de los 192 fallecidos en los atentados del 11-M y la explosión del piso de Leganés, como consecuencia de las compensaciones establecidas en la sentencia, que fija 900.000 euros para cada fallecido. Además, cada uno de los heridos cobrará, como mínimo, 30.000 euros y 1.500.000 a lo sumo. Tan astronómicas cantidades deberían ser satisfechas por Zougam, El Ganoui y Trashorras, pero, como todo parece indicar que se declararán insolventes, será el Estado quien tenga que asumir las indemnizaciones como responsable civil subsidiario.

PENAS DE 'REBAJAS'

CONDENAS INESPERADAS

Además de la absolución de *El Egipcio*, el tribunal ha rebajado sustancialmente la pena a otros acusados. Así, Hassan El Haski, sobre el que han recaído 15 años, es considerado dirigente del Grupo Islámico Comba-



Hassan El Haski. / EFE

tiante Marroquí, pero no inductor del 11-M, porque su condición de líder de este grupo «no le hace responsable de forma automática de todos los atentados». Rafá Zouhier está condenado a solo 10 años porque su labor como intermediario en el suministro de explosivos, «era sustituible por otro». Abdelmajid Bouchar, 18 años de condena, huyó de Leganés antes del suicidio y el tribunal declara probada su pertenencia a organización terrorista, pero no que participara en los atentados, porque la testigo que le había identificado en los trenes se retractó. Respecto a Youssef Belhadj, 12 años, considerado otro de los autores intelectuales, no se ha podido probar que fuera el *Abu Dujana* que reivindicó la masacre, ya que ese alias también fue utilizado en algún momento por *El Chino* y por *El Tune-cino*.

SENTENCIA POR LA MASACRE DE MADRID INCOMPRESIÓN ENTRE LOS DAMNIFICADOS



La presidenta de la Asociación 11-M Afectados por el Terrorismo, Pilar Majón, criticó la falta de dureza en la sentencia. / SUSANA VERA (REUTERS)

Las víctimas reciben con sorpresa e indignación varias de las absoluciones

Después de hacer público el auto, Gómez Bermúdez se reunió con los afectados durante 15 minutos para explicarles las decisiones

«¿Quiere decir esto que me voy a poder encontrar con el asesino por el barrio dentro de unos años?», comentó al presidente de la sala uno de los familiares congregateados.

FAX PRESS / MADRID

Madrid se despertó ayer esperando que hablara la Justicia. Y habló. Sin embargo, el consuelo que tendría que haber traído el día se vio truncado por la absolución de varios de los procesados y la reducción de las condenas del resto.

Tres años y medio después de que sus vidas se vieran interrumpidas por los macabros atentados de Atocha, los familiares de los 191 fallecidos y supervivientes de los trenes de la muerte tenían una cita a las 11 de la mañana en la sede de la Audiencia Nacional en la Casa de Campo. Un par de horas antes empezaron a llegar las primeras víctimas. En muy pocas horas iba a terminar el largo recorrido que empezó el pasado mes de marzo, cuando se inició el juicio que debía esclarecer quienes fueron los responsables del mayor atentado de la Historia de España.

Empieza la lectura de la sentencia. La rigidez de los rostros esconden

de el estrés y las ansias por conocer el veredicto. El juez comienza su relato de hechos probados. Más de un centenar de personas tienen la mirada fija en las tres pantallas que retransmiten lo que ocurre. El magistrado admite la validez de las pruebas. De repente, los folios del resumen se mezclan y Gómez Bermúdez levanta la sesión.

Durante el descanso, las primeras interpretaciones son en clave política. El letrado había sido tajante descartando cualquier vinculación entre los autores del 11-M y ETA. «Zapatero va a ganar por mayoría absoluta», asegura una de las víctimas asociadas a la Asociación Víctimas del Terrorismo, que se ha manifestado cada 11 de marzo junto a los Peones Negros, grupo que defiende la *teoría de la conspiración*.

Tras el receso, el momento más esperado de toda la mañana: la condena. Más de una centena de personas contienen la respiración. Las primeras penas satisfacen. La sala sigue en silencio y los gestos son de aprobación. Emilio Suárez Trashorras, Jamal Zougam y Otman el Gnaoui reciben duras condenas. Llegan las absoluciones de Antonio Toro, acusado de ser el cómplice de Antonio Suárez Trashorras en el robo y venta de explosivos y de Carmen Toro, cómplice

de ambos y la sorpresa se instala en los rostros de los presentes. «¿Cómo?, ¿cómo?», se preguntan incrédulos. Estas absoluciones marcan un punto de inflexión en la vida de estas personas. «Está claro que cualquiera puede poner una bomba», exclama una mujer indignada.

LAS ASOCIACIONES

► **Floja para Manjón.** Pilar Manjón, presidenta de la Asociación 11-M Afectados por el Terrorismo, se mostró contenta porque deca «la teoría etarra», aunque anunció que recurrirá porque las condenas son «cortas» y el fallo es «flojo».

► **Dudas sobre el reparto.** Ángeles Domínguez, presidenta de la Asociación de Ayuda a las Víctimas del 11-M, mostró sus dudas respecto al reparto de indemnizaciones y cómo se va a valorar «a quienes tengan secuelas no invalidantes».

► **Autores sin identificar.** José María de Pablo, abogado de la Asociación de Ayuda a las Víctimas del 11-M, criticó que no se identifique a los autores intelectuales de los atentados.

nada. «Es injusto», «qué barato sale matar» se dicen unos a otros.

LENGUAJE SENCILLO. El juez, en un acto de deferencia hacia las víctimas, tras terminar de leer el resumen de la sentencia se reunió con ellas para aclarar cualquier duda que tuvieran. Durante más de 15 minutos el presidente de la sala contestó una por una a todas las preguntas. A pesar del descontento y la indignación reinantes, los oyentes se dirigieron al juez con respeto. Gómez Bermúdez esgrimió falta de pruebas para condenar a la familia Toro. *El Egipcio*, por su parte, ya ha sido procesado en Italia por los mismos delitos.

Otra de las afectadas le preguntó si ha incluido una mención a la participación en la guerra de Iraq. El letrado le respondió que eso solo sería buscar una justificación para un acto terrorista. Un señor echó en falta que la sentencia no haya exigido responsabilidades a los dirigentes políticos de ese momento, pero el juez explicó que ese no era el objetivo del procesamiento.

En este encuentro, Bermúdez les animó a leer el texto íntegro porque ha sido escrito en un lenguaje sencillo y claro, para que todo el mundo la entienda. Además, les recordó que él mismo ha vigilado que no se produjeran filtraciones para respetarles especialmente a ellos.

Sin embargo, las justificaciones y argumentos no alivian el dolor y la impotencia de padres y madres, hermanos y hermanas, amigos, hombres y mujeres cuyas vidas quedaron incompletas para siempre aquel 11 de marzo de 2004. «¿Quiere decir esto que me voy a poder encontrar con el asesino por el barrio dentro de unos años?», pregunta al final otro señor.

Mientras, entre sirenas y en furgones blindados, salen a toda velocidad los autores del atentado. Les despiden entre insultos. Una despedida que muchos temen que no sea para siempre.

OPINIÓN

La sentencia implacable

JOSÉ CAVERO

Naturalmente, no todos han quedado satisfechos ni felices tras escuchar el resumen de la sentencia. Inmediatamente después de la lectura ya se conocieron algunos anuncios de que habrá recurso por parte de ciertos acusados y condenados. Es seguro que ni mucho menos ha podido convencer a todos, imputados o medios informativos empeñados en su verdad. Ni tampoco las víctimas o sus familiares sobrevivientes han podido quedar satisfechos con los años de condena de los demostrados culpables, para quienes hubieran querido sanciones mucho más severas.

Pero sí hay una serie de cuestiones que parecen haber quedado meridianamente claras en la decisión de los magistrados:

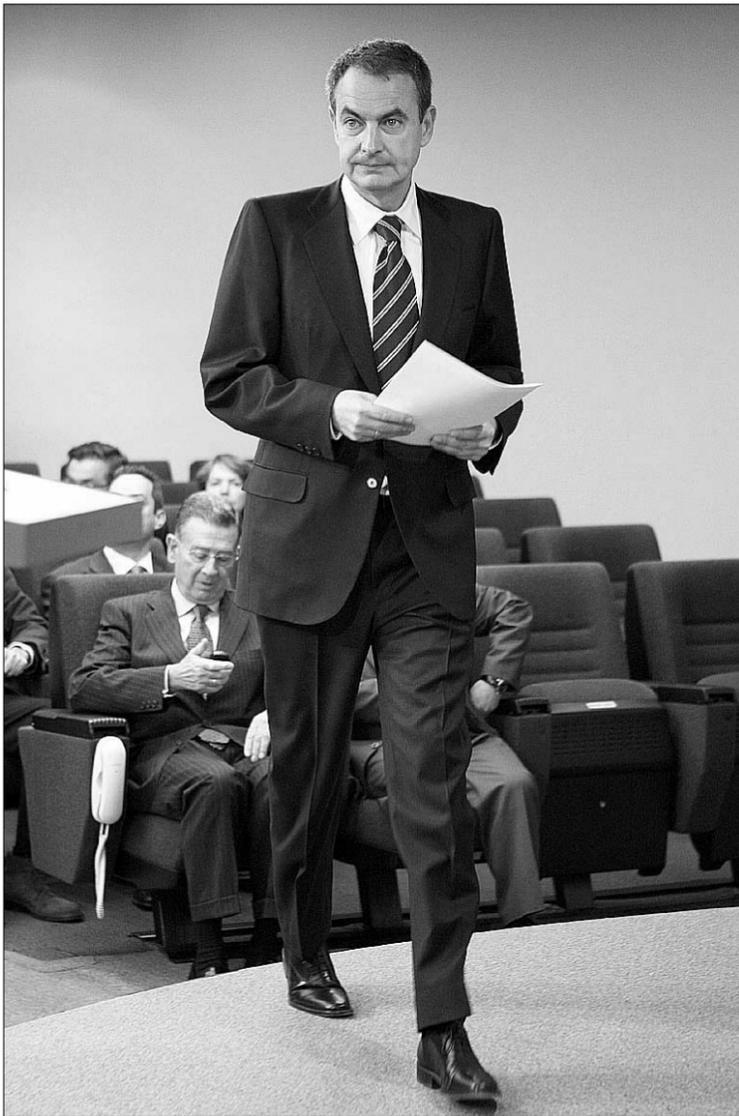
Primera y principal, que han sido condenados aquellos individuos, de entre los acusados, sobre los que pesaban pruebas concretas y demostradas. Eso hace, por ejemplo, que el que pasaba por ser *mentor* de la gran matanza, *El Egipcio*, haya sido declarado inocente.

Segunda conclusión elemental: no hay pista alguna que conduzca a ETA. Ni testimonio que la avale. Solo las elucubraciones políticas e interesadas de algunos *conspiranoicos* alentaron esa tesis, que hubiera justificado la actitud mentirosa y falaz de algunas informaciones del portavoz Acebes en las horas dramáticas y cruciales del drama, cuando ya los investigadores policiales tenían plena seguridad de que la autoría correspondía a los islamistas.

Otra conclusión fundamental: toda la dinamita y todos los explosivos salieron de Mina Conchita y los aportó la idiotez mental de un minero llamado Trashorras, convertido de esta manera en pieza fundamental e imprescindible de un crimen de extraordinarias dimensiones.

El juez ha tenido buen cuidado en aclarar pormenorizada y minuciosamente otra serie de detalles sobre los que corrieron ríos de tinta, empozoñando un trabajo esforzado y formidable de los jueces y fiscales que instruyeron el sumario. Pero habrá sido un esfuerzo probablemente baldío, por el fanatismo de esos periodistas y políticos *conspiranoicos*.

SENTENCIA POR LA MASACRE DE MADRID LAS REACCIONES POLÍTICAS A LA RESOLUCIÓN



El inquilino de Moncloa se limitó a leer una declaración institucional. / EFE



Mariano Rajoy, líder del PP, comentó personalmente la resolución judicial. / EFE

Zapatero saca pecho en nombre del Estado y Rajoy deja vivas las dudas

El jefe del Gobierno considera que la sentencia refleja «el funcionamiento ejemplar» de la democracia española, mientras el líder de la oposición «apoyará cualquier otra investigación»

• El PP afirma que las detenciones de los culpables se realizaron «en tiempo récord» durante el mandato de Aznar e insiste en la necesidad de buscar al autor intelectual.

AGENCIAS / MADRID

A la hora de enjuiciar la sentencia por la masacre del 11-M, Gobierno y oposición adoptaron el tono mesurado que corresponde a cualquier análisis de una resolución judicial, respetable *per se*.

No obstante, el jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, se decantó por un tono plenamente institucional, mientras que el jefe de la oposición, el popular Mariano Rajoy, no quiso perder la oportunidad de poner de manifiesto algunas lagunas del auto y optó por no enterrar completamente la posibilidad de ulteriores investigaciones sobre la motivación de los atentados.

Así, el inquilino de Moncloa se limitó a considerar que los más de 600 folios en los que se resume la verdad oficial sobre las bombas en los trenes de Cercanías madrileños demuestran el «funcionamiento ejemplar» de la democracia española. El socialista también quie-

so elogiar el papel representado por el poder judicial y las Fuerzas de Seguridad del Estado en el esclarecimiento de los hechos.

En una breve declaración leída, tras la que no admitió preguntas, el jefe del Ejecutivo trasladó asimismo un mensaje de «cercanía» para las víctimas y sus familiares porque, recordó, «nada puede llenar la ausencia que padecen desde aquellos días».

«Pero hoy podrán sentir algún consuelo y alivio en su sufrimiento, al haber sido fijada la verdad de los hechos y establecida la responsabilidad de sus autores, de los que ha sido juzgados en este proceso y de los que se suicidaron en Leganés», añadió el presidente.

Zapatero no desperdició la ocasión para apelar a todas las fuerzas políticas «y al conjunto de la sociedad» para que trabajen «unidos» en «la lucha contra la amenaza terrorista», una llamada que es «la mejor lección que podemos extraer de la sentencia».

LA LABOR DE AZNAR. Por su parte, el líder del PP, que compareció en la sede central del partido conservador, en la madrileña calle Génova, también comenzó su declaración oficial con un recuerdo a las víctimas de «aquellos terribles atentados».

A continuación, quiso dejar «bien claro, una vez más» y «como siempre» que el PP «respetará» las decisiones de los tribunales de Justicia. «Lo hacemos siempre y singularmente cuando se trata de perseguir, juzgar y condenar a los terroristas», aseveró el gallego, antes de proclamar que la mayoría de condenados fueron arrestados «en tiempo récord» por el Gobierno de José María Aznar, unas capturas que «permitieron que se haya celebrado el juicio, se haya condenado a los autores materiales y se haya evitado la comisión de nuevos atentados».

«Quiero recordar también que el Partido Popular defendió siempre la necesidad de investigar has-

ta sus últimos detalles todos los aspectos del atentado más grave de nuestra Historia», sentenció Rajoy, que, sin aludir en ningún momento a la *teoría de la conspiración* que han defendido él y muchos de sus compañeros, sí adelantó, sin embargo, que su partido seguirá «apoyando cualquier otra investigación que permita avanzar sin límites en la acción de la Justicia, ya que los acusados como inductores o autores intelectuales no han sido condenados como tales».

Como colofón, el presidente popular subrayó que «hoy es importante» recordar la necesidad de «no bajar la guardia ante el terrorismo, sea éste del signo y de la naturaleza que sea».

Incidentes por la falta de espacio

Apenas media hora antes de que se hiciera pública la sentencia, la tensión que se acumulaba en la Casa de Campo estalló con un enfrentamiento entre la presidenta de la Asociación 11-M Afectados del Terrorismo, Pilar Manjón, y el comisario de la Sala, responsable de la seguridad, debido a la falta de espacio para las víctimas. Una vez dentro del edificio, los damnificados se dividieron entre una minoría que portaba una acreditación con distintivo rosa, que les daba derecho a entrar en la sala principal, y otro con distintivo azul que les obligaba a seguir la sesión desde una sala contigua, en el sótano. En este punto, Manjón protestó, ya que solo tenía tres credenciales rosas y la situación derivó en un enfrentamiento verbal: «¡Todas las víctimas al sótano, los peones negros y los conspiradores en la sala, así es como trabaja la Justicia!», llegó a exclamar una airada Manjón, que consiguió que se habilitaran más plazas, una de las cuales le correspondió a ella.

LAS DECLARACIONES

► MANSUR ESCUDERO
JUNTA ISLÁMICA

«El Islam y el terror no tienen nada que ver»

El presidente de la Junta Islámica española, Mansur Escudero, afirmó que la absolución de Rabei Osman, *Mohamed el Egipcio*, demuestra que no existía una relación entre los atentados y el Islam, ya que es el único inculcado que practica activamente la religión musulmana. «No hay una justificación islámica para un atentado de estas características», sentenció Escudero.

► GASPAR LLAMAZARES
IZQUIERDA UNIDA

«Temo que haya quien siga intoxicando»

El jefe de IU, Gaspar Llamazares, celebró que haya «resplandecido la verdad material» y haya quedado demostrada «la altura» de la sociedad civil. Pero, sobre todo, aplaudió que se haya puesto fin a «la conspiración, por intereses partidistas». Eso sí, mostró su temor de que quienes han defendido «la fabulación frente a la verdad» intenten «buscar resquicios para continuar intoxicando».

► EMILIO OLABARRÍA
PNV

«El PP sigue sosteniendo su propia tesis»

El portavoz del PNV, Emilio Olabarria, explicó que «hasta este momento había dos tesis, la del PP y la del resto de los partidos. A partir de ahora sigue habiendo dos tesis, la de los populares y la del resto de fuerzas, además de los tribunales. Todos salvo la formación de Rajoy coincidimos con lo que se ha dicho en sede judicial», destacó el nacionalista, que pidió que se «se zanjen» los debates.

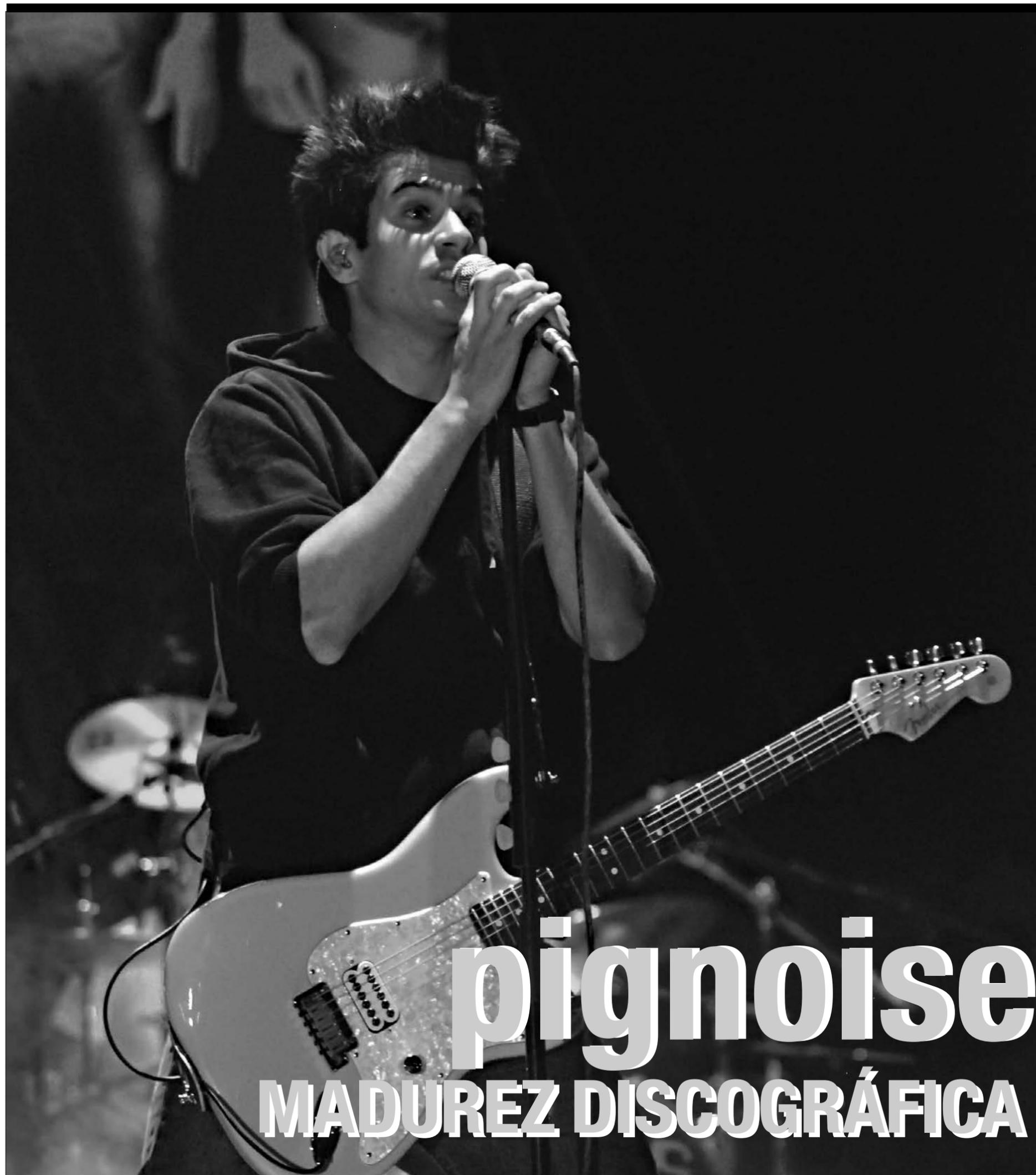
► J.A. DURAN I LLEIDA
CIU

«Ahora se deben acabar las conspiraciones»

El líder de CiU, Josep Antoni Duran i Lleida, apeló un día más a la cordura y pidió que «se acaben las tesis conspiratorias una vez que la verdad judicial establece que no es responsabilidad de ETA». «Ahora pedimos que nadie utilice políticamente esta sentencia y, consecuentemente, a partir de que queda claro judicialmente que no es responsabilidad de la banda vasca, se terminen las especulaciones».

DE MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA · JUEVES 01 DE NOVIEMBRE · NÚMERO 163



pignoise

MADUREZ DISCOGRÁFICA

Resident Evil 3
El regreso de Milla

I Encuentro de músicos
en Segovia

La Casa Joven tiene
nueva programación

Eros Ramazzotti / Doble CD antológico

LA 'VITA'
SIGUE IGUAL

EL CANTANTE ITALIANO VUELVE A LA ACTUALIDAD CON 'E2', QUE REÚNE 14 DE SUS GRANDES ÉXITOS Y UN DÚO CON EL ARTISTA RICKY MARTIN

Esta semana ve la luz la nueva entrega de Eros Ramazzotti, suma de grandes éxitos y temas inéditos titulada *e2*. El primer single de este álbum, la canción *Non siamo soli*, está interpretada por Eros y Ricky Martin, los cuales han grabado también una versión en español del tema bajo el título *No estamos solos*. Diez años después de publicar su único álbum de grandes éxitos (*Eros*, que vendió más de siete millones de ejemplares en todo

el mundo) y cuando han pasado dos años de su último disco grabado en estudio (*Calma apparente*, con más de dos millones de álbumes vendidos) regresa el artista con su mejor rostro y plenas facultades. Su colaboración con Ricky Martin significa la sexta vez que Ramazzotti incluye un dúo en sus discos. Los anteriores fueron con Patsy Kensit (en 1987), con Andrea Bocelli (1997), con Tina Turner (1997), con Cher (2000) y con Anastacia (2005). ■

'e2'
SONY BMG

► El CD-1 contiene 14 grandes éxitos originales remasterizados y cuatro nuevas canciones; el CD-2 presenta 17 hits revisados, actualizados, grabados de nuevo con diferentes arreglos y con colaboraciones de grandes artistas.



THE BESNARD LAKES

'...are the dark horse'

GREEN UFOS

POP

► La factoría de la costa Oeste de Vancouver vuelve a hacer alarde de fertilidad con este más que interesante sexteto. No mienten quienes citan como referentes los coros a lo Beach Boys, los falsetes del mejor Freddy Mercury o la densa orquestación de un Roy Orbison, sin olvidar esas atmósferas desabridas que caracterizan a las bandas sonoras de David Lynch. Pero los canadienses le imprimen a su trabajo un sello personal hondo y verdaderamente subyugante.



DANIEL CASARES

'Caballero'

UNIVERSAL

FLAMENCO

► ¿Otro flamenquito para todos los públicos? Esta vez creemos que vale la pena prestar atención al trabajo de este joven pero experimentado guitarrista, que acompañó a Juanito Valderrama en el último tramo de su carrera. Tanto las composiciones como los arreglos son muy deudores de Vicente Amigo, pero eso nunca fue pecado mortal. Los créditos con invitados de altura como Pitingo, Lin Cortés, José Cruz, Juan Heredia y Chaleco, entre otros.



TARIK Y LA FÁBRICA DE COLORES

'El hueso y la carne'

MUSHROOM PILLOW

POP ROCK

► Resulta conmovedor que un corredor de fondo como Álvaro Tarik siga al pie del cañón después de tantos y tantos años, pero lo es más aún comprobar con qué vigor y ganas ha regresado a los estudios. Si el anterior álbum, *Sequentiale*, fue noticia de primera plana en todos los foros de pop rock del país, esta nueva entrega viene doblemente vitaminada, con gente de Los Planetas implicada en el proyecto y un montón de gratas resonancias que van de Bowie a Collins pasando por Young.



CANTECA DE MACAO

'Camino de la vida entera'

DRO ATLANTIC

FUSIÓN ÉTNICA

► La estela de los Chambao, Ojos de Brujo, El Bicho y su largo etcétera es alargada. Lo nuevo en el panorama racial-festivo-buenrollista se llama Canteca de Macao y da para un buen rato de aires flamencoides cruzados con ritmos ska, su poquito de rumbeteo con cuerdas de blues y todo lo que quepa en la cazuela. No sabemos si la moda tendrá las patas muy largas, pero de momento hará bailar a muchos con este trabajo bellamente editado y complaciente por los cuatro costados.



AXEL RUDI PELL

'Diamond unlocked'

SPV

HEAVY

► Nunca fue un innovador como Satriani o Steve Vai, ni una batidora de récords como Impelliteri o Vinnie Vincent, pero nadie negará que Rudi Pell sabe hacer buenos discos de rock duro. En un rapto de creatividad, ahora se marca un álbum de versión con diez temas conocidos del pop y adaptados al lenguaje del metal. Le acompañan la voz Johnny Gioeli, el teclista Ferdy Doernberg, el bajista Volver Krawczak y el potente batería Mike Terrana, ex militante de los Rage.

PISTAS

Los seguidores de Héroes, en pie de guerra

Los fans de Héroes del Silencio que no pudieron acudir al concierto del pasado sábado en Valencia por la aglomeración de vehículos en las inmediaciones del circuito de Cheste se están organizando a través de varios foros de Internet para plantear una demanda a la empresa organizadora del concierto. Según la mayor parte de los testimonios, la aglomeración de vehículos en los alrededores del recinto del concierto fue de tal magnitud que les fue imposible acercarse en sus coches a la actuación. En algunos momentos hubo retenciones de más de 10 kilómetros.

Nuevo disco del Nuevo Mester

El grupo segoviano de folk Nuevo Mester de Juglaría ha dedicado su último disco al río Duero. Esta semana se ha presentado en Madrid y saldrá a la venta el 23 de abril, coincidiendo con la festividad del reconocimiento autonómico de Castilla y León. 'Río Duero' es un monográfico formado por quince temas que son creaciones a partir de textos de grandes poetas, entre ellos Machado y Góngora.

en breve

Sábados musicales en Cabañas

La programación musical de 'La Oveja Negra', en Cabaña de Polendos, para este mes comienza mañana viernes con la actuación de Daniel Francia. Al día siguiente, concierto de La Belcho Band y lo que se ha dado en llamar 'canción incómoda', un dúo divertido y sarcástico donde los haya. Para el resto de sábados del mes este local espera a Flaco Barral y el Grupo Alburquerque, Inma Serrano y Trovadas y Trovares. Todos comienzan a media noche.

Shakira colaborará con Wyclef Jean

La cantante colombiana Shakira y Wyclef Jean volverán a formar pareja musical en la canción *King & Queen*, uno de los nuevos temas que formarán parte del disco del ex Fugees, *The carnival II: Memories of an immigrant*. La intérprete de Barranquilla le devolverá así el favor que el solista haitiano le hizo apareciendo en la canción *Hips don't lie* de su álbum *Fijación oral. Volumen 2*.



Chambao lanza disco y prepara gira

El 12 de noviembre, Chambao sacará a la venta su nuevo álbum, *Con otro aire*, un disco que viene precedido del single *Papeles mojados*. La gira de este trabajo comenzará el próximo mes de febrero, según ha anunciado La Mari a través de su página web oficial. Aunque la formación tiene previsto ofrecer algunos conciertos antes de que acabe el año, no será hasta 2008 cuando suenen en directo sus nuevas melodías.



China Zorrilla y Manuel Alexandre, Elsa y Fred, son dos jovencísimos octogenarios.

Directo / Rosendo y Quique González, en el cartel del Primer Encuentro de Músicos en Segovia

ENCUENTROS ROCKEROS

DEL 8 AL 11 DE NOVIEMBRE LA CIUDAD DE SEGOVIA SERÁ ESCENARIO DE TERTULIAS Y CONCIERTOS EN TORNO A LA MÚSICA ROCK, CON LA ASISTENCIA DE PESOS PESADOS COMO JOHNNY CIFUENTES (BURNING), SABINO MÉNDEZ, EL DÚO PEREZA Y JESÚS CIFUENTES (CELTAS CORTOS)

Gonzalo Ayuso

Este Primer Encuentro de Músicos en Segovia, que patrocina el Ayuntamiento y está organizado por la Concejalía de Educación, Juventud y Deportes y Producciones y Espectáculos Santana, tiene como platos fuertes los conciertos de Rosendo, el viernes 9 de noviembre y de Quique González, al día siguiente.

La última vez que vimos a Rosendo en Segovia fue en enero de 2006, en el Teatro Juan Bravo, con un lleno absoluto. Es uno de los músicos más representativos del rock español. Formó parte de los legendarios grupos Ñu y Leño y

con más de una veintena de discos editados sigue siendo un referente, una voz lúcida, exquisitamente cascada, en el panorama musical español.

El concierto de Quique González se produce dentro de la recién comenzada gira del madrileño tras la publicación de su disco *Avería y redención # 7* el pasado 1 de octubre. Heredero de la tradición musical de Dylan, Neil Young, Tom Petty, Van Morrison, Ryan Adams... y de españoles como Burning, Los Secretos, Antonio Vega o Sabina, sus referencias literarias son gente como Bukowski, Marion Benedetti, Ángel González o Luis García Montero. Desde que en 1998 se diese a conocer con su



LOS CONCIERTOS

Día 8

Los grupos segovianos

Excomunió + Dimórfica + Cabbage + grupo invitado
Entrada libre

Día 9

Rosendo
15 euros

Día 10

Quique González

15 euros
Todos se celebrarán en la sala Cabaret y comenzarán a media noche

primer disco, *Personal*, ha crecido como autor y como intérprete y se ha convertido en uno de los músicos de rock más personales y auténticos de nuestro país.

El nuevo trabajo lo forman 17 canciones, su disco de estudio más largo hasta el momento. Además se comercializa con un DVD que incluye temas inéditos, versiones alternativas y la película *Donde están las gafas de Mike*, dirigida por Fernando Macaya. Su discografía llega con *Avería y redención # 7* a los seis discos: *Personal* (1998), *Salitre 48* (2001), *Pájaros Mojados* (2002), *Kamikazes enamorados* (2003), *La noche americana* (2005) y *Ajuste de cuentas* (2006). ■

RIFF Y ROCK EN CASTELLANO

Este Primer Encuentro de Músicos en Segovia comenzará y terminará con tertulias. En la primera, que lleva por título 'Medio siglo de Riff' intervendrán **Leiva y Rubén**, componentes de **Pereza**, y **Johnny Cifuentes**, cantante del grupo **Burning**. Estará moderada por Kike Turrón y Oscar Sancho (del grupo segoviano Lujuria). Se celebrará en la Alhóndiga el jueves 8 de noviembre a partir de las 21.00 horas y la entrada es libre hasta completar el aforo.

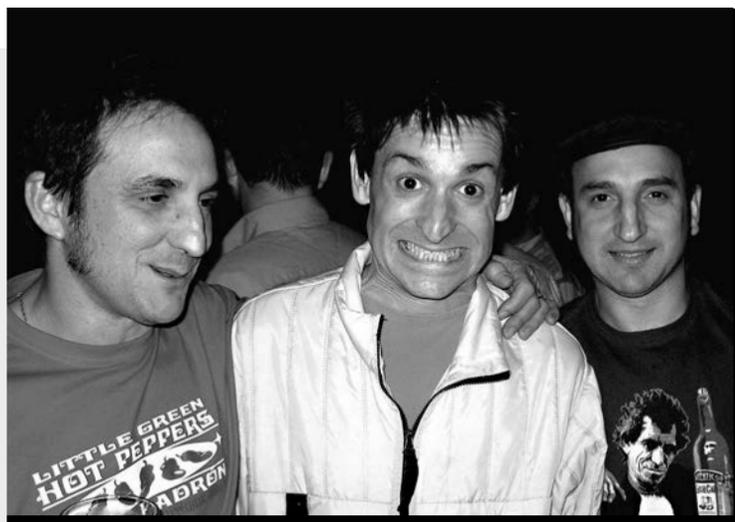
La segunda tertulia se celebrará el domingo 11 de noviembre en la Casa Joven. Bajo el lema 'Rock&Roll en Castellano' intervendrán el compositor **Sabino Méndez** (excomponente de la primera banda de Loquillo y Los Trogloditas) y **Jesús Cifuentes** (de **Celtas Cortos**). Comenzará a las 21.00 horas y la entrada será también libre hasta completar aforo.

Con esta iniciativa la Concejalía de Juventud pretende "crear un marco donde se mezclen las relaciones personales más cercanas entorno a la música" y abrir "un clima de relación entre los jóvenes, principalmente, pero también entre aquellos apasionados de la música". También pretende potenciar a los jóvenes grupos segovianos y potenciar la Candidatura de Segovia a la Capital Europea de la Cultura en el 2016.



ALBERT PLÁ, EL DÍA 23

Músico, actor y desde hace poco también personaje televisivo por su colaboración con *Buenafuente*, Albert Plá ofrecerá un concierto en Segovia (sala Cabaret) el 23 de noviembre, fuera ya de la programación del primer Encuentro de Músicos. Organizado por Santana, será un repaso a la carrera musical del cantante de Sabadell, algo que ya muestra su último disco en el mercado, *Vida y milagros*, que incluye canciones como 'Joaquín el necio', 'Carta al rey Melchor', 'El lado más bestia de la vida' (particular reinterpretación de un tema de Lou Reed) o la versión del 'Soy rebelde' de Jeannette. En la fotografía, Plá entre los hermanos Santana el año pasado en el concierto de Javier Krae en Segovia.



CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

El orfanato permanece invencible, mientras *Saw IV* se cuela directamente en el dos y desplaza al tercer lugar a *Supersalidos*, la comedia de éxito en EE UU. *Invasion*, con Nicole Kidman y Daniel Craig, y *Stardust* entran en puestos de cabeza, y *Las 13 rosas* de Martínez Lázaro cae de la tercera a la sexta plaza.

DATOS NACIONALES DEL 26 AL 28 DE OCTUBRE. FUENTE: NIELSEN EDI.



1 'El orfanato'

Con Belén Rueda y Geraldine Chaplin
FIN DE SEMANA: 2.847.530 EUROS
487.676 ESPECTADORES EN 373 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 14.410.741 EUROS
2.527.523 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



2 'Saw IV'

Con Tobin Bell y Scott Patterson
FIN DE SEMANA: 1.672.517 EUROS
292.398 ESPECTADORES
ESTRENO EN 300 SALAS



3 'Supersalidos'

Con Jonah Hill y Michael Cera
FIN DE SEMANA: 960.356 EUROS
169.418 ESPECTADORES EN 351 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 2.754.395 EUROS
491.019 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS

CLAVES

LA HISTORIA

Alice sigue en la lucha

Russell Mulcahy, director de la serie *Los inmortales*, pone de nuevo en marcha a Alice para combatir a los zombies. Sin seguridad en las calles y en una búsqueda desesperada por encontrar supervivientes que le ayuden en esta difícil misión, Alice recorre el desierto de Las Vegas para llegar a su destino: Alaska. Pero para conseguirlo tiene que permanecer fuera de la vista de Umbrella. El grupo de supervivientes viaja en un convoy armado y va dejando atrás y derrotando a las hordas de zombies que merodean por los amplios espacios abiertos que ya no pueden ni llamarse civilización.

'Resident Evil 3: Extinción'/ Mulcahy dirige la tercera película de la saga

ANIQUILANDO ZOMBIES

EN ESTA NUEVA ENTREGA ALICE, JUNTO CON UN GRUPO DE SUPERVIVIENTES, SE HA ECHADO A LA CARRETERA PARA ACABAR CON LOS NO MUERTOS Y ENCONTRAR A MÁS SUPERVIVIENTES

CIENCIA-FICCIÓN

'Resident Evil 3: Extinción'

Inglaterra, Alemania, Australia, EE UU, 2007.

Dirección: Russell Mulcahy.

Intérpretes: Milla Jovovich, Oded Fehr, Ali Larter, Iain Glen, Ashanti, Christopher Egan, Jason O'Mara.

Duración: 95 minutos.

En Segovia: Cine Box.

Francisco Casado

El cine siempre encontró una fuente de inspiración para sus argumentos en la literatura y el teatro, aunque últimamente las series de televisión también le han servido para hacer algún *re-make*, igual que ocurre con los videojuegos. En su día el cine luchó contra la televisión para que no le quitara la primacía del espectáculo, pero terminó adoptando su agilidad de imágenes, los montajes rápidos y las secuencias más cortas para no aburrir al espectador. En este aspecto, los videojuegos se adaptan bien a esas características, y uno de los que más éxito han obtenido ha sido éste de Yoshiaki Okamoto que, en su primera adaptación, *Resident Evil*, hizo más de cien millones de dólares de recaudación, lo que motivó una secuela, *Resident Evil 2: Apocalipsis*, y ahora nos llega la segunda, *Resident Evil 3: Extinción*.

La historia comenzó con el virus creado por la Corporación Umbrella, que terminó contagiando el laboratorio deno-



Milla Jovovich vuelve a ponerse en la piel de Alice para acabar con los zombies.

minado La Colmena y puso en marcha el ordenador central, llamado la *Reina Roja*, para evitar la contaminación, contra el que tuvo que luchar una aguerrida Alice. La segunda lucha se llevaba a cabo contra unos muertos vivientes, que era en lo que se habían convertido los contaminados.

La primera fue adaptada y dirigida por Paul Anderson, experto en llevar video-

juegos al cine como *Mortal Kombat*, que en la continuación cedió el testigo al novato Alexander Witt, un director de segunda unidad que debutaba en la realización. Para este tercer capítulo, como en los anteriores, Paul Anderson sigue siendo el guionista, aunque para su realización ha buscado a un veterano del cine de acción, Russell Mulcahy. ■

'Los Totenwackers'

→ ESPAÑA, 2007
DIRECCIÓN: IBON CORMENZANA
INTÉRPRETES: JASPER HARRIS,
GERALDINE CHAPLIN, NATALIA SÁNCHEZ

La familia López acaba de mudarse a una nueva casa, pero comienzan a producirse extraños sucesos, a los que tendrán que enfrentarse, ya que son pobres y no tienen dinero para mudarse. Un vecino, con sus conocimientos de la vida paranormal, les ayudará a echar a los incómodos habitantes.

'Oviedo Express'

→ ESPAÑA, 2007
DIRECCIÓN: GONZALO SUÁREZ
INTÉRPRETES: CARMELO GÓMEZ,
AITANA SÁNCHEZ GUJÓN, MARIBEL VERDÚ

El prestigioso escritor y cineasta Gonzalo Suárez vuelve a la dirección cinematográfica con la historia de un fantasmagórico tren, *Oviedo Express*, que llega a la ciudad portando a una compañía de actores que representarán la adaptación teatral de *La Regenta*.

'Persépolis'

→ FRANCIA, 2007
DIRECCIÓN: MARJANE SATRAPI, VINCENT PARONNAUD
PELÍCULA DE DIBUJOS ANIMADOS

Basada en un cómic de culto adaptado al cine por la propia Satrapi con la ayuda de Paronnaud, que viene de ganar esta edición el Premio Especial del Jurado Festival de Cine de Cannes. Cuenta la conmovedora historia autobiográfica de una niña iraní en pleno fundamentalismo islámico.

estrenos

'En el punto de mira'

→ EE UU, 2007
DIRECCIÓN: MICHAEL DAVIS
INTÉRPRETES: CLIVE OWEN, MONICA BELLUCCI, PAUL GIAMATTI

En la historia del crimen muchos policías han querido ver muertos a los delincuentes o éstos a los polis, pero querer matar a un bebé recién nacido es poco frecuente en los relatos delictivos. Al detective Smith se le encarga la custodia y protección de un niño, ¿pero quién quiere matarlo... y por qué?

'Lío embarazoso'

→ EE UU, 2007
DIRECCIÓN: JUDD APATOW
INTÉRPRETES: KATHERINE HEIGL, SETH ROGEN, LESLIE MANN, PAUL RUDD

De Judd Apatow algunos críticos creen que ha revolucionado el género de la comedia juvenil americana. Tal vez sea por su currículo, primero como cómico, después como guionista, creador y productor de televisión. En esta comedia, una joven periodista queda embarazada tras una noche de juerga.

'Once'

→ IRLANDA, 2006
DIRECCIÓN: JOHN CARNEY
INTÉRPRETES: GLEN HANSARD,
MARKETA IRGLOVA, HUGH WALSH

Glen trabaja con su padre pero en sus ratos libres canta en la calle para sacarse un sobresueldo. Un día conoce a Marketa, que vende flores para dar de comer a su familia. Después de recuperarse de un fracaso amoroso, y para sentirse mejor, escribe letras de canciones, por lo que ambos forman un buen complemento.

'El caso Wells'

→ EE UU, 2007
DIRECCIÓN: ANDREW LAU
INTÉRPRETES: RICHARD GERE, CLAIRE DANE, RAY WISE, KADEE STRICKLAND

Un nuevo filme policiaco que tiene como protagonista a un detective (Richard Gere) especializado en delitos sexuales, que está a punto de retirarse. Pero mientras instruye a quien va a sustituirlo, tendrá que averiguar el paradero de una joven de 17 años que ha desaparecido sin dejar rastro.

'Adiós, pequeña, adiós'

→ EEUU, 2007
DIRECCIÓN: BEN AFFLECK
INTÉRPRETES: CASEY AFFLECK, ED HARRIS, MORGAN FREEMAN

Affleck como guionista ganó un Oscar, se convirtió en actor y triunfó. Ahora debuta en la dirección con este filme de corte policiaco en el que dos investigadores buscan a una niña que ha sido secuestrada. Y como protagonista utiliza a su hermano Casey Affleck. Junto a él veteranos como Ed Harris.



4 'Invasión'

Con Nicole Kidman y Daniel Craig
FIN DE SEMANA: 879.453 EUROS
148.757 ESPECTADORES
ESTRENO EN 292 SALAS



5 'Stardust'

Con Claire Danes y Charlie Cox
FIN DE SEMANA: 782.907 EUROS
135.822 ESPECTADORES
ESTRENO EN 213 SALAS



6 'Las 13 rosas'

Con Pilar López de Ayala y Verónica Sánchez
FIN DE SEMANA: 664.626 EUROS
114.342 ESPECTADORES EN 233 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 1.628.199 EUROS
289.514 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



7 'El sueño de Cassandra'

Con Ewan McGregor y Colin Farrell
FIN DE SEMANA: 604.304 EUROS
99.526 ESPECTADORES
ESTRENO EN 162 SALAS

Perfil / Hace doblete con 'Adiós, pequeña, adiós' y 'El asesinato de Jesse James'

DOS MEJOR QUE UNO

M. Rodríguez

Las comparaciones son odiosas, sobre todo si tienes un hermano mayor como Ben Affleck, que con sólo 25 años ganó un Oscar por coescribir, junto a Matt Damon, el guión de *El indomable Will Hunting*. Lejos de sentirse a la sombra de, Casey Affleck (Massachusetts, 1975) ha sabido labrarse una carrera que ahora, tras numerosos papeles secundarios, parece que empieza a dar sus frutos. No en vano, esta semana hace doblete en la cartelera con *El asesinato de Jesse James por el cobarte Robert Ford*, donde da la réplica al mismísimo Brad Pitt, y *Adiós, pequeña, adiós*, su primer papel protagonista.

El encargado de darle este gran empujón no ha sido otro que su hermano Ben, que en su debut como director ha querido rodearse de su gente de confianza: su hermano Casey, Morgan Freeman, Ed Harris... Con su papel en *Adiós, pequeña, adiós*, Casey tiene la oportunidad de demostrar sus cualidades interpretativas, de acallar a quienes le consideran un "enchufado" y de salir del grupo de jóvenes prometedores para convertirse en una gran estrella.

Adiós, pequeña, adiós no es la primera colaboración entre los hermanos Affleck. Acostumbrados a presentarse juntos a los castings durante su adolescencia, Ben y Casey tuvieron la oportunidad de compartir reparto en *Persiguiendo a Amy* (1997). Una experiencia que repitieron en *El indomable Will Hunting* (1997)

—por la que Ben obtuvo el Oscar como guionista— y *200 cigarrillos*. Antes, Casey Affleck ya había hecho sus pinitos tanto en televisión como en el cine. Para la pequeña pantalla hizo *Lemon sky* (1988), basada en la obra de la ABC *The Kennedys of Massachusetts*, y en la pantalla grande debutó con la estupenda *Todo por un sueño* (1995).

Más tarde llegarían *La carrera del sol* (1996), *Persiguiendo a Amy* (1997), *El indomable Will Hunting* (1997), *American Pie* (1999), *Hamlet* (2000), *American Pie 2* (2001) *Ocean's eleven* (2001), del director Steven Soderberg, y *Escapando a la oscuridad* (2001), de Steve Carpenter.

Con esta experiencia a sus espaldas, Casey decidió probar suerte en una nueva faceta, la de guionista, y se atrevió a escribir con la ayuda de Matt Damon el texto de la cinta *Gerry* (2002), que dirigió Gus van Sant y en la que también tuvo un papel.

Al año siguiente, la banda de George Clooney volvió a contar con él en *Ocean's twelve*. Tras repetir en la hasta ahora última entrega de los ladrones con más glamour de Hollywood, *Ocean's thirteen* (2007), Casey se enfrenta a dos grandes retos en su carrera: encarnar a Robert Ford, el asesino del legendario forajido americano Jesse James, e interpretar su primer papel protagonista. El éxito de estos dos proyectos decidirá si Casey Affleck se alinea o no del lado de las grandes estrellas. Por lo pronto, la crítica ya lo prefiere a su hermanísimo... ■



casey affleck

LA CARTELERIA EN SEGOVIA

CINEBOX

Resident Evil 3: Extinción (18 años)

Todos los días: 18.10, 20.20 y 22.25 horas

Sábados y festivos: 16.05 horas

Viernes y sábados: 0.35 horas

Shoot'em up (13 años)

Todos los días: 18.30, 20.30 y 22.30 horas

Sábados y festivos: 16.30 horas

Viernes y sábados: 0.45 horas

Saw (18 años)

Todos los días: 18.00, 20.00 y 22.15 horas

Sábados y festivos: 16.00 horas

Viernes y sábados: 0.20 horas

Invasión (13 años)

Todos los días: 18.10, 20.20 y 22.40 horas

Sábados y festivos: 16.00 horas

Viernes y sábados: 0.45 horas

Las trece rosas (13 años)

Todos los días: 18.45 y 21.45 horas

Sábados y festivos: 16.00 horas

Viernes y sábados: 0.40 horas

El orfanato (13 años)

Todos los días: 18.00, 20.10 y 22.35 horas

Sábados y festivos: 15.50 horas

Viernes y sábados: 0.50 horas

Supersalidos (18 años)

Todos los días: 18.30 y 21.15 horas

Sábados y festivos: 16.05 horas

Viernes y sábados: 23.45 horas

La extraña que hay en tí (18 años)

Todos los días: 19.10 horas

Sábados y festivos: 16.30 horas

Fracture (13 años)

Todos los días: 21.45 horas

Viernes y sábados: 0.10 horas

PROGRAMACIÓN VÁLIDA DEL 31 DE OCTUBRE AL 8 DE NOVIEMBRE. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR.

Cara B / Ya está en el mercado 'La voz de mi silencio'

MUCHA MÚSICA BAJO EL SOMBRERO

CON MILES DE DISCOS VENDIDOS Y UNA AGENDA DE CONCIERTOS SÓLO AL ALCANCE DE UNOS POCOS, LANZA SU OCTAVO ÁLBUM

Alejandro Luque

Tras 11 años de carrera y ocho discos espléndidamente vendidos, El Barrio merece ser objeto de estudio. Su último trabajo, *La voz de mi silencio*, llega en tiempos revueltos para el mercado, pero la gira promocional ya tiene un montón de fechas. El gaditano José Luis Figuerero, *Selu*, confiesa que para él *La voz de mi silencio* (Senador) es "un escalón más en este camino, sin perder mi sello personal; tocando temas sociales, de amor y desamor, temas candentes contados con el idioma de la calle y sin otra palabra mágica que mantenerse", comentó el artista.

Trece nuevos temas, desde un canto a las madres hasta un guiño a sus incondicionales, los *barrieros*, pasando por una versión del *Llorando por Granada*, de Los Puntos. En *La voz de mi silencio* también hay algún recado a la piratería discográfica, que El Barrio ha sufrido con especial ferocidad: prácticamente desde su segundo disco, ha ocupado siempre los puestos más altos del *top manta*.

"Las ventas en general han bajado mucho por culpa de esa lacra, pero no me quejo de cómo me van las cosas. Mi secreto es que la legión de gente que me sigue sabe lo que compra, y lo mío es comerme el coco cada vez más, tratar de que todo el que me escucha se identifique con las cosas que cuento", asegura.

El Barrio tiene muy claro que su

público, el de verdad, no compra sus discos en la calle, sino que pasa por caja: "Me consideran un artista, algo por lo que he luchado desde chiquitito, y yo les debo el máximo respeto. Sé que me tienen en su alma", afirma.

También lo tienen bien presente muchos colegas de la música. Si El Barrio empezó absorbiendo escuelas tan sólidas como Triana, Alameda, Camarón de la Isla o Javier Ruibal, ahora inspira directamente a un montón de proyectos que van saliendo cada día.

"Imitadores, tengo unos poquillos", admite con una sonrisa. "Pero me honran. Al igual que yo he bebido, ellos ahora me toman como fuente", agrega.

La gira de *Ángel malherido* se saldó con 120 conciertos, la de *Las playas de invierno* con 110. *La voz de mi silencio* acaba de ver la luz y El Barrio ya tiene cerradas 30 fechas. "Quiero hacer 70 y volver a casa", asevera.

"A veces en los hoteles entro en habitaciones que no son la mía, me levanto para ir al servicio y ya no está donde tenía que estar... Todo esto cansa, es mucha tela. Por no hablar de cuando dices 'Hasta siempre, Olvera', y resulta que estás en Prado del Rey". Pero la carretera vuelve a llamarle. "Vamos a cuidar mucho el directo, que es donde un artista se siente realizado. Vamos a jugar con la improvisación e involucrar al público más que nunca", apostilla. ■



ANTONIO ACEDO

en clave de
blog

ciudadbohemia.blogspot.com

Enlaces

El blog de Natxo Sobrado, *Ciudad Bohemia*, incorpora una amplia relación de enlaces a páginas web de prensa digital, blogs musicales y otros blogs como *Ciudad Bohemia* en fotos

G. Ayuso

Ciudad Bohemia es un buen blog de música, con una dedicación especial, aunque no exclusiva, a novedades discográficas. Es un oasis para aquellos que buscan referencias musicales frescas y alejadas del páramo de las radiofórmulas y los productos más comerciales. El autor es un joven de 20 años, Natxo Sobrado, madrileño asentado en Segovia, donde estudia Publicidad (UVA) y Comunicación Audiovisual y Perio-

dismo (Universidad Instituto de Empresa de Segovia).

Redactor habitual de varios magazines digitales como, por ejemplo, *Popchild*, *Supernova Pop*, *The Belle Music*, *Absolute Cine*, *El Lorito*, *Cultura nocturna*, *Muzicalia* ... ha dado también sus primeros pasos en el cine, con la dirección de los cortometrajes *¿Por qué?* y *Run, run, run*; este último Primer premio en el V Certamen de Creación Artística de la Universidad SEK en la modalidad de Cine, certamen en el que además re-

cibió el premio al Mejor guión de cortometraje por *Heroin. Que le den por culo a Rothko*.

El blog ha superado ya las doscientas entradas (nació en 2005) y recibe alrededor de un centenar de visitas diarias. Las entradas suelen ser reseñas publicadas antes en magazines digitales o fanzines. Por citar sólo algunos nombres que aparecen en el blog: Stay, Jet Lag, Marc Antona, Interpol, Devendra Banhart, Danton Eeprom, Devastations, Madee, Xabel Vegas, Levy, Astrud, Soko, etc. ■





Los chicos de Pignoise harán en los próximos meses conciertos de presentación de 'Cuestión de gustos', todo un aperitivo para la gira, que llegará el próximo año.

Pignoise / La banda ya tiene en el mercado su cuarto álbum, 'Cuestión de gustos'

CON LAS COSAS CLARAS

POTENTES, PERO MÁS CALMADOS. ÁLVARO, POLO Y PABLO APUESTAN POR MELODÍAS MÁS ABIERTAS EN SU NUEVA COLECCIÓN, QUE VUELVE A DESTILAR POP Y ROCK. LOS CONCIERTOS NO LLEGARÁN HASTA 2008

→ "La serie 'Los hombres de Paco' marcó un antes y un después para Pignoise, aunque es cierto que la oportunidad nos llegó cuando estábamos preparados y ya conocíamos la industria"

Mónica Rodríguez

Con su tercer disco les llegó el *pelotazo*, y ahora Álvaro, Polo y Pablo están dispuestos a demostrar que Pignoise es mucho más que la sintonía de la serie televisiva *Los hombres de Paco*. Y lo hacen con *Cuestión de gustos* (Dro), su cuarta colección.

* **El origen.** "Cuestión de gustos" se grabó entre concierto y concierto de la gira del anterior álbum, *Anunciado en televisión*.

* **A la cuarta...** "Éste es nuestro mejor disco, y con el que más claras teníamos las cosas antes de entrar a grabar. Con mucha diferencia, *Cuestión de gustos* es nuestro mejor trabajo discográfico. El álbum es muy potente, cuenta con muy buenas melodías y está cargado de sentimientos".

* **Más calmados.** "En nuestros anteriores discos nos decantamos por canciones con más velocidad, pero en éste hemos optado



→ DRO

'Cuestión de gustos'

Sigo llorando por ti es el primer *single* de la colección, en la que la banda reivindica el sonido guitarrero. *Sólo hay un lugar, No sentar nunca la cabeza* o *Las cosas que tengo* conservan la esencia de un grupo que ha compuesto todas sus letras —salvo el tema *Nada que perder*—. "El momento creativo es muy dulce, pero el momento perfecto es cuando lo comunicas al público", apunta Álvaro.

por temas más calmados. Hemos trabajado melodías más abiertas y hemos dado mucha importancia a la armonía. Como instrumentistas seguimos creciendo, y la voz está mejorada".

* **Los temas.** "Nuestras letras cantan a la vida, al amor, a la amistad, a cosas cotidianas... en lo que no entramos es en temas políticos ni sociales".

* **Evolución.** "Cuestión de gustos" tiene muchos nexos de unión con los tres álbumes anteriores; al fin y al cabo es el mismo grupo tocando. En realidad lo que hay es una evolución, que es fruto de tener más claro cómo sonar, cómo hacer que el mensaje llegue al público, cómo conseguir que la voz suene mejor... Al abordar cada disco intentas aprender de los errores del pasado para poder superarlos".

* **Éxito televisivo.** "La serie *Los hombres de Paco* marcó un antes y un después para Pignoise, aun-

que es cierto que la oportunidad nos llegó cuando estábamos preparados, conocíamos la industria, habíamos grabado ya dos discos... La serie nos puso en un escaparate inmejorable, y aunque no te garantiza el éxito, por fortuna nuestras canciones llegaron al público. Pignoise le debe mucho a *Los hombres de Paco*, aunque es más que una sintonía televisiva. Y con los 110 conciertos de nuestra última gira lo estamos demostrando".

* **Gira en 2008.** "Ahora haremos unos conciertos de presentación de *Cuestión de gustos*, pero la gira no arrancará hasta 2008. ¡Ojalá sea tan larga y tan bonita como la anterior!".

* **Mirando atrás.** "Empezamos en la música por hobby, y al grabar nuestro primer álbum decidimos tomárnoslo en serio. Desde entonces y, poco a poco, hemos ido mejorando. Pero seguimos teniendo los pies muy en

el suelo y somos conscientes de que aún tenemos que mejorar".

* **Se perdió...** "En la vida todo es un aprendizaje, y se aprende de los errores. Nos hemos equivocado mucho, y ahora tenemos la oportunidad de mejorar".

* **Balance.** "Nuestro balance es muy positivo, porque todo ha salido de la nada y nos lo hemos currado desde abajo. Fuimos nosotros los que tuvimos fe en este proyecto, y no hay satisfacción más grande cuando trabajas mucho en algo que obtener el fruto".

* **Ahora, una BSO.** "Estamos preparando la banda sonora de la película española *Carlitos*".

* **¿Duetos?** "No somos muy amigos de eso, y tampoco nos lo hemos planteado. Con los que nos gusta colaborar son con los artistas noveles, porque en este país hacen falta bandas de pop y rock. A nosotros no nos ayudó nadie en nuestros inicios, y nosotros no queremos ser así". ■



Cara B / Actividades en la Casa Joven

PROGRAMACIÓN DEFINIDA

MÚSICA, CINE Y SALIDAS SON ALGUNAS DE LAS ACTIVIDADES CENTRALES QUE LA CASA JOVEN ACOGERÁ EN LOS PRÓXIMOS MESES

Diana Martín

Teatro, una exposición y un concierto fueron en octubre los primeros pasos que dio la Casa Joven de Segovia para adentrarse poco a poco, y este mes lo hará con más fuerza, a su programación del año.

Llega ya una programación a pleno rendimiento con un objetivo común: potenciar costumbres sanas entre los más jóvenes. Como en años anteriores, su actividad más fuerte son los talleres, de los que hay muchos y muy variados. Entre los que quizá tengan mayor aceptación, el de Dj's y el de cine 'Stop Motion' (animación con plastilina). Pero además, hay previstas conferencias y mesas redondas sobre consumo.

* **Cine.** Además de ofrecer en los primeros días de diciembre un ciclo de cine joven que este año cumple su quinta edición y que se organiza junto con Cineclub Studio, habrá otras actividades relacionadas con el mundo del cine.

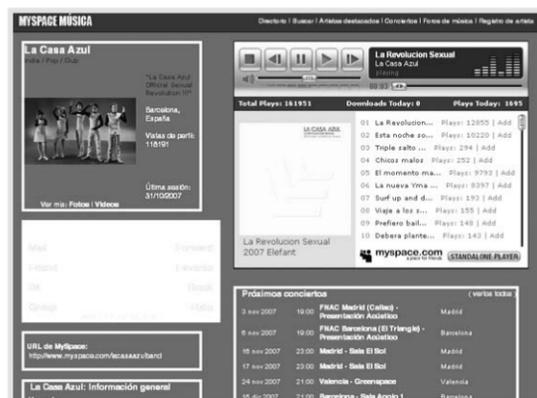
En colaboración con la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, MUCES, la Casa Joven organiza el taller 'Stop Motion' (animación con plastilina) que muy probablemente será uno de los más demandados tanto de la MUCES como de la Casa Joven.

* **Vida sana.** Para fomentar las buenas costumbres, en noviembre habrá un taller llamado 'Relajación: alimenta tu mente', los martes, 'Cocina Saludable' los miércoles y entre los intensivos, 'Risoterapia' el 10 y el 11 de noviembre.

* **Salidas.** Los sábados, para fomentar las excursiones saludables, se organizan paseos 'Descubre Segovia extramuros', 'Descendiendo el río Eresma', 'Viaje a las piedras mágicas' en noviembre. En diciembre las excursiones llevan por título 'Un día entre los buitres' y 'Sabinas y estalagmitas'.

* **Música y baile.** Además del I Encuentro de Músicos en Segovia, habrá un taller intensivo de danza del vientre y uno de percusión. Ambos en noviembre.

* **El lema.** Estos dos próximos meses llegan a la juventud bajo el eslogan 'Otoño saludable', un título que deja ver claramente cuál es la intención de la concejalía de Juventud y Deporte de la que depende la Casa Joven. Fomentar una alimentación sana, un consumo responsable y hábitos de vida saludables, además de animar a los jóvenes a participar y divertirse son los grandes objetivos de estas actividades que se han organizado. ■

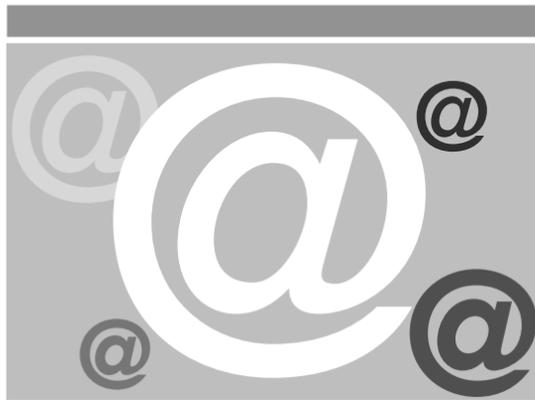


Pizzicato 'made in Spain'

➔ <http://www.myspace.com/lacasaazulband>

Trece canciones forman parte de *La revolución sexual* de la casa azul. Guille Milkyway recupera el sonido Shibuya-Key que arrasó en los 90 en este nuevo disco que, en algunos momentos, recuerda a los añorados Pizzicato Five.

más cosas



demarcha@eladelantado.com

➔ Mándanos un correo electrónico

Tus fiestas, el grupo que has montado con los amigos, la maqueta que has grabado, el concierto que vas a dar, la música que vas a pinchar, el corto que has rodado... ¿A qué esperas? Nos lo cuentas y nosotros se lo contamos a los demás



Tres décadas de pop

➔ <http://www.los-secretos.net/>

Los fans de Enrique (que murió en 1999) y Álvaro Urquijo están de enhorabuena: en su 30 aniversario, Los Secretos publican un recopilatorio en formato de doble CD con sus mejores canciones y un doble DVD con sus videoclips.

SENTENCIA POR LA MASACRE DE MADRID LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN INTERNACIONALES SE HACEN ECO DEL DICTÁMEN

El mundo musulmán alaba el proceso

Las televisiones de los países islámicos consideran que el juicio por los atentados del 11-M ha sido un ejemplo de «transparencia» y «da crédito internacional al Gobierno y la Justicia de un país» que no tiene 'Guantánamos'

• Los expertos en terrorismo de raíz 'yihadista' afirman que las bombas en los trenes no fueron responsabilidad de Al Qaeda, sino de una célula local, plenamente independiente.

AGENCIAS / EL CAIRO-WASHINGTON
La sentencia por la masacre del 11-M no solo tuvo ayer una enorme repercusión en España, sino que prácticamente el resto del planeta estaba pendiente de una resolución que ha de servir como referencia para todos los procesos por atentados de raíz islamista.

Por razones obvias, uno de los puntos donde el fallo concitó mayor atención fue el mundo musulmán, en el que el suceso mereció un despliegue especial de los principales canales de televisión.

Tanto Al Yazira, la emisora qatarí, que abrió sus informativos con dicha información, como el canal Al Arabiya, de Emiratos Árabes Unidos, centraron su atención en las condenas contra Jamal Zougam, José Emilio Suárez Trashorras y Otman El Gnaoui, que fueron penados con más de 38.000 años de prisión cada uno.

Al Arabiya también se hizo eco de la sentencia absolutoria de Rabei Osman, una circunstancia que consideró la más sorprendente que ha deparado todo el proceso.

Por su parte, varios expertos en movimientos islámicos egipcios alabaron la neutralidad del proceso, aunque todos ellos insistieron en que los tribunales no detendrán el terrorismo de raíz islamista.

«Si no le tienen miedo a la muerte, cómo van a temer ir a la cárcel», proclamó Dia Rashwan en referencia a los integrantes de la célula responsable del 11-M y que luego se suicidarían en Leganés cuando se sintieron acosados por las Fuerzas de Seguridad.

Rashwan explicó en una televisión egipcia, además, que la absolutoria de *El Egipcio* demuestra que Al Qaeda no estuvo implicada en la masacre. «Osman está estrechamente relacionado con la red que dirige Ben Laden y su absolu-



Los instantes posteriores a la detonación de las 13 mochilas bomba pusieron de manifiesto el verdadero horror de la tragedia. / EFE

Los estudiosos consideran que la ejemplaridad del fallo no ayudará a frenar futuros atentados

ción demuestra que los atentados no tienen ninguna relación con su estructura, sino que son obra de un grupo islámico local, inspirado, eso quizá sí, en las proclamas del entramado», razonó Rashwan.

De hecho, a su juicio, todos los atentados que se han producido recientemente en los países occidentales son obra de grupos regionales, «en los que no solo participan inmigrantes sino habitantes nativos, como en Reino Unido Inglaterra, Alemania o EEUU».

El también estudioso de los

grupos radicales islámicos, Amro Shobaki, destacó la transparencia del juicio celebrado en Madrid y aseguró que la sentencia «da crédito internacional al Gobierno y a la Justicia españolas, que no cuentan con *Guantánamos*», como sí sucede en EEUU.

Shobaki declaró que el comportamiento del Estado ante este proceso es una victoria de «las fuerzas democráticas, que rechazan el estilo de la Administración Bush» en la lucha antiterrorista.

El investigador proclamó además su firme condena de los «monstruosos atentados», y subrayó que la presencia de tropas españolas en Iraq no justificaba, por muy rechazable que fuera, que se atentara contra civiles inocentes.

Por su parte, el portavoz de los Hermanos Musulmanes, Gamal Nassar, que confesó que no había seguido con detenimiento el proceso, insistió en que su organización rechaza la violencia en todas sus formas. El representante de es-

te grupo islámico moderado, que pese a ser ilegal es la segunda fuerza política de Egipto, hizo hincapié en que su colectivo no mantiene ninguna relación con ese tipo de grupos radicales.

ATENCIÓN EN EEUU. No menos acusado fue el interés que mostró Estados Unidos, una circunstancia nada desdeñable, pues se trata de un país que vive habitualmente de puertas adentro y donde las noticias españolas llegan con cuentagotas. Así, la cadena de televisión CNN, verdadera referencia informativa de Occidente, mantuvo desde primera hora de la mañana diversas conexiones en directo desde la puerta de la Audiencia Nacional, en las que un equipo dirigido por su corresponsal Al Godman fue detallando los pormenores del fallo.

En cuanto a las cadenas generalistas, tanto la CBS como la ABC destacaron la absolutoria de *El Egipcio*, mientras la NBC indicó

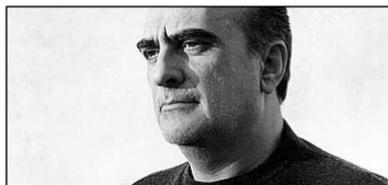
Problema técnico

La única incidencia durante el acto de comunicación de la sentencia se tradujo en un retraso que fue ordenado por el presidente del tribunal, Javier Gómez Bermúdez, que hubo de interrumpir la lectura debido a un problema informático que alteró el contenido de la resolución y llegó incluso a borrar algunas de sus partes. El descenso, inicialmente atribuido a un problema con las fotocopias que se iban a repartir entre las partes y los medios de comunicación, se debió a que la barra de memoria utilizada para transmitir la sentencia era virgen, lo que provocó alteraciones en su redacción. Así, el magistrado detectó que había líneas del resumen extractado que no figuraban en la copia y que se habían introducido palabras erróneas como resultado de una corrección ortográfica automática, por lo que decidió hacer un parón y extraer una nueva copia del dispositivo.

que se había producido «un veredicto mixto: 21 culpables y otros seis absueltos, entre ellos el *cerebro* de los atentados».

A falta de las ediciones en papel, la versión digital del prestigioso rotativo *The New York Times* resaltó la información del veredicto en su portada. Allí, bajo una imagen de los acusados en el recinto de la Casa de Campo, titulaba que «el *cerebro* de las bombas en Madrid ha sido absuelto». «Veredictos de culpabilidad por las bombas de Madrid», fue el encabezado de la BBC. La televisión británica añadía que las penas son «ampliamente simbólicas, ya que bajo la ley española, la máxima que puede cumplirse es de 40 años». El rotativo francés *Le Monde*, además de dar a la sentencia la máxima relevancia, ofrece un vídeo titulado *Aznar: cronología de una manipulación*. En Alemania, ZDF, la segunda cadena de la televisión pública, abrió sus informativos con el juicio de Madrid.

| FIRMA INVITADA | RAFAEL TORRES



¿Qué autoría intelectual?

Pese al ingente y minucioso trabajo de reconstrucción realizado por el Tribunal que ha juzgado los hechos del 11-M, es natural que queden ventanas abiertas al misterio, pero en el caso de que no hubiera quedado ninguna, no faltaría gente dispuesta a abrirlas. Esa gente, que impulsada más por un propósito sectario que de búsqueda de la verdad echó a rodar mil y una patrañas para involucrar a ETA en la matanza de los trenes de Cercañas y, de paso, deslegitimar la

victoria socialista en las elecciones, no cesará en sus insidias por mucho que la sentencia emitida ayer las desacredite definitivamente, o que el Partido Popular, auspiciador de ellas, vaya optando, ante la evidencia judicial, por ir plegando velas.

Desmontadas las historias del Titadyne, la Mochila, la Furgoneta, el ácido bórico, el informe de Díaz de Mera y demás productos de fértiles imaginaciones que mejor podrían emplearse en trabajos más edificantes y benéfi-

cos, queda una última, o penúltima, a la que se agarran como a un clavo ardiendo: la autoría intelectual de los atentados.

La consideración de que la cuadrilla de hampones y fanáticos autora de la masacre no alcanzaba a idear por sí sola los ataques es, como sofisma, paupérrimo, y como conjetura, absurda.

Para crear *El Quijote*, *Las Meninas*, los jardines colgantes de Babilonia, la biblioteca de Alejandría o *La Pasión según San Mateo* se precisa, qué duda cabe,

una autoría intelectual, pero para destripar con bombas a casi 200 trabajadores y estudiantes que se dirigen de mañana, como todos los días, al trabajo, ¿qué intelecto se necesita?

Antes al contrario; para eso no solo no hace falta inteligencia ni ideación ningunas, sino que la posesión de un adarme de ellas imposibilitaría semejante acción. La ventana de la autoría intelectual se abriría, pues, justo frente por frente a un hediondo estercolero.

► VISITA OFICIAL

Los Reyes viajan la semana que viene a Ceuta y Melilla por primera vez

EFE / MADRID

Los Reyes realizarán los próximos días 5 y 6 de noviembre su primera visita oficial a Ceuta y Melilla, según confirmaron ayer fuentes oficiales.

Don Juan Carlos y Doña Sofía estuvieron en ambas ciudades como Príncipes de España a principios de los 70, y, al cumplirse los 32 años de su reinado, han querido volver a esas tierras.

Los monarcas han visitado oficialmente las 17 regiones en alguna ocasión y solo faltaban esas dos ciudades autónomas para completar su recorrido por el territorio nacional.

Las reclamaciones por parte de Marruecos para que esas dos localidades formaran parte de su país han sido constantes y una de las razones de que no se produjera este viaje hasta ahora.

En noviembre de 2005, el ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, afirmó que la declaración presentada por el país africano en la quinta sesión del Consejo de Asociación UE-Marruecos en la que calificaba a Ceuta y Melilla como «ciudades ocupadas» fue contestada «inmediatamente» por la presidencia británica, a instancias de la delegación nacional, para recordarle que ambas ciudades eran españolas.

Las relaciones hispano-marroquíes quedaron institucionalizadas al más alto nivel tras la primera visita a España del monarca Hassan II en 1989, con la promesa de celebrar encuentros anuales y la posterior firma (4 de julio de 1991) del Tratado de Amistad, Buena Vecindad y Cooperación entre las dos naciones.

Un momento difícil en las relaciones bilaterales entre ambos países fue la aprobación por parte del Parlamento de los Estatutos de Autonomía de Ceuta y Melilla, en septiembre de 1994, que obtuvo como respuesta una ofensiva diplomática por parte de Marruecos al solicitar a la ONU la «devolución» de las ciudades.

La Ley de Memoria Histórica admite los símbolos franquistas en iglesias

El Congreso aprueba la norma, en la que CiU logra introducir una modificación que permite mantener en los templos recuerdos de la Dictadura y la Guerra Civil por motivos artísticos

• De la Vega asegura que en el texto, que salió adelante con la oposición de PP y ERC, no hay «ni una sola línea que no pueda ser respaldada por cualquier demócrata».

EFE / MADRID

Hiciera o no hiciera falta, el Congreso aprobó ayer, con la oposición de PP y ERC, la Ley de Memoria Histórica que, según una modificación acordada a última hora, permitirá a la Iglesia invocar razones artístico-religiosas para no tener que retirar de sus edificios símbolos conmemorativos de la Guerra Civil o la Dictadura.

Este cambio en la norma se plasmó a través de una enmienda transaccional, pactada por PSOE y CiU y firmada por PNV y CC, que establece que la retirada de escudos, insignias y placas conmemorativas del franquismo «no será de aplicación cuando las menciones sean de estricto recuerdo privado, sin exaltación de los enfrentados, o cuando concurren razones artísticas, arquitectónicas, o religiosas protegidas por la ley».

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, fue la encargada de abrir el debate con una intervención en la que aseguró que en la normativa no hay ni una sola línea que no pueda ser respaldada por cualquier demócrata, porque el conjunto de sus artículos responden a principios que «todos podemos compartir». La esencia de la norma es, según la socialista, el reconocimiento y ampliación de derechos de las víctimas de la guerra y la Dictadura y la recuperación individual de su memoria personal y familiar.

El resultado de la tramitación parlamentaria de la ley, comentó De la Vega, es una norma que deja la Historia a los historiadores y a los jueces lo que es de los jueces, al tiempo que reconoce a cada persona el derecho a «reconstruir la propia biografía».

La vicepresidenta negó, «como se ha dicho», que la ley suponga violentar el espíritu de concordia de los españoles, que reabra viejas heridas o que sea innecesaria.



Llamazares (l) y Santiago Carrillo conversan en el Congreso en presencia del 'popular' Miguel Arias Cañete (d). / J. HUESCA (EFE)

«Nada más lejos de la realidad», enfatizó De la Vega, quien repasó para argumentar su afirmación algunos de los aspectos más destacados de la ley, como el rechazo a toda forma de violencia y persecución basada en la intolerancia o la ilegitimidad de los tribunales y condenas del franquismo.

Al texto se opusieron ERC y PP, cuyo portavoz en el Congreso, Eduardo Zaplana, resumió así sus

razones: «Porque rompe la herencia con la que se construyó la transición», porque es «innecesaria» y «perjudicial para la convivencia nacional» y porque cualquier debate en torno a la ley resulta «ajeno» a «las inquietudes de los españoles».

Denunció también el «juego» que a su juicio el Gobierno y el PSOE han mantenido durante la tramitación de la norma, que han antepuesto incluso a la reparación

de las víctimas y que básicamente consistía, precisó, en «presentar como franquistas a todos los que se oponían a la ley».

Por su parte, el portavoz de ERC, Joan Tardá, dejó clara su rechazo al texto al considerar que con el mismo el presidente del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, «ha condenado a una segunda muerte a las víctimas del franquismo».

El portavoz de CiU, Josep Antoni Duran i Lleida, afirmó que «por primera vez se reconoce que hubo una tercera España, especialmente en Cataluña, donde hubo mucha gente que murió que no era ni de los unos ni de los otros» y que ahora son reconocidos.

También el portavoz de IU-ICV en el Congreso, Joan Herrera, apoyó la norma, especialmente en aspectos como la condena del franquismo, las políticas públicas encaminadas a la recuperación de la memoria histórica y la inclusión de una «puerta abierta» a la declaración de nulidad de los juicios.

Falange no renuncia al Valle de los Caídos

Falange Española de las Jons advierte de que mantendrá los homenajes a su fundador, José Antonio Primo de Rivera, en el Valle de los Caídos, a pesar de la aprobación de la Ley de Memoria Histórica, que prevé la despolitización de este lugar.

En un escrito «al Parlamento español» señala que esta decisión puede ocasionar «situaciones conflictivas», lo que quiere evitar, y recuerda que llevan muchos años acudiendo al monumento «a honrar a nuestros muertos», por lo que entiende «que en todo caso los provocadores serán los que vayan allí con el ánimo de impedirnoslo» a partir de ahora.

Falange niega que estos actos supongan un acto de confrontación, ya que enfatiza que no entiende «que la violencia sea un instrumento a utilizar para dirimir las diferencias políticas», aunque «estamos dispuestos a defender nuestro derecho a honrar a nuestros muertos».

EN ESPAÑA

ANDALUCÍA

Chaves convoca a las urnas el 9 de marzo y desliga esta jornada de las generales

Las elecciones andaluzas serán el próximo 9 de marzo. Así lo anunció ayer el presidente de la Junta, Manuel Chaves, que quiso dejar claro que fija esta fecha sin tener cerrado ningún acuerdo con Zapatero para que los comicios autonómicos se celebren el mismo día que las generales.

BARCELONA

Zapatero no da fechas para reanudar las obras del AVE ni el servicio de Cercanías

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró ayer en el Congreso que las obras del AVE no se reanudarán hasta que se cumplan los requisitos adecuados de seguridad y mantenimiento en el servicios de Cercanías, pero no concretó cuándo se darán estas condiciones.

CHAD

Siguen las gestiones para aclarar la situación de los españoles en el caso de las adopciones

Los siete españoles detenidos en Chad se encuentran bien de ánimo y a la espera de saber si serán trasladados a la capital de ese país, Yamena, mientras que la Embajada nacional en Camerún continúa las gestiones con el Gobierno chadiano para aclarar la situación.

ENCUESTA DEL CIS

La vivienda desbanca al terrorismo como principal preocupación de los ciudadanos

Los elevados precios de las casas ya preocupan más a los españoles que los atentados de ETA. Así se desprende del último barómetro del Centro de Investigaciones Sociológicas, en el que por primera vez la vivienda se coloca como el principal problema, por delante de terrorismo y paro.



La población polaca de este ungulado ha pasado de 2.000 a 7.000 ejemplares.

El alce se exilia a Alemania

La superpoblación y los cazadores fuerzan al mamífero más grande de Europa a abandonar Polonia y desplazarse a territorio germano, donde no se le avistaba desde la Edad Media

• El enorme cuadrúpedo, de hasta 800 kilos de peso con una cornamenta del tamaño de una cama de matrimonio, está empezando a criar dentro de las fronteras teutonas.

EFE / BERLÍN

El alce, el mamífero salvaje más grande de Europa, retorna al oeste del Viejo Continente, por primera vez en siglos, en busca de un *exilio* más que forzado en los bosques alemanes, ya que debe ponerse a salvo del acoso que sufre por parte de los cazadores de Polonia y Bielorrusia.

Con hasta 800 kilos de peso y una cornamenta con forma de palas que puede alcanzar el tamaño de una cama de matrimonio, el alce es el mayor de los cérvidos y habitualmente habita en los bosques de Escandinavia, el norte de Rusia y los países del este ribereños del Báltico.

Extinto desde la Edad Media en las tierras germanas, el descomunal herbívoro, con una alzada de hombros de hasta 2,5 metros, retorna ahora por problemas de superpoblación en Polonia -no hay suficiente comida para todos-, sobre todo, huyendo de los cazadores de este país y del vecino, antigua república soviética.

Prueba de ello es que las emisoras de alerta de tráfico en el este de Alemania advierten cada vez con más frecuencia de la peligrosa

presencia de estos mamíferos en las carreteras y autopistas, mientras los buscadores de setas se los encuentran por sorpresa -y no sin cierto miedo, pues su presencia intimida- en los bosques de Brandeburgo y Antepomerania.

Dirk Treichel, jefe del Parque Nacional del Bajo Oder, confirmó que la presencia de alces en la región teutona fronteriza con Polonia ha dejado de ser esporádica para convertirse en permanente y que este otoño pueden incluso oírse los berridos de los machos en celo buscando pareja.

Ya se han visto algunos aislados en los bosques de Potsdam, a las puertas de Berlín, en cuyos barrios periféricos campan a sus anchas jabalíes y corzos, por lo que no se descarta que cualquier día algún *afortunado* vecino se encuentre este cérvido gigante en el jardín causando destrozos con su paso o comiéndose los huertos. De hecho, están preparados para ello.

Lo que más ha sorprendido a los expertos es que estos cuadrúpedos utilizan ahora las mismas vías y caminos que usaron sus antepasados hace varios siglos en el este de Alemania, como si dispusieran de una cierta memoria genética.

PROTEGIDOS. La explosión demográfica de la especie en Polonia, donde en los últimos siete años sus efectivos han aumentado de 2.000 a 7.000 ejemplares, es el motivo principal de su paulatina, pero imparable, migración hacia Occidente, toda vez que en el país centroeuropeo se encuentran protegidos y no pueden ser cazados como en el Estado vecino.

Los expertos calculan que no menos de un centenar de estos mamíferos frecuentan ya las regiones alemanas fronterizas con Polonia y subrayan que se trata de un animal flemático y tranquilo, en absoluto peligroso para el hom-

bre, excepto si se les provoca en la época de celo, única fase en la que son irritables. Y se da la circunstancia que ahora están iniciando el cortejo a las hembras, por lo que los habitantes germanos han sido avisados.

La mayor concentración se ha registrado en la región de la Schorfheide, al norte de Berlín, el paraíso natural más grande de Alemania, con una reserva protegida en su núcleo que cuenta con un bosque cerrado de alrededor de 200 kilómetros cuadrados. En esa zona, pantanosa en parte, sembrada de lagos y atravesada únicamente por una pista de uso exclusivo de los guardas forestales, se presume por lo menos un rebaño estable de cérvidos gigantes, que comprende entre cinco y 10 animales.

Treichel consideró que el retorno del alce es un signo inequívoco de que las condiciones medioambientales han mejorado en el este del país desde el colapso de la industria de la extinta RDA tras la reunificación.

Es más, un estudio de expertos por encargo del Parlamento de Brandeburgo recomienda fomentar con primas el abandono de pueblos y aldeas sin posibilidades de existencia en la región, eliminar esos pequeños núcleos urbanos, para así recuperar en su lugar praderas, bosques y pantanos.

«Esa iniciativa no tiene como fin facilitar que los alces se instalen. Pero si llegan de manera natural, podrán quedarse», señaló el experto faunístico recientemente a la prensa.

► MEDIO AMBIENTE

Alrededor de la mitad de la costa mediterránea española está ya urbanizada

EFE / MADRID

La presión urbanística que afecta a la costa mediterránea durante las últimas décadas ha propiciado que el 40 por ciento de la franja costera esté ya urbanizada, y que el 16 por ciento sea en la actualidad un litoral artificial. Así lo refleja la Estrategia para la Sostenibilidad de la Costa, que la ministra de Medio Ambiente presentó ayer al Consejo Asesor de Medio Ambiente (CAMA), un órgano consultivo en el que están representadas las organizaciones ecologistas, los sindicatos, colectivos patronales y los consumidores.

El documento elaborado por el Ministerio mantiene que el litoral se urbaniza siguiendo el ritmo de los constructores, y no la demanda turística real.

La Estrategia hace un diagnóstico de la situación actual, y concluye que el 32 por ciento del litoral mediterráneo necesita actuaciones de restauración o de mejora ambiental, y que el 51 por ciento de las playas -más de 500 kilómetros- requiere una intervención urgente.

En algunas comunidades del arco de esta zona, más del 75 por ciento de los terrenos colindantes con el mar son urbanos o urbanizables, según apuntó el informe elaborado por el Ejecutivo central, que subraya también que el 57 por ciento de las playas se encuentran ya en entornos edificables. Los retos que se ha fijado el Ministerio de Medio Ambiente en la Estrategia son frenar la ocupación masiva de la franja costera, recuperar la funcionalidad física y natural del litoral, adaptarse al cambio climático y finalmente cambiar el modelo de gestión de la costa.

ACANTILADOS. El escrito radiografía los casi 8.000 kilómetros de litoral: 4.000 son acantilados, 2.000 playas, 1.000 costa baja, y unos 600 kilómetros se han transformado con obras artificiales.

La reciente ocupación del territorio por los usos urbanos es uno de los elementos clave de la dinámica espacial de muchos territorios, lo que repercute en el aumento del consumo de recursos ambientales como el suelo o el agua. Además, se alerta de que la proliferación de puertos, diques, espigones o muros de contención provoca la interrupción de la dinámica propia del litoral, con acumulaciones excesivas en determinados lugares y fuertes erosiones en otros.

Los pandas de Madrid, felices en su 'casa'

Bing Xing -Estrella de hielo- y **Hua Zui Ba -Boca coloreada-**, los pandas gigantes que llegaron a Madrid el pasado 8 de septiembre, han completado con éxito su período de adaptación a sus nuevas instalaciones del Zoo Aquarium. Los animales están «perfectamente aclimatados y se mueven plácidamente por las distintas dependencias, pasando largas horas del día en las praderas exteriores a la vista del público que acude a conocerlos», según informó Zoo Aquarium en un comunicado.

Hua Zui Ba, la hembra, ha demostrado ser una gran escaladora y después de comer le gusta encaramarse entre las ramas de los árboles de la zona que ocupa. Por el contrario, **Bing Xing**, el macho, prefiere dar largos paseos y dormir en las praderas de hierba de su hogar.

Uno de los trabajos más curiosos y quizás chocante, pero muy importante, que deben realizar los cuidadores es el pesaje diario de sus excrementos.

► ENCUESTA

La mayoría de los españoles cree que ha bajado la desigualdad entre sexos

OTR-PRESS / MADRID

Una amplia mayoría de españoles considera que la desigualdad entre sexos se ha reducido en los últimos 10 años en el territorio nacional. Sin embargo, la mitad de los ciudadanos opina que persisten grandes diferencias entre las posibilidades de promoción social y laboral con las que actualmente cuentan hombres y mujeres. Así, casi un 75 por ciento estima que las féminas deben esforzarse más para ascender en una empresa y que en igualdad de condiciones, la mayoría de las compañías opta por promocionar a varones.

Según el Barómetro de septiembre del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), presentado ayer, un 50,4 por ciento de los españoles sigue pensando que se mantienen grandes desigualdades en materia de sexo, frente a un 47 por ciento que las considera que son ya pequeñas o inexistentes. Así, frente a la situación de hace una década, un 81,1 por ciento de los ciudadanos entiende que se han reducido tales diferencias, una tendencia que respalda un 95 por ciento de los encuestados.

Sobre las razones que explican que las féminas ocupen puestos de responsabilidad en menor medida, el 32 por ciento cree que es por su menor disponibilidad debido a las cargas familiares, el 28 por ciento piensa que no se confía mucho en ellas, y uno de cada cuatro lo atribuye a su «dudosa» capacidad.

► POLINESIA

Unos esqueletos pueden explicar el enigma del pueblo lapita

EFE / SYDNEY

El enigma del pueblo lapita, los supuestos primeros habitantes de Polinesia, está cerca de ser descifrado tras el descubrimiento de unos 60 esqueletos de unos 3.000 años de antigüedad en un emplazamiento funerario de la isla de Vanuatu.

Expertos de la Australian National University señalaron que los restos óseos, carentes de sus cráneos correspondientes, son los más antiguos y numerosos encontrados hasta la fecha en cementerios de esta civilización en el Pacífico, donde en los últimos 50 años se han localizado unos 200 asentamientos funerarios con una media de entre 15 y 20 individuos.



Una mujer limpia con mimo la lápida de su ser querido. Esta imagen es usual en estos días de recogimiento y añoranza por los que se fueron. / EFE

Muertes 'diferentes' para credos diversos

Aunque el Cristianismo celebra en estos días su emotivo homenaje a los fallecidos, las otras grandes religiones del mundo tienen fechas y formas de honrarles muy singulares

EFE / MADRID

Los hombres llevamos 100.000 años celebrando ritos funerarios, como lo demuestran las primeras sepulturas datadas en la época del Neanderthal. Además de la cultura cristiana, que celebra en noviembre el Día de los Difuntos, judíos, musulmanes, budistas, hindúes, sintoístas y animistas ofrecen diferentes respuestas al misterio de la muerte.

JUDAÍSMO. En el credo hebreo existió siempre la idea de que el hombre no es inmortal. De ahí que esté prohibida la cremación o la incineración. No debe dejarse el cuerpo solo hasta el entierro, que debe realizarse lo antes posible, y está prohibido transportar el cadáver durante el *Shabat*. Antes de la ceremonia deberá ser lavado y amortajado. La túnica es de color blanco desde una tradición que data de la Edad Media, y simboliza pureza y arrepentimiento.

Solo en Jerusalén el finado debe descansar directamente sobre la tierra. Para el resto de casos los judíos son enterrados en ataúdes. Muchos tratan en vida de hacerse con un sitio en la Ciudad Santa.

Durante el velatorio, los parientes deben ayunar durante un día y posteriormente otros familiares y amigos les llevarán comida, pues se considera impura la de la casa donde ha fallecido una persona. Después se celebra un banquete para poner fin al funeral.

Si la pérdida es de un familiar cercano, se rasgan las vestiduras y se cubren la cabeza con ceniza. Dan siete vueltas alrededor del féretro. Al año se coloca la lápida.

SINTOÍSMO. Los japoneses honran a sus muertos desde el 13 al 15 de agosto, el Día de *O-bon*, unas jornadas en las que las familias niponas, armadas de faroles y linternas, salen a las calles en busca de los espíritus de sus ancestros para que vuelvan durante esos tres días a sus casas. La festividad es sencilla, emotiva y alegre. Las familias acuden a los cementerios, salen a la carretera para buscar a sus ancestros y se reúnen en una vivienda en la que preparan un altar, donde una berenjena, que simboliza una vaca, ayuda a los difuntos a encontrar el camino al hogar.

En casa, los niños encienden

incienso y juegan mientras los mayores se arrodillan para hacer sus ofrendas con flores, agua y hojas de loto ante un altar lleno de comida y fotos. El luto dura siete semanas desde el funeral, día en el que se incinera al fallecido vestido de blanco -color de los muertos-, y finaliza cuando se depositan las cenizas en la tumba.

HINDUISMO. El cuerpo se considera solo un instrumento para contener el alma, por lo cual el cadáver no es considerado sagrado, ya que el alma lo ha dejado. Se incinera para cortar los lazos del alma que residía en el cuerpo y facilitar su salida al otro mundo o a su reencarnación. El color de luto es el blanco. Se cree que si un cadáver no es incinerado el alma no recibe salvación y se queda intranquila en el mundo terrenal, por lo que padece

una situación que es peor a la de permanecer en el infierno.

ANIMISMO AFRICANO. La muerte física interpretada como el final de la vida es un concepto desconocido en la religión africana, basada en el animismo y la comunión con los antepasados. Para los zulúes, xhosas y otras comunidades nativas, la gente no muere sino que *se duerme, guarda silencio, sigue su camino o va a reunirse con sus ancestros*. Esta creencia es subrayada por la costumbre de sepultar a los muertos con sus posesiones terrenales más preciadas -lanzas, mantas, vajilla personal- para que puedan utilizarlas en el «mundo de las sombras».

BUDISMO. En el *Qingmingjie* -Día de la claridad pura o Día de barrer las tumbas- los chinos suelen ir a sus camposantos para dejar ofrendas a sus antepasados y limpiar y decorar sus sepulturas. La fiesta se celebra a principios de abril. Es típico quemar en los cementerios o cerca de los templos billetes de broma sin ningún valor legal pero que, según la creencia, al ser incinerados llegan al otro mundo y los seres queridos que están allí los pueden gastar en lujos.

Además de estos papeles monetarios, se pueden incinerar autos de papel, casas y electrodomésticos de cartón y otros objetos para hacer más fácil la vida de ultratumba a sus familiares.

Islam: un cuerpo muy limpio

El Corán tiene más de 1.000 versículos dedicados a la vida después de la muerte, considerada como un momento en el que el alma abandona el cuerpo de la persona y un simple paso que conduce hacia el purgatorio y la posterior resurrección. Antes de entrar en esa nueva etapa el difunto ha sido lavado un mínimo de tres veces, habitualmente por personas de su mismo sexo, salvo en el caso de los niños pequeños y de los esposos, y envuelto por completo con una o dos sábanas.

La oración por el fallecido es obligada y se lleva a cabo fuera de la mezquita, en un lugar acondicionado, el *Musallah*. El término islámico para el luto, expresado con el color blanco, es el *hidaad*, y las mujeres no deben extenderlo más de tres días, a excepción de que se trate de su marido, en cuyo caso éste dura cuatro meses y 10 días, durante los cuales la viuda no puede dormir fuera de la que era la casa conyugal.

Yousou N'Dour: «Todas las músicas nacieron en África»

El cantante senegalés regresa con un nuevo álbum titulado 'Rokku mi Rokka' ('Dar y tomar'), que quiere expresar lo que su continente ha recibido y también lo que ha aportado al mundo

• En el disco vuelve a recabar la colaboración de la intérprete Neneh Cherry, con quien canta a dúo 'Wake Up. Africa is calling' para repetir el éxito de hace 10 años con '7 seconds'.

IRENE MAHÍA (EFE) / MADRID

El cantante senegalés Yousou N'Dour regresa con un nuevo álbum de estudio, *Rokku mi Rokka*, un disco en el que retoma su exitosa colaboración con Neneh Cherry y con el que quiere transmitir un mensaje muy claro al mundo, que «las raíces de todas las músicas del mundo están en África».

Rokku mi Rokka significa «dar y tomar», una expresión con la que el cantante quiere expresar que el Continente Negro ha recibido mucho por parte del mundo desarrollado, «pero no hay que olvidar que África también ha aportado mucho al mundo», explica el cantante en una entrevista.

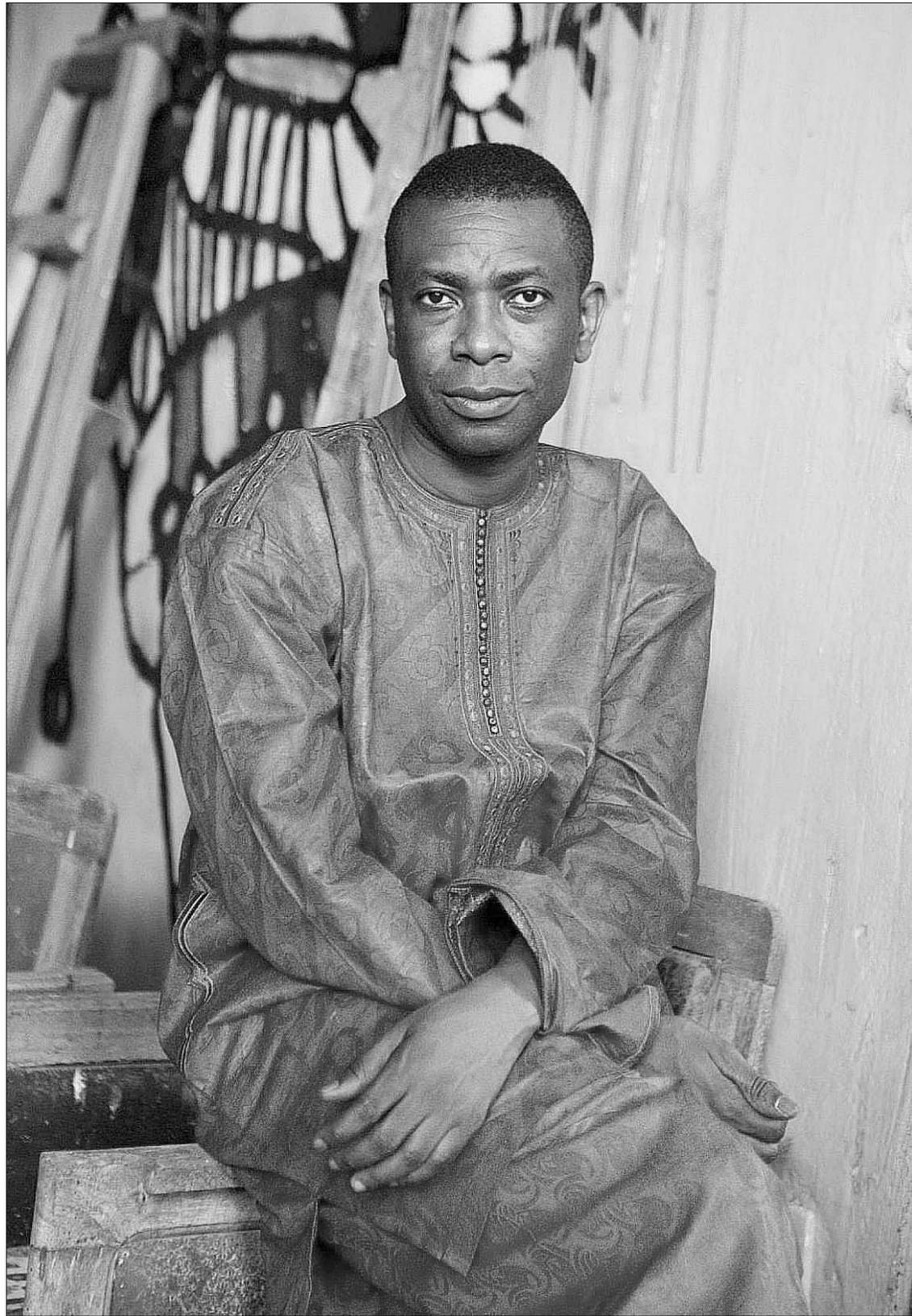
«Estilos como el *reggae* o el *blues* tienen sus raíces en los ritmos que los esclavos africanos llevaron a América» y que, siglos después, «los descendientes han traído de vuelta a África», comenta N'Dour. Es la imagen perfecta del mito del eterno retorno o del regreso al hogar del viajero.

Para *Rokku mi rokka*, el músico vuelve a cantar en wolof, la lengua mayoritaria en Senegal, aunque también popular en otros territorios colindantes, como Malí o Gambia. De este modo, N'Dour escapa del monopolio lingüístico del inglés, algo que no le ha impedido que en 2004 ganara un Grammy por su álbum *Egypt*, así como tener admiradores por todo el mundo y convertirse en el cantante africano más reconocido del siglo XX.

El senegalés asegura que el secreto de su éxito es que es un gran «contador de historias», muchas de las cuales se las transmitió su madre, aunque también ha sido necesaria una gran dosis de perseverancia, fuerza y vivir con el sentimiento «de que aún no se ha hecho lo suficiente y tienes que ofrecer más».

También tendrá algo que ver al respecto que los últimos 20 años de su vida los ha dedicado a la música, no solo por el amor a este arte y como fuente de ingresos para sustentar a su familia, sino también como vehículo con el que transportar al mundo desarrollado «esa parte de África que no se conoce». Precisamente la semana pasada, durante una conferencia sobre cooperación en Madrid, el senegalés lamentó la mirada distorsionada que los medios europeos y americanos ofrecen de África, mostrando solo «o la pobreza o la jungla».

«Nunca se muestra la solidaridad que hay entre pueblos africa-



El cantante senegalés Yousou N'Dour. / EFE

nos, todo lo que sucede día a día», por lo que el artista, a falta de otros medios, intenta que su música sirva para ofrecer «una imagen distinta del continente» que le vio nacer.

DE NUEVO, NENEH. Entre las nuevas 11 canciones del álbum, N'Dour vuelve a colaborar con la cantante de origen africano Neneh Cherry, con quien ya interpretó hace más de una década el éxito *7 seconds*. En esta ocasión, el compositor retoma esta colaboración para interpretar a dúo el tema *Wake Up. Africa is calling*, una canción con la que ha conseguido que Neneh Cherry «se adentre en los ritmos africanos» más

puros lejos del *pop*, como ya hicieron en el pasado.

Rokku mi Rokka comienza con la canción *4-4-44*, una serie numérica que hace referencia al 4 de abril de hace 44 años, fecha en la que Senegal consiguió su independencia.

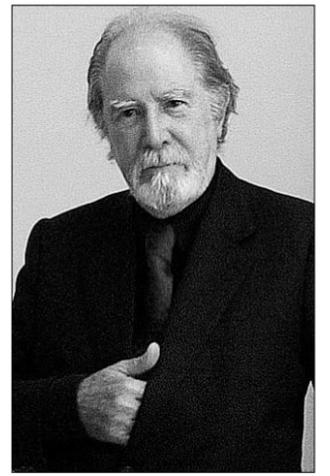
«Aún hoy hay muchas cosas que mejorar, consolidar aún más la democracia, buscar la mejor manera de convertirnos en una nación desarrollada, y seguir sintiéndonos orgullosos de donde somos», aunque asegura que «de momento, la situación de Senegal es bastante normal».

A pesar de ello, muchos jóve-

nes africanos siguen abandonando sus países en busca de una tierra prometida, pensando que «ir a Europa es divertido». N'Dour les aconseja que no arriesguen sus vidas sin más, «mientras no surjan nuevos derechos que garanticen viajar legal y libremente porque, si no, pueden perder demasiadas cosas por el camino».

Aunque eso no significa que el artista no considere que viajar es «algo esencial», porque permite «que al regresar a casa puedas describir todo lo que has visto, y, en mi caso, te permite traer sonidos diferentes y nuevas emociones y sensaciones».

► ARTE



Modest Cuixart.

Fallece el pintor vanguardista y cofundador del grupo 'Dau al Set' Modest Cuixart

EUROPA PRESS / GERONA

El artista catalán Modest Cuixart falleció en la madrugada del miércoles a los 81 años en una residencia de Palamós (Gerona), según confirmaron fuentes del Ayuntamiento de Palafrugell, localidad en la que residía.

Nacido en Barcelona el 2 de noviembre de 1925, inició su andadura creativa en los años 40 y en 1948 fundó la revista *Dau al Set* junto con Joan Brossa, Joan Ponç, Antoni Tàpies, Arnau Puig y Joan-Josep Tharrats, grupo que reivindicó las vanguardias artísticas que la Guerra Civil interrumpió drásticamente.

Preocupado por el valor plástico de los signos, su obra tiene un fuerte parentesco con el surrealismo y muestra una gran sensibilidad por la fuerza expresiva del color. El creador viajó en la década de los 50 por diversos países europeos y permaneció temporadas en París y Lyon. Hacia 1955 practicó el informalismo, recibió en 1958 el Premio Torres García y ya en la década de los 60 introdujo el *collage* en su obra, lo que le acercó al *pop art*.

En esos años, Cuixart obtuvo el primer premio de pintura extranjera en la V Bienal de Sao Paulo y la invitación para participar en la Bienal de Venecia, en una etapa de gran actividad expositiva nacional e internacional, con muestras en la sede de la Unesco y el Guggenheim, entre otros lugares. A mediados de los 60 retornó a la pintura plana, en la que mostró un realismo crítico muy personal en obras como *Venus quebrada*. En los 70 se estableció en Palafrugell e inició un período de creatividad que se prolongó hasta finales de los 80.

A principios de los 90 comenzó una etapa estética marcada por la introspección de la naturaleza a partir de la abstracción. Entre las muestras antológicas de su obra destaca una en el Palau Robert de Barcelona y la itinerante *Cuixart. Obra reciente*. En 1998 se creó la Fundación Cuixart, con sede en Palafrugell.



En septiembre, las protestas contra la Junta Militar se produjeron en decenas de países. En la imagen, una de las marchas convocadas en Londres. / EFE

El Gobierno vende niños al Ejército

Con 13 años, 1,30 metros de altura y 31 kilos se convirtió en soldado. Fue recluido forzosa-mente por la Junta Militar birmana para engrosar las filas de las Fuerzas Armadas.

El Gobierno militar birmano, fuertemente criticado por las presuntas violaciones de los Derechos Humanos, está reclutando a niños desde los 10 años para incorporarlos a sus Fuerzas Armadas, según denunció ayer la ONG Human Rights Watch.

Los secuestradores gubernamentales buscan a los menores para cubrir la «continuada ampliación del Ejército, los altos niveles de desertiones y la falta de voluntarios», indica el informe, de 135 páginas. «Los reclutadores militares y los agentes civiles reciben dinero y otros incentivos por cada adhesión, incluso si ésta viola claramente la edad mínima o las normas de salud», añade.

El subdirector general del Ministerio de Información birmano, Ye Htut, declaró que las acusaciones son «otro ejemplo de las informaciones predisuestas de esta organización, que basa su informe en mentiras exageradas de los grupos insurgentes de la frontera».

El documento, titulado *Vendidos para ser soldados, el reclutamiento y el uso de niños en Birmania*, también acusa a los grupos de las guerrillas étnicas de usar esta práctica, aunque a mucha menor escala que el Gobierno. HRW denuncia que los reclutadores suelen falsificar los historiales de alistamientos para incluir a menores como si tuviesen 18 años, la edad mínima.

Como ejemplo, la ONG citó el caso de un adolescente que indicó que fue reclutado forzosamente con 13 años, cuando solo medía 1,30 metros y pesaba menos de 31 kilogramos. Según el informe, por lo general, los niños soldados reciben un entrenamiento militar de 18 semanas y después, algunos son enviados a las zonas en conflicto.

«A veces son forzados a participar en violaciones de los Derechos Humanos, como la quema de aldeas o usar a civiles para trabajos forzados», manifestó la ONG. «Aquellos que intentan escapar o desertar son golpeados, se les vuelve a reclutar forzosamente o son encarcelados», agregó.

Entre 2004 y agosto de 2007, 141 menores fueron liberados del Ejército y devueltos a sus casas.

Los monjes vuelven a la calle

Dos centenares de bonzos protagonizan una nueva protesta contra la Junta Militar birmana, un mes después de que las Fuerzas de Seguridad sofocaran las revueltas a golpe de fusil

• Los religiosos entonaron salmos budistas, en lugar de las consignas políticas de entonces. Los agentes, que ahora vigilan férreamente los monasterios, no acallaron sus voces.

AGENCIAS / BANGKOK

Cerca de dos centenares de monjes budistas desafiaron ayer a la Junta Militar de Birmania con la primera marcha por las calles desde que hace un mes las Fuerzas de Seguridad aplastaron las manifestaciones antigubernamentales.

La protesta tuvo lugar en Pakkoku, donde a principios de septiembre los bonzos que exigían al Gobierno una disculpa por el maltrato de religiosos a manos de soldados se pusieron al frente de las protestas organizadas por el movimiento político Generación 88 en respuesta a la subida de los precios de los combustibles.

Los monjes marcharon de forma pacífica por las principales calles de la ciudad, al mismo tiempo que entonaban salmos budistas. Además, uno de los religiosos aseguró que con esa acción se pretendían reanudar las manifestaciones contra la Junta Militar.

Los bonzos partieron de la pagoda de Shwegu, y desfilaron por Pakkoku durante casi una hora sin que aparentemente la Policía actuara para impedir la marcha, lo contrario que ocurrió en septiembre. Entonces, la tenacidad y obstinación de los manifestantes alentaron a la debilitada oposición política y a cientos de miles de birmanos de a pie, a unirse a las marchas pacíficas que tuvieron lugar en Rangún y otras importantes ciudades del país.

El movimiento clandestino Generación 88, uno de los principales objetivos de la amplia operación policial emprendida por el Gobierno, anunció esta semana

que los activistas que eludieron ser capturados preparaban nuevas movilizaciones antes del regreso al país del enviado especial de Naciones Unidas para Birmania, Ibrahim Gambari.

Tras una gira de unas dos semanas por Asia para recabar apoyo a la iniciativa de la ONU de mediar entre la Junta Militar y la líder opositora Aung San Suu Kyi, Gambari tiene previsto viajar de nuevo a Birmania este sábado, en vez de a mediados de mes como en principio se había fijado.

ENTRE 10 Y 200 MUERTOS. El Ejecutivo prohibió el pasado 25 de septiembre todas las reuniones

Librados seis opositores

La Junta Militar de Birmania puso en libertad ayer a seis políticos opositores detenidos durante las manifestaciones del pasado septiembre, incluidos tres dirigentes de la Liga Nacional para la Democracia (LND), el partido de la Premio Nobel Aung San Suu Kyi.

Fuentes de la LND indicaron que Mynt Thein, Han Zaw y Lei Lei salieron de la prisión de máxima seguridad de Insein, en las afueras de Rangún y fueron conducidos a sus casas. Los otros tres excarcelados son Thang Htaung Kho y Pu Chin Sian, ambos pertenecientes a la alianza de partidos de la oposición, y Win Naing, un veterano político de la lucha contra la dictadura.

Todos ellos fueron capturados entre el 25 y el 27 de septiembre, cuando el Ejército y la Policía reprimieron con violencia las protestas organizadas por los monjes budistas.

públicas de más de cinco personas, y al día siguiente lanzó una brutal represión que concluyó con 10 muertos oficiales, entre ellos un reportero gráfico japonés, y casi 3.000 personas detenidas. No obstante, fuentes de la disidencia birmana cifran en unas 200 las víctimas mortales y en más de 6.000 los ciudadanos arrestados.

Desde que las Fuerzas de Seguridad acallaron a tiros y golpes las manifestaciones pacíficas del pasado septiembre, los monasterios son vigilados e inspeccionados regularmente y la Policía restringe la salida de los monjes a la calle, según diferentes versiones de residentes en Rangún.

En su visita a la vecina Tailandia, el ministro de Exteriores de Francia, Bernard Kouchner, descartó el martes un cambio inmediato en el régimen castrense del país y defendió la iniciativa de Naciones Unidas de incluir a los generales en un proceso gradual de democratización.

Birmania está gobernada por una junta castrense desde hace 45 años y no celebra elecciones generales desde 1990, cuando el partido oficial perdió estrepitosamente ante LND, de Suu Kyi, Nobel de la Paz en 1991, sometida a arresto domiciliario desde junio de 2003.

Putin defiende ante EEUU la venta de armas a Venezuela, Irán y Siria

El Gobierno ruso ha reforzado en los últimos años el sistema defensivo del 'régimen de los ayatolás', pese a que Washington y Tel Aviv tachan la operación de «puñalada en la espalda»

• En 2005, Moscú y Teherán firmaron un contrato para el suministro de una treintena de sistemas de defensa antiaérea Tor M-1, por un valor de 700 millones de dólares.

EFE / MOSCÚ

El presidente ruso, Vladímir Putin, defendió ayer los contratos de armamento suscritos con otros países, pese a las críticas de EEUU contra el suministro de armas a Irán, Siria y Venezuela.

«Moscú siempre ha cumplido, cumple y cumplirá sus obligaciones internacionales en la esfera técnico-militar, incluido el actual régimen de control de exportaciones de armamento», aseguró el mandatario.

Durante una reunión de la comisión de cooperación militar, el líder del Kremlin insistió en que «los suministros de armas rusas van dirigidos exclusivamente a reforzar la capacidad defensiva de esos países, y a fortalecer la estabilidad y seguridad regionales». «Eso es para nosotros una prioridad», declaró.

Además, advirtió de que «será ignorado» cualquier intento de imponer a su país restricciones cimentadas en posturas «politizadas y unilaterales».

Al mismo tiempo, Putin subrayó la necesidad de mejorar la calidad del armamento que se exporta y también los «criterios de fiabilidad» del mismo.

«La disposición de las exportaciones de armas no es solo una cuestión económica, se trata del prestigio de nuestro Estado», argumentó, y resaltó que la venta se ha duplicado en 2001.

Moscú ha reforzado en los últimos años el sistema defensivo de Teherán pese a la frontal oposición de Estados Unidos e Israel, que calificó la operación de «puñalada en la espalda».

A finales de 2005, Rusia e Irán firmaron un contrato para el suministro de una treintena de sistemas rusos de defensa antiaérea

Contra una alianza

Rusia se manifestó ayer contraria a la creación de una *santa alianza* contra Irán, país que se niega a suspender las actividades de enriquecimiento de uranio, pese a las amenazas de sanciones por parte de las cancillerías occidentales.

«El problema grave es el hecho de que la visión estadounidense se apoya en la lógica inapelable de que Teherán es un enemigo», comentó Mijaíl Kaminin, portavoz del Ministerio moscovita de Exteriores.

En la misma línea, el jefe de la diplomacia del país, Serguéi Lavrov, señaló que los pasos dados por Occidente para imponer sanciones unilaterales al régimen de los ayatolás socavan los esfuerzos colectivos para resolver la crisis nuclear.

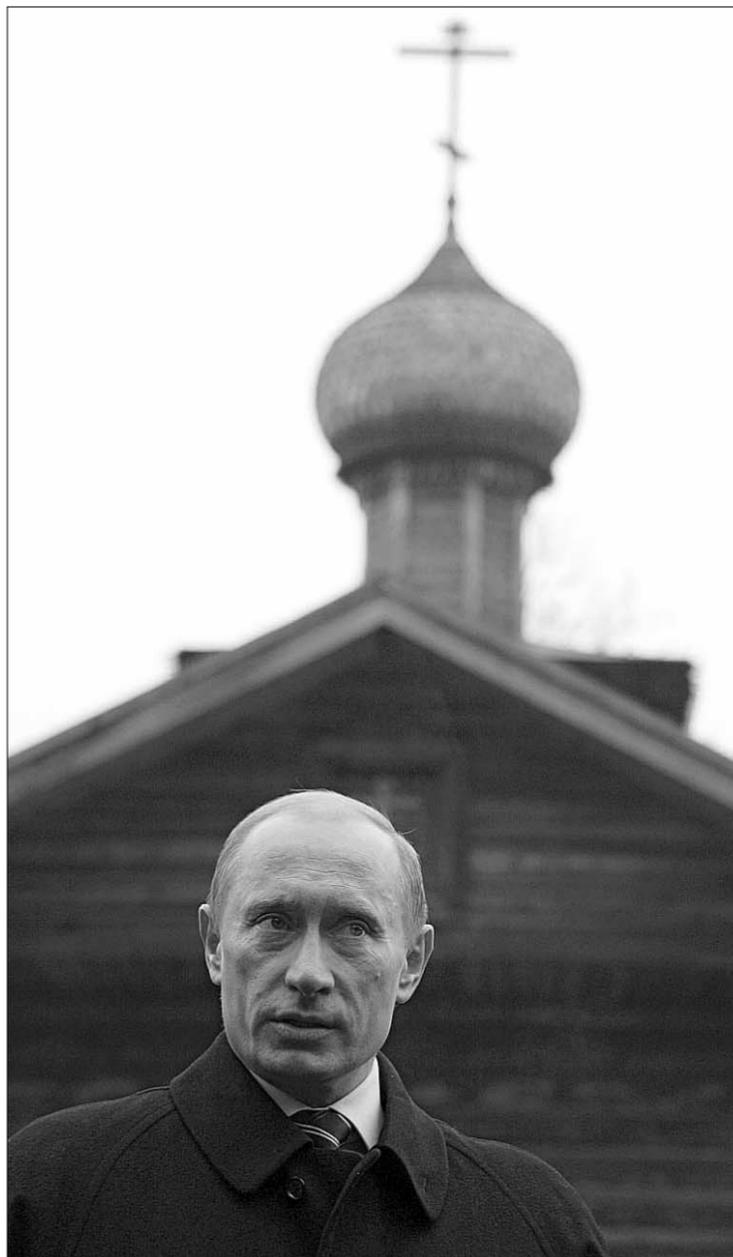
Lavrov indicó que en sus reuniones con el presidente de Irán, Mahmud Ahmadineyad, y con el jefe de la diplomacia, Manuchehr Mottaki, pidió a Teherán que coopere en mayor grado con el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA).

Además, reafirmó el compromiso de Moscú con «el arreglo exclusivamente pacífico» del problema atómico, en el marco de las decisiones del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, donde Rusia y China siguen bloqueando la imposición de nuevas sanciones que el resto de Estados está dispuesto a aprobar contra Irán.

Tor M-1 por un valor de 700 millones de dólares.

De esta forma, según expertos rusos, el régimen de los ayatolás está ahora capacitado para hacer frente a una posible invasión o ataque aéreo hebreo con cazas de la clase *Stealth*, helicópteros, misiles de crucero y bombarderos.

Rusia también ha vendido misiles anticarro a Siria que, según reconoció el propio vicepresidente primero, Serguéi Ivanov,



El presidente Putin defiende la capacidad defensiva de todos los países. / REUTERS

cayeron en manos libanesas de la guerrilla Hizbulá, que los utilizó en combates contra Tel Aviv.

Además, la compañía estatal de exportación de armamento Rosoboronexport anunció que los contratos con Venezuela suman ya 4.000 millones de dólares y pronosticó que en pocos años se duplicará o triplicará esa cifra.

Por su parte, el jefe del Estado Mayor del Ejército ruso, Yuri Baluyevski, acusó a EEUU de utilizar la

lucha contra la proliferación de armas de destrucción masiva para «defender sus intereses nacionales y como forma de presión sobre potenciales competidores en el mercado de armamento».

Aunque Moscú insiste en que el suministro de armas rusas no «altera el equilibrio de fuerzas» ni en Oriente Próximo ni en América Latina, Washington ha impuesto sanciones a compañías del país por vender armas a Teherán.

ORIENTE PRÓXIMO

Bush presiona a Israel para que desmantele los asentamientos de Cisjordania

EFE / JERUSALÉN

EEUU ha reanudado las presiones a Israel para que desmantele los enclaves ilegales en Cisjordania en vísperas de la conferencia de paz de Annapolis (EEUU).

Así informaba ayer el diario hebreo *Haaretz*, al consignar que, en su reciente visita a la zona, el asesor de Seguridad Nacional de la Casa Blanca Stephen Hadley expresó a sus interlocutores que su país espera que Tel Aviv adopte medidas para reforzar al presidente de ANP, Abu Mazen.

El rotativo agrega que el mensaje de Hadley fue que si Israel desea retrasar las negociaciones sobre los asuntos relativos al estatuto final de paz -refugiados, Jerusalén y fronteras-, deberá ayudar a los palestinos para cambiar la situación sobre el terreno y evacuar esos poblados.

En Israel se consideran enclaves ilegales todas aquellas construcciones precarias levantadas después de marzo de 2001, cuando el entonces primer ministro, Ariel Sharon, inició su primer mandato, y que no cuentan con los permisos oficiales.

Se trata de zonas, que generalmente son de pequeñas dimensiones, al lado de asentamientos propiamente dichos, y que están formadas por viviendas rústicas o incluso caravanas.

Tel Aviv prometió evacuar este tipo de colonias, pero hasta la fecha no ha cumplido este cometido, por lo que Estados Unidos quiere que lo haga antes del próximo mes.

INCENDIOS

Un niño con una cerilla provocó uno de los fuegos de Los Ángeles

OTR-PRESS / LOS ÁNGELES

Más de 15.000 hectáreas y 21 viviendas destruidas por jugar con una cerilla. Esta conclusión es la que se baraja para explicar uno de los incendios en un condado al norte de Los Ángeles, en Estados Unidos, ocurrido junto a más de una decena que asolaron el sur del país la semana pasada. Y es que un menor «admitió haber manejado cerillas y comenzar el fuego de forma accidental» en su interrogatorio con la sargento sheriff Diana Hecht.

Así lo informaron ayer las autoridades locales respecto al presunto autor, que fue puesto en libertad y entregado a sus padres una vez concluida su declaración policial.

Ocho muertos en un atentado radical que pretende desestabilizar al Ejecutivo ruso

EFE / MOSCÚ

La explosión de una bomba en un autobús de pasajeros dejó ayer ocho muertos y 56 heridos en la ciudad rusa de Togliatti, en el curso medio del Volga, acción que las autoridades investigan como acto terrorista.

De confirmarse que la detonación fue un atentado, sería el más grave perpetrado contra civiles en Rusia desde agosto de 2006, cuando

tres nacionalistas estallaron una bomba en un mercado moscovita que mató a 10 personas y causó medio centenar de heridos.

Vladímir Artiakov, el gobernador de la región de Samara, a la que está adscrita Togliatti, anunció que la Fiscalía ha incoado un proceso por acto terrorista, asesinatos múltiples y transporte de explosivos. «La principal línea de investigación es que se trata de un

atentado», comentó el gobernador, quien decretó hoy como día de luto por las víctimas.

Fuentes de la investigación adelantaron que en particular se estudia la pista *wahhabí*, es decir, la posible implicación de extremistas islámicos, pues en la zona musulmana del Volga es bastante fuerte la influencia de esa corriente radical.

Otras fuentes mencionaron,

además, la posible implicación de grupos ultranacionalistas rusos o de estructuras mafiosas, también muy arraigadas en esa zona, o bien la vinculación del atentado con el proceso contra el alcalde de Togliatti, acusado de extorsión.

Mientras, los políticos vieron en el ataque un intento de desestabilizar la situación en Rusia de cara a las elecciones parlamentarias del próximo mes.

Aprovechar el tirón

La Granja busca continuar en su buena línea y hacerse con el triunfo en casa ante el Salmantino

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

El Club Deportivo La Granja juega esta tarde en el campo de El Hospital, a partir de las 16:30 horas, el partido correspondiente a la undécima jornada de Liga. El rival de los granjeños en este partido entre semana es el Salmantino, un rival que empezó la temporada con una clara goleada en contra (0-7 ante la Gimnástica Segoviana), pero que poco a poco se ha ido recuperando y en estos momentos ocupa la sexta posición.

Poco tiempo han tenido los granjeños para cambiar el 'chip' y dejar atrás el trabajado empate a cero conseguido el león. Ahora toca otro complicado rival, pero los de José Manuel Arribas intentarán aprovechar, a buen seguro, su gran estado de forma. Después de descansar el lunes, el Club Deportivo La Granja volvió a ponerse el chándal de entrenamiento el martes y el miércoles, donde los jugadores se ejercitaron con normalidad.

La única preocupación de Arribas ha sido la evolución del tobillo de Pluma. El central segoviano se lesionó en el encuentro en Laguna de Duero de hace tres jornadas, y desde entonces no se ha acabado de recuperar del todo. De esta manera, el técnico granjeño ha preferido dar descanso al defensa, que se cae de la convocatoria. Su puesto ha sido ocupado por Beba. Del mismo modo, la otra novedad de la convocatoria con respecto a la de la jornada pasada, es el regreso de Adrián después de cumplir su sanción tras la expulsión sufrida frente al Santa Marta.



El extremo granjeño Adrián es derribado por detrás por un rival del Salmantino, en la temporada pasada. / JUAN MARTÍN

EL RIVAL Según el análisis de José Manuel Arribas con respecto al Salmantino, se trata de "un equipo con mucha velocidad de movimientos, por lo que es muy importante que sepamos anular sus contragolpes".

Además, el técnico del Club Deportivo La Granja espera que el rival "acuda con el equipo de gala". Y es que de esta joven plantilla destacan varios jugadores a los que los de casa tendrán que vigilar con

mayor ahínco. Según explica el entrenador granjeño "Piojo es su mejor jugador; un mediapunta que juega por la derecha y que participó en con el Salamanca de Segunda División la pasada jornada".

Además, cabe destacar "el central Osmar, un jugador muy peligroso por alto debido a su envergadura, ya que mide más del metro noventa".

▶ LAS DECLARACIONES

▶ JOSÉ MANUEL ARRIBAS

«El Salmantino es un equipo con mucha velocidad de movimientos, por lo que es muy importante que sepamos anular sus contragolpes»

«Del rival destacan dos jugadores. Uno de ellos es Piojo, un mediapunta que juega por la derecha y participó la jornada pasada con el equipo de Segunda División. El otro es el central Osmar, que destaca por su envergadura»

EL PARTIDO

HORA
16:30 Horas

CAMPO
El Hospital

ÁRBITRO
Rubio Sánchez (Valladolid)

CD LA GRANJA

ENTRENADOR JOSÉ MANUEL ARRIBAS



BANQUILLO
Yiyo, Beba, Adrián, Juanlu e Iván

SALMANTINO

ENTRENADOR SITO



BANQUILLO
Álvaro, Jabo, Saúl, Bernal y Montoya.

PÁRATE EN SECO

PASTILLAS DE FRENO

55€

TODO INCLUIDO. MANO DE OBRA E IMPUESTOS

Preios por eje para pastillas en stock, testigos excluidos.
Oferta no válida para furgonetas y vehículos 4x4.
Oferta válida desde el 15 de octubre al 1 de diciembre de 2007.

CENTRO MIDAS SEGOVIA:

C/ Obispo Quesada, 15
Tel. 921 43 43 40

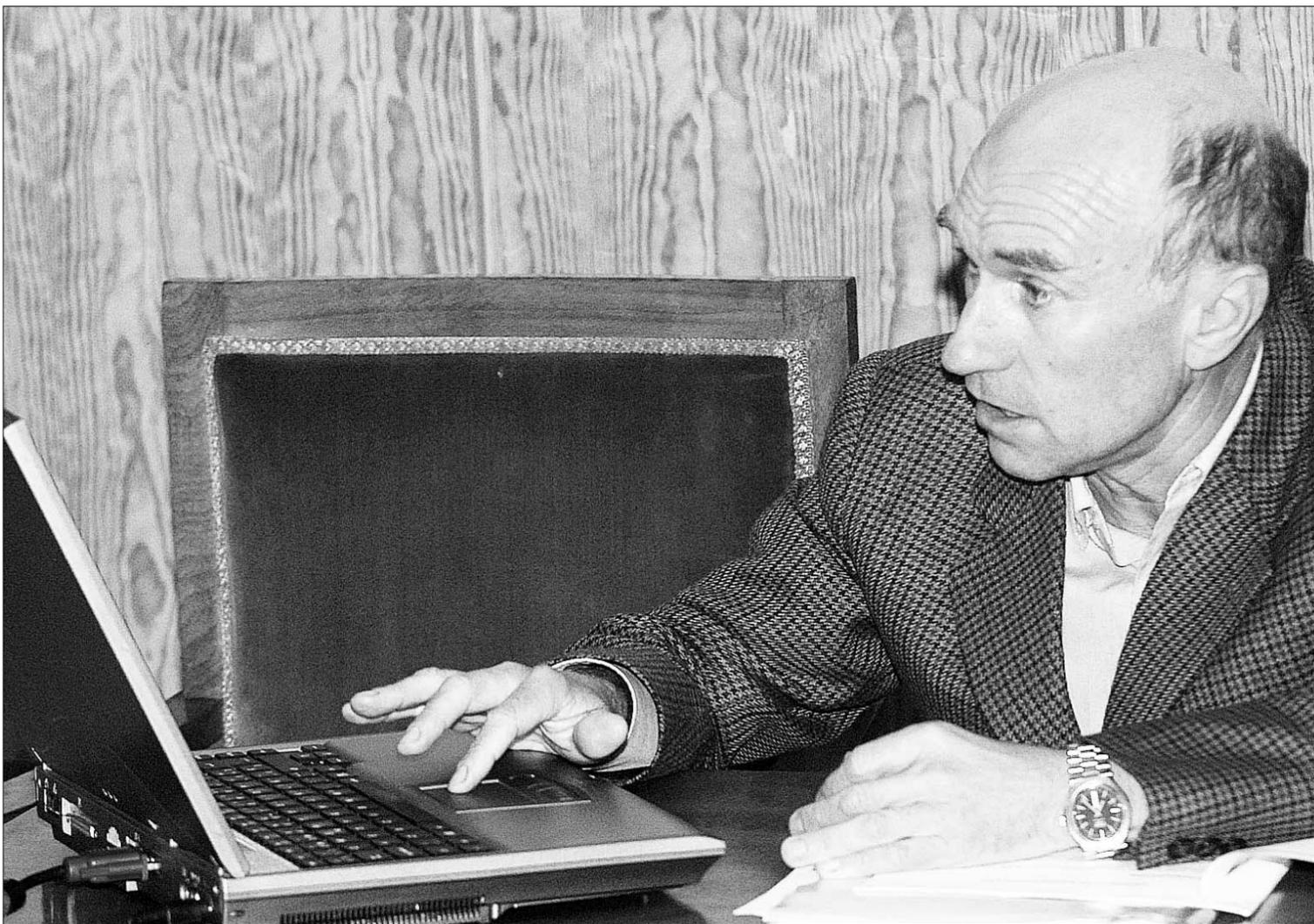
www.midas.es



Mantenemos tu confianza

POLIDEPORTIVO

FORO DEL DEPORTE



El especialista analizó cuestiones de ámbito local en la segunda jornada sobre el estado del deporte en Segovia, convocada por el Foro de Deporte de la UVA. / KAMARERO

Antonio Prieto aconseja la creación de un proyecto deportivo integral

El experto apunta este paso como previo a la puesta en marcha de un centro de entrenamiento

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El ex-atleta y actual técnico especialista del Consejo Superior de Deportes, Antonio Prieto, defendió ayer que Segovia debe proyectar un plan deportivo integral que favorezca la especialización de los deportistas de esta provincia. A su parecer, este trámite es

previo a la puesta en marcha de un centro de tecnificación; "Antes de su creación es necesario crear esa necesidad", consideró.

"Tenemos que ayudar a los deportistas para que destaquen dentro de un proyecto integral. Esto no es complicado, es un proyecto simple pero imprescindible para que

deportistas nos puedan representar en los equipos nacionales y en las competiciones internacionales".

Ayer, Prieto abordó estas cuestiones en la II Jornadas sobre el estado del Deporte en Segovia, que empezaron el día 16 de octubre, convocadas por el Foro del Deporte de la Universidad de Valladolid

(UVA). Tras el análisis del ex atleta, los asistentes iniciaron un intenso debate para analizar estas cuestiones y examinar otros temas relacionados con el deporte de competición y rendimiento. La próxima cita, el 7 de noviembre, será coordinada David Pérez, técnico de la UVA.

FÚTBOL SALA

INTERNACIONAL

La selección de Brasil convoca de nuevo a Cidao

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Confederación Brasileña de Fútbol Sala (CBFS) ha anunciado la convocatoria de doce jugadores que militan en equipos españoles par a los amistosos que la selección nacional jugará el este mes en Hungría. Entre los convocados se encuentra, una vez más, el portero del Caja Segovia, Cidao.

Las novedades con respecto a la pasada lista del combinado carioca -conformada el pasado mes de septiembre-, son la del cierre Neto, del Interviu Fadesa, y la del delantero Lukaian, ex del Caja Segovia y actualmente en el MRA Navarra.

La convocatoria no incluye a ningún deportista de la liga brasileña, ni siquiera Falcao, que está considerado como el mejor jugador del Mundo, perteneciente al Malwee Jaraguá. La selección brasileña jugará cuatro amistosos en Hungría, entre el 11 y el 19 de noviembre, donde jugarán ante Irán, Turquía y el combinado anfitrión.

Junto a Cidao, el resto de convocados son Franklin (Gestesa), Neto (Interviu), Jonás (Móstoles), Ciço (ElPozo), Marquinho (Interviu), Rato (Playas), Vinicius (ElPozo), Gabriel (Interviu), Betao (Iobelle), Lukaian (MRA) y Wilde (ElPozo)

DEP. AUTÓCTONOS

Resultados de tanga, calva y bolos en San Frutos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las competiciones en honor a San Frutos concluyeron con Francisco Martín y Carlos de Pedro como ganadores de 'Tanga por parejas', seguidos de José Antonio Domínguez y Juan Contreras, en segunda posición, y Ricardo de la Fuente y Juan Antonio Sanz Cubo. El jugador más destacado fue Dionisio Velasco. En el certamen de Calva por equipos Jesús Prieto, José Luis Matarranz e Isidro Cubo fueron los ganadores mientras que Jesús Garcinuño, Ángel Antoraz y Juan José Mateo quedaron en segunda posición. En los bolos individuales ganaron Avelina Olmos, Araceli Sanz y Aurora Santos.

BREVES FÚTBOL

SELECCIONES PROVINCIALES

Los sub 15 y sub 17 juegan en Burgos

■ Los combinados segovianos sub 15 y sub 17 juegan hoy, ante los de Burgos, sus segundos partidos del duodécimo campeonato de selecciones provinciales. En el campo José Luis Preciado de Pallafría disputan su encuentro la selección sub 15, mientras que en las mismas instalaciones deportivas, en el campo Luis Pérez Arribas, celebran su partido los sub 17. Ambos choques tienen lugar a las 12:00 del mediodía.

PROVINCIAL AFICIONADO

El Cuéllar ganó 1 a 5 al Pinillos

■ Tras suspenderse el partido a falta de quince minutos, el resultado del partido entre el Pinillos y el Cuéllar fue 1 a 5.

DESDE LA GRADA



LUIS FIUZA

Rápida y sigilosa

La maniobra de Caja Segovia para fichar a Nanno Modrego ha sido inmejorable. En el club todos los ojos estaban puestos en un posible regreso de Cobeta, pero saltó la liebre y Pepelu no falló. El jugador aragonés no mantenía unas relaciones muy fluidas con la directiva de Gestesa, y su última sanción de cuatro partidos terminó por colmar la paciencia de los manchegos.

Caja Segovia ha fichado gol, y sobre todo le han dado a Miguel Rodrigo una nueva pieza que le permitirá mover por el tablero a otras figuras que últimamente se empezaban a alejar de su lugar natural.

La llegada de Nano es una gran noticia en una semana en la que la vida ha cambiado. La contundente victoria ante Benicarló ha dado oxígeno a un equipo que se empieza a parecer al de la pasada temporada. Modrego llega con la etiqueta de goleador y de ser un jugador con carácter, algo que el club siempre ha demostrado saber gestionar con inteligencia y discreción.

El próximo fichaje esperan que sea Matías. El "pibito" viajará a Italia la próxima semana para intentar arreglar los documentos que le otorguen la doble nacionalidad. El jugador "se muere" por jugar, y las pinceladas que dejó en la pretemporada han sido suficientes para que se espere su llegada con impaciencia.

Mala semana para la Segoviana tras la derrota contra Bembibre. Tornadijo salva el puesto por la crisis económica que vive la entidad. Si finalmente es destituido que nadie piense en otro entrenador foráneo. Será de la casa y "baratito". Alguno de los grandes patrocinadores han reculado, y el club necesita apoyos. Los jugadores empiezan a alzar la voz por el retraso de las mensualidades, y el ambiente no parece el mejor para reaccionar en el campo. La plantilla más cara de la era Soriano no está dando la talla, y los encargados de realizar los fichajes deberían dar alguna explicación.

La vuelta de Minguela a la entidad no está resultando como el club esperaba, y las inevitables comparaciones con su antecesor Peiro dejan al primero en un cuestionado lugar.

Y mientras, La Granja suma y sigue. Empate fuera de casa y todos esperando poder superar a la Segovia en la clasificación. La anécdota podría ser la puntilla. Lo veremos.



Relación de puntos de venta de El Adelantado de Segovia en Madrid

- | | | | |
|--------------------------------------|---|--------------------------------|--------------------------------|
| Agustín de Foxa, 22. | Comandante Zorita, 30. | Gran Vía, 51. | Plaza de Santo Domingo. |
| Alcalá, 25. | Conde de Peñalver, 78. | Gran Vía, 78. | Plaza del Callao, 3. |
| Alcalá, 46. | Conde de Peñalver, 32. | Gta. Cuatro Caminos. | Plaza del Perú, 5. |
| Alcalá, 50. | Conde de Peñalver, 62. | Gta. Ruiz Giménez, 1. | Plaza Doctor Laguna, 1. |
| Alcalá, 131. | Corazón de María, 43. | Hilarión Eslava, 2. | Plaza Puerta Cerrada s/n. |
| Alcalá, 111. | Diego de León, 22. | Ibiza, 48. | Princesa, 23. |
| Alcalde Sainz de Baranda, 18. | Diego de León, 46. | Ibiza, 72. | Princesa, 56. |
| Alcalde Sainz de Baranda, 50. | Doctor Esquerdo, 80. | José Abascal, 58. | Príncipe de Vergara, 210. |
| Avda. Doctor Esquerdo, 183. | Eduardo Dato, 19. | Juan Bravo, 40. | Príncipe de Vergara, 120. |
| Avda. Ciudad Barcelona. | Estébanez Calderón, 5. | Mayor, 5. | Príncipe de Vergara, 135. |
| Avda. Ciudad de Barcelona, 77. | LA SEPULVEDANA, P ^o de la Florida. | Montera, 48. | Puerta del Sol, 10. |
| Avda. Concha Espina, 6. | Félix Bois, 13. | Narváez, 64. | Puerta del Sol, 11. |
| Avda. de la Constitución, 82. | Fernán González, 51. | Orense, 2. | Puerta del Sol, 13. |
| Avda. General Perón, 6. | Ferraz, 88. | Ortega y Gasset, 29. | Puerta del Sol, 3. |
| Avda. General Perón, 16. | Francisco Gervás, 8. | Ortega y Gasset, 45. | Puerta del Sol, 8. |
| Avda. General Perón, 42. | Francisco Silvela, 14. | Ortega y Gasset, 68. | Pza. Cibeles/ Paseo del Prado. |
| Avda. Mediterráneo, 2. | Francisco Silvela, 52. | Padilla, 14. | Ríos Rosas, 57. |
| Avda. Ciudad de Barcelona, 144. | Fuencarral, 112. | Paseo de Recoletos, 14. | Santa Engracia, 43. |
| Avenida Bruselas, 56. | Fuencarral, 111. | Paseo Infanta Isabel, 1. | Santa Engracia, 76. |
| Barquillo, 17. | Glorieta de Bilbao, 7. | Plaza de Castilla, 2. | Santa María Magdalena, 18. |
| Bravo Murillo, 98. | Glorieta de Embajadores, 3. | Plaza de Chueca, 5. | Serrano, 76. |
| Capitán Haya, Esquina Bravo Murillo. | Glorieta Lopez de Hoyos. | Plaza de Felipe II. | Serrano, 106. |
| Capitán Haya, 7. | Goya, 41. | Plaza de Isabel II, 8. | Trafalgar, 2. |
| Castellana, 20. | Goya, 51. | Plaza de la Independencia, 2. | Velázquez, 130. |
| Castellana, 131. | Goya, 63. | Plaza de la Independencia, 10. | Víctor de La Serna, 1. |
| Cavanilles, 39. | Goya, 63. | Plaza de las Cortes, 6. | Víctor de La Serna, 31. |
| Clara del Rey, 1. | Gran Vía, 24. | Plaza de Manuel Becerra, 3. | |
| Clara del Rey, 14. | Gran Vía, 30. | Plaza de Santa Bárbara, 4. | |

El partido de las necesidades

La Segoviana necesita ganar en el campo de un Huracán Z herido para recuperar su buena imagen

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Sin tiempo apenas para la lamencación, aunque sí para la reflexión y la psicología recuperadora del ánimo, la Gimnástica Segoviana afronta esta tarde un nuevo encuentro de Liga. Los de Carlos Tornadijo se han desplazado a tierras leonesas para enfrentarse al Huracán Z, a partir de las 16:30 horas.

El calendario ha querido que hoy, festividad de Todos los Santos, se enfrenten entre sí dos equipos que han llevado una trayectoria irregular en este primer cuarto de temporada, y que necesitan sumar los tres puntos como el comer. Los de casa, después de sumar solo tres puntos en los últimos tres partidos, y los visitantes, para desquitarse de la mala imagen demostrada el pasado domingo en La Albuera.

Los jugadores azulgrana han entrenado con normalidad y en césped natural, aunque el encuentro de hoy se disputa sobre superficie sintética. Tornadijo cuenta con las mismas dos bajas del domingo pasado, los lesionados César Bravo y Abel, que continúan recuperándose, pero aún es demasiado pronto para que puedan regresar al terreno de juego. Además, de cara a esta tarde el equipo segoviano pierde al lateral izquierdo Dani, que sufrió esta semana una gastroenteritis y, aunque el martes entrenó, no está al cien por cien.

Otro de los jugadores que descansará esta jornada de jueves debido a la carga de partidos es Lobera. Los otros descartes del entrenador azulgrana para la convocatoria son Jonathan y Chuchu, por lo que las dos novedades con respecto al domingo pasado son los regresos de los defensas Chus y Javi.

EL RIVAL Según apunta el técnico gimnástico acerca de su rival, el Huracán Z "es un equipo que está sufriendo como nosotros", y destaca de los leoneses su "fortaleza física por alto, así como su juego de estrategia. Cuenta con jugadores técnicos y habilidosos y se adaptan bien al césped artificial".



El extremo azulgrana Txorro se encuentra en el aire con el portero durante un partido anterior. / KAMARERO

LAS DECLARACIONES

► CARLOS TORNADIJO

«Nos enfrentamos a un rival que está sufriendo como nosotros, y ambos deberíamos estar más arriba de la clasificación»

«El Huracán Z es un equipo fuerte por alto y con jugadores habilidosos»

ESTADÍSTICAS

CD HURACÁN Z

Encuentros jugados en casa	5
Partidos ganados en casa	3
Partidos empatados en casa	0
Partidos perdidos en casa	2
Goles totales a favor	13
Goles totales recibidos	11
Goles marcados en casa	11
Goles recibidos en casa	6
Puntos ganados en casa	9
Puesto en la clasificación	9

GIMNÁSTICA SEGOVIANA

Encuentros jugados fuera	4
Partidos ganados fuera	2
Partidos empatados fuera	0
Partidos perdidos fuera	2
Goles totales a favor	19
Goles totales recibidos	12
Goles marcados fuera	10
Goles recibidos fuera	4
Puntos ganados fuera	6
Puesto en la clasificación	7



Suplemento Semanal de Deporte Escolar y Aficionado

Los viernes tú eres el protagonista en El Adelantado. Clasificaciones, resultados, fotos de los equipos y la más amplia información de todo el Deporte Escolar de Segovia.

Y también de las ligas de fútbol aficionado, baloncesto, interpabellones de fútbol sala y provincial de fútbol sala.

Todos los viernes
gratis con El Adelantado

colabora

patrocina



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Vuelve el 'huracán' blanco

El Real Madrid humilla a un Valencia demasiado afectado por la 'crisis' de juego y resultados en la que está inmerso

VALENCIA	REAL MADRID
1	5

VALENCIA: Hildebrand, Miguel, Helguera, Albiol, Moretti, Albelda, Joaquín, Gavián (Vicente, m. 59), Angulo (Mata, m. 75), Silva (Montoro, m. 80) y Morientes
REAL MADRID: Casillas, Sergio Ramos (Miguel Torres, m. 71), Cannavaro, Metzelder, Marcelo (Heinze, m. 56), Gago, Diarra, Robinho, Guti, Raúl y Van Nistelrooy (Julio Baptista, m. 65).

ÁRBITRO

Pérez Berrull (Comité cántabro). Mostró tarjeta amarilla al valencianista Albelda y al madridista Marcelo. Expulsó a Albiol (m. 83) con tarjeta roja directa.

GOLES

0-1, m. 1: Raúl. 0-2, m. 24: Van Nistelrooy. 0-3, m. 29: Sergio Ramos. 0-4, m. 36: Van Nistelrooy. 1-4, m. 59: Angulo. 1-5, m. 65: Robinho.

EFE / VALENCIA

Un Real Madrid implacable vapuleó (1-5) sin ningún problema a una caricatura de Valencia en el estadio de Mestalla, en un partido en el que antes de que se cumpliera el primer minuto de juego ya dominaba en el marcador el equipo del alemán Bernd Schuster.

El correctivo fue tal que aficionados del conjunto 'ché' abandonaron el coliseo blanquinegro con el tercer gol de la escuadra madridista antes de cumplirse la media hora de partido y, a falta de 20 minutos para finalizar el encuentro, el desfile de seguidores fue muy significativo ante lo que sucedía en el terreno de juego.

Solo 45 segundos necesitó Raúl González para inaugurar el marcador. Con un disparo desde fuera del área ajustado al palo batió al alemán Timo Hildebrand, aunque en la jugada pudo haber fuera de juego no señalado de Ruud Van Nistelrooy.

El Valencia no reaccionó con el gol en contra. El cuadro 'merengue', por contra, puso en apuros al cancerbero local, primero en un cabezazo de su compatriota Metzelder y posteriormente en una gran jugada entre Robinho, Diarra y Guti en la que el balón llegó a Van Nistelrooy, que solo ante Hildebrand, falló en el mano a mano.

ERROR 'CHÉ'. El equipo de Bernd Schuster aprovechó la falta de mejora del Valencia para dejar a su rival muy tocado antes de llegar al minuto 25 de partido. Un error defensivo, el enésimo de la temporada, de Iván Helguera, permitió que Van Nistelrooy se recrease para marcar el segundo tanto de su equipo.

Aunque el alemán Jürgen Metzelder falló lo imposible dos minutos después, al enviar a las nubes un balón que se le quedó en inmejorable situación, solo ante Hildebrand, el que no perdonó fue Sergio Ramos para hacer el tercero antes de la media hora de juego con un tiro cruzado que no pudo detener el meta alemán, ni Van Nistelrooy poco después para marcar el cuarto.

Los de Schuster se agarraron con fuerza el timón de la Liga, en la que a priori era una de sus salidas más comprometidas

Con 0-4 en el marcador y 36 minutos de juego se pudo ver a aficionados del Valencia abandonar sus localidades ante el baño que el Real Madrid estaba dando a su equipo. Los jugadores locales, ya sin Quique Sánchez Flores en el banquillo, estaban totalmente fuera del choque ante un rival muy cómodo sobre el césped, tanto que parecía el Santiago Bernabéu.

La segunda mitad se inició como acabó la primera, con el bloque visitante manejando el esférico con suma facilidad en el centro del campo ante un Valencia indolente y totalmente fuera del partido.

Al cuarto de hora de reanudarse, Miguel Ángel Angulo dio algo de luz al equipo levantino con su tanto, pero poco después Robinho zanjó cualquier atisbo de reacción local con el quinto gol de su equipo.

La evidencia de lo que acontecía en el terreno de juego motivó que el duelo bajase en intensidad. Tan solo un disparo raso de Vicente Rodríguez, tras un córner



Timo Hildebrand se lamenta tras encajar un tanto del Real Madrid. / VÍCTOR FRAILE (REUTERS)



Los jugadores del conjunto madridista celebran el tanto de Raúl. / HEINO KALIS (REUTERS)

sacado por el equipo dirigido por el debutante Óscar Fernández, y un cabezazo del ex blanco Iván Helguera puso en dificultades a Iker Casillas, que resolvió ambas situaciones.

El suplicio del Valencia continuó incluso en el tramo final con la expulsión del Raúl Albiol. Además, cuando trató de maquillar en los últimos minutos el marcador, con buenos lanzamientos

de Vicente, la única noticia positiva para los locales junto al andaluz Joaquín Sánchez, se encontró con un brillante Casillas que lo impidió, por lo que el marcador ya no se movió más.

Ronald Koeman se convierte en el nuevo entrenador del Valencia

El holandés deja el PSV y firma un contrato por lo que resta de temporada y dos años más

AGENCIAS / VALENCIA

El holandés Ronald Koeman se comprometió ayer como nuevo entrenador del Valencia para lo que resta de temporada y dos campañas más.

El técnico, que en la actualidad dirigía al PSV Eindhoven, llegó a un acuerdo con la entidad de Mestalla para hacerse cargo del equipo, a pesar de que tenía contrato hasta 2008 con su actual conjunto.

Koeman se convierte en el quinto entrenador de la era Soler después de Claudio Ranieri, Antonio López, Quique Sánchez Flores y el interino Óscar Fernández.

La entidad 'ché' ya se interesó por el holandés hace algunos meses, y finalmente fue el elegido de entre una larga lista de potenciales entrenadores entre los que estaban Mourinho, Lippi o Scolari.

El ex jugador azulgrana llega a Mestalla a sus 44 años donde ya acumula cinco bloques a sus espaldas como preparador, además de haber sido ayudante de Louis Van Gaal en el Barcelona.

Koeman debutó como técnico al frente del banquillo del Vitesse durante una temporada (2000-01), y de ahí pasó al Ajax donde permaneció cuatro años. Tras sus éxitos en el histórico club 'tulipán' y su mala relación con Van Gaal fue fichado por el Benfica portugués y una campaña después recaló en el PSV Eindhoven.

Ha ganado dos ligas con el Ajax (2002 y 2004) y otra con el PSV, además de una Copa y una Supercopa en 2002 con el primer conjunto, y una Supercopa de Portugal con el Benfica.

Durante su trayectoria como entrenador ha flirtado en varios momentos con el Barcelona de Jo-



Koeman llega a Valencia precedido por varios títulos. / J. LAMPEN (REUTERS)

an Laporta, pero nunca se ha llegado a un acuerdo. Además, hace pocas semanas, el Tottenham también llamó a su puerta, pero éste rechazó el ofrecimiento.

El preparador regresa a la Liga española después de su paso co-

mo ayudante y tras conseguir los mayores éxitos como futbolista en las filas del Barcelona.

Jan Reker, director general del PSV, aseguró que su club no pudo retener al técnico, «porque su sueño era dirigir en España».

Reencuentro con 'viejos amigos'

Koeman se reencontrará en la plantilla blanquinegra con dos porteros a los que ya se enfrentó como jugador en la Liga española cuando él militaba en el Barça: Cañizares y Mora. El holandés se midió en varias ocasiones al primero cuando éste defendía la portería del Celta en las temporadas 92-93 y 93-94, aunque nunca le marcó a pesar de que su equipo le endosó ocho goles en cuatro partidos, y también se enfrentó a Mora cuando el meta defendía el marco del Real Oviedo en la campaña 94-95, en la última del 'tulipán' en Primera. Ahora, bajo sus órdenes estarán dos hombres a los que se enfrentó como jugador. Además, tendrá entre a dos integrantes más como Baraja y Morientes, que en el año 94-95 estuvieron en el Valladolid y el Albacete, respectivamente, pero nunca se vieron las caras. Koeman también se dirigirá a un hombre que estuvo a sus órdenes en el Benfica, Fernandes. El centrocampista salió de la cantera del equipo luso de la mano de Camacho, y el holandés le dio el espaldarazo definitivo.

El holandés, autor del tanto con el que el Barcelona conquistó su primera Copa de Europa, en 1992, llegará a la capital del Turia acompañado por Tony Bruins Slot, ex ayudante de Johann Cryuff en el 'Dream Team'.

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

Koeman

A ver si va a ser cierto que el Valencia va a dejar de ser el Valencia... Cuando en la lista de rumores extraoficiales vi los nombres de Lippi, Capello y Mourinho me entró un ataque de risa: diez años de pitos y mal café en Mestalla y... ¿van a traer más de lo mismo?

Por eso, el nombramiento de Ronald Koeman trae un pequeño suspiro de esperanza a la inquieta parroquia valencianista. No es un 'crack' de los banquillos, pero a un holandés, gracias al influjo 'oranje' de los años 70, se le presupone gusto por el buen fútbol. Quizás hay algún Maguregui perdido por Rotterdam o algún Capello paseando en bici por las nueve calles de los canales de Amsterdam, pero por lo que sé, los holandeses no se parecen en nada o casi nada a los italianos.

La generación de treintañeros que se hicieron simpatizantes del Barcelona por la influencia del 'Dream Team' sienten, no obstante, una pequeña punzada. No es un secreto que el Valencia, por cercanía, por tirría histórica, por idioma o historia, por lo que quieran, no tiene especial amistad con el Barça. Ellos dirán que mucho peor con el Real Madrid, pero eso es reciente: la enemistad se fraguó con el 'affaire Mijatovic'.

Es el peligro de tener a los iconos desprotegidos y desperdigados por el mundo. Te llega un Laudrup o un Stoitchkov en el banquillo ajeno y, joder, se te pone mal cuerpo.

Quizás por eso en el fútbol actual hay una tendencia -entre absurda y sentimental- de inventar cargos para no perder a tus leyendas vivientes, entre adjuntos al secretario técnico, coordinadores de cantera, ojeadores del cono sur y demás historias, te los quedas, los perpetúas en la memoria y así te evitas que -quién sabe- en el próximo Valencia-Barcelona haya un mundo en juego y veas a Koeman, el gordito del zapatazo de Wembley, saltando por la banda celebrando tus miserias.

El Villarreal recupera su mejor juego y vapulea al Levante

3	VILLARREAL
0	LEVANTE

VILLARREAL: Viera, Ángel, Cygan, Fuentes, Capdevila, Cazorla (Javi Venta, m. 84), Senna (Mavuba, m. 73), Bruno, Matías Fernández, Rossi y Guille Franco (Nihat, m. 60).

LEVANTE: Storari, Manolo (Rubiales, m. 46), Álvaro, Cirillo, Descarga, Juanma (Saúl, m. 73), Miguel Ángel, Tommasi, Courtois (Fuego, m. 73), Riga y Geijo.

ÁRBITRO

Miguel Ángel Pérez Lasa, del comité vasco. Amonestó a los jugadores visitantes Miguel Ángel, Cirillo y Manolo.

GOLES

1-0, m. 3: Guille Franco; 2-0, m. 16: Rossi (de penalti); 3-0, m. 38: Cygan.

EFE / VILLARREAL

El Villarreal vapuleó al Levante en una primera mitad de gran mérito, con jugadas de calidad tanto a nivel individual como colectivo,

El Zaragoza impone su experiencia ante un Almería sin fortuna

0	ALMERÍA
1	ZARAGOZA

ALMERÍA: Cobeño; Bruno, Acasiete (Pulido, m. 57), Carlos García, Mané; Felipe Melo, Juanito, Corona (Soriano, m. 71); José Ortiz (Juanma Ortiz, m. 65), Álvaro Negredo y Crusat.

ZARAGOZA: César Sánchez, Diogo, Sergio (Chus Herrero, m. 3), Goni, Paredes; Sergio García, Luccin, Zapater, Óscar; Oliveira (D'Alessandro, m. 74) y Diego Milito.

ÁRBITRO

Muñiz Fernández, del colegio asturiano. Amonestó al local Cobeño y a los visitantes César Sánchez, Luccin, Sergio García y Oliveira.

GOL

0-1, m. 77: Milito, de penalti.

EFE / ALMERÍA

El Zaragoza consiguió la victoria en el estadio de los Juegos Mediterráneos por una mejor segun-

da parte, en la que el equipo dirigido por Víctor Fernández tuvo más llegada y el argentino Diego Milito, de penalti, puso a los maños en el camino del triunfo.

Por contra, el Almería fue a por el partido desde el comienzo, pero los hombres de Unai Emery no estuvieron afortunados de cara a la meta defendida por César Sánchez, a pesar de que dispusieron de múltiples ocasiones para poder batirle.

Prueba de ello fueron los últimos 10 minutos del encuentro, un querer y no poder de los locales ante un Zaragoza con tablas que supo llevar el partido a donde quería. Además, hasta el mediocentro francés Peter Luccin, en el 85, pudo aumentar las diferencias, pero pecó de demasiado individualista.

El Espanyol luchará ante el Murcia por seguir sexto

EFE / BARCELONA

El Espanyol, después de superar con nota sus enfrentamientos ante los rivales de la zona alta de la clasificación, inicia ante el Murcia una nueva fase en la que tratará de consolidar su privilegiada posición (sexto) en la tabla.

El equipo que dirige Ernesto Valverde afronta el encuentro como una auténtica reválida en que debe demostrar que ha aprendido a ganar a los rivales que le esperan en su campo cuando visitan el Olímpico de Montjuic. Acostumbrado a jugar más cómodo al contragolpe, y después de haber ganado a grandes rivales como Real Madrid y Valencia, ahora llega el conjunto 'pimentonero'.

El técnico pierde para este duelo a Jonatas Domingos, lesionado, y a Clemente Rodríguez, que deberá cumplir un choque de sanción por su expulsión en Mallorca, y podría conceder la primera titularidad de la temporada al cántabro Iván De la Peña, que reapareció la pasada jornada después de cuatro meses sin jugar a causa de una lesión de rodilla.

De la Peña competirá por un puesto en el centro del campo con el serbio 'Lola' Smiljanic, y uno de los dos será la pareja de Hurtado. El canterano Chica, una de las novedades de la lista, también después de haber superado recientemente una lesión, se perfila como sustituto del argentino Clemente Rodríguez en la defensa.

ALTAS. El Murcia, por su parte, llega a la Ciudad Condal después de vencer al Recreativo (1-0) y buscará su cuarta victoria del curso, la segunda fuera de casa tras el 1-4 en Valladolid. El equipo de Lucas Alcaraz podrá contar finalmente con Regueiro, autor del gol ante el cuadro onubense, y Mejía, aunque se ha quedado sin laterales derechos para este partido.

En esta demarcación, no podrá jugar Pignol, por sanción, ni Curro Torres, lesionado, y ello podría darle la titularidad a De Lucas, cuyo regreso a Montjuic es otro de los alicientes puesto que se formó en el Espanyol. Ochoa es la otra opción de Alcaraz, mientras que Iván Alonso podría entrar por Baiano.

ALINEACIONES PROBABLES

Espanyol: Kameni; Zabaleta, Jarque, Torrejón, Chica; Moisés Hurtado, Lola o De la Peña, Valdo, Luis García; Riera y Tamudo.

Murcia: Notario; Álvaro Mejía, Ochoa, Arzo, Paco Peña; Pablo García, Movilla, De Lucas, Regueiro; Iván Alonso y Goitom.

Árbitro, estadio y hora: Ontanaya López (C. Castellano-Manchego). Montjuic. 22,00 horas (La Sexta).

El Barça busca afianzarse lejos de casa con un triunfo en Valladolid

Rijkaard no podrá contar con Henry y Abidal, que no se han recuperado de sus molestias

EFE / VALLADOLID

El Valladolid recibe al Barcelona con el objetivo de conseguir su primera victoria de la temporada en casa y acabar, de paso, con la tradición de que el estadio Nuevo José Zorrilla es un talismán especial para el equipo azulgrana.

En el aspecto deportivo, García Calvo se recuperó a tiempo y entró en la lista hecha pública por Mendilibar, en la que la principal novedad es el regreso de Víctor, mientras que Iñaki Bea, con una lumbalgia, causará baja.

«Seguro que en algún momento del encuentro nos meten atrás, tienen a los mejores jugadores del mundo, pero nuestra intención es presionarles para obligar a los defensas a enviar balones largos», manifestó el técnico.

Por su parte, el Barcelona intentará lograr una victoria que le permitiría recuperar su credibilidad lejos del Camp Nou, aunque tendrá que hacerlo sin el concurso de Henry y Abidal, dos indiscutibles en el once de Rijkaard que se han caído de la lista por lesión.

El eterno debate sobre el rendimiento del internacional y su falta de adaptación al sistema ofensivo del bloque 'culé' deberá aplazarse una jornada más, ya que el francés se quedó fuera de la convocatoria por culpa de una tendinitis en el tendón de Aquiles del pie izquierdo.

Abidal tampoco se ha recuperado a tiempo de la fuerte contusión que sufrió en el tobillo derecho durante el choque contra el Almería y también será baja para viajar a la capital castellana. Además, cabe recordar las lesiones de larga duración de Anderson Luis de Souza, 'Deco', Samuel Eto'o y José Edmilson.

La ausencia de Henry abrirá las puertas de la titularidad al joven Bojan Krkic, que podría compartir la punta de ataque con Messi y Ronaldinho, mientras que Sylvinho se perfila como el sustituto de Abidal en el lateral zurdo.

DEFENSA. La zaga la completarán Milito y Puyol como pareja de centrales y Zambrotta en el lateral derecho, mientras que en el centro del campo, Touré Yaya volverá a cubrir las espaldas a Xavi e Iniesta.

El duelo servirá para ver si el cuadro azulgrana abandona su habitual indolencia lejos de la Ciudad Condal y mejora sus prestaciones como visitante, dos empates sin goles (Racing y Osasuna), una derrota (Villarreal) y solo una victoria (Levante), un aspecto fundamental si, tal como apuntó el martes su capitán, Carles Puyol, desea aspirar al título.

El de Pucela no debería ser solo el escenario que sirva para la reivindicación del equipo, sino también para la de Ronaldinho. El brasileño, que ha participado en cinco partidos y en cuatro de ellos ha sido sustituido, únicamente ha marcado dos goles (ambos ante el Athletic), parece acusar una baja for-



Henry se quedará en casa y Ronaldinho estará en el once titular. / EFE

LAS DECLARACIONES

►FRANK RIJKAARD

«Espero que Ronaldinho siga en el Barcelona muchos años»

El entrenador del Barcelona, Frank Rijkaard, salió ayer, una vez más, en defensa de Ronaldinho, de quien espera que sea «jugador del Barça muchísimos años». El holandés se postuló, así, en contra de vender al astro brasileño y, aunque ha admitido que el centrocampista está pasando por «momentos difíciles», aseguró que sigue confiando plenamente en él. También destacó que muestra una buena actitud en los entrenamientos y se mostró convencido de que muy pronto acallará las críticas con su espectacular juego. «Entiendo todos los argumentos y todas las opiniones, pero para mí no hay 'asunto Ronaldinho'. Él sigue siendo un futbolista muy importante, fundamental para el club y para el resto de sus compañeros. Marca la diferencia y ahora está trabajando para alcanzar su mejor estado de forma. Llegará un día en que ya nadie hablará de este tema, porque tiene muchísima calidad para reaccionar y cambiar la actual situación», sentenció.

ma alarmante y su ascendente en el juego azulgrana se encuentra ahora mismo bajo mínimos.

Según fuentes del club vallisoletano, se colgará por segunda vez esta campaña el cartel de «no hay billetes», ya que en el encuentro ante el Real Madrid de hace mes y medio también se agotaron todas las localidades.

ALINEACIONES PROBABLES

Valladolid: Alberto; Pedro, Rafa, García Calvo, Marcos; Sisi, Álvaro Rubio, Vivar Dorado, Sesma; Kome y Llorente.

Barcelona: Valdés; Zambrotta, Puyol, Milito, Sylvinho; Touré Yaya, Xavi, Iniesta, Messi; Ronaldinho y Bojan.

Árbitro, estadio y hora: Velasco Carballo (C. Madrileño). Zorrilla. 22,00 horas (PPV).

El Dépor perdona al Mallorca pese a su superioridad

El colegiado echó al guardameta balear, pero el conjunto gallego no aprovechó la ocasión

DEPORTIVO	MALLORCA
1	1

DEPORTIVO: Aouate; Manuel Pablo, Adrián López «Piscu», Coloccini, Filipe Luis; Juan Rodríguez (Taborda; m. 24), Valero (m. 68); Cristian (Riki; m. 72), Verdú, Guardado; y Bodipo (Rubén; m. 82).
MALLORCA: Moyá; Molinero (Germán Lux; m. 41), David Navarro, Nunes, Fernando Navarro; Varela, Valero (Basinas; m. 75), Pereyra, Tuni (Jonás Gutiérrez; m. 63); Arango y Güiza.

ÁRBITRO
Ramírez Domínguez (C. andaluz). Expulsó a Moyá (m. 42). Además, mostró tarjeta amarilla a los visitantes Navarro (m. 24), Valero (m. 68), Lux (m. 75), Pereyra (m. 79), Güiza (m. 92) y Basinas (m. 93); y a los locales Adrián (m. 62) y Manuel Pablo (m. 70).

GOLES
0-1; m. 12, Güiza. 1-1; m. 42, Guardado, de penalti.

EFE / LA CORUÑA

El Deportivo volvió a pagar ante el Mallorca, que se quedó con 10 a seis minutos para el descanso, su escasa capacidad para resolver las ocasiones y perdonó (1-1) una oportunidad para revertir el camino ante su afición, que solo ha visto una victoria esta temporada.

Fue una cita a la que ambos conjuntos llegaron en momentos opuestos, con los locales muy necesitados de puntos para alejarse de los puestos de descenso, de los que los baleares no quieren saber nada esta temporada.

La urgencia de sumar revolucionó a los gallegos en el arranque del partido, en el que el mexicano Guardado dispuso de la oportunidad de adelantar a su equipo a los cuatro minutos de juego tras un robo de Bodipo, la principal novedad en la alineación de Lotina.

El internacional de Guadalajara se plantó solo ante Moyá, que

desvió el balón para salvar la primera advertencia de los blanquiazules. Como el Valencia y el Real Madrid en las dos jornadas precedentes, el cuadro visitante aprovechó la voluntad ofensiva de los locales para hacerles daño con un contragolpe fulminante antes del primer cuarto de hora.

Los baleares tuvieron la contundencia que les faltó a los deportivistas en los últimos metros, y Güiza, en racha, inauguró el marcador tras apuntillar un disparo de Varela desviado por Aouate y rechazado por el larguero.

Los gallegos intentaron reaccionar, se volcaron todavía más al ataque para restablecer la igualdad, pero Verdú, Filipe, De Guzmán, Coloccini y Bodipo no tuvieron el mismo éxito de los mallorquines.

La suerte cambió para los blanquiazules a seis minutos para el descanso, cuando Bodipo puso el turbo y fue derribado en el área por el cancerbero 'bermellón', a quien el árbitro, Ramírez Domínguez, mostró la roja directa.

Guardado, después de su mala actuación ante el Real Madrid en el Bernabéu, asumió la responsabilidad y engañó al argentino German Lux para igualar el marcador y dejar mucha vida a su equipo en la segunda parte.

Con superioridad de efectivos en el terreno de juego, el dominio del Deportivo fue todavía mayor ante un Mallorca replegado en campo propio a la espera de sorprender a los gallegos con un nuevo contraataque.

Los blanquiazules se lanzaron a por el partido, Lotina dio aire fresco al ataque con la entrada de Taborda y Riki, pero los baleares



Güiza celebra su tanto en Riazor. / M. VIDAL (REUTERS)

resistieron el incordio de Bodipo, Guardado y compañía.

Sin perder los nervios ante el agobio del Dépor, el Mallorca inquietó a ráfagas y reclamó penalti por un contacto de Coloccini y Güiza que el colegiado del encuentro no castigó, para alivio de los coruñeses. Los locales insistie-

ron hasta el final, pero pagaron su ineficacia, no supieron resolver sus ataques y dejaron escapar una gran oportunidad para conseguir la segunda victoria de la campaña en Riazor.

Otro resultado:
Ath. Madrid, 4; Sevilla, 3.

Recreativo y Racing firman tablas sin goles

0	RECREATIVO
0	RACING

RECREATIVO: Sorrentino, 'Pampa' Calvo, Beto, Martín Cáceres, Poli; Camuñas (Varela, m. 68), Jesús Vázquez, Carlos Martins (Gerard, m. 64), Aitor (Rosu, m. 74); Sinama Pongolle y Javi Guerrero.
RACING DE SANTANDER: Toño, Pinillos, Garay, Oriol (Sergio Sánchez, m. 64), Colsa, Jordi, Jorge López, Tchité, Munitis (Luis Fernandez, m. 68), Ayoze (Christian, m. 75), Smolarek.

ÁRBITRO
Javier Turienzo Álvarez. Amonestó a Jesús Vázquez, Martín Cáceres, Sinama Pongolle, Beto y Poli, por el Recreativo, y a Munitis, Pinillos, Tchité y Ayoze por el Racing.

EFE / HUELVA

El Recreativo de Huelva no reaccionó y sumó su quinto partido consecutivo sin vencer, pero al menos evitó la derrota y frenó la buena racha del Racing de Santander.

El conjunto cántabro dominó sobre el terreno de juego y dispuso de las mejores ocasiones, pero no fue tan eficaz como en anteriores jornadas, ante un adversario que notó los nervios de una espiral negativa, y totalmente negado ante la meta contraria.

Desde el pitido inicial, los hombres dirigidos por Marcelino García Toral, cuya presencia en el terreno de juego fue acogida con una gran ovación por el público, que aún recuerda su paso por la ciudad, se mostraron superiores y pudieron elevar el 0-1 en el marcador en el minuto 22, cuando el polaco Ebbe Smolarek desaprovechó un buen pase del congoleño Tchité.

Después, la acción sería similar y en esta ocasión Tchité fue el que no aprovechó el pase. Mientras tanto, el bloque onubense trataba de capear el temporal defendiendo su parcela como buenamente podía y sin opciones de poner en peligro el portal bien defendido por Toño.

Solo en los compases iniciales del segundo tiempo pareció despertar el equipo de Víctor Muñoz, con un remate del portugués Carlos Martins, al que respondió el cancerbero visitante con una gran intervención.

OCASIONES DE GOL. Pero duro poco el acoso local. En el minuto 64, Sorrentino tuvo que lucirse ante Tchité, quien, minutos después, en el 70, envió alto otro balón, mientras que el argentino Garay puso su punto de mira justo por encima del larguero, tres minutos después.

Sin puntería el Racing ni capacidad el Recreativo para mover el esférico, el encuentro murió con otra gran ocasión de Tchité, un potente disparo que detuvo el meta italiano de la escuadra andaluza, que con este empate se coloca en el puesto decimoquinto de la clasificación ligurera.

Osasuna arrasa al Betis y los aficionados piden la 'cabeza' de Lopera

0	BETIS
3	OSASUNA

BETIS: Ricardo, Damiá, Melli, Lima, Fernando Vega; Juande, Capi (Pavone, m. 46); Xisco (Odonkor, m. 46), Sobis (Somoza, m. 58), Mark González; y Edu.

OSASUNA: Ricardo; Javier Flaño, Cruchaga, Miguel Flaño, Monreal; Puñal, Héctor Font; Azpilicueta, Margairaz (Hugo Viana, m. 77), Vela (Ericé, m. 83); y Dady (Kike Sola, m. 69).

ÁRBITRO
Antonio Rubinos Pérez (c. madrileño). Expulsó, por doble amonestación, a Damiá (m. 42 y m. 80), y además mostró tarjeta amarilla a Xisco (m. 24), Damiá (m. 42), Edu (m. 59), Somoza (m. 66), Dady (m. 66).

GOLES
0-1; m. 41, Cruchaga. 0-2; m. 51, Dady. 0-3; m. 55, Vela.

EFE / SEVILLA

Osasuna volvió a humillar, en esta ocasión por un 3-0, ya lo hizo la pasada campaña, entonces por 5-0, a un Real Betis que nuevamente dio una pobre impresión ante una afición, al menos una parte, que pidió la marcha del máximo accionista Manuel Ruiz de Lopera.

El cuadro verdiblanco ofreció una paupérrima imagen en los primeros 45 minutos, con un fútbol rudimentario, y con una carencia de cualquier argumento incluso casta y derroche físico, salvo raras excepciones como Fernando Vega, ante un rival que también estuvo muy lejos del equipo de otras temporadas, pero que supo rentabilizar sus ocasiones.

Michael Laudrup toma aire a costa del Athletic de Bilbao

2	GETAFE
0	ATHLETIC

GETAFE: Abbondanzieri; Cortés, Belengué, Díaz, Licht; Pablo Hernández (Granero, min. 81), Casquero, De la Red, Sousa; Kepa (Manu, min. 75) y Uche (Alberto, 86).

ATHLETIC DE BILBAO: Iraizoz, Zubiaurre, Aitor Ocio, Amorebieta, Koikili; Susaeta, Iraola, Orbaiz (Muñoz, min. 81), Gabilondo (David López, min. 45); Etxeberria (Llorente, min. 45) y Aduriz.

ÁRBITRO
Fernández Borbalán (comité andaluz). Mostró cartulina amarilla a Pallardó (min. 50) y a De la Red (min. 73) por parte local y a Zubiaurre (min. 51) por parte visitante. Expulsó a Amorebieta por doble amonestación (min. 55 y 70)

GOLES
1-0, min. 8; Casquero; 2-0, min. 28; Uche.

EFE / GETAFE

El proyecto de Laudrup, discutido tras un pésimo comienzo de temporada, tomó aire a costa del Athletic, derrotado por culpa de dos zarpazos que sirven para colocar a los madrileños a las puertas de los puestos de salvación.

El primer tanto llegó en los primeros compases. Kepa se revolió dentro del área, cedió a Casquero y éste enganchó un impresionante disparo por el que nada pudo hacer Iraizoz. El segundo lo materializó Uche gracias a De la Red. El canterano blanco robó un balón en la medular, se deshizo de Ocio y cedió el balón al nigeriano, que en dos remates batió al portero.

GOLF

Valderrama echa el cierre a la temporada en Europa

E. PRESS / CÁDIZ

Valderrama será el escenario de la última cita del circuito europeo que arranca hoy, y de allí saldrá el ganador de la Orden de Mérito, en la que no participará el actual líder, Ernie Els, que se encuentra disputando el torneo de Singapur y no acudirá a Cádiz, en el que competirán 60 golfistas.

De hecho, el jugador sudafricano, que se hizo con la victoria en el abierto español en los años 2003 y 2004, ha sido muy criticado por no acudir al Volvo Masters al tener un contrato para participar en la competición asiática, y aseguró que le habría gustado «participar», pero no lo ha hecho al coincidir dos citas en la misma semana.

El norirlandés Padraig Harrington, el inglés Justin Rose y los suecos Nicolas Fasth y Henrik Stenson son, a priori, los principales candidatos para hacerse con el prestigioso galardón, ante la ausencia del líder, y el ganador recibirá además, la cuantiosa cifra de 666.660 euros, la más alta de todas las que se otorgan a los ganadores del Tour europeo.

Harrington llega a Valderrama, que este año celebra su 20 aniversario, como uno de los grandes aspirantes a hacerse con el trofeo que ya conquistó el pasado año, pero tendrá que medirse con el británico Justin Rose, otro de los favoritos para obtener el galardón, a pesar de haber competido en tan solo 11 torneos del Viejo Continente y después de sufrir una lesión en la espalda, que se le agravó tras la disputa del Masters de Portugal hace unas semanas.

«Trato de no pensar en ello, estoy esperando que acabe esta temporada para poder ocuparme de esto», afirmó Rose, quien cree que el problema de su perca es, sobre todo, «una cuestión de tipo mental».

ANTIGUOS GANADORES.

Además, el abierto nacional ha invitado a todos los ganadores de las anteriores ediciones, entre los que destacan el español Miguel Ángel Jiménez, Colin Montgomerie, Alex Cejka e Ian Poulter.

A la cita gaditana, de donde saldrá el mejor golfista europeo, acudirá el castellonense Sergio García, que se encuentra en la décima posición del ranking y hace dos años que no logra ningún título, y el madrileño Gonzalo Fernández-Castaño, además del ya mencionado, Miguel Ángel Jiménez, único golfista patrio que ha ganado en el trofeo, aunque lo consiguió en la edición de 1999 disputada en el campo de Montecastillo.

AUTOMOVILISMO FÓRMULA UNO

La FIA ve muy difícil que Hamilton 'herede' el título

Mosley cree, además, que si el inglés ejerce su dominio será negativo para el deporte

EFE / MADRID

Max Mosley, presidente de la FIA, consideró ayer «muy improbable» que Lewis Hamilton sea declarado campeón del Mundo el próximo 15 de noviembre tras la reunión del Tribunal de Apelación.

Dicha instancia estudiará el recurso presentado por McLaren-Mercedes contra la decisión de los comisarios deportivos del Gran Premio de Brasil de no sancionar a los equipos BMW y Williams, tras comprobarse que la temperatura del combustible de sus monoplazas no cumplía con el reglamento durante la última carrera del año, en la que el finlandés Kimi Räikkönen se proclamó vencedor.

Hamilton se clasificó en el séptimo puesto, inmediatamente por detrás del alemán Nico Rosberg (Williams), el polaco Robert Kubica y el también germano Nick Heidfeld (ambos con BMW), por lo que una hipotética exclusión de estos tres podría permitir al británico sumar los puntos necesarios para ser el triunfador.

Mosley declaró que esa hipótesis es «muy improbable», aunque señaló que «podría suceder porque lo tratará un tribunal formado por muchos abogados que no están en conexión con ninguno de los países involucrados... Es independiente», matizó.

Asimismo, argumentó que cree que «se ha exagerado el papel del joven como 'revitalizador' de la Fórmula Uno», y que incluso podría tener un efecto negativo en

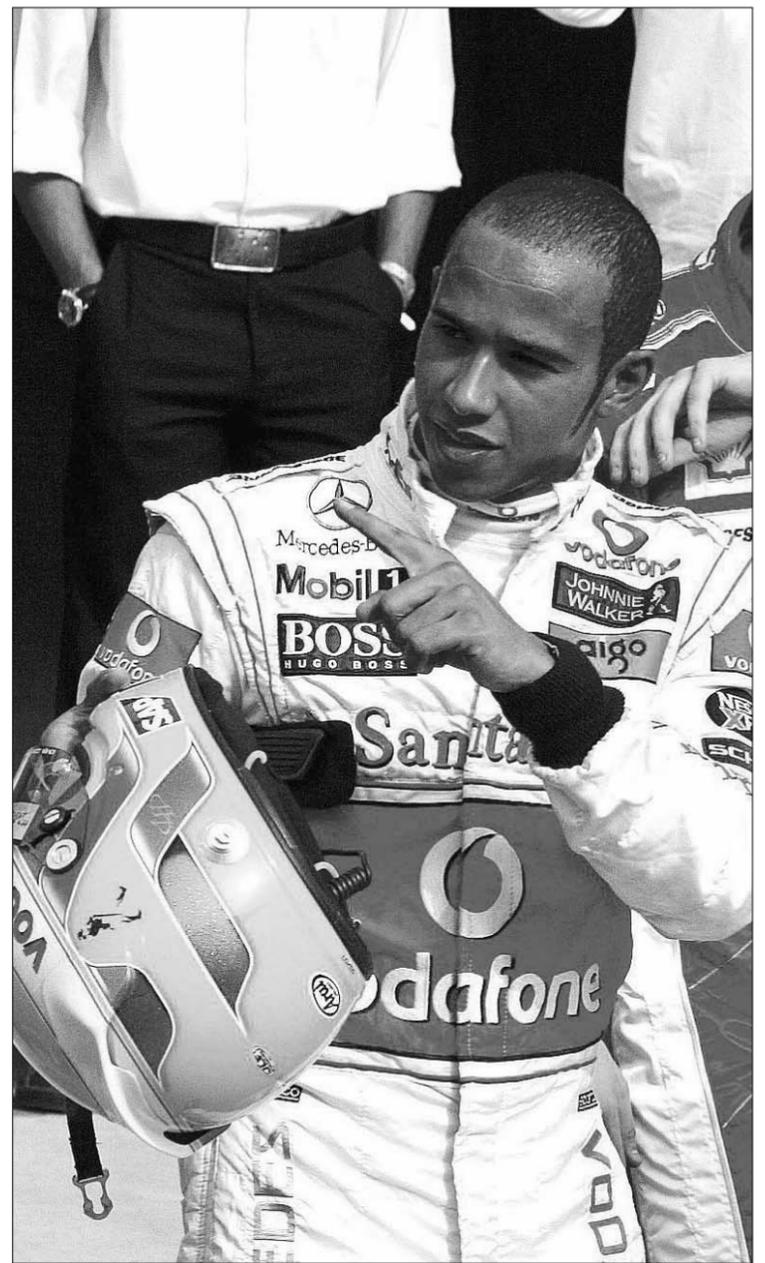
De la Rosa reivindica su potencial

El español Pedro de la Rosa, piloto de pruebas de McLaren Mercedes, destacó las habilidades de su compañero Lewis Hamilton, subcampeón del Mundo de Fórmula Uno, aunque no dudó en decir que él «podría haberlo hecho igual de bien» que el británico. El catalán manifestó que el novato «es un grandísimo piloto», aunque, eso sí, con las mejores 'herramientas' para competir entre los mejores, pero «yo también podría haberlo hecho igual de bien», agregó. De la Rosa quiso puntualizar, además, que no sabe nada sobre el futuro de su compatriota Fernando Alonso, y dejó claro que él no se marchará de la escudería anglo-germana porque se encuentra «muy a gusto».

el caso de ejercer un largo dominio sobre el certamen, como en su momento hizo Michael Schumacher.

«Podría ser malo porque entonces tendríamos de nuevo el 'efecto Schumacher', que hizo que la gente comenzara a escribirme pidiéndome cambios para hacer que fuera más despacio».

Por otro lado, el mandatario aseguró que la FIA analizará en



Hamilton podría haber ganado si hubiera acabado quinto en Brasil. / EFE

profundidad los coches que McLaren usará en 2008 en busca de «ideas» que sean propiedad intelectual de Ferrari.

La casa anglo-germana fue excluida del Mundial de constructores y multada con 72 millones de euros por el caso de espionaje, y está a expensas de un análisis profundo de los monoplazas para el año que viene, cuyo resultado se

anunciará en diciembre y que podría acarrear nuevas sanciones.

«Encontrar algo no será fácil, pero para ello contaremos con expertos ajenos a la Fórmula Uno para asegurarnos de que no tienen elemento alguno que sea propiedad de otro equipo. Si los halláramos, entonces tendríamos que considerar la opción de emprender acciones», finalizó.

TENIS

MÁSTERS SERIES DE PARÍS-BERCY

Nadal debuta con buen pie en el torneo galo y pasa a octavos de final

AGENCIAS / PARÍS

El español Rafa Nadal cumplió con los pronósticos y se clasificó para los octavos de final en el Masters Series de París-Bercy, último de la temporada, al doblegar al italiano Filippo Volandri por 6-3 y 6-1, mientras que el veterano Fabrice Santoro dio la gran sorpresa del día al superar a Novak Djokovic.

La primera participación del balear en la capital gala se saldó con un debut no tan placido como reflejó el tanteador. A pesar de la holgura, el mallorquín no desplegó su mejor juego en el primer set, donde comenzó cediendo el saque a las primeras de cambio.

Sin embargo, Nadal se rehizo y devolvió la rotura al transalpino con un 'drive' de bella factura. Con 4-3 a su favor, éste volvió a destro-

zar el saque de Volandri, que disminuyó su intensidad. Así, el de Manacor aprovechó su servicio y se apuntó el primer parcial.

Nadal cambió de cara en el segundo manga gracias a su potencia y el italiano ofreció poca resistencia. Agilizó el duelo y rompió el saque de su oponente tres veces para cerrar, en apenas una hora, su clasificación para los octavos de final. Ahora, su siguiente rival en París será el suizo Stanislas Wawrinka, que doblegó al argentino Juan Ignacio Chela por 6-3 y 6-1, al que el balear ha vencido en los dos duelos anteriores.

Por otra parte, el serbio Novak Djokovic protagonizó la noticia de la jornada al caer ante el veterano francés Fabrice Santoro por un contundente 6-3 y 6-2.



Rafa Nadal.

El balcánico también sorprendió en otro sentido. Salió a la pista con un antifaz de Batman pero luego fue incapaz de aguantar el juego de su rival que, arropado por su público, apeó al número tres del mundo del torneo.

Santoro le rompió el saque en tres ocasiones y salvó los dos puntos de break del serbio, que aunque dio muestras de su garra, terminó por desesperar ante el aguante del local, muy acertado en sus subidas a la red.

TRES SETS. Por último, el suizo Roger Federer tuvo que esforzarse en su duelo contra el croata Ivo Karlovic con quien tuvo que disputar tres sets para vencerle por 6-3, 4-6 y 6-3 en una hora y 44 minutos, en una repetición de la reciente final de Basilea, donde el número uno del mundo consiguió el título 52 de su carrera.

El helvético, derrotado en la final del Masters Series de Madrid por el argentino David Nalbandian, encajó 16 saques directos del gigante balcánico, y tendrá ahora la oportunidad de vengar la afrenta que recibió en la capital española, pues el cordobés será su próximo rival, tras vencer a Carlos Moyá por 6-4 y 6-4.

La derrota significa el final de la temporada ATP para el deportista mallorquín.

La economía crece un 3,7% al hilo de un ascenso de las exportaciones

La incertidumbre generada por la crisis crediticia y el endurecimiento en las condiciones de los préstamos retraen el consumo de los hogares durante el tercer trimestre del año

• Las ventas al exterior aumentaron un 6%, principalmente gracias a los bienes y servicios turísticos, al tiempo que las compras subieron un 7%, favorecidas por el euro apreciado.

EFE / MADRID

Aunque existen dudas sobre si la bonanza actual se mantendrá a medio plazo, lo cierto es que la economía nacional sigue avanzando a buena marcha, muy por delante de los países de su entorno. En el tercer trimestre del año, según los datos difundidos ayer por el Banco de España, el Producto Interior Bruto (PIB) creció un 3,7%, tres décimas menos que entre abril y junio, pero aun así una cifra excelente. La moderación de la demanda interna y la mejora de la balanza comercial fueron los dos factores más señalados.

En su último boletín, la institución monetaria señala que las perspectivas continúan siendo «favorables», aunque están sujetas a un «mayor grado de incertidumbre» por la crisis financiera. En este contexto, la entidad reclama al Gobierno que insista en las reformas estructurales y en la estabilidad presupuestaria para elevar la flexibilidad de las finanzas.

Del impacto final de la crisis desatada por las hipotecas de alto riesgo (*subprime*) de Estados Unidos depende el crecimiento real de la economía mundial y, en consecuencia, la necesaria mejora del sector exterior para que el crecimiento nacional sea más equilibrado, recuerda el Banco de España, que advierte de que si la inestabilidad financiera internacional se prolonga, afectaría a los «planes de gasto» del sector privado.

El organismo supervisor subraya la «suave desaceleración» regis-



El gobernador del Banco de España, Miguel Ángel Fernández Ordóñez (i), junto al titular de Economía, Pedro Solbes. / EFE

trada en el tercer trimestre en la mayor parte de los indicadores, como la actividad de los sectores productivos -más pronunciada en la construcción y la energía- o la inversión, que no obstante es aún fuerte, y también advierte de la moderación en el consumo de los hogares, que ante los problemas financieros y el endurecimiento del crédito son ahora más propensos al ahorro.

A la hora de analizar la composición del crecimiento, el Banco de España estima que la demanda interna redujo en tres décimas su aumento en el tercer trimestre, hasta el 4,3%,

debido sobre todo al *enfriamiento* del consumo privado y de la inversión en construcción y equipo.

Mientras, el sector exterior disminuyó en una décima, hasta los 0,8 puntos, su aportación negativa, gracias al ascenso de las exportaciones (crecieron el 6%), principalmente por la venta de bienes y servicios turísticos, al tiempo que las importaciones se incrementaron un 7%, favorecidas por el abaratamiento de los productos comprados con el

euro apreciado. Entre los meses de julio y septiembre, el consumo final de los

hogares registró una «suave pérdida de vigor», y también cayó la confianza de los consumidores por la incertidumbre creada por las turbulencias financieras.

Pese a la reducción en la tasa de ahorro de las familias -que fue del 10% de su renta disponible, según datos del INE- el Banco de España augura para los próximos meses una mayor disposición de los hogares a reservar su dinero.

En cuanto a la inversión, ha rebajado su fuerte avance, con un aumento estimado del 6%, debido a la desaceleración de lo desembolsado en construcción y de lo que se destina a bienes de equipo, una partida que en cualquier caso sigue creciendo a niveles muy elevados, del 10%, y se mantiene como el componente con mayor dinamismo del PIB.

EN DETALLE

► **Más estrictos.** Las recientes perturbaciones en los mercados de crédito han hecho que las entidades financieras endurezcan sus exigencias para conceder hipotecas y préstamos a empresas, sobre todo a las de mayor tamaño, una tendencia que se agudizará.

Rato se despide como director del FMI con un saldo agrídulce

FAX PRESS / WASHINGTON

Después de tres años y medio al frente del Fondo Monetario Internacional (FMI), Rodrigo Rato abandonó ayer su responsabilidad como director gerente de la institución financiera, un cargo en el que le sucederá el político francés Dominique Strauss-Kahn.

Rato deja el FMI antes de lo previsto y lo hace, según sus propias palabras, «por razones personales» y no por aspiraciones políticas, aunque desde que anunciara su marcha del organismo a finales de ju-

nio, se hayan desatado todo tipo de especulaciones sobre su futuro, desde aquellas que predicen su retorno a responsabilidades en el Partido Popular, negadas en repetidas ocasiones, a las que le sitúan en la cúpula de alguna gran empresa.

Amigos y enemigos coinciden al señalar sus méritos: su talento para dirigir la política económica durante uno de los períodos de mayor crecimiento de España y su indudable *raza* pública, que le llevó a postularse para sustituir a José María Aznar como líder del

PP, aunque éste se decantara finalmente por Mariano Rajoy.

El *descarte* le sirvió a Rato para escalar a la dirección del FMI, donde el balance de su gestión ha sido agrídulce, al quedar estancada su principal reforma, la redistribución del voto para incrementar el peso de los países emergentes.

Tampoco han faltado las críticas de algunos sectores que acusan al FMI de no haber advertido a tiempo y con suficiente intensidad de la crisis financiera que se gestaba en Estados Unidos.



Rodrigo Rato.

INDICADORES

Los expertos creen que el euríbor bajará unas décimas más en los próximos meses

■ El euríbor a un año, el indicador más usado para calcular las hipotecas en España y que en octubre registró su primer descenso en dos años, seguirá bajando en los próximos meses, aunque lo hará de forma moderada, según los analistas. El índice concluyó ayer el mes en el 4,647%, con lo que se sitúa por debajo de los cierres de agosto y septiembre, algo que no ocurría desde octubre de 2005. La escalada del referente estaba relacionada con la política de subida de tipos emprendida en 2005 por el Banco Central Europeo, que se vio frenada el pasado septiembre tras la crisis crediticia de agosto.

INDICADORES

Estados Unidos crece un 3,9% en el tercer trimestre, la mejor cifra en año y medio

El PIB estadounidense aumentó un 3,9% en el tercer trimestre, el ritmo más rápido del último año y medio, según informó ayer el Gobierno de Washington. El dato superó las previsiones de los analistas, que habían adelantado un crecimiento del 3,1%, y pone de manifiesto la capacidad de la primera economía mundial para capear la crisis del sector inmobiliario que sufre el país. El gasto de los consumidores, las mayores exportaciones y el repunte de las inversiones empresariales contribuyeron a impulsar la actividad.

La Fed rebaja un cuarto de punto los tipos de interés

La Reserva Federal (Fed) estadounidense rebajó ayer los tipos de interés en un cuarto de punto porcentual, hasta el 4,5%, en línea con las expectativas de la mayor parte de los analistas. La decisión llega después de una reducción de medio punto porcentual. Según argumentó la institución monetaria, la medida debería ayudar a prevenir los posibles efectos adversos en la economía de las turbulencias desatadas en los mercados financieros.

AEROLÍNEAS

Prohíben practicar el sexo en las suites del 'superjumbo' A380

Singapore Airlines, el primer operador del nuevo Airbus A380, terminó ayer con las esperanzas de quienes buscaban emociones intensas a bordo del *jumbo* más grande del mundo. La aerolínea ha pedido a los pasajeros que se abstengan de mantener relaciones sexuales mientras viajan en una de sus 12 suites, las primeras cabinas con camas dobles del mundo.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES		S&P 500		NASDAQ		EUROSTOXX50		FOOTSIE 100		CAC 40		DAX XETRA		NIKKEI 225									
▲	0,06%	13801,41	▲	0,01%	1531,16	▲	0,26%	2213,40	▲	0,60%	4489,79	▲	0,94%	6721,60	▲	0,76%	5847,95	▲	0,52%	8019,22	▲	0,52%	16737,63

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif.%	Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif.%
Ibex 35	15890,5	15.729,00	15.897,30	0,68	IGM Madrid	1724,44	1.709,04	1.724,98	0,66
IG Barcelona	1256,76	1.246,32	1.257,31	0,55	IG Valencia	1421,15	1.421,15	1.421,15	0,63
IG Bilbao	2775,62	-	-	0,6	Nuevo Mercado	3676,5	3.600,90	3.679,90	2,21

MERCADO CONTINUO

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bienes de Consumo							
A. Dominguez	30,9	-1,97	23.039	31,52	30,80	52,40	30,90
Altadis	49,28	-0,14	2.556.273	49,38	49,27	50,65	37,29
Barón de Ley	49,75	5,18	8.794	49,75	47,05	55,50	44,94
Bodegas Riojanas	9,9	-	2.080	9,90	9,61	10,45	8,90
Campofrío	12,07	-0,66	86.648	12,18	11,96	15,60	11,50
CVNE	17,6	-	000	-	0,00	18,50	15,13
Dogi Int. Fabric S.A.	1,83	-0,54	169.065	1,87	1,83	3,89	1,67
Ebro Puleva SA.	14,23	-1,86	1.369.913	14,66	13,56	19,46	13,83
Faes Farma	13,03	1,16	307.436	13,12	12,76	19,29	11,78
Inditex	51,35	2,6	1.414.429	51,60	50,05	51,55	40,49
Natrá	10,45	-0,95	65.297	10,65	10,42	11,97	9,60
Natracéutica S.A.	1,36	3,82	562.592	1,36	1,32	2,15	1,21
Patemina	9,4	-	000	-	0,00	10,23	7,93
Pescanova	39,39	1,78	19.694	39,75	38,11	40,30	27,06
Serv. Point Solut.	3,35	0,6	953.546	3,38	3,31	4,26	2,55
Prim, S.A.	14,44	0,14	7.990	14,44	14,11	17,70	13,38
Puleva Biotech	2,41	0,42	784.915	2,51	2,39	2,68	2,12
SOS Cuétara	14,1	-0,21	126.108	14,14	14,05	15,40	12,50
T. Algodonera	2,35	-	98.607	2,37	2,32	3,65	2,30
Vidrala	27,99	3,25	25.945	27,99	27,11	28,80	22,10
Viscofán	17,74	-1,11	113.545	18,00	17,31	17,94	14,22
Zeltia	8,09	2,8	2.230.422	8,13	7,86	9,39	5,58

Comun. y Serv. Información							
Amper	12,57	-1,02	157.531	12,80	12,50	12,95	10,19
Antena3	12,24	-3,77	2.228.152	12,73	12,15	18,18	12,24
Avanzit	5,74	-2,55	11.083.119	6,06	5,57	8,61	3,68
Indra	20,03	4,16	1.977.464	20,03	19,20	20,09	17,12
Jazztel	0,42	-	6.236.408	0,43	0,42	0,81	0,41
Prisa	13,52	0,37	513.518	13,61	13,40	17,60	13,31
Sogecable	27,87	1,27	1.899.973	27,93	27,47	32,24	24,74
Tele 5	19,85	1,53	1.578.314	19,86	19,40	23,01	17,66
Telefónica	22,79	-0,04	48.036.368	22,84	22,62	22,91	15,20
Vocento, S.A.	16,07	4,35	211.470	16,08	15,43	16,55	14,71

Construcción							
Acciona	213	1,6	139.104	213,55	208,00	218,25	136,80
ACS	42,71	3,61	3.683.891	42,71	41,22	50,60	32,92
FCC	60,1	0,33	534.746	60,35	59,30	83,90	53,85
Ferrovial	60,05	3,71	970.268	60,05	57,65	82,75	54,00
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	5,85	0,17	16.793	5,92	5,82	9,50	5,54
Levantina Obras	24,07	0,12	1.324	24,10	24,00	31,50	20,21
OHL	31,21	3,21	772.104	31,50	30,24	36,90	23,00
Parquesol	21,59	1,36	48.646	21,69	21,30	28,25	18,69

Energía							
Bayer	57,9	0,7	2.269	59,70	56,60	60,00	39,40
Cepsa	70,65	1,36	16.729	70,65	69,15	71,95	53,90
Enagas S.A.	19,6	0,46	2.008.834	19,60	19,36	19,93	16,00
Endesa	35,96	1,32	1.323.285	36,25	35,35	40,64	35,21
Fersa Ener. Renovables	7,9	-1,13	488.411	8,05	7,86	8,48	7,09
Gas Natural	42,45	0,09	1.670.770	42,98	42,04	45,15	29,24
Iberdrola	11,11	-0,36	29.665.204	11,26	11,10	11,30	2,63
Red Eléctrica	38,75	-0,67	1.073.967	39,23	38,24	40,04	28,09
Repsol	27,25	0,33	11.194.292	27,26	26,55	30,35	23,02
Solaria Ener. y Med. S.A.	20	0,25	2.169.212	20,20	19,35	0,00	10,89
Unión Fenosa	45,91	1,12	1.137.111	45,91	45,11	45,91	36,00

Mat. Básicos Indust y Construcción							
Acerinox	20,36	2,67	1.947.850	20,43	19,63	23,08	17,26
Arcelor	64	-0,85	4.370	64,35	63,10	66,45	42,80
CIE Automotive	8,3	-	64.474	8,39	8,22	9,32	7,25
Azkoyen	7,66	-0,52	14.375	7,81	7,65	9,44	6,67
C. Portland	86,2	1,41	16.512	86,45	85,00	123,30	73,50
CAF	285,55	0,63	5.584	286,00	284,00	285,55	136,00
Duro Felguera	8,89	0,91	73.631	8,89	8,76	9,50	7,36
EADS	23,42	-1,06	79.085	23,90	23,22	26,29	19,82
Ence	8,77	2,81	964.594	8,84	8,59	10,53	2,06
Ercros	0,48	4,35	39.704.614	0,49	0,46	0,85	0,39
E. del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	9,5	1,71	266.740	9,57	9,40	11,20	6,93
Gen. Alq. Maquinaria	24,8	1,18	59.342	24,90	24,45	28,40	14,50
Gamesa	35	0,09	2.728.109	35,75	34,61	35,00	20,30
Iberpapel	17,95	-1,1	4.149	18,15	17,90	24,90	17,10

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Lingotes	6,3	4,13	136.487	6,37	5,92	8,85	5,36
Mecalux	31,11	-0,61	19.352	31,79	30,76	40,60	25,20
Miquel y Costas	20,75	-	28.485	20,99	20,53	30,59	20,54
Mittal Steel Comp.	55,35	-0,72	72.272	56,00	54,50	57,70	30,64
Nicolás Correa	6,8	-2,02	23.823	6,96	6,75	7,30	4,67
Reno de Medici	0,62	-1,59	231.747	0,63	0,62	0,72	0,51
Seda Bama	2,32	-0,85	3.462.483	2,35	2,31	2,87	2,15
Sniace	3,74	0,54	8.088.778	3,80	3,74	6,26	3,42
Técnicas Reunidas	58	1,49	129.004	58,00	56,90	58,00	27,50
Tubacex	7,78	3,46	973.736	7,81	7,52	7,78	4,89
Tubos Reunidos	5,54	1,84	677.705	5,55	5,41	5,68	1,38
Tudor	10,17	1,7	1.125	10,17	10,00	11,30	8,51
Uralita	7,02	-	387.638	7,02	7,01	7,17	4,99
Zardoya Otis	23,3	0,26	340.668	23,46	23,15	36,01	19,29

Servicios de Mercado							
Abengoa	28,25	2,88	516.424	28,40	27,34	36,96	26,05
Abertis se.a	22,98	0,79	2.960.518	22,98	22,60	23,99	19,87
Aguas Barna	27,57	0,15	448.600	27,57	27,50	28,46	23,78
Aisa	9,77	3,39	100.194	9,95	9,45	22,90	9,45
Laboratorios Almirall, S.A.	16,79	1,51	269.677	16,79	16,44	16,90	13,55
Astroc Mediterraneo	10,31	0,88	679.836	10,56	10,19	12,60	8,18
Befesa	27,82	-1,35	1.230	28,35	27,82	41,49	25,73
Clínica Baviera	24,74	0,81	2.311	24,99	24,61	26,42	19,83
Cintra	12,06	1,6	2.473.999	12,06	11,83	14,29	10,20
Codere	20,11	0,55	59.920	20,33	19,80	22,00	19,81
Inm. Colonial	3,38	-1,17	2.038.605	3,43	3,35	4,49	4,45
Corp. Demoestética	7,63	0,13	180.888	7,70	7,61	11,78	7,31
Elecnor	42,12	2,73	11.626	42,34	40,37	42,12	26,70
Europistas	7,74	-0,77	17.951	7,76	7,59	8,46	6,80
Fadesa	26,25	-0,87	102.712	26,79	26,11	36,87	25,69
Funespaña	6,58	1,23	2.697	6,60	6,48	8,88	6,50
Grifols	18,25	-0,11	957.886	18,38	18,06	18,27	10,13
Iberia	3,5	1,74	6.994.187	3,51	3,41	4,11	2,76
Inbesós	23	2,68	16.935	23,15	21,77	37,35	13,75
Indo Intemac.	7,4	-1,33	3.521	7,40	7,30	10,67	7,40
Logista	53,85	0,19	94.231	54,30	52,50	61,70	47,82
Metrovacesa	81	-0,43	106.510	81,35	81,00	133,50	77,65
Montebalito, S.A.	14,33	3,84	61.352	14,35	13,80	27,90	11,06
NH Hoteles	15,46	1,71	690.549	15,58	15,20	18,20	13,58
Prosegur	26,9	-0,37	68.946	27,41	26,34	29,60	23,95
Realia Business, S.A.	6,5	-	496.913	6,52	6,48	6,80	6,13
Reyal Urbis	9,5	0,21	34.006	9,50	9,30	10,99	9,45
Sacyr-Valle	32,44	1,03	578.255	32,90	32,14	48,54	22,96
Sol Meliá	13,25	1,3	482.356	13,38	13,08	19,00	12,80
Sotogrande	14	0,21	001	14,00	14,00	19,90	12,36
Testa Inmuebles	25	-	040	25,00	25,00	32,30	25,00
Urbas	1,46	-	467.073	1,48	1,46	3,40	1,39
Vueling Airlines	15,59	-2,5	273.840	16,23	15,25	46,70	8,00

Servicios Financieros							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	29,95	4,75	15,31	210.609.102
AC Dinerplus	D	8,63	0,04	2,27	917.579.965
AC Divisa		8,77	3,26	3,76	13.062.748
AC Largo FT	RF	11,88	1,04	1,85	43.486.755
Ahorro fondo	MRV	57,10	2,65	8,44	356.961.022
Ahorro fondo 20	MRF	8,38	1,18	4,41	205.824.688
Caja Segovia Renta	RFC	11,04	0,70	2,79	4.544.036
BANCO ATLÁNTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlantico Plus	GRV	10,50	0,39	3,13	55.905.734
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlantico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	364,17	6,66	9,82	278.598.598
Eurovalor Dinero	D	1663,76	0,46	2,13	760.841.444
Eurovalor Global Asegurado	GRV	88,92	2,53	2,68	88.698.274
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	83,82	1,48	3,01	91.652.414
Eurovalor mixto 70	MRV	3,73	1,99	5,26	209.345.100
Eurovalor Renta Fija	RF	6,24	0,50	0,42	121.899.731
Eurovalor RF Corto	RFC	81,78	0,52	1,81	88.442.673
Eurovalor RF Intern.	RFC	95,04	-0,63	-0,56	29.354.668
Eurovalor Tesorería	D	856,12	0,49	2,33	469.296.515
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,43	0,36	2,76	121.385.889
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	39,07	4,06	6,15	65.722.720
BK Dinero	D	1289,02	0,40	2,29	91.832.304
BK Dinero 97	D	756,51	0,50	2,86	81.992.897
BK Fondo Bonos	RF	938,70	1,09	3,13	21.616.064
BK Mixto Europa 20	MRF	79,41	1,43	3,71	126.864.455
Cuenta Fiscal III	RFC	1090,13	0,19	0,35	18.865.535
BBVA					
BBVA Bolsa Europa FI	RV	93,67	3,39	7,10	393.275.038
BBVA Bolsa FI	RV	33,06	8,64	13,41	398.764.404
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2009 B FI	GRF	1501,20	0,70	2,06	114.612.138
BBVA Bono 2010 FI	GRF	881,00	0,80	1,94	137.712.252
BBVA Bonos Intern. Flexible FI	RF	12,95	0,09	0,52	49.608.008
BBVA Deuda FT FI	RF	162,48	0,54	1,91	77.221.226
BBVA Dinero FI	D	2009,99	0,51	2,24	5.325.538.901
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto FI	RFC	16,86	0,36	1,57	645.389.841
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	229,75	8,56	12,32	22.874.890
Beta Dinero	D	1516,23	0,00	1,23	23.509.671
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	18,22	0,50	2,09	5.472.479
Global Assets Fund	MRV	7,90	0,90	2,36	5.819.196
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	10,36	1,06	3,54	76.728.195
BNP Global 50-50	MRV	13,87	0,76	3,99	89.465.642
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	107,45	0,10	1,79	20.182.399
Fondespaña Bolsa	RV	156,01	6,67	9,98	48.223.435
Fondespaña FT	RFC	78,71	0,50	1,68	102.886.316
Fondespaña Futuro	RF	83,94	0,39	1,45	16.873.764
Fondespaña Global	MRF	84,08	0,87	2,70	67.317.861
Fondespaña Int VI	GRV	71,99	-0,05	-2,14	49.584.924
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	512,49	6,21	8,84	13.837.530
Fondueiro Dinero	D	1076,32	0,54	2,47	224.770.531
Fondueiro Garantizado	GRV	418,63	0,57	1,60	55.493.291
Fondueiro Plus	MRV	610,01	5,15	7,52	23.080.158
Inverbonos	MRF	13,14	2,49	4,01	39.148.301
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1059,66	0,58	2,69	120.023.003
Citidiner	D	790,78	0,53	2,57	96.723.485
Citifondo Premium	RFC	1115,33	0,41	1,74	6.976.043
Citifondo RV	RV	48,56	8,07	12,76	44.785.499
Citimoney	D	1357,06	0,50	2,23	43.230.160
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1244,51	0,42	2,21	424.964.078
DB Invest	RFC	12,51	0,90	1,61	25.773.242

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	25,67	4,06	7,72	84.341.773
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	11,55	0,33	2,47	15.384.764
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	10,13	0,33	2,43	6.733.807
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,41	0,48	1,69	170.739.050
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	10,19	0,50	2,21	44.314.227
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	17,41	0,53	2,20	530.900.350
Foncaixa Bolsa 5	RV	34,28	-0,28	7,08	577.859.092
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,33	-	-4,44	31.166.266
Foncaixa Mixto 25	MRF	8,18	0,76	1,99	172.543.947
Foncaixa Mixto 28	MRF	8,19	0,77	2,07	212.705.792
MORGAN STANLEY GESTIÓN					
MS Bolsa	RV	45,35	6,89	16,25	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	26,27	1,16	5,14	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1486,79	0,28	2,39	106.075.923
MS Divisa	RFC	7,75	-0,67	-4,76	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	9,39	0,12	3,39	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,30	0,67	0,64	17.344.842
MS Euro Selección	RV	13,02	2,77	3,99	35.829.689
MS Euro fondo 1	GRV	11,14	5,52	5,52	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,87	0,25	2,34	275.121.938
MS Fiva	MRF	18,70	0,57	1,93	131.985.651
MS Fondo 25	D	939,41	0,30	2,68	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	20,07	0,44	1,94	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,88	0,45	1,91	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	10,42	0,88	2,19	-
MS Fondos Emergentes	RV	13,69	6,71	40,10	52.501.963
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Multigestión Activo Crec.	RF	16,59	1,26	4,12	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,67	0,75	2,26	-
MS Multigestión Activo Oportunidad	RV	20,85	1,66	4,95	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	8,27	2,03	7,57	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	16,47	-0,37	-4,29	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,52	0,32	2,60	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	38,99	12,27	50,08	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	35,86	11,68	38,94	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,10	1,18	0,87	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	12,41	0,73	2,31	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	36,29	1,43	6,39	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	20,93	0,53	-1,83	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	42,09	1,18	0,31	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	27,57	-0,40	-3,30	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	37,24	0,16	0,51	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,18	-2,62	-3,76	29.297.325.200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	633,21	0,47	2,08	56.454.933
Banesto Dinero	RFC	15,96	0,40	1,67	282.174.910
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	12,11	1,24	9,08	67.317.598
BCH 2004	GRF	96,32	0,17	1,90	5.737.675
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	20,91	8,12	12,83	236.926.603
BCH Bonos Fondtesoro	RF	785,54	0,65	1,34	52.325.215
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	112,59	-0,63	-0,76	31.605.377
BCH Interes Diario	RFC	7,96	0,27	1,46	133.857.437
BCH Internet	RV	33,23	2,25	9,46	36.532.533
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1929,91	0,51	2,39	1.190.586.110
BSN Banif Europa RF	RFC	19,36	0,00	0,19	28.322.242
BSN Banif SILA	RV	34,33	16,20	36,87	58.599.630
BSN Banif Tesorería FT	D	1179,73	0,59	2,35	640.177.879
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	889,68	0,51	2,16	1.723.378.736
Fonbanesto II	RF	12,82	0,59	0,76	196.015.937
Fonventure	RV	20,95	-0,04	0,25	25.446.485
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1356,19	0,59	1,84	45.763.610
Sant. Acciones	RV	3,44	4,67	9,65	234.908.058
Sant. Ahorro	RFC	15,53	0,32	1,51	33.578.657
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1225,75	0,30	0,90	75.346.459
Sant. Dinero FT.	D	1325,94	0,48	2,17	2.574.179.621
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	1004,42	0,19	1,73	63.988.283
Sant. Futuro	RF	21,04	0,59	0,97	215.667.486
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indice	RV	24,64	8,70	13,21	77.039.671
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,23	0,27	2,11	52.031.996
Sant. Tesorería	D	1668,40	0,52	2,31	2.794.817.588
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	29,90	8,38	14,04	246.913.238
SCH Grandes Valores	RV	109,84	8,80	13,25	42.847.018
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,42	1,09	2,67	189.132.001

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		
Dólar canadiense		

BONOLOTO

Lunes, 29 de octubre

2 5 10 14 20 39

Complem. **32** Reintegro 1

BONOLOTO

Martes, 30 de octubre

9 11 12 19 22 45

Complem. **40** Reintegro 1

BONOLOTO

Miércoles, 31 de octubre

5 6 7 30 32 34

Complem. **13** Reintegro 9

BONOLOTO

Viernes 26 de octubre

5 8 24 28 31 44

Complem. **27** Reintegro 3

LOTería PRIMITIVA

Jueves 25 de octubre

10 11 25 36 39 47

Complem. **32** Reintegro 4

LOTería PRIMITIVA

Sábado 27 de octubre

2 11 22 24 41 43

Complem. **32** Reintegro 1

GORDO PRIMITIVA

Domingo 28 de octubre

13 29 47 52 53

Nº Clave (Reintegro) 3

EUROMILLONES

Viernes 26 de octubre

7 20 38 40 43

Estrellas 8 1

EL COMBO

Miércoles 31 de octubre

Reintegro **3** COM-BOLA
Doble **4 - 4**
Triple **4 - 8 - 3** 06

Sábado 27 de octubre

Reintegro **7** COM-BOLA
Doble **2 - 5**
Triple **5 - 8 - 7** 12

ONCE

Miércoles 31 de octubre

13284

Martes 30 de octubre **70526**

Lunes 29 de octubre **56069**

Domingo 28 de octubre **67159**

Viernes 26 de octubre **79853**

Jueves 25 de octubre **52069**

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:46 y se pone a las 18:14
 La luna sale a las 23:03 y se pone a las 18:48

EN SEGOVIA

HOY

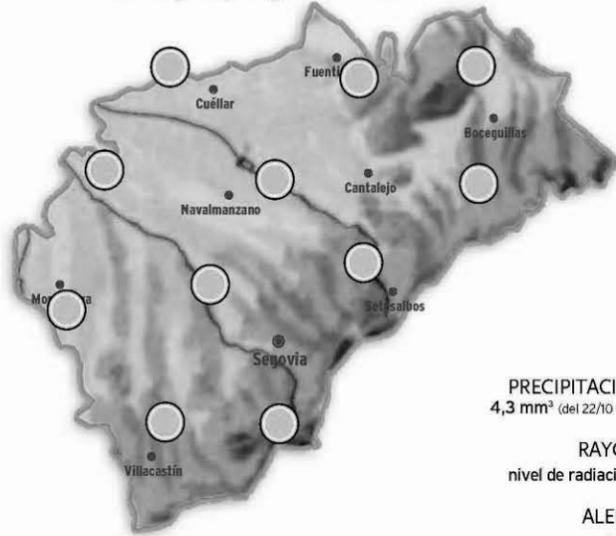


Ascenso térmico

13º MÁXIMA
MÍNIMA -1º

El sol seguirá brillando con fuerza, a lo largo de la jornada del jueves, y las temperaturas máximas serán algo más altas, un ascenso que se intensificará durante el viernes. De todos modos, continuará predominando un ambiente fresco, con mínimas muy bajas de madrugada, y riesgo de heladas.

SENSACIÓN TÉRMICA 11º
PUNTO DEL ROCÍO -0
HUMEDAD 14%
VIENTO Moderado del noreste
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 12%
previsiones para media día



PRECIPITACIONES
4,3 mm² (del 22/10 al 28/10)
RAYOS UV
nivel de radiación alto
ALERGIAS
nivel bajo

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 23 de octubre al 30 de octubre de 2007

Linares	Vencias	Duero
58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
Nivel actual	Nivel actual	Nivel actual
33	4	4289
Año 2006: 24 Hm ³	Año 2006: 4 Hm ³	Año 2006: 4253Hm ³

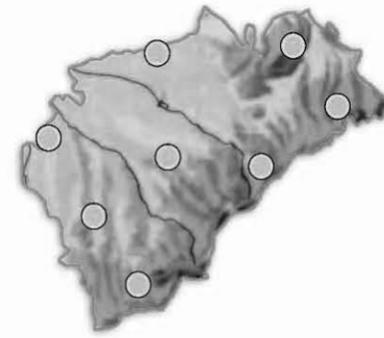
MAÑANA



15º MÁXIMA
3º MÍNIMA

Tiempo estable

El viernes tenderán a subir las temperaturas, tanto las máximas, y seguirán predominando los cielos azules, sin presencia de nubes, ni riesgo de precipitaciones. A pesar de que la sensación seguirá siendo fría, los vientos soplarán más suaves, en calma, frente a los intensos vientos del norte de estos días.



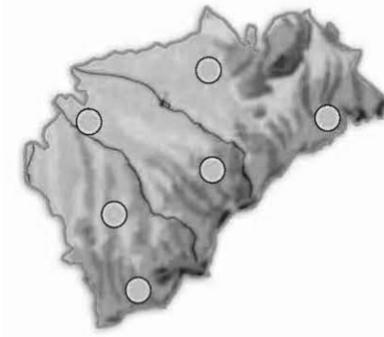
SÁBADO



16º MÁXIMA
4º MÍNIMA

Más de lo mismo

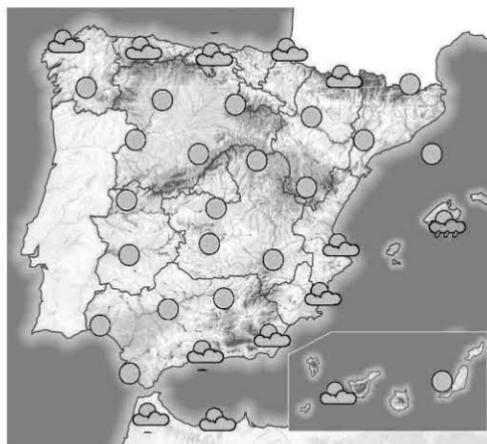
El fin de semana dará comienzo sin demasiadas novedades meteorológicas. De este modo, el sol seguirá siendo protagonista, y las temperaturas se mantendrán bastante constantes, tanto las máximas, como las mínimas. De igual modo, los vientos continuarán soplando en calma, durante este día.



EN ESPAÑA

HOY

Las temperaturas durante el día iniciarán un ascenso, que será más notable en la recta final de la semana. Pero la madrugada y la noche será fría, con heladas en puntos del interior del norte peninsular. En cuanto al estado de la atmósfera predominará la calma atmosférica. Sólo en Baleares hablaremos de cielos grises y precipitaciones moderadas, que en muchas ocasiones irán acompañadas de carga tormentosa. Habrá nubosidad variable en el norte de Canarias y la costa mediterránea.



MAÑANA

Sol y ascenso térmico

Las temperaturas diurnas seguirán en ascenso, un ascenso térmico que será notable en la zona del Valle del Ebro. Las temperaturas nocturnas se mantendrán frías, especialmente en puntos del interior del norte peninsular.

SÁBADO

Temperaturas templadas

El primer fin de semana del mes de noviembre transcurrirá con tiempo estable, seco y soleado. El anticiclón instalado en la Península Ibérica impedirá la llegada de movimientos a la atmósfera. No cambiará la situación del tiempo.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.			
Albacete	18	5	Cádiz	21	14	Granada	17	6	Lleida	18	4	Palmas, Las	25	19	
Alicante	21	12	Ceuta	19	16	Guadalajara	18	2	Madrid	16	6	Pamplona	14	3	
Almería	22	13	Castellón	22	13	Huelva	23	10	Málaga	19	14	Pontevedra	21	8	
Ávila	12	0	Ciudad Real	17	5	Huesca	19	6	Melilla	20	13	Salamanca	14	-1	
Badajoz	20	7	Córdoba	21	7	Ibiza	19	11	Murcia	20	11	S. Sebastián	10	6	
Barcelona	21	15	Coruña, La	19	11	Jaén	19	8	Ourense	19	4	S.C. Tenerife	25	19	
Bilbao	15	9	Cuenca	18	4	León	16	1	Oviedo	15	6	Santander	14	11	
Burgos	12	3	Girona	22	5	Logroño	15	3	Palencia	11	3	Segovia	13	1	
Cáceres	17	5	Gijón	15	9	Lugo	15	2	Palma M.	20	13	Sevilla	22	10	
													Soria	15	0
													Tarragona	21	13
													Teruel	15	2
													Toledo	18	4
													Valencia	21	12
													Valladolid	12	2
													Vitoria	11	2
													Zamora	15	1
													Zaragoza	18	7

EN EUROPA

HOY

Una nueva depresión llegará desde el Atlántico al suroeste del continente y traerá un aumento de la inestabilidad a la Península Ibérica. La otra borrasca se mantendrá activa en los países mas orientales con precipitaciones débiles a moderadas, y nevadas en el nordeste de Europa. El tiempo más estable y anticiclónico en Las Islas Británicas y en Francia.

PRÓXIMOS DÍAS

Un potente anticiclón extenderá su radio de acción por el continente europeo. Habrá nubosidad variable en el noreste de Europa, en el norte de Las Islas Británicas y en el Mediterráneo central. En estas zonas podría escaparse algún chaparrón, pero serán precipitaciones locales y ocasionales. En el resto de países predominará el ambiente soleado.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	15	9
Atenas	25	17
Berlín	12	6
Bruselas	15	6
Copenhague	14	10
Estocolmo	15	5
Ginebra	12	5
Lisboa	20	9
Londres	17	8
Moscú	9	5
Oslo	11	7
París	15	6
Praga	11	1
Roma	20	11
Viena	12	5
Zurich	9	0



Fontanería

Azulejos y pavimentos de gres



Calefacción

Cuartos de baño



CARTELEERA DE CINE



TU MUNDO

Tel. 921 44 80 68

Día espectador: JUEVES

pagina web: www.cinebox.es

El Orfanato



Todos los días: 18.00, 20.10, 22.35
Sábados y festivos: 15.50
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.50
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Laura regresa con su familia al orfanato en el que creció de niña con la intención de abrir una residencia para niños discapacitados. La película es un viaje emocional, el del personaje de Laura, más que una película de terror. En este viaje, Laura rememora recuerdos de su niñez cuando su marido Carlos decide abrir una residencia para niños discapacitados.

Género: Terror.

Saw IV



Todos los días: 18.00, 20.00, 22.15
Sábados y festivos: 16.00
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.20
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Tras conocer la muerte del Detective Kerry, dos avezados criminólogos del FBI, el agente Strahm y el agente Pérez, llegan a la destaralada comisaría de policía y ayudan al veterano Detective Hoffman a investigar el último juego sanginario de Jigsaw y a unir las piezas del malévolo puzzle.

Género: Terror.

Resident Evil: Extinción



Todos los días: 18.10, 20.20, 22.25
Sábados y festivos: 16.05
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.35
NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

El virus experimental T, inventado por la corporación Umbrella, ha sido liberado por el mundo, transformando a la población en un zote de zombis desgarrados con gusto por la carne.

Género: Acción

La extraña que hay en ti



Todos los días: 19.10
Sábados y festivos: 16.30
NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

La locutora de Nueva York, Erica Bain tiene una vida que le gusta y un prometido al que adora. Toda su vida se verá destrozada cuando tras un brutal ataque, Erica resulte herida de gravedad y su prometido fallezca. Incapaz de superar la tragedia, por las noches Erica comienza a vagar por las calles de la ciudad...

Género: Drama.

Shoot 'Em UP



Todos los días: 18.30, 20.30, 22.30
Sábados y festivos: 16.30
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.45
NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

Shoot 'Em Up es una película de acción tremendamente rompedora e imaginativa con un sentido del humor muy especial que promete llevar al público en una carrera trepidante a toda velocidad..

Género: Drama.

Fracture



Todos los días: 21.45
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.10
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Tenemos a dos hombres con muy pocas cosas en común: Meet Willy Slocum, un joven y ambicioso fiscal cuya carrera está empezando a despegar, y Thomas Crawford, un ingeniero de mediana edad que acaba de disparar a su mujer a sangre fría.

Género: Intriga.

Supersalidos



Todos los días: 18.30, 21.15
Sábados y festivos: 16.05
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 23.45
NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

Dos adolescentes co-dependientes quieren salir con chicas antes de que termine su período escolar y tengan que partir a diferentes universidades. Pero, tras una noche calamitosa descubren que sobreponerse a la ansiedad que provoca la separación será un desafío más duro que el conseguir chicas.

Género: Comedia.

Las 13 Rosas



Todos los días: 18.45, 21.45
Sábados y festivos: 16.00
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.40
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

"Las 13 rosas" cuenta la historia de trece muchachas, casi todas menores de edad, que fueron fusiladas el 5 de agosto de 1939 en las tapias del cementerio de la Almudena de Madrid.

Género: Drama.

Invasión



Todos los días: 18.10, 20.20, 22.40
Sábados y festivos: 16.00
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.45
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Una gran explosión ilumina el cielo de Dallas a Washington DC y destruye la lanzadera espacial Patriot en pedazos que llueven sobre todo el país. Las autoridades se apresuran a hacerse con el control de la situación, pero surgen historias sobre una extraña sustancia pegada a los restos del accidente...

Género: Terror.

10ª MUESTRA PROVINCIAL
EATRO
PAVIA DE LA ASUNCIÓN (SEGOVIA)
FRONTÓN CINEMA

TODAS LAS FUNCIONES A LAS 20:00 H.
SESIÓN INFANTIL, A LAS 12:00 H.

NOVIEMBRE

DÍA	GRUPO	OBRA
Jueves 8	NUEVOS HORIZONTES APADEFIM de Cuellar	LOS LADRONES ROBADOS Y ESCAPADOS A ACAPULCO
Viernes 9	PALADIO de Segovia	CUANDO LAS MUJERES NO PODÍAN VOLAR
Sábado 10	LAS VINAS de Martín Miguel	LA HISTORIA DE UN HOMBRECILLO DE PAPEL
Domingo 11	LAS BERNARDAS de Martín Muñoz de las Pisadas	EL ENFERMO IMAGINARIO
Viernes 16	LA ZALAGARDA de Navas de Oro	MELOCOTÓN EN ALMÍBAR
Sábado 17	MANDALA de Nava de la Asunción	PASOS
Domingo 18	LA MINA de Carbonero El Mayor	LA VIUDA ES SUEÑO
Viernes 23	TANTEAS de Segovia	AQUÍ NO PAGA NADIE
Sábado 24	TALLER CULTURAL de Fuentepelayo	CHATO MÍO, TE QUIERO
Domingo 25	LA HERRADURA de San Mateo	PROSPERIDAD... ESPERANZA... SOLEDAD

DICIEMBRE

Sábado 1	CANDILEJAS de San Cristóbal de Segovia	D. JUAN TENORIO
SESIÓN INFANTIL	TRES OLMAS de Fuentepelayo	TE PILLÉ CAPERUCITA
Domingo 2	LA TARTANA DE PATRICIA de Navas de Riofrío	UNA HORA DE FELICIDAD

Precio único: 4 €

LA VENTA DE ENTRADAS
SE REALIZARÁ EN EL FRONTÓN
CINEMA.
RESERVA PARA GRUPOS EN
LOS TELEFONOS:
921 11 33 62 - 921 11 34 26 - 921 11 33 49

Gana 2 entradas para asistir a la película que
desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

envia **cinebox** al **5410**



Fecha sorteo: martes 13 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

INVERSIONISTAS
GARAJES EN
SEGOVIA

VENTA DE
PLAZAS
DE GARAJE

TELF.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com

Tu Boda,
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!
CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

- Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:
- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
 - Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
 - Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
 - Y Muchas Sorpresas más...

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

DESPACHOS
EN
SEGOVIA

▶ VENTA
DE OFICINAS
ALQUILER
CON OPCIÓN
A COMPRA

TELF.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56



GRUPO HABITAT®
PROFESIONALES INMOBILIARIOS



Un gran grupo. Somos su mejor elección

LA SEÑORA

D^a Josefa Barroso de las Heras

Ha descansado en la paz del Señor en Prádena el día 31 de octubre de 2007
A los 94 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Familia y amigos,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 1, a las 16,30 horas, en la iglesia parroquial de Pedraza; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Pedraza.

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

LA SEÑORA

D^a Felipa Martín García

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 31 de octubre de 2007
A los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Sobrinos, Victoriano (†), Julián, Pepe, Juan Antonio, Luis, Pedro, Carlos (†), Javier y María; sobrinos políticos, María Jesús, Inmaculada, María Clara, Joaquina, Amalia, Paloma, y Antonio; hermana política, Irene, y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral tendrá lugar el viernes día 2 a las 12:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Martín. La misa de privilegio tendrá lugar el sábado día 3 a las 11:30 de la mañana, en la misma iglesia.

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00 - 16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45 - 15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

HORARIO DE AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
18:15H	19:00H	20:00H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPUVEDA
12:00H	12:50H	13:30H
14:00H	14:50H	15:30H
18:15H	19:00H	19:25H
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)
SEGOVIA	BOCEGUILLAS	
14:00H	15:35H	
SEGOVIA	CANTALEJO	
21:00H	21:50H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)

SABADOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPUVEDA
14:00H	14:50H	15:30H
SEGOVIA	CANTALEJO	
18:00H	18:50H	
ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
7:00H	7:50H	9:05H
16:30H	17:10H	18:05H
ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
7:00H	7:50H	9:05H
16:30H	17:10H	18:05H
ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
10:00H	10:45H	11:45H
16:45H	17:45H	
SEPUVEDA	SEGOVIA	
7:15H	7:40H	

DOMINGOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
19:30H	20:20H	
ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
17:30H	18:05H	19:10H

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: CUÉLLAR Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88
AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID									
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.	
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52	
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52	
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50	
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50	
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50	
R	(3)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50	
R	(1)	16,50	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50		
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50	
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49	

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-5-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07, LMXJV: del 7-4-07 al 30-4-07. LMXJV: del 3-5-07 al 17-5-07. (3) DIARIO del 1-10-06 al 17-5-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID										SEGOVIA				
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT.	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA	
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13	
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05	
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04	
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02	
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03	
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10	
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57	
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03	
R	(1)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13	

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-05-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA
 NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA
 SANCHONUÑO CANTIMPALOS
 PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR
 LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

 **921 43 72 61**

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,40 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 9,00 € + 16 % IVA

TRABAJO

EMPRESA DE SEGOVIA NECESITA CARNICERO
Interesados llamar al teléfono **646 03 59 34**

SE PRECISA mecánico para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 90211340.

SE NECESITA camarero 921460996.

CAMARERA PARA media jornada. Restaurante en Torrecaballeros. Llamar al 600611613 y 921401278.

SE NECESITA camarero profesional. Buenas condiciones. Teléfono 675721220.

EMPRESA CONSTRUCTORA busca jefes de obra para Segovia. Experiencia mínima 5 años. Interesados llamar al número de teléfono 921447313.

SE NECESITA camarero, cocinero y personal de limpieza con experiencia. 677574222.

SE NECESITA conductor-repartidor. Llamar al 921436423.

 **NECESITAMOS PERSONAL**
(Encargados /Ayudantes)
Los Ángeles de San Rafael
921 195 500

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Interesados llamar al 647500217 a partir de las 10:00 horas.

SE NECESITA camarero (20-30 años) con o sin experiencia. Buenas condiciones. 619519951.

SE BUSCA gruísta para Segovia capital. 609811881.

SE NECESITA CAMARERO
Telf. **647 47 40 49**
BUEN SUELDO

VENTAS

EL SOTILLO. SE VENDE PISO
3 habitaciones. Exterior.
Plaza garaje y trastero.
659 538 302.

ALQUILERES

SE ALQUILA VIVIENDA NUEVA
en la Sierra. 140 m².
Parcela 1.057 m². A estrenar.
27 kms. de Segovia. N-110
646 167 662

SE ALQUILA apartamento 1 dormitorio en Hontanares. Amueblado. A estrenar. Plaza de garaje. Teléfono: 625556246.

ATICO ZONA Mahonias. 1 habitación. Teléfonos: 600611613, 921401278.

SE ALQUILA bar junto al nuevo campus universitario. Teléfono 659844016.

COMPRAS

 **COMPRAMOS PISO**
PREFERIBLE:
SEGOVIA CAPITAL
Y EN MAL ESTADO
(PARA REHABILITAR)
921 44 00 44

INMOBILIARIOS

SE VENDE apartamento a estrenar. Segovia ciudad. Excelente distribución. Plaza de garaje y trastero. 699563616.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

902010211. AMIGAS EN TU CIUDAD, AMISTAD O SEXO. PRUEBA GRATIS.

YOLY: MUÑECA preciosa. Juguetona. Tigresa. Fiera orgásmica. Cuatro patas. 648622186.

MORENITA MORENAZA. Griego. Francés natural hasta el final. Besucona. Biberón acuático. 646331366.

CONTACTOS

ABOGADA. MORBOSA. Liberal. Sólo sexo con hombres discretos. Pago. 699877660.

CULITO JUGUETON. Grandes pechos. Solo para hombres. 905889304.



TAROT

Tarot de Analía
Vidente y Astróloga
806 416 468
902 884 526
Consulta 15€
*Precio máximo: Red Fija 1,16 euro/mín. Red Móvil 1,51 euro/mín. IVA incluido
Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

TRASPASOS

SE TRASPASA bar con terraza en Ezequiel González. Precio interesante. 921463447. 663685599.

VEHÍCULOS

VENDO AUDI A4 Avant 2.5, tdi, cuatro. Año 2000. 10500 €. 659844016.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Atico
...porque te interesa...
921 44 55 56

Ctra/ DE LA GRANJA.
8 últimos chalés pareados.
Una excelente inversión.
La alternativa al piso en Segovia.
Estupendas comunicaciones.
Junto al próximo campo de golf.
Amplias parcelas.

www.aticodesegovia.com

Triangulo Inmobiliaria

San Francisco 19 921 41 20 90

Solo en
Triangulo
Inmobiliaria

VALSAIN

DUPLEX CON GARAJE
DE 1 A 4 DORMITORIOS

En un entorno natural excepcional

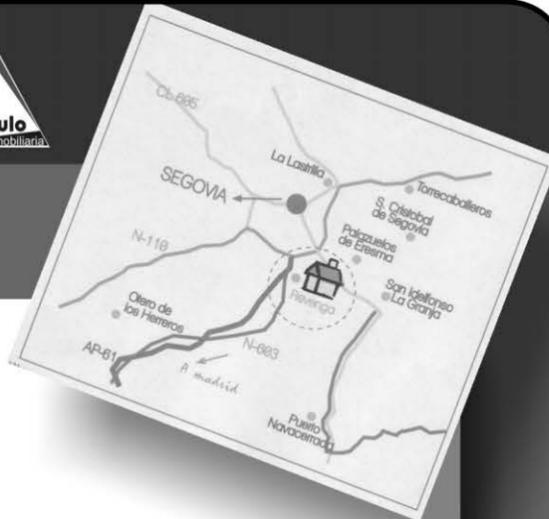
Urbanización de lujo con
SPA, GIMNASIO y SAUNA finlandesa.



Triangulo Inmobiliaria

LAURELES EN REVENGA

- Dos bajos con jardín propio.
- Tres duplex en planta 1 y bajo cubierta con terraza.
- Espectaculares vistas.
- Todas las viviendas cuentan con garaje y trastero.



Triangulo Inmobiliaria

C/ San Francisco, 19 - 921 41 20 90
www.trianguloinmobiliaria.com

la forma
natural de vender

compre su vivienda
desde 500 €/mes hasta la entrega

disponemos de un servicio postventa
para cualquier incidencia con su vivienda

En Segovia, junto a la plaza de toros

Residencial Nuevo Espartal

Viviendas de 1, 2, 3
y 4 dormitorios con
zonas ajardinadas,
piscina, garaje y
trastero. Local
comercial. Desde
203.000 € + IVA.



inueva promoción!

Residencial Nuevo Albero

Viviendas de 1, 2, 3
y 4 dormitorios con
plaza de garaje y
trastero. Local
comercial. Desde
200.000 € + IVA.

Grupo
volconsa

nuevadimensión

T. 921 43 24 99

C/ Plaza Tirso de Molina, 11. Local 2 A 40.006 Segovia
www.nuevadimension.es



Te abrimos la puerta
de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor
Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda,
alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia
lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado
son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

PROMOCIÓN HONTORIA

695 092 298

Promotor BARROSO MONTERO S.L.

11 VIVIENDAS EN EL
CENTRO DEL PUEBLO

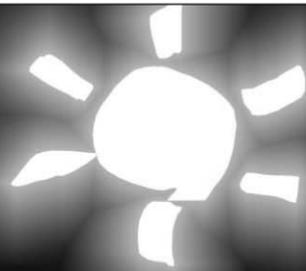
COCINAS AMUEBLADAS
CON ELECTRODOMÉSTICOS

BAÑOS AMUEBLADOS
CON CABINA
DE HIDROMASAJE

SUELOS, BAÑO Y COCINA
GRES 1ª CALIDAD
TARIMA DE ROBLE
GARAJE Y TRASTERO

¡¡INFÓRMATE!!

A PARTIR 120.000 €



SOL[®]
INMOBILIARIA



envíanos un chiste a correo@solsegovia.es le publicaremos aquí con tu nombre

- Oiga señora que su hijo le ha sacado la lengua al mío
- Bueno no creo que sea para tanto, ¿no?
- ¿¿No?? pues a ver ahora que hacemos, ¡¡que todavía sigue sangrando!!
enviado por Antonio Miguelañez

¡¡ OCASIÓN !!

Si la casa de tus sueños existe
nosotros la tenemos

**EN SEGOVIA
REHABILITADO,
COCINA INDEPENDIENTE,
2 DORMITORIOS,
NUEVO**



**23.000.000 PTS
138.235 €**

2 DORMITORIOS, COCINA INDEPENDIENTE AMUEBLADA, PUERTAS LACADAS EN BLANCO, GAS CIUDAD, TARIMA, ARMARIOS EMPOTRADOS, AZULEJOS DE DISEÑO, SOL TODO EL DÍA REF: PV-8.554 VEALO EN

www.solsegovia.es

INMOBILIARIA SIERRA

PRECIOSO PISO como nuevo en la CTRA DE VILLACASTIN
3 DORMIT, COCINA AMUEBLADA, GARAJE Y TRASTERO...
TAN SOLO... 235.300€

En la Zona de Conde Sepulveda,
SU VIVIENDA IDEAL
PISO RECIENTE REFORMADO DE 3 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO...MUY LUMINOSO Y CON GARAJE.
¿LO MEJOR?, NUESTRO **MAGNIFICO PRECIO: 240.500€**

Y PARA EL CLIENTE QUE LE GUSTAN LAS VISTAS...
DÚPLEX CON ESTILO en la zona de Vía Roma,
3 DORMIT. 1 EN P. BAJA, BAÑO Y ASEO, TERRAZA GARAJE, TRASTERO Y...MUCHO MAS. LO MEJOR ES VERLO

ALQUILERES
Piso de 1 dormit, calefac. y agua caliente central, con garaje y amueblado. **600€**
C/ los coches, 2 dormitorios, calefac. y agua caliente central, gran terraza. **650€**

Les esperamos con estas ofertas y muchas mas en Inmobiliaria Sierra.
C/ Curtidores, 4, / 921429330
www.gestionsierra.com.

INCREDIBLES OFERTAS EN INMOBILIARIA SIERRA

www.mundohouse.com
C/ CARRAL, 6
LA GRANJA
TH. 921470258

PROMOCIÓN HONTANARES DE ERESMA

4 ÚNICOS ADOSADOS

EXCELENTES CALIDADES

- ✓ 3 Ó 4 DORMITORIOS
- ✓ GARAJE
- ✓ JARDIN INDIVIDUAL
- ✓ 2 BAÑOS
- ✓ ASEO
- ✓ AZULEJOS Y SUELOS PORCELANOSA
- ✓ TARIMA FLOTANTE ROBLE
- ✓ VENTANAS ALUMINIO CLIMALIT
- ✓ CHIMENEA FRANCESA
- ✓ COLUMNA HIDROMASAJE

TABANERA LA GRANJA

ADOSADO, 238m², 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ASEO, BODEGA, GARAJE 2 COCHES. JARDIN 180m², PISCINA, MUY INTERESANTE.

MAGNIFICA VIVIENDA 2 DORMITORIOS, BAÑOS, ASEO, GRAN SALON CON CHIMENEA FRANCESA, COCINA MUY AMPLIA. ASCENSOR CENTRO

OCASIÓN
TORRECABALLEROS, 63m², 2 DORMITORIOS COCINA AMUEBLADA PATIO, GARAJE.

Ceigrup
Inmobiliarias
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: **921 46 62 26**
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

VALVERDE
Unifamiliar con calidades de primera
Y al mejor precio (Ref.: 650)

OTERO DE HERRERO
Impresionante edificio en venta. Con Multitud de posibilidades (Ref.: 639)

TORRECABALLEROS
Piso totalmente equipado ¡Por tan sólo 138.200 €! (Ref.: 643)

SEGOVIA
3 Dormitorios con ascensor
Para entrar a vivir ¡198.000 €! (Ref.: 626)

VENDE GESTION INMOBILIARIA
FEBI GES

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

NUEVA PROMOCION DE PISOS: LA HIGUERA, ESPIRDO, TIZNEROS, LA MATA DE QUINTANAR... DESDE 84.000 €.

PAREADOS EN TRECASAS DESDE 240.400 €.

VENDE GESTION INMOBILIARIA
FEBI GES

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

CONSTRUCCIONES
GORDO MUÑOZ S.L.U.

VENTA DE PISOS EN VALVERDE DE MAJANO

- Excelentes calidades
- Garaje
- Trastero 10 m²
- Ascensor
- Facilidades de pago

Desde 120.000 €

Tel. 655 98 12 48
691 42 98 28

MIGUEL TOVAR
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

API
Nº 10329

NUEVA PROMOCION EN LA LASTRILLA: AMPLIOS PISOS Y ADOSADOS DE 3 y 4 DORMITORIOS, VIDEOPORTERO, TARIMA DE ROBLE, PINTURA LISA, CARPINTERIA EXTERIOR DE ALUMINIO CON ROTURA DE PUENTE TERMICO, EXCELENTES CALIDADES, GASTOS INDIVIDUALES, ASCENSOR HASTA EL GARAJE, OPCION A UNA 2ª PLAZA DE GARAJE"

VENTA DE VIVIENDAS, 1 O 2 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO ALQUILER CON OPCION A COMPRA

ARLAS PROYECTOS
Ctra. Villacastín, 56
TELF.: 676 839 019

PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

ESPIRDO
PISO DE 2 DORMITORIOS

 Excelente piso
Terrazas de 24,56 m²
Garaje y ascensor
Excelentes calidades
Entrega inmediata

Precio 132.222 € + iva
22.000.000 ptas

HONTORIA
PISO DE 2 DORMITORIOS

 **78 m² construidos**
Cocina amueblada,
Calef. individual, garaje
vistas a Segovia
A estrenar

STO. TOMÁS, 6 SEGOVIA
921 41 33 78 / 628 36 32 36
Www.purificacionhurtado.com

AUTOCASIÓN
Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi.

Creemos confianza



A4 de ocasión procedentes de compañía y uso interno (pocos kilómetros)


Audi

Nuñez Automoción

Avda. Segovia nº 1
Pol. Ind. Hontoria
SEGOVIA
Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34

LABORCON S.L.

LABORCON

Venta CHALET CABAÑAS DE POLENDOS
a 12 kms. de Segovia
Para entrar a vivir ya **150.000 €.**

Venta APARTAMENTOS DÚPLEX en El Espinar
Para entrar a vivir ya **174.000 €.**

 **617 38 70 70**
600 48 76 89

 **ARHCE**
ASESORES INMOBILIARIOS

EL SOTILLO
PISO 2ª MANO
100M² CONSTRUIDOS
3 HABITACIONES,
2 BAÑOS, EXTERIOR
COCINA AMUEBLADA
GARAJE Y TRASTERO

ESPIRDO
APARTAMENTO
1 DORMITORIO
EXCELENTES CALIDADES
EXTERIOR, AMPLIA TERRAZA
PROXIMA ENTREGA
CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA
40.196 SEGOVIA TFNO.921 43 32 77

¡¡ ULTIMAS VIVIENDAS !!
NAVA DE LA ASUNCION
(CRA. COCA, 5)



PROMUEVE: **arquitur**

Desde 341 €/mes
Desde 79.000 €

1 y 2 dormitorios, con garajes, trasteros y patio.

INFORMACION:
921 47 38 34
669 24 49 23
639 70 24 27

FINANCIA:
caja segovia

CONSTRUCTOR:

ARQUINOR Construcción S.L.
Pol. Ind. Las Eras, 13
La Granja de San Ildefonso
40100 SEGOVIA
www.arquinor.com



C/ Independencia, 25
921 432 381



Magníficos
pareados

En parcela
de 350 m²

Régimen de
cooperativa

4 dormitorios
3 baños

Amplio garaje
para 2 coches

Bodega

interesante
forma
de pago!

Visitenos
¡Ven a ver
los planos
y el precio!

Le interesará



C/ Independencia, 25
921 432 381

jpinmobiliaria.com

BERNUY DE PORREROS

RESIDENCIAL
la encina

En el área bioclimática

*Invierta en
calidad de vida*

Triángulo Inmobiliaria

- CENTRICO -

Piso en venta de tres
dormitorios, baño completo y
recientemente reformado.

Ref.- P2305

- TORRECABALLEROS -

Apartamento a estrenar de 1
dormitorio con cocina
totalmente amueblada con
electrodomésticos. Aprovecha
esta magnífica oportunidad.

Ref.- P2375

- EL CARMEN -

Piso de tres dormitorios, cocina
amueblada y baño. Amplio y
luminoso. Ven y te informamos.

Ref.- P2374

- ESPIRDO -

Apartamento de 52 m². Salón,
cocina americana y baño.
Luminoso y económico.

Ref.- P2288

- LA LASTRILLA -

Seminuevo dos dormitorios,
completamente amueblado
impecable y con plaza de garaje.

Ref.- P2290

PALAZUELOS DE ERESMA

Piso de 4 dormitorios, salón,
cocina amueblada, 2 baños,
garaje y trastero. Muy luminoso.

Ref.- P2289

San Francisco, 19 - 921 41 20 90
www.trianguloinmobiliaria.com



C/ La Plata, 56 Tel. Y Fax. 921 44 50 77
www.gestion-10.com

AVD. CONSTITUCIÓN
PISO 3 DORMIT
ASCENSOR
GARAJE. TERRAZA
LLAMA REF.9597

RENFE

REF.9313 3 DORMITORIOS.
ASCENSOR.CALF. CENTRAL
COCINA AMUEBLADA

LLAMA TE INFORMAMOS

JUNTO J.ZORRILLA
3 DORMIT.
ASCENSOR
REF. 9391
IDEAL PARA
ALQUILER

SAN JOSÉ

REFORMADO
2 DORMITORIOS.
A ESTRENAR

129.200€

REGIMIENTO
3 DORMITORIOS.BAÑO-
COCINA AMUEBLADOS
177.000€
JUNTO A NUEVA UNIVERSIDAD

RENFE

80 M. 2 DORMIT. GARAJE
ASCENSOR. REFORMADO

216.600 €



BONITA
VIVIENDA



de 88 m². 2 habitaciones, 1 aseo, cocina
amueblada con electrodomésticos, suelos tarima,
garaje, chimenea, carpintería interior
madera, exterior, soleado.

PRECIOSO CHALET
EN ESPIRDO

4 dormitorios, salón,
cocina amueblada,
3 baños y aseo.
Garaje. Jardín
de 60m².
Estado impecable
Prácticamente
nuevo.
Exp. 468



C/ Alférez Provisional, nº6 Segovia
Tfno:921 41 30 68

ARCO
921471474

FINANCIA

caja segovia

100%



No tire
el dinero
pagando
un alquiler,
por el mismo
precio
compre
su piso ya
terminado de
la 3ª Fase
en



informaté
y gana un
fantástico
viaje



CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
www.arco-ramirez.com

'Los Simpson' celebran Halloween

Tres historias de miedo dan vida a los dos episodios que emite Antena 3, a las 14,00 horas: *El ataque de los adefesios de 15 metros* (los personajes de las vallas cobran vida), *Pesadilla en Buelvar Evergreen* (Willie muere achicharrado y promete vengarse) y *Homer 3D* (un nuevo mundo detrás del armario).



El actor y sus compañeras de reparto.

Jorge Sanz presenta su película en Cuatro

El actor acude a *El Hormiguero* de Pablo Motos, a las 21,35 horas, para presentar su último trabajo, *Oviedo Express*, una cinta dirigida por Gonzalo Suárez y en la que comparte protagonismo con Maribel Verdú, Aitana Sánchez Gijón y Carmelo Gómez. Además, toda la actualidad con Trancas y Barrancas.

El Murcia se enfrenta al Espanyol esta noche

El Espanyol está a cinco puntos del líder y empatado con el Atlético de Madrid y, si quiere mantener sus opciones a disputar competiciones internacionales, debe asegurar los partidos frente a rivales teóricamente inferiores. El encuentro lo retransmite La Sexta, a partir de las 22,00 horas.

LOS PAYASOS DE LA TELE | ARMANDO RODRÍGUEZ

Cambio de tornas

Con la *influenza* (sí, con Z de Zapatero) gubernamental llegaron los dos partos de las dos nuevas cadenas. Y con *diligencia* empezaron a arrimar el ascua al partido que más calentaba, y así como Cuatro no se esforzaba en disimularlo, lo de La Sexta ha adquirido un protagonismo oficialista progresivo...

Sucede como en esas disputas adolescentes de dos amigos enamorados de la misma chica: cuando uno consigue llevársela de la mano, el otro dispara un mecanismo en su interior que lleva a odiarla. Infantil, pero real como la vida misma.

Vale un ejemplo para simplificar toda esta argumentación. En La Sexta nos decían (en un informativo) que en Barcelona se había descubierto un nuevo socavón en las obras del AVE, pero fue tildado de «anecdótico» y «pequeño», al tiempo que nos aseguraban que sería «reparado en unas horas». Para ilustrar la información, veámos la visita de Zapatero a Barcelona recibiendo un ramo de flores de un simpatizante y un rótulo a pie de pantalla con el texto «Zapatero no se esconde».

¡Qué pérfido es el amor no correspondido! En Cuatro, el canal que antaño bailaba las aguas de ZP, asistíamos a una versión diferente: «Zapatero, recibido con indiferencia», después nos daban el dato viva voz: «Un nuevo socavón, y van 13 en un mes», y cuando llegaba la hora de los titulares, donde allí se valoraba el buen talante del presi, aquí titulaban «El socavón del Gobierno».

Parece claro que algo se ha enfriado por un lado y calentado por el otro. Un cambio de tornas descarado, sin ningún disimulo, que ha puesto a Prisa (y a Cuatro, claro) de morros. ¿Se termina, entonces, el desfile socialista de *Noche Hache*, por ejemplo?

TELEVISIÓN 61

Los libros aterrizan en TVE con el estreno de 'Página 2'

Óscar López presenta en La 2 este magacín dominical dedicado a la divulgación literaria de una forma amena • El espacio contará con la presencia de grandes escritores españoles

• El programa de la cadena pública fomentará el 'Bookcrossing', que consiste en dejar novelas en lugares públicos para que otras personas puedan disfrutar con su lectura.

SPC

La 2 de TVE estrena, el próximo domingo 4 de noviembre a las 20,15 horas, *Página 2*, un nuevo magacín semanal de 30 minutos dedicado a la literatura dirigido y presentado por Óscar López.

Entre las 10 secciones que tiene el programa destacan las entrevistas, por las que desfilarán nombres tan conocidos como Carlos Ruiz Zafón, Arturo Pérez Revorte o Matilde Asensi, los reportajes, que profundizarán con detalle en aspectos desconocidos del mundo de los libros, y la crítica de cine inspirado en novela, sección en la que Óscar estará acompañado por Desirée de Fez.

Además, *Página 2* va a formar parte de del fenómeno denominado *Bookcrossing*, que consiste en depositar libros en lugares determinados como una cafetería o un cajero automático para que otras personas puedan leerlos. Los escritores que pasen por el programa dejarán un ejemplar de su último trabajo en algún rincón de la geografía española.

Los telespectadores podrán



Óscar López presenta 'Página 2' en La 2.

participar en un concurso de microrelatos y formular sus preguntas sobre cualquier aspecto de la literatura a través de la página web del programa, www.pagina2.es.

Se trata, en definitiva, de acercar la literatura a los espectadores de TVE, a los lectores habituales y a los ocasionales, de una forma nueva que nunca se ha visto en televisión.

El director de TVE, Javier Pons, se muestra «particularmente orgulloso» de la nueva propuesta de La 2. *Página 2* «es un paso adelante en programas culturales, un espacio que va a sorprender por su formato innovador y cercano a la vez», afirma. Con él, «Televisión Española quiere responder al reto de acercar el mundo de la literatu-

ra a los telespectadores de una forma amena y atractiva».

Esta oferta cultural se completará con *Marcapáginas*, un espacio de La 2 que reinterpreta en clave de reflexión literaria diferentes realidades cotidianas, y con un nuevo programa de música que se estrenará próximamente en el *prime time* de esta cadena.

Equipo Finanfácil Competición de Vela

¿Quieres cambiar de casa? Nosotros te la financiamos

- SIN PRISAS PARA VENDER (3 años)
- CARENANCIA de 3 AÑOS en el pago de la cuota de tu nueva vivienda
- CUOTA 0€ los 3 primeros meses

Compra-venta al 120%
Hipoteca + Gastos + Liquidez (Sin avales)

Hipotecas para extranjeros 100% sin avales

Préstamos personales

¡Paga menos!

+
 +

Ahora **499** €/mes

Antes **1.070** €/mes

Hasta un **50%** de ahorro

No importa atrasos, embargos, Rai, Asnef...

Finanfácil

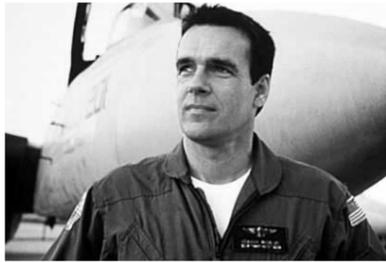
www.finanfacil.com SEGOVIA - Av. Fernández Ladreda, 10, 1º entlo. B **921 466 087**

Equipo Finanfácil Competición de Vela

150 OFICINAS

* Condiciones sujetas a la aprobación de la entidad bancaria. Esta información es meramente informativa y no tiene carácter contractual.

LO MEJOR DEL DÍA



Estreno de 'JAG: Alerta Roja', el drama de un equipo oficial de élite

La serie, galardonada con tres Emmys, se centra en el trabajo de un cuerpo de investigación criminal y espionaje, formado por hombres y mujeres, que tras ser entrenados como abogados, trabajan para el cuerpo de la Justicia Militar de la Marina de los EEUU. LA SEXTA. 19,30 HORAS.



'El Cid; historia y leyenda', del legendario caballero castellano

Canal 4 Castilla y León emite esta noche un reportaje en profundidad sobre El Cid. La historia y la leyenda del caballero medieval por excelencia perfectamente ambientada y reflejada a través de comentarios y testimonios de expertos en diversas ramas. CANAL 4. 22,00 HORAS.

Centro Residencial
Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido) **921 48 92 01**
www.centrodoctorbarrios.es
Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
<p>06:00 Noticias 24 horas 10:15 Cine. <i>Estoy con los hipopótamos</i> de Italo Zingarelli. Italia, 1978. Con Terence Hill y Bud Spencer. Nuevas aventuras en el corazón de África, donde se enfrentarán a un cabecilla. 12:10 Cine. <i>Par impar</i> de Sergio Corbucci. Aventuras. Italia, 1978. Con Terence Hill y Bud Spencer. 14:30 Corazón de otoño</p> <p>15:00 Telediario 1. Informativo presentado por Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 Cine. <i>El hombre que susurraba a los caballos</i> de Robert Redford. Drama romántico. EEUU, 1998. Basado en la novela escrita por Nicholas Evans en 1995, en la que comparte protagonismo con Kristin Scott Thomas, Sam Neil y Scarlett Johansson. Tom ayudará a Grace a superar el accidente que sufrió con su caballo Pilgrim. 19:45 Gente. Magacín de crónica social y sucesos con Sonia Ferrer y M^a José Molina.</p> <p>21:00 Telediario 2. Con Lorenzo Milá y María Escario. 22:00 Cuéntame cómo pasó. <i>Camisas de once varas.</i> En octubre de 1975 la salud del Caudillo está en boca de todos. El resfriado que cogió en su aparición el Día de la Hispanidad le tiene apartado de la vida pública. Mientras, Mercedes lleva como puede el tener que dejar a su familia para ir a la Universidad. 23:40 Cuéntame cómo pasó. R. <i>Yesterday.</i> Incluye Telediario 3 02:15 Historias sobre ruedas 03:15 Minutos musicales 03:30 Noticias 24 H</p> <p>16:00  Cine Emite el drama romántico dirigido y protagonizado por Robert Redford, <i>El hombre que susurraba a los caballos.</i></p>	<p>06:00 Teledaporte 07:00 That's English 07:30 Los Lunnis. Infantil. 10:30 El día del Señor. Festividad de Todos los Santos. Santa Misa desde la parroquia de Ntra. Señora del Rosario en Hoyo de Manzanares (Madrid). 11:30 Las chicas Gilmore 13:15 Leonart. Arrecifes. 13:45 Comecaminos. Incluye: <i>El show de Bsil Brush.</i></p> <p>15:15 Saber y ganar. Concurso. 15:45 Grandes documentales. <i>Diario de los grandes felinos.</i> Leones, leopardos y guepardos. 16:45 El delfín, un héroe demasiado perfecto 17:55 Gomaespuminglish 18:00 Everwood. Serie. 18:55 Gomaespuminglish 19:00 O.C. La patrulla del amanecer. 19:55 La 2 Noticias express 20:00 Baloncesto. Euroliga. REAL MADRID-LOTTOMATICA ROMA. 21:40 Sorteo Lotería Primitiva y Lotería Nacional 21:45 Caso abierto. <i>Dos jóvenes estudiantes fueron asesinados.</i></p> <p>23:45 La 2 Noticias 00:30 El tiempo 00:35 Días de cine. Antonio Gasset hablará de los estrenos cinematográficos: <i>El asesinato de Jesse James por el cobarde Robert Ford y Adiós, pequeña adiós</i> y repaso de la Seminci. 01:30 Conciertos de Radio 3. Tinariwen, The Rights Ons, Koacha y Cápsula. 02:35 Cine de madrugada. <i>Un novio para dos hermanas</i> de Luis César Amadori. España, 1967. Con Pili, Mili y Fernando Luján. 04:10 Calle nueva 05:15 Teledaporte</p> <p>10:30  El día del Señor Santa Misa desde la parroquia de Nuestra Señora del Rosario en Hoyo de Manzanares (Madrid).</p>	<p>06:30 El ponche de los deseos. Serie infantil. 07:00 Las Supernenas 07:30 Megatrix. Incluye un episodio de las series: <i>El Equipo A</i> y las películas <i>Rústicos en Dinero</i> y <i>Buscadores de oro: El secreto de la montaña de los osos.</i> 12:30 La ruleta de la fortuna 14:00 Los Simpson. Serie de animación. Dos capítulos.</p> <p>15:00 Antena 3 Noticias 1. Con Lourdes Maldonado y Ramón Pradera. Incluye <i>El tiempo</i>, con Joan Escoda. 16:00 Multicine. <i>El sexto sentido.</i> Suspense. EEUU, 1999. Con Bruce Willis y Toni Collette. (Ver <i>Las Películas</i>). 18:00 Multicine. <i>Smilla, misterio en la nieve.</i> EEUU, 1997. Con Julia Ormond, Gabriel Byrne y Richard Harris. Cinco días antes de Navidad, Isaias, un niño groenlandés de seis años, es encontrado boca abajo sobre la nieve, muerto, ante la mirada atónita de su protectora, Smilla, quien empezará a investigar.</p> <p>21:00 Antena 3 Noticias 2. Informativo presentado por Lourdes Maldonado y Ramón Pradera. Incluye el tiempo con Joan Escoda. 22:00 Cine. <i>Invasión.</i> EEUU, 2006. Con Gill Bellows. Un arqueólogo descubre una extraña estancia en el interior del alcantarillado de Nueva York. Cuando comunica el hallazgo, las autoridades se pultan la excavación. (Ficha completa en <i>Las películas</i>) 01:30 Ataka2, una de chistes. Humor. 02:30 Antena 3 Noticias 2 02:45 Supernova. Concurso. 05:30 Sueños</p> <p>01:30  Ataka2, una de chistes Escenas de risa causadas bien por chistes o por diferentes reacciones de invitados a programas.</p>	<p>07:15 Cuatrosfera. Programa que incluye las series <i>Rebelde Way</i>, <i>V</i> y <i>Lea Parker.</i> 10:05 Los Algos. Espacio infantil con las series <i>Bola de dragón</i> y el estreno de <i>Expediente Zack</i>, una producción juvenil de ciencia ficción que gira en torno a las aventuras de Zak. 12:15 Sabrina, cosas de brujas. Serie. 13:10 Pressing Catch</p> <p>14:25 Noticias Cuatro. Informativos. Incluye las noticias deportivas. 15:30 Friends. Serie. Ross se queda de piedra cuando logra conocer personalmente a la profesora de paleontología Charlie Wheeler. 15:50 Home cinema. Elegir un amor. Drama romántico. EEUU, 1991. Dirigida por Joel Schumacher. Con Julia Roberts, Campbell Scott y David Selby. Unión entre un hombre enfermo y adinerado con una joven buscavidas. 18:20 Alta tensión. Concurso. 19:20 Money, money. Concurso con Josep Lobato.</p> <p>20:30 Noticias Cuatro 21:35 El hormiguero. Humor El actor Jorge Sanz hablará con Pablo Motos para presentar su filme <i>Oviedo Express</i>, dirigida por Gonzalo Suárez. 22:10 Cine Cuatro. <i>High School Musical 2.</i> Comedia musical. (Ver <i>Las películas</i>) 00:35 Cine Cuatro. <i>Maybe Baby.</i> Comedia ágil y cercana con una banda sonora repleta de éxitos pop de estrella como P. McCartney. (Ver <i>Las películas</i>) 02:35 Cuatrosfera. Incluye las series <i>Queer as Folk</i> y <i>Bleach.</i> 03:50 Llámame. Concurso. 05:50 Shopping. Televenta.</p> <p>15:50  Home cinema Proyecta <i>Elegir un amor</i>, que narra el romance entre dos personas que no tienen nada en común. Con Julia Roberts.</p>	<p>06:30 Supercampeones 06:55 Birlokus Klub. Infantil. 08:00 Matinal de cine. <i>Pinocho</i> y <i>Gepetto.</i> Comedia. EEUU, 1999. Con M. Landau. 09:45 Matinal de cine. <i>Los caraconos.</i> Comedia. EEUU, 1993. Con Michelle Burke. 11:30 iClever! R. 10:30 El coleccionista (de imágenes). Zapping. 14:00 Rex. Serie. <i>Bajo hipnosis.</i></p> <p>15:00 Informativos Telecinco. Con Hilario Pino. 16:00 Cine On. <i>Desaparece pero no se olvida</i> de Armand Mastroianni. Drama. EEUU, 2004. Con Brooke Shields, Scott Glenn y Lou Diamond Phillips. El fiscal del distrito de Sacramento, Alan Page, investiga una serie de asesinatos de mujeres con un extraño punto en común: el asesino deja siempre en la escena del crimen una rosa negra y una nota con el mensaje: <i>desaparece, pero no se olvida.</i> 19:45 El buscador de historias. Reportajes presentados por Alberto Herrera.</p> <p>20:55 Informativos Telecinco. Toda la actualidad presentada por Yolanda Benítez. Incluye el tiempo y deportes. 21:30 Escenas de matrimonio. Espacio de humor que se desarrolla en tres hogares diferentes donde habitan tres parejas distintas. 22:00 Gran Hermano 9. <i>Reality show</i> presentado por Mercedes Milá en el que un grupo de gente convive en una casa en Guadalix de la Sierra. 01:30 Gran Hermano 9: La casa en directo. 02:20 Noche de suerte 03:15 Infocomerciales 06:15 Fusión sonora</p> <p>22:00  Gran Hermano 9 En el plató se comentará el ambiente insostenible que se vive en la <i>suite</i> de la casa de Guadalix de la Sierra.</p>	<p>07:15 Buenafuente 08:20 Teletienda 08:50 Despierta y gana 10:05 DAC-Diario del Analista Catódico. R. 10:15 Se lo que hicisteis. R. 11:30 Cocina con Bruno O. 12:00 Crímenes imperfectos. Serie. Doble capítulo. 12:55 La hora National Geographic. Crittercam. 13:55 Padre de familia. Serie.</p> <p>14:25 La Sexta Noticias 14 h 14:55 Futurama. Serie de dibujos animados. <i>Antología del interés II.</i> 15:25 Sé lo que hicistéis... Patricia Conde y sus colaboradores analizan los continuos desastres periodísticos que se comenten en los diferentes espacios televisivos dedicados a la prensa del corazón, con mucho humor. 16:40 Cómo conocí a vuestra madre. Serie. 17:35 The Unit. Serie. <i>Seguridad.</i> 18:30 NAVY CIS. Serie. <i>Atrapado en un cinta.</i> 19:30 JAG: Alerta roja. Estreno.</p> <p>16:40  Cómo conocí a vuestra madre Tod le cuenta a sus hijos la historia de cómo conoció al amor de su vida, 25 años después.</p>	<p>07:00 La increíble zona menguante. Series infantiles. 08:30 Información bursátil. La información económica y de actualidad general con la opinión de los profesionales. 10:00 Programación local 12:00 Documental. Serie. 13:30 Programa de cocina. Cada día un plato diferente preparado por el restaurador vasco Mikel Bermejo.</p> <p>14:30 Canal 4 Noticias 1. Informativo con Álvaro Elúa. Incluye los deportes y el tiempo. 15:00 Mucho viaje 15:30 Canal 4 Noticias 1 16:00 Cine. <i>Bendición familiar.</i> La tragedia pronto sustituye a la tranquilidad de una mujer cuando su marido muere en un accidente. 17:30 Mucho viaje. Descubre los lugares más insólitos del país de la mano de Arantxa Sánchez. 18:00 OSACA. Magacín. 18:30 Castilla y León se mueve. Con Antonio Renedo. 19:00 Acapulco Heat. Aventuras de un seductor detective. 19:55 Documental</p> <p>18:00  OSACA Ocio, salud y calidad de vida en la revista audiovisual de tendencias con Susana Garcinuño.</p>

¡¡TODAVÍA NO ES TARDE!!
PONTE EN FORMA
Gimnasio Mario Muniesa
AEROBIC-PILATES-TONIFICACIÓN
SALA CARDIOVASCULAR
"G.A.P" TRABAJOS ESPECÍFICOS
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

BUTACA DE CINE

★★★★ El sexto sentido	16:00	Antena 3
★★ Invasión	22:00	Antena 3
★★★★ High School Musical 2	22:10	Cuatro
★★ Mambo Café	22:30	Canal 4
★★ Maybe Baby	00:30	Cuatro

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



BUTACA DEPORTIVA

Tenis. Masters Series de París	11:00	Teledeporte
Golf. Tour europeo. Volvo Masters	14:00	Golf +
Baloncesto. Euroliga. Real Madrid-Lottomatica	20:00	La 2
Fútbol. Primera División. Valladolid-Barcelona	22:00	PPV
Fútbol. Primera División. Espanyol-Murcia	22:00	La Sexta

el portón de javier restaurante
 VII JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS 9 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE
 C/ Villacastín, 28 MARUGÁN (Segovia) Telf. 921 19 61 41 www.elportondejavier.com

GMS inmobiliaria www.grupogms.net **GMS** inmobiliaria
 C/ José Zorrilla, 4 Telf. 921 41 32 32 San Facundo, 1 ÁVILA

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<p>06:15 Bobobo. Infantil.</p> <p>07:20 Sabrina. Infantil.</p> <p>08:15 Cyber. Doraemon y Cybercine con Doraemon y el tren en el tiempo y Scooby Doo y el fantasma de la bruja.</p> <p>11:25 Cine: Una de aventuras. Las aventuras de Rocky y Bullwinkle. EEUU/Alemania, 2000. Con Robert de Niro.</p> <p>12:55 Documental. Los viajes de Steve Leonard.</p> <p>14:00 Telenovelas. Presenta Marta Landín y Vicente Gil.</p> <p>15:00 El tiempo/Deportes.</p> <p>15:40 Cine: Una de acción. A todo gas 2. EEUU, 2003. Con Paul Walker y Tyrese. Brian O'Connor, policía de incógnito adicto a la velocidad, está pagando un alto precio.</p> <p>17:35 Cine: Una de aventuras. Libro de la selva: La aventura continúa de Stephen Sommers. EEUU, 1995. Con Jason Scott Lee y Lena Headey. Después de que su padre fuera asesinado por un tigre, Mowgli fue acogido por una manada de lobos.</p> <p>19:45 Documental</p> <p>20:30 Telenovelas</p> <p>21:15 El tiempo/Deportes</p> <p>21:30 Madrileños por el mundo. Buenos Aires.</p> <p>22:00 Cine. Una de aventuras. Harry Potter y el prisionero de Azkaban. EEUU, 2004. Dirigida por Alfonso Cuarón. Con Richard Griffiths y D. Radcliffe.</p> <p>00:45 Diario de la noche</p> <p>01:15 Treinta minutos. Casos de vida y muerte.</p> <p>01:55 Años luz. ¿Hay jefes tóxicos?</p> <p>02:25 La ley de la bahía II</p> <p>03:55 Hércules. Serie.</p> <p>05:15 Mi cámara y yo. R.</p> <p>05:45 Diario de la noche. R.</p> <p>06:15 La otra Sinfónica</p>	<p>11:00 Telenovela "Amor real"</p> <p>12:00 Telenovela "Soledad"</p> <p>13:00 Cocina para dos</p> <p>14:00 Telenovelas Segovia</p> <p>14:30 Telenovelas Castilla y León</p> <p>15:05 Fiesta brava</p> <p>15:30 Telenovelas Segovia</p> <p>16:00 Cine: "La luna del desierto"</p> <p>18:30 Teleserie: "Rebelde"</p> <p>20:00 Telenovelas Segovia</p> <p>20:30 Telenovelas Castilla y León</p> <p>21:05 Reportaje</p> <p>21:10 Zappeando</p> <p>22:15 Plaza Mayor</p> <p>23:30 El personaje</p> <p>0:00 Telenovelas Segovia</p> <p>0:30 Telenovelas Castilla y León</p> <p>POPULAR TV</p> <p>08:00 Documentales</p> <p>09:29 Suite reservada</p> <p>12:00 El Ángelus</p> <p>12:05 Santa Misa</p> <p>12:35 Salvados por la campana</p> <p>14:54 Va de Fresi</p> <p>15:30 Noticias 1</p> <p>16:00 Juanita la soltera</p> <p>17:00 ¿Y tú de que vas?</p> <p>19:30 La casa de la pradera</p> <p>20:30 Noticias 2</p> <p>21:15 Popular Tv Segovia</p> <p>22:00 Caliente y frío</p> <p>23:02 La noche de Jaime Peñafiel</p> <p>23:57 Noticias Noche</p> <p>00:35 Noticias Popular Tv Segovia</p> <p>02:02 El final del día</p>

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

PELÍCULAS DE HOY

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

CUATRO 22:10
HIGH SCHOOL MUSICAL 2
 ★★★

Un huracán de música, ritmo y carcajadas que en EEUU ha arrasado

Ficha técnica: Comedia musical. EEUU, 2007. 100 min. **Dirección:** Kenny Ortega. **Intérpretes:** Zac Efron, Vanessa Anne Hudgens y Ashley Tisdale. Dos Premios Emmy y la banda sonora ha conseguido ser disco de doble platino.

Las clases han finalizado y los Wildcats se preparan para vivir el verano más emocionante de sus vidas. La pandilla vuelven a la carga. Pero esta vez, el cole ha terminado y Troy Bolton, la superestrella del equipo de baloncesto de East High School, la aplicada Gabriella Montez y el resto de los Wildcats se preparan para disfrutar de unas supervacaciones de verano. Pero todo cambia cuando Sharpay Evans, la reina de los escenarios, utiliza los contactos de papá para conseguir un trabajo a Troy en su súper exclusivo club de campo.

ANTENA 3 22:00
INVASIÓN
 ★★

Bajo tierra hay muchos secretos guardados

T.O.: 'The Last Day of Planet Earth'. Intriga. EEUU, 2006. 162 m. **Dirección:** Robert Lieberman. **Intérpretes:** Gill Bellows, Daryl Hannah y Campbell Scott.

Un arqueólogo descubre una extraña estancia en el interior del alcantarillado de Nueva York. Cuando comunica el hallazgo, las autoridades sepultan inmediatamente la excavación impidiendo su acceso. Tan solo una atractiva empleada del Ayuntamiento tiene intención de ayudarlo en lo que se ha convertido una persecución contra él.

CANAL 4 22:30
MAMBO CAFÉ
 ★★

Abrir un restaurante igual no es buena idea

Ficha técnica: Comedia. EEUU, 1990. **Dirección:** Reuben González. **Intérpretes:** Danny Aiello, Paul Rodríguez y Thalía. 90 m.

La comedia se centra en la vida personal y profesional de una atractivísima portorriqueña. Junto con su familia directa quiere crear un negocio para intentar mejorar su calidad de vida. Tienen una gran idea, que es levantar el negocio de su restaurante en el Spanish Harlem, pero el plan está a punto de causar desastrosas consecuencias.

CUATRO 00:30
MAYBE BABY
 ★★

Comedia sobre la pareja y la paternidad, con 'House'

Ficha técnica: Comedia. Reino Unido, 2000. **Dirección:** Ben Elton. **Intérpretes:** Joely Richardson, Adrian Lester y Hugh Laurie. 96 m.

Sam y Lucy lo tienen todo para ser la pareja ideal: son guapos, triunfan en sus trabajos y gozan de una vida sexual plena. Sin embargo, anhelan lo que más desean, un hijo. Para lograrlo recurren a todo tipo de métodos sin ningún resultado, por lo que acuden a la consulta del Dr. James, un loco ginecólogo que les sumerge en un trepidante mundo de gráficos de ovulación.

ANTENA 3 16:00
EL SEXTO SENTIDO
 ★★★★★

Inteligente filme de miedo lleno de matices

Título original: 'The Sixth Sense'. EEUU, 1999. 107 m. **Dirección:** M. Night Shyamalan. **Intérpretes:** Bruce Willis, Toni Collette, Haley Joel Osment.

El Dr. Malcom Crowe es un conocido psicólogo infantil obsesionado con el doloroso recuerdo de un joven paciente desequilibrado al que fue incapaz de ayudar. Cole Sear es un aterrorizado y confuso niño de ocho años que necesita tratamiento, y Crowe ve la oportunidad de redimirse haciendo todo lo posible por ayudarlo. Sin embargo, el psicólogo infantil no está preparado para conocer la terrible verdad.

Zona Casco Antiguo
Calle Real
Zona Gobernador Fernández Jiménez
Zona San Francisco
Zona Fernández Ladreda

dēcalles
 área comercial de Segovia

Junta de Castilla y León



Y Solbes rectificó

LE HA COSTADO, pero al final el vicepresidente económico ha tenido que rectificar. La economía española no crecerá el año que viene el 3,3 por ciento como prevén los Presupuestos Generales del Estado, ni como había insistido reiteradamente Pedro Solbes, sino un 3 por ciento. La nueva previsión se antoja igualmente voluntariosa, pero es de agradecer que al menos se rectifique a sí mismo con la que está cayendo. La lluvia de malos datos económicos no cesa. La inflación se ha disparado. Eso dice el dato adelantado, aunque Solbes le ha encontrado un culpable. El vicepresidente ha instado a Competencia para que averigüe si las petroleras han concertado los precios. Le parece exagerado que el IPC haya subido nueve décimas en septiembre.

La verdad es que este Gobierno encuentra siempre culpables fuera de su seno. Ya veremos si han pactado precios o no las petroleras, pero con un barril de crudo a más de 90 euros y en subida libre, y los cereales por las nubes, entre otras cosas, se antoja fácil de entender que la cesta de la compra se haya encarecido. Muy bien que investiguen, pero estaría estúpido que el Gobierno pensara si ha hecho algo para aminorar el peso de la inflación. Aquí en tres años y medio no se ha tomado ni una decisión de liberalización ni de flexibilización de mercados. Y no hay que olvidar que una de las cosas que más han subido son los productos del campo donde las cadenas de intermediarios son infinitas y siguen intactas. En todo caso, imposible Solbes sigue vendiendo que la economía está fuerte, que crecemos menos, pero más que otros países y sigue sin aclarar en su justa medida a la opinión pública lo que puede pasar si la economía reduce su crecimiento. Prefiere seguir instalado en el discurso de Zapatero de que aquí no pasa nada. Siento que la rectificación haya llegado precisamente unas horas después de que el ex asesor económico del presidente dejara por escrito que el crecimiento del PIB sería del 3,3 por ciento el año que viene sin el menor atisbo de duda. Pero, en fin, cada uno deja por escrito lo que quiere.

La realidad va por otro lado. Así lo van confirmando las cifras mes a mes y así lo van notando los bolsillos de los ciudadanos, a los que por cierto ya nos han dicho que lo de bajar los impuestos era poco menos que una especulación, que no es el momento y que una medida así sólo empeoraría la situación. Adiós al único alivio que nos hubiera deparado el superávit en las cuentas públicas, que a este paso ya veremos también en qué queda.



Dos magníficas bandejas de buñuelos y huesos en una de las pastelerías de la capital. /KAMARERO

Buñuelos y Hoesos de Santo para endulzar el duelo

Los obradores de pastelería refuerzan su actividad para confeccionar docenas y docenas de los dulces más tradicionales de la fiesta de Todos los Santos

M.G./SEGOVIA

Los escaparates y mostradores de las pastelerías segovianas se llenan estos días de docenas de pequeños pasteles confeccionados con una masa de harina y huevo y rellenos de crema, nata, moka o chocolate. A su lado, les acompañan pequeñas porciones de mazapán rellenas de crema a los que la tradición popular viene llamando "huesos de santo", apelando con esta denominación a la bondad de este dulce.

Los segovianos demuestran año tras año ser fieles a

las tradiciones y llenan las pastelerías para adquirir los dulces que hacen un poco más llevadero el recuerdo doloroso de los familiares difuntos.

El presidente de la asociación de Pasteleros, Jesús Manso, asegura que pese a que todas las pastelerías acostumbran a realizar previsiones sobre las ventas, normalmente "nos solemos quedar cortos debido a la gran demanda existente", y señaló que este año el largo puente festivo que hoy comienza ampliará el periodo de venta durante todo el fin de semana.

Manso señaló que la venta media de cada pastelería se cifra entre 350 y 400 kilos de buñuelos de viento y 60-70 kilos de huesos de santo; e indicó que esta diferencia entre uno y otro dulce estriba en que los huesos "tienen un público fiel pero llenan más que los buñuelos, lo que hace que se consuman menos".

La crema y la nata son los rellenos más apetecidos y demandados por los consumidores segovianos, aunque poco a poco se están abriendo paso otros sabores como el chocolate o la trufa que co-

mienzan a ser del agrado de los consumidores segovianos. En cuanto a los precios, Manso señaló que se mantendrán con respecto al pasado año, aunque lo lógico es que en algunos establecimientos se produzcan "algunas variaciones al alza" motivadas por el precio de las materias primas.

Manso defiende que los buñuelos de viento se vendan única y exclusivamente en los días señalados por la tradición, ya que en algunos establecimientos pueden verse hasta un mes antes, que es algo que me cabrea."

Triangulo
Inmobiliaria San Francisco, 19
921 41 20 90

En Triangulo
buscamos su confianza

Nuñez Automoción
Audi A3

Varias unidades. Vehículos de flota
garantizados 1 año por la Red Audi

Avda. Segovia nº 1 Pol. Ind.
Hontoria SEGOVIA
Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34